





KÖPRÜLÜ

338

C. Ahmet





FFA

حمدی قیاس و اندازه • اول مجیب بنده نوازه که سران محض کرم
 بی پایانندن قلوب مکروبه به شول قدر شرح و فوج حاصل و صد
 ضیق به اول و کلوا تساع و دفع جرح حاصل اولور که انسان
 بیانه و زبان صبر بنی آدم اظهار و اعلا نه قادر و کلدر • و صلوات رزق
 اول فخر کائنات و افضل موجوداته که باعث زوال غویت اولان
 شمس پلایتی نور ایلده جان طبعش و ماحی طلام حجابت اولمش در
 و آل و اصحاب و اتباع و جابنه که بهج هدی و نجوم استدی و لد قدری مانند ثلوت
 شهادت رسول مزی و محبتی ایلده ثابت اولمش در **باب** حضرت زبیر
 بر پیش تدبیر و دستور روشن رای عظیم النظمیر ناسر سقاط نغم
 و کرم ولی الایادی و النغم باسط ط لطف و حکارم سرو سالار
 اعظم اکابر ساکت مساکت رشاد مالک محاکک استقامت و سداد
 محبوب قلوب جمیع عباد ناسک متعبد بانی مدارس و مساجد
 کثیر انجرات اهل المبرات زایرام القری اخو البشاشه و القری الفقرا



حافظ احمد پاشا حفظه الله تعالی عایشینه و وفقه لما یحب و یرضی حج شریف
 قصدی ایلده بلده مصریت عن لاصره کلد کلزنده بو بعد قدیم و داعی ستیده
 بین الانام حیر و برکت ایلده بنام و عند الحاص العام باعث قضا و حاجات
 اولمانعله اشتها ز نامی و لان مقصدی منفرجه ناک لغت ترکیه زور
 شرح اولنماسن فرمان تشلایدی اگر چه ملاحظه عدم قدرت
 موجب اجتناب و تحامی و نظر محیای تنفای مذکور مستوجب اغضا
 و تعامی ایدی کنن تحاشیا عن الامر هم المطلاع مع عدم الاستطاعه
 کلام سمعا و طاعه ایلده مفت ابدا و لنوب تسو کلا علی الله اکبریم انفاض
 باب مسکک اعراض سدا و لنوب حایه سیاه جامه و رقی سفید تشویده
 وضع اولمش و الله تعالی سولموفق و المیسر **ترجمه انظم**
رحمه الله الایم اسم شریفیکر یوسف بن محمد در کنیتسی ابو الفضل بن الفخیر
 دیگله معرف و قدر فضلا کاملین و علما عالمین دن بر ذات صاحب
 کرامت ایدی اول جمله دن برسی بو که بر کون حجاز لازم الاعزازه توجه
 ایدر اهل و عیالی دیر کر که نر کیدر نر معاشتم حالنده نه تدبیر ایدر
 الله بر ورقه الوب بر مقدار یازب و محکم طی ایدوب اکک بونی
 استقام تام ایلده حفظ ایلک مقصود کززه وصول و جمیع لازم کززه بونیک
 موصول اولور دیوب نفر ایدر تا کند و لر رجوع ایدنجیه دکن بر شخص کلوب

مکنون کهایندری قدر معیشت ندینی نیایم تقدیر بمرکز که بشخص کمر و دور
 مکتوب اولان نه در سفر دن کله کلرنه کشف ایدر ربوایکی تینی نالرش
 بولور لر **شعر** ان الذی جبت وجهی له • موالذی خلفت فی الی
 فانه ارقق منی جسم • وفضلک وسیع منی ضلی • اصلی بلاد افریقین
 اولان مدینه توزر دندر بعده محط رحال کمل رجال و مقصد رحال
 اخصل و امانل اولان قلع حماده ساکن اولمش در اول دیارک
 املی دیر لرایدی که نرم دیار فروده ابو الفضل کند و دیارنده امام غالی
 کبی در یعنی ناک عیدلی و اول ذات بی بدیلک مثیلی در تیارح بحرک
 بش یوزاون و چنده دار نعیم انتقال و جوار کریمه ارتحال ایشدر
 امام غالی وخی بوسنه ده ترک خانه محنت و توجه منکر کاه راحت
 اتمشدر رحمهما الله تعالی رحمه واسعه بوقصیده مبارکه ناک
 بحری متدار کدر که اصلی سکر کرده فاعلن بر اجزاسنک بعضی مع
 و بعضی مجنوندر قطع بو محله نانی ساکنی حذف و ثالث متحرکی اسکا
 فاعلن اکین فعلن اولور سکون عین الیه اول قصیده ده اشتد کبی
 خبن نانی ساکنی حذف در مصراع اولک اخری اولان جرعی مصراع
 ثانیک اخری اولان بلجی که که تقطیعه مرربی فعلن در حرکت
 ثلثه الیه اگر چه من جمیث رسم الکتابه البلیج یازیلور یا سکر کلن تقطیع

عروضی سی الیه شباع کسره دن حاصل اولان یا موجود اعتبار
 اولنور و کاه امر بر عکس اولور صورة موجود اولوب تقطیعه
 حساب کلمه نه کم حالایا راجح تقطیعه غمزه طامرا و لسه کدر رسم مصحف
 عثمانی در رسم عروضی قیاسدن جارج در وید کلمری بودراشد فعلن
 وی از فعلن نه تن فعلن فبرجی فعلن قد فعلن دن لی فعلن لک بل فعلن
 بلجی فعلن سائر بیاتی وخی بوکه قیاس اولنه **معلوم و لاکه** بودر کر
 وشمس هدایت اولان قصیده مبارکه ناک مطلقک نصف اولی
 بتامه بر حوشا بدر که معدن لسان قضیح البیان اولیت جوامع الکلم
 صدور اتمشدر و بر تیر پر تا بدر که برج آسمان و ما یطق عن الهوی دن
 طلوع و بهور قلشدر و بر ما غلب لذین یا بدر که انا اعجزکم انا من
 و نسا لسان نبی سعد بن کمر منبج سعادتندن نوع و بطور ایشدر
 شاعر رحمه الله القوی القادر بر وجه قیاس ایراد و طلبا حصول فنون البرکات
 ایجاد ایدوب بفضل الله الجواد الاحد حسب قصد وسیله لطایف کثیره
 و عنیزه اولوب قرائنه مداوم و تلاوته ملازم اولنور جمیع مراد
 واصل و جمله مقصود لر حاصل اولمشدر قال رحمه الله تعالی
اشتدی از ته تغزلی قد اذن لیک البلیج **الف**
 اشتدی افعال باندن امر حاضر مفروضه و مؤنث در آیه مفره ناک فتحی و را

سکونی ایله مرضدن غیریدن انسانی باعث شدت اولان امره دیر تنجی
 انفعال باییدن مضارع مفرد مؤنث در قد حرف در که ماضی داخل اولسه
 تحقیق افاده ایدر آذن الف ممدود و ذال معجمه و نون ایله افعال بایندن ما
 مفرد مذکر در آذنه بالامر دینور علمه به معنای سنه یعنی اکا اول امری بایده
 دیکدر بلج باه مؤخره ایله و لا لک فتحه سیله ضیا صبح دیکدر **الاعراب**
 از ته ضم تا ایله حرف نداسی محذوف منادای مفرد در تنجی اصلی تخرین
 ایدی مجزوم و لما غله نون سا قط اولمشدر فعل مضارع قبحن امر در صکره واقع
 اوله و اول امر ک سبیتی مقصود اولسه مجزوم اولور اگر منی اگر ماکه
 بوراده دخی شداد از نه نک انفرجه سبیتی ملاحظه اولمشدر کیلک
 کاف مکسوره در از نه به خطاب مضارع ثانی سابقه علت مقامنده
 لیل ذکر نه زیاده لطف وار در زیر الم کچه ده زیاده اولوب و البته
 بلا تحلف عجبده صبح واقع اولور مقصود اولام معنی که الم زیاده اولسه
 فح و سرور تعقیب ایدر دیکدر بوتقدیر جبه غایت مناسبتی اولمش اولور
المعنی ای شده زیاده اول زیر که کچه ک صبح کلجکنی تحقیق و ایدان
 ایلدی آن مع العیسیر مقتضاسی و اذاتم امر ناقصه توقع زوالا اذایل
 مبتغاسی اوزره شده و الم و اندوه غم زایل اولوب حج فربه بدل تج
 فربه بدل اولمق مقرر در ای از نه مزه قدر شد و مزه مزه متدا

نه کلجکدن دله صبح و اصل و قلب مخزنه صفای کونا کون حاصل
 اولور **منشئه** شادم که دله در دفعات برکمان اولور
 زیر اجمال باعث نقص زوال اولور زنی سعادت اول مرد خانه
 که بونی حسب حال ایدوب و دخی المؤمن اذا تبلی صبر و اذا اعطی شکر
 صفتی ایله و صفتلنوب صاحب ایمان کامل اولا بوبیده مالایه بقله
 من یقل منزله سنه تنزل که کلام بلغاده و قوعی حدون بیرون
 و احصا و عددن افزون در و تنزل جلیل ده دخی یا ارض بلعی مالک
 و یا سماء اقلعی و قلنا یا نار کونی اینه کریمه لر نه واقع اولمشدر
 اشتداد از نه لذتها مقصود و کدر بلکه مراد حصول شدت از نه
 فربه وصول طلبی در زیرا که اوله ایله ثابتدر که اشتداد کرب وجود
 فح و فربه سبب حضرت خداوند کریم کلام مخیر قدیم ده آن مع العیسیر
 و تنزل الغیث من بعد ما قنطوا و ینشر رحمته یور ربو قطعه بو قنطوا
 علی سیرتی لا تقاس صا در اولمشدر **منشئه** یا نفس لودی بالکریم
 وجوده فهو الذی یسوی الینا نعمه و ینزل الغیث الذی یرزق
 الربی من بعد ما قنطوا و ینشر رحمته کذلک کلام لالی تنظیم
 رسول علیه السلام ده آن الفح مع الحرب وار و اولمشدر حال کلام
 بوبیت لطیف و نظم شرف و نفیس مکر و بیه تسلیم و بانیس چون

اشتداد الم نوع لغت واز ویا وکد رک محبسته صفا و راحت بیانی در
 مقدمات مسلمه دن در که آن التذق اذا تالفت التفرج واذ التالت
 تولت بیت کارها از صبر کرد و دلپسند حرم آن کر صبر باشد
 بهر مند چون در فادی بگرداب صبح صبر کن که البصر منقح الفرج
لطیفه غالب شراح بوبیک شرح تصدی ده آیتین کریمین بکون
 ایراد ایدوب و بعضی آن الفرج مع الکرب حدیث شیرین ذکر اتم شد
 پس معلوم اولاکه وینزل الغيث ایه کریمه سنک اولنده منعب
 ماقطوا بیور لما غلغله اشتداد امره دلالت واضحه اولور حدیث شریفه
 الکرب کلمه سنده اولان حرف تعریف عمر و التبع الف لام کبی اولمن
 ملاحظه سیده محال کرب معنی استفاذه و التمتع قابل در بقدر رحه
 ایه کریمه و حدیث ذکر قری فی مناسبت بر جای اولوب آن مع پیوسته
 ایه کریمه سنده بو حال اولور **فطلام تلیس که شرح**
حق غیثه ابولسبح الله طلام فتح ظایله نور کضدی
 برج ضمتین ایه برج جمعی در بوراده برج دن مراد شمس دن غیر کواکب
 یغشی علم باندن مضارع در مصدر فتح عین و سکون شین ایه غشی
 و فحات ایه غشیان کلور او رنمک معنی **الاعواء** طلام رفع ایه
 و لیله مضافه جار و مجر و ظرف استقر در مقدم خبر در برج مبتدا

بوجه ظلمت جبری در حق استیاد غایت پچوندرالی مناسبت مابعدنده
 اولان فعل مضارع که یغشی در ان مضمرة ایه منصوب اولوب مصدر مجرور
 ایه ما ولد یغشاه ده اولاضمیر بار مفعول لغیا در فطلامه راجع در
 و ابولسبح متنا و مضاف ایه در فاعل یغشی **المعنی** کچه واکولنی انک
 اچون سراج وار در طلام لیلی ابولسبح اولان نیر اعظم که شمس غشی
 و ستر ایدنجیه دکن ما شمس که طلوع و بروز ایده نه طلام قلوز سرج
 قلوز ناظم رحمه الله شمس دن ابولسبح ایه تعبیر اند و کفک
 وجی بود که سیر کواکب لیلیه نک نور لری شمس نور لری ایه ذاب
 و زایل اولوب و نور لری که بقیه کواکب نورندن اقوی و شمس نورندن
 مستفا و اولما غلغله شمس انمره بابا مشابه سنده اولوب اصل اولور
 و یکنظر طلام ایه کفک امیوب سرج و کواکب اولان طلام دید و کندن
 کرب مرنه قدر متقد و شدت مرنه مرتبه شد اوله حضرت ملک
 علام فرج تام تفصل و انعام ایدنجیه دکن اشنا سنده نیجه رفق
 و لطف مالاکلام صدور بولوب الم حقت بولما غلغله ستر تحت
 حاصل اولور و غلغله اشارت در **وسحاب الخیر لها مطر فاذا**
حار الا بان نجی الف سحاب سحابه نک جمیع در سحاب اولور
 حیر شول شینی در که مر کس که رغبت ایه عقل کبی عدل کبی تقضی در

مطهرتین ایلده بارانک ارضه صابتی و نفس بارانه دخی اطلاق اولنور
 بو محله معاشیانی ناسبدر اذ اطرف زماندرست قبل و ماضی چون
 استعمال اولنور ابان منزه مکسوره و باء موخده ایلده شده ایلده
 وقت مغاسنه در تجی اصلی تجی در کلک مغاسنه اولان محی
 فعل مضارع مفرد مؤنث عابیه در ضرورت وقف قافیه چون قصور
 یعنی منزه اسقاط اولمش در **الاعراب** و سحاب بیت سابقه معطوفه
 سحاب مبتداء خیره مضافه لھا ناک ضمیری سحابه راجعه ربانی جمع
 اعتباری ایلده در بعض نسخه ضمیر مذکر ایلده که واقع اولمش در شول کلکه
 مفردی ایلده بمعنی مبنی ایلده فرق اولنه تم و تمره و ورق و ورقه کجه
 تذکیر و تانیثی ساری اید و کین ز محشری مفصل نام کتابنده ذکر اتمشدر
 ظرف مستقر و مطر مبتدای مذکور کن خبریدر ابان جانک فاعله
 و تجی ناک تختده مستتر اولان ضمیر سحابه راجعه **المعنی** مطر که حسب
 و رحای عالم اندن حاصل و آدیه حیر و سعت معاش انخله و اصل اولور حیر
 سحابنک ضمننده موجود و لوب خدای کریمک ارا دیلمه زمانی کلده
 وجوده کلوب الام شداید بفضل الله الملك الواحد کیدوب شدیده
 سولت بدل و ترج فرجه مبدل اولور **وفایده مولانا محسن**
سروح الانفس المبح **الفه** فواید فایده مک جمعی در وفایده

انسانه حاصل اولان زیاده یه دیر لر و جل ضمیم و فتح میم ایلده کجه
 جمعی در کثیر مراد اولمشدر سروح طوار او ملاغه کمد رسین و را جاده
 مفعلات ایلده و ضمیتین ایلده فتح یا بندن سرح الداتیه مک مصدری
 بو فعل هم لازم اولور هم متعدی اولور متعدی سنک مصدری کجه
 یا جود سروح لفظی سارج مغاسنه اولان سرحک جمعی اولکه کذا فاه
 الدخی طلب معاش او زره اولان بنه ادمک حالنی او ملاغه و باء
 و ایاب ایدن دوبه تشبیه ایدر نفس نفسک جمعی و مبعج مجنه مک جمعی
 مجنه مک بر قاج مغاسنی واردر بوراده روح مغاسنه در که مشهور
 دخی بودر **الاعراب** فواید مبتدایه بودخی فایده معطوفه مولی لفظنه
 اول دخی فایده لفظنه مضافه رجل خبری در سروح لام حمل کلمه **مبتدیه**
 و اضافتی سین ایلده و حا ایلده و قاف ایلده سرحی عماقه اضافتی کبی
 موصوفه اضافتی قبیلمندندر سارج اولان فیلسر سارج اولان
 روح و یکدر **الفه** مولی النعم اولان مولای کریمک رحای
 حیر و احسان صد و نده غد و روح و طلب معاش ده تهوض و
 ایدن انفس وار و احد فایده و عایده لری چوق و کرم و احسانه
 حد و عدیوق و یکدر ابو عبید الله توزری و غیره و اتینده شرح
 شین مجله ایلده واقع اولمش شرح صدر یعنی توسعه صدرک جمعی در غبار انواع

جمع قلمش در معنای یکدیگر که الهم و احرای کید رب النفس و ارواح شرح
و توسیع چون اعداد و تبهیه و نمش الله تعالی خضر تریک عطایانسی
غایه و الطافی لا تغد و لا تحصى بی نهایت و در ایله اولی حق عاقل اولان
و انشئت از مه حالنده پنجه اوله بیلور بوسعاده و اصل
اولمزالا اول کسه و اصل اولور که رواه صبیله مرتدی اوله صبری مخی
ورده تقسیم تمسک بر طاعت صبر و بری معصیتدن اجتناب
که طریق تقیم و صراط قدیمک اساسی بونور در بری دخی فضول
دنیا دن کند ولی المانع صبر که زهدک اساسی بود در درنجی
در سر پر قضا سیایه حادث اولان مخن و حواشه صبر که حضرت
حق جل و علایه تسلیم و رضا کنک و حسن ظنک اساسی
و نفسک مشغول بود بوندن که ناظم رحمه الله الایم اولانک
مرور و انقضا ایله رجایه و شوریب ثانیاً محنت و بلایه پاس
ثالثاً صبر مره امر را بجا حق جل و علانک کر منه و الطاعطایا
کثرته اشارت ایتدی که طالب حسن ظن و صبر و ادب ایله اقصای
و اعلائی ربه و اصل اولور **و هـ ارج مخی ابد فاقصه**
مخنی انک الارج الله ارج فحشین ایله و جیم ایله طیبک فوکان
و انتشار نه دیر لر شارح دخی ارج ح طیبه منتشره در دیش مخی

ضمیم ایله حیاتک افعالند نام فاعل در حیات ویرجی و یکدر
اقتصد ضرب یا بندن مرد و مخنی شرح مسم و یا اولی ایله حیاتدن زمان
و اسم مکان **الاعراب** لها ضمیری فوائده راجع را ابد منصوبه
یا ظرفیت از ره که زیر ایا حیاتک و قوعنه طرف در خود مخذو
صفتی اوله که تقدیری حیات و ایتمیک اوله و مخی قصدک مفعولی
المفعول و اول فکر اولان فوائدک برارجی واردر که ابد حیات
ویرجی در یا خود حیات و ایتمیک حیات ویرجی در پس اول
ارجک زمان حیاتنه یا مکان حیاتنه قصد و توجه ایله تا که حصول مهم
و وصول کلام سپرا اوله و قال اللهم رحمه الله **فلربما فاص المحی**
ببحور الموج من اللج
رب که حرف جر در لسان رسیده اندن بسا و اندکا ایله تغییر اولور
تیمش لغتی واردر اول جمله دن بری بیتیده تا ایله واقع اولان
ربت در تقلیل ایچون اولور بونده ثانی مراد در فاض ضرب یا بندن
فعل ماضی در مصدر فی فیوض و فیوضه و فیضان کلور
صونک جو غالوب اقامه دیر لر مخی مکان حیاتنه یا مصدر
بحور بحرک جمعی در موج تلاطم اریا حدن مرتفع اولان صور در لجم
لام ایله لجه کنک جمعی در لجه منظم ما در **الاعراب** فلربما فافا

فصیح در و لام تسمی توطنه ایچوندر تقدیری فاذا امتثلت امری فالتبتما
 دیگر و ما و قدن عبارت در و بجور لفظنده اولان باغلدن حاله
 متعلقدر تقدیری فاض المجا جاریا بجور یا جود سائلما بجور و میگرد
 بودی محتملدر که تقدیریه چون اولوب افاض بجور دیگر اوله و نسبت
 و از سببه کمی بو تقدیریه یا افاض به متعلقدر و بجور موجه مضافدر
 و من اجلیه در فاض به متعلقدر **المعنی** ناطم دیگر که سخن که امده
 امثال ایده سن الله حقون چون وقت اولور که حیات ذات امواج
 اولان بجور ایده سائل یا جاری اولدوغی حاله فیضان یدر حاصل معنی
 دیگر که شویله که سن امره طاعت و امثال ایده سن حضرت
 حق جل و علانک فضل و احسان نیا و اخرتده سننی محمور و اولان
 ایدوب سکا بجور متلاطیمه الامواج کبی خیر کثیر افاضه یدر قال لانا
والخلق جمیعانی بیده فذو وبقه و ذو ورجح اللع
 و او استینافیه در خلق اصلنده مصدر در لکن مخلوق مفاصله اعمال
 کثیر و شایع در جمیع اضداد و نور متفرق و مجموع مفاصله بو محله
 ثانی در ید قدرت مفاصله مجاز شایع در ذو و صاحب مفاصله
 اولان ذونک جمعی در سوسینک فتح و کسری ایده علم و کرم بایندن
 و سغ نک مصدری بسیار معانی در جرح فحشین ایده انک ضدی

الاعراب و الخلق مبتدا در جمیع اندن حاله در فی ید طرف مستقر خبری
 وفاد صکره اولان ایکی مضافک مربری مبتدا و مخذوفک بطریق
 العطف خبر لریدر بعضهم موصوف سبعة و بعضهم جرح لغزنده در
 مقهور قدرتی در بعض الختامی اسع و بعضی ضیق بالغ صاحبی در قال
 انظروهم رحمة الله و نزولهم و طوعهم **فعلی درک و س علی ورج**
اللفظ نزول بر جهات جانب بالادن طرف پائین اولان حرکتی طلوع
 انک خلافی در درک دال ممله و رانک حرکتی ایده سکون ایده
 داخلی لغزدر اقصای قعر معانی و درج فحشین ایده درجه نک جمعی در
 النار درکات و انجته درجا **الاعراب** نزولهم مبتدا در مخلوقات و جمع
 اولان ضمیر جمعه مضافدر و طوعهم مبتدائی مانی در نزولهم لفظنده معطوفدر
 علی طرف مستقر در **المعنی** مخلوقاتک نزول لری و طوع لری
 بعضک در کتا اوزره بعضی آخرک درجا اوزره حاصل در درک
 نظم ده بر مکره در که اسم جنس اولما غله افراد و اولنیموب جمع مقصود
 اولمش در نزولهم جمعه مطابقت ضرورتی ایده کلام حضرت رب الغزنده
 اسس علی التقوی من اول یوم که واقع اولمشدر اخفش من اول
 الایام ایده تفسیر ایدوب لقیث کل رجل ای کل الرجال ایده
 امشدر و در کدن مراد جمع اولمغه مقابله سنده در جک لفظ جمع ایده

و سغ و جرح ده اولان خبر
 تنويع و تکرار و تکرار
 مخلوقات حضرت حق جل
 و علانک

اولما سی لیل و قال الناطق سمی رحمة الله **و معایشم و عوایشم**
لیست فی المشی علی عوج الله معایش ساجد و زنده معیشک
 جمعی در حیات معاش اولان عیش کبی مصدر در یا صرح ایله متغیر
 منزه به قلب سازد و میسر غنای بعض النخوعین الحزن و یو یصح اتمشدر
 عواقب عاقبت جمعی در عاقبت امرن آخرینه دیر لر لیست کلمه نفی در
 اصلی فرحت و زنده فعل در تخفیفی التزم اولنوب یا سی کین و
 مشی شی من مصدر در عوج استقامتک ضدی در **الاعراب**
 معایشم مبتدا در و عواقبهم کما معطوف ذر لیست تحتیده مستر اولو
 اسمی اولان ضمیر معایش عواقبه راجع در فی المنشی ده اولان الف لام
 مضاف الیه دن عوض در فی مشیها دیکدر لیست کلمه شک خبری
 علی ظرف مستقر در **المعنی** مخلوقاتک دنیا ده معیشتری
 یعنی مطعم و مبلری بونمره بکزر حال لری و اخرتده عاقبت کار کر
 یعنی سعید می اولور شقی می اولور لر بوجوال و اوصاف کند و لری
 و وصولده عوج و انحراف و زره دکلدر بکله استقامت و سدا و زره
 زیرا که بونمره مقدور الیه اولما غن اوقات و ساعتده کند و لری
 و وصول بولور لر ناظماک بویندن بیت بقده مقصود عبث
 خوف و رجا و امر قضا و الهی تسلیم و رضا و لوکل طلبنده اولما

تیسره در حکم **نسیج بد حکمت** ثم **نسیج بالنبیج** **الف**
 حکم ملل و زنده حکمتک جمعی در بوا مرک صوب و سدا دی مفاسده
 نسیج نونک ضمی الیه طوقش معاش اولان نسیج در فعل مانعی مجبولدر
 ید مجاز اقوت و زنده کم ذکر اولندی حکمت فحاش ثمانه الیه فعل مانعی
 حکم و قضا اندی یکدر نسیج نسیج مذکورک افعالندن فعل مانعی
 مطا و عدر نسیج اسم فاعل در **الاعراب** حکم تنوین تعظیم احوذر
 و مبتدای مخذوفک که می یا خود ملک المذکورات منبج و حسیج
 و نزول و طلوع و معایش و عواقب تقدیرنده در انک جبری در نسیج
 جمله سی حکم کلمه شک ضقی در نسیج کلمه منبج متعلق در تنوینی
 مضاف الیه دن عوض در بیدانه تعا دیکدر حکمت جمله سی یکد ضقی در
المعنی اول مذکورات ید فاضیه الیه یعنی قدرت ربانیه ایله منسوج
 و در عقب عبیدیمقدار و بی وجوده مؤلف و ملتم اولمش بر حکم جلیل الیه
 و مقادیر جلیل در یعنی مقدرات الیه حکمت بالغسی اوزره واقع
 اولوب بعده مخلوقات مقدور له اولان اشیاک شافشیا
 وجوده کلمه سنده بر وجه کمال ظهور اتمشدر پس عاقله کرکر در مقادیر الیه
 تلقی بالقبول ایدوب جمیع اموری حضرت ملک غفوره تسلیم ایدوب
 که زیر اعبد سیج بر بنی قاهر و کلدر و جمیع امور مشیت و اراده

مربوط در فاذا اقتصدت ثم انجبت **فمقتصد ومنجج** **الف**
 اقتصدت قصد در انفعال فعل ماضی مؤنثی در توسط یعنی عقلت
 معنای حضرت باری تک جعلا کم اتمه وسطا کلام شریفی بودند
 در کات خیر الامور وسطها دن خدا و انمشد انجبت باب انفعال
 ماضی سی در اگری و لدی یکدر مقتصد و منجج ذکر اولان ایکن
 فعلن اسم فاعل در **الاعراب** فاء اولی محمد که سببیه اولوب
 ما بعدنی ما قبله عطف ایدیه یا خود فاضحه اولوب با بعدنی شرط مقدره
 ایدیه وفادمانه اذ انک جوابی در اذامعنا شیطی متضمن اولی و چون
 و بوفانک بعدی مبتدای مقدر کن جبری در که ضمیر در راجع در اقتصدت
 فعلی دلالت تدوکی مصدره که اقتصد در **المعنی** اگر بطعقل سی
 حکم مذکوره اقتصد و توسط بولسه یا خود مقصود دن میلان و انحراف
 و انعطاف کو تسمیه یعنی حکم مذکوره تک اقتصد و انجج
 عبدک مقتصد و منجج اولان کوره در یا خود اگر نظر سل
 حسبی ایله اقتصد و حال اولسه یا خود انعراج موجود اولسه پس
 مقتصد یا منجج اولان سیده در **شدت بعجايبها حج قامت**
بالامر علی الحج **الف** شدت شهادتدن فعل ماضی علم
 باندن سکون ایله شدت یا خود کسر شین سکون ایله شدت

تلفظ اولنسه وخی جایز در قاعده در که بر فعل علم باندن اولوب عین
 حرف حلق اولپ وجه مذکور و زره و سطران سکون جایز و زنه کم
 ابن حاجب علیه الرحمه شافیه سی و ایلنزه تفصیلا مذکور در و بورا
 بوقاعده بی ذکر و اختیار کن مناسبی بقصیده تک اگر اخبار
 سکون عین ایله فعلن اولما سیدر عجایب عجیبه تک جمعی در
 حج ضم اول و فتح ثانی ایله ججک جمعی در قامت قیام فعل ما
 استقلت یا خود دامت یا خود طهرت یا خود غلبت و یکا البعض
 نسخه قامت یرینه فاقت واقع اولش امور کن مفردی و کور
 معهود امر که ضدی نهی حج کسر حایله سینه معناه اولان حج تک
 جمعی در ملت و ملل کی حج دن خود در دیشلر بر شیک صورت و با خود
 معنی جهندن خرد و غطی اولان شنی ایله کلن سیمه قیلند ندر حج که
 سنده بر عظیم و شیهیر سنده در جمله سی کلمه تسمیه تمشلر در ذات
 و بدندن و جمله تغییر کنی در **الاعراب** بحاینها ده اولان حرف جر شدت
 فعلنه متعلق در مضاف ایله اولان ضمیر مؤنث حکمه یا مخلوقاته راجع در
 حج فاعل در قامت ضمیری که فاعلی در و تخذیه مستدر حج راجع در
 بالامر حرف جر ثانی مت کلمه سنده متعلق در و مفعولی در علی کدک
 اکا متعلق در الحج کلمه سین مضاف ایله طوبی یا خود محمد که کجک

ویک در مضاف تقدیر است **العنی** عجایب حکم یا عجایب مخلوقات
 حج و آوله شهادت ایلدی صانعک وجودنه شهادت ایلدی کی
 که علی مرالد مور و کر الشهور ایلد حج و آوله مر بویستی یعنی مر مرده مؤثر
 حضرت حق جل و علا اید و کن قامت ایلدی ویک آوله ایکنجه
 حج و کی مسور الاول و لما یوب مضموم الاول و لوب جتک جمع اول
 صورته معنی ویک آوله که اهل نجوم و فلاسفه و طبایعین کبی نوک
 براسین باطله لرینه مر بویستی معننه و منظره اولد و غی حاکمه غالبه و لا
 حج و آوله عجایب حکمه و غایب مخلوقات صانعک کمال وجودنه شهادت
 ایلدی کی شهادت ایلدی ویک آوله قال انما نطمح محمد الله
و رضا بقضا الله بحی **فعلی مرکوزه** **فعلی** **اللفظ**
 رضا الی و زننده رضی رضی که علم باینده مصدری محمد و او بحی
 یا اسم یا مفاعله باینده مصدر در مرضاه کبی رضا رضواندن اولو
 و او ای و لما غله الف ایلد یا زیور اگر چه کوفیون او ای مسور و مضمومی
 یا ایلده یا زار لر رضا حکم مغاسنه در مرده و مقصور اولور
 لکن بوراده محمد و اید و کن وزن تعین اید الله علم باری در کجمع
 محامده مستحق و جمله صفات الویتی جامع در اکثر کوبک و زننه در که
 علی خالص اولد بعضه دکلدر ویشکر لکن بوقول مردود و در حج

حاد مملد و جمله حقیق و جیدر و یکدر که حاد ایلد عقل مغاسنه در و کیسی
 بیلد مقصور و زننه کم وزن معین مرکوزه به شرح مرکز مغاسن ویر
 مرکز دایره نک اورتا سید رفیع عین مملد مضمومه ایلد نظر باینده
 عجت البعیر که دوه نک باشتی زام ایلد بر جانه میل اندر دم مغاسنه
 اندن امر در قال بقول دن قل کی مصدر فی فتح عین ایلد و سکون
 و او ایلد عوج در و معاج و جیمک کسری وزن و قافیه ایچو نذر
الاعاب رضا تقدیر مرفوع مبتدا در بقضا الله مضاف و مصداق
 حرف جری زائد در ردف لکم لامی کبی رضیه و رضیت به انی بکندم
 و رضیت عنه و علیه اندخ شنود اولدم و یکدر حج تقدیر مرفوع مبتدا
 مذکورک جبری در فعلی مرکوزه در جار و مجروری عی امریک مفعولید
 علی حرف ایلد تقدیر سی عطف مغاسنه او لما سی اعتباری ایلد و کانه
 فاعطف علیه ویشکر کلام عربدن بو مقوله تقدیر و استعمال موجود
 و کمال یا پیا زاده خضر لری عده تضمینه مغایر و بر قاعده اخری ایدو
 تصریح بیور و ب تضمین ضامن لری تحطیه تمشدر و تقدیر فاد و اجاد
 رحمه الله الملك الجواد ضمیری رضایه راجعدر و جار و مجروری تقدیم
 قصر ایچو نذر فعلی مرکوزه لا غیر مغاسن فاده ایدر **المغ**
 الله تعالی خضر لریک قضا و قدرنه رضا مر عبد مومنه لایق نذر ایدر

ایمانی و سایر اطاعات و عباداتی که ایله حفظ و صیانت ایله خود
 رضا مبالغه محض عقل در و یک اوله بامبالغه قصد و انیموب مقتض
 یا خود ثمره کسی بر لفظ مضاف تقدیر اولنه که حمل قابل اوله یعنی قضایه
 رضا مقتضای عقل و ثمره حقی در و عاقله بومعناک ظهور و اسما
 کالشمس رابعه النهار در پس آمدی اول ضانک مرکز و وسطه
 جمیع جهات ندن انک طلبنه و سباب موصله نه متبش اول
 حدیث شریف نبوی ده من لم یرض بقضایی ولم یصبر علی بلائی لم یکن
 لغائی فلیتخذ الحاسوی بر حدیث شریفه من لم یرض بقضاء الله
 ولم یؤمن بقدر الله فلیتیمس بالمعاصی الله وارور قال الحسن رحمه
 و اذا انتقحت ابواب هدی فاعجل لخراستها و الج **الف**
 انتقحت فتحدن انفعالک فعل ماضی مؤنث در ابواب بابک جمعی در
 هدی تقی و زننده مصدر در دلالت معانه بقصد هدی و ان لا تدر که
 مقصوده ایصال ایده و میسر ضلالت ضدی و لور فاعجل بانندن
 عجله نک امری در خرائن خراشه که کسر حایله برشی حفظ و احراز اولن
 مکان در انک جمعی در کج کسر لاطه ضرب بانندن و الج بلع فعلک امری
 ضم نمره ایله ادخل معانه **الاعاب** ابواب مرفوعه و هدی لفظنه
 مضاف در انتقحت فعلنه فاعله جمله سی شرطیه در فاعجل جوابی در

خراشها لامی برشی مقدره متعلقه قاصدا کسی مثلا جمله معطوفه
المعنی چنانکه هدی قبولی غایت فتوح کریم ایله اچله پس اول
 ابوابک خراشنه جد و مبادره ایله توجه ایله و دحول بل قال النظم
فاذا حاولت نهايتها فاحذر اذاك من العوج اللغه
 حاولت تا خطاب ایله محاوله که طلب معناه در انک ماضی سی در
 نهایت بدایت ضدیدر فاحذر علم بانندن حدیثه که امعانی اندن
 نور قدی و یکدر اندن امر در از زمان ایچوندر ذاد و اک و لاطه ذ
 نمره ایله ذانک بر معنایه در مذکوره اشارت اولنور عوج فتحین
 اقصا مقدر **الاعاب** نهایتهای بلوغ نهایتها بو تقدیر چه نهایت
 مضاف مقدر کن مضاف الیهی و لور حاولت فعلک مفعولید
 ضمیر مونث ابوابه را جعدر هدی مذکر و مونث اولما غله هدی ارعین
 وخی تجوز اتمش لرفا خدر شرطه جوبدر **المعنی** پس فحن اول ابوابک
 یا هدا نک بلوغنی طلب ایده سن پس اول طلب زمانده عرجن
 خدایه یعنی طریق استقامت سدا و زره اول قال النظم
لکون من سباق اذا ما جئت الی تک الفج اللغه
 کون افعال ناقصه دن در سباق ضم سین محله ایله و تشدید باء موحده
 متقدم معانه اولان بفتک جمعی در اذا ماده مازایده در حیث اتیان

مجیک ماضی مخاطبی در اجوف یائی در بوراده سیر مغاسنی راده اش
 ملک نوشته اشارت در ذلک مذکره اشارت اولدوغی کبی ملک
 و لام سترک و لام بدل ایله یک دخی اول مغایه در فرج ضم فاع
 رایله مکان اسع مغاسنه اولان فرجه یک جمعی **در الاعراب**
 لکون لامی بیت سابق مغاسنی تعلیل اچوندر من کتون کلمه
 متعلق در من الحاصلین و من المعدودین مغاسنه انت می کلان
 اولان من قبیلدن در بوکه تصایه و انشائیه ویرلر اذافه فرج
 الی ملک الفج حرف جری تضمین و انشائیه قاصدا کلمه متعلق در
المعنی جذرایله ماکه سابق دن اولاسن اول وقده که ایله
 سیرایدوب اول فرجه یعنی اول فرج خسته قاصدا اولدوغک
 حاده **فناک العیش و بخت** **فلتبرج و ملتبرج**
 فناک طرفدن اشارتی متضمن اولان شیاندر کافه دخی اولور
 و الفج صکره لام زیاده اولوب فناک دخی ویرلر اولونه
 ممدوده منبیه زیاده اولوب منهادخی ویرلر بوک دخی اخرنده
 کافله فناک اولوب اخرنده نون مشدوده اولوق دخی لغت در
 النی صورت اولور مکان بعیده اشارت اچوندر ترکی ده اورا
 کبی مخاطب مذکر اوله کاف منقوج مونث اوله مکسور فلنور عیش

فتح عین مهمله ایله حیات مغاسنه در بجه فتح باد موخده و سکون
 با ایله سن یکدر مستبح سرور مغاسنه اولان ایتها ک اسم
 فاعل در نج و مناج که طریق واضح و یکدر انشاج انک افعالی در اسم
 فاعلی اولور **الاعراب** فناک العیش مستدا و خبر در تقدیم خبر تخصیص افاده
 اتمشدر و بجه مبتداه معطوفدر ضمیر دخی کارج در فلتمتبع طرفت
 فیصل متبع مغاسنه در و ملتبرج که معطوفدر **المعنی** عیش
 وزندگانی یعنی حیات کامله حسن و بخت اول فرجه لوده
 یروده و کل اختلاف مراتب سی ایله تجلی لذتدن کندویه حاصل
 اولان شئی ایله سرور اولان کلمه چون و طریق استقامت
 و تقواده ثابت قدم اولان اچون در **فج الاعمال اذا رکعت**
فاذا ما بخت اذا تبرج فج کسر ما و سکون بیسم ایله ضرب
 باندن استعمال اولوب مصدری سحان و سبج کلندن مرد
 کسیریم ضرورت اجتماع ساکنین اچوندر باج الفجار وینور نور قوبدی
 مغاسنه متعدی خمی استعمال اولور که کم قصیده ده واقع در
 مصدری میج در اعمال عملک جمعی در رکعت فتح را و کافله و دال
 ایله و تا و تانیث ایله ضرب باندن ماضی در مصدری دخول و زنده رکود
 کلور سکون مغاسنه بوراده مراد قلت مغاسنی فاذا ما لکون

بیننده کجی در بخت هیچ دن فاضی مخاطب در اومت مفا
 مراد در ادا بر کلمه در ک عند البعض اسم در ادا غیر منون ک
 تنوین الیه استعمالی غیر منون اولان ادا الیه فرق ایچوندر مفا
 فارسیده انگاه دیکدر رتج تا و مفتوحه الیه توون معانی
 بعضی نسخده فایرینه و او واقع اولمش **الاعمال** الی نصب الیه
 بحک مفعولی و ادا رکعت طرفیدرتج فاعلی ضمیمه اعمال در
 ادا مایه جواب و جزا در **المعنی** پس اعمالی حرکت و اشاره
 الیه معنی زماننده پس که اعمالی که دایم قیاس دوامنه
 سعی یده سن ایم او لور قال الناطم **و معاصی الله سماجتها**
تروان لدی الخلق السبح معاصی معصیت جمع و رضای
 اطاعت سماجت بین مهله الیه یا و وزنا و معنی قاحت و یکدر
 تروان زینندن افتعالک مضارع مؤنثی در واک اصلی او
 ماقبل رای و لما غله و ال قلیور الفی ایدن مقلوبدر رز معانی
 لدی و ال مهله الیه علی و زننده عند دیکدر رکن الی و جمله فرق
 یا ز سرری بو که عند اعیان و معانی یه طرف اولو عندی
 مال و عندی علم و نور لدی علم و نیمرا کجیبی بو که لدی
 حاضرده استعمال اولو راجحی مثلاً لدی مال بیه مال مانده

حاضر اولو کر که عند حاضر و غایبده عام در خلق ضم حا و سکون لاطه
 و ضمین الیه بو محله الی و جمله الیه تلفظ قابلدر حوی مفا
 سبج کشف و زننده سماجتدن ضعف شبهه در **الاعمال** معاصی
 مضافدر لفظه جلایه مبتدا و سماجتها مبتدای نیدر تروان جمله
 مبتدای تنک جبری در مبتدای ثانی جبری الیه مبتدای اولک جبری
 یا جود سماجتها معاصی ن بدل شمال الیه بدل اولوب تروان
 جمله سی معاصی ک جبری و له لدی الحلقه مضافدر تروان کلمه
 ظرفی در لدی ذی الخلق تقدیر زنده و تروان نک فاعلی تخنده شتر
 سماجتها راجع در السبح الحکک ضقی در بعضی نسخده لدی برینه لدی
 واقع اولوب لام عند مفا سنه اولوب یا جود فی مفا سنه اولوب
 نظر لفظی مقدر اوله عند ذی الخلق یا جود فی نظر ذی الخلق و یک اوله
 علی کلاما تقدیرین لام تروان یه متعلق در **المعنی** معاصی حدای غفور
 یعنی حدای غفور عصیانک سماجت و قاحتی خلاق قبح
 و شیم فضیحه اربابنک قنده یا جود نظر لر زنده متیزین و حسن
 اللهم انما نفوذک من شر و انقیاد و سیات اعمالنا قال الناک
و لطف الله و صباحتها انوار صباحتها **بشیر الله**
 طاعت معصیت ضدی در فعلنده طاعت له و طاعت در امر مضارع

يطوع ويطوع ليطمع ويطوعه طاعت الفاعل صليحه باوادر
 باب الفاعل صباحت فصاحت وزنده حسن باندن مصدر وجمال
 معناه صبح فجر ودر متبع الفعل باندن اسم فاعل ورا تبليج الصبح ویرلر
 قیچان صبح اغرسه **الاعراب** طاعته ظرف مستقر ودر خبر مقدم
 ضمیر حلاله به راجع در صباحتها جر المله طاعته معطوفه ضمیری دخی
 اکه راجع را نوار مرفوع در مبتدای مؤخر در صبا مضاف وملتشد
 مسلج جرایله صباحت صفت **المعنی** طاعته اللک واول طاعته جمل
 نور لری وار در که صبح مسلج کبی در نکته نور وضیاده زیاده
 قصد ولفسه نور و صباخی ذکر ایدر نفس امره نظر اولفسه صباحت
 نورنی طلمه مشوب بر ضوء در کتب عقب طلاده واقع اولوب
 واز دیادی سریع اولما غله نفسانه صفا و نشاط و غایت
 انشراح و انبساط حصولی جستن شویله خیال اولنور که شمسک
 ظهور ندن غیابنه دک آفات نهاده روزمانه بکثر بر حال بدیدار و
 قال التسم من خطیب جوار کلمه بها **لظفر بالجوار** و **بالغنی**
 من شح میله شرطیه در خطیب فعل مضارع در نصرباندن استعمال
 اولنور خطیب الیه سه دینور اول کلمه دن قرینی زو جملکه است
 دیکدر مصدری کسر حایله خطیب ونازیده سینه خطبه و دلیل ورتنه

خطیبی در حور ضم حاء مهمله ایدل حورک مؤنثی اولان حورکات جمعی
 علم باندن استعمال اولنوب مصدری فتحین ایدل حور کلور کوزک
 غایت اسود اذنه ویرلر آسو وبقر وحتک کوزی بویله اولوب
 شعرا شیهلنده استعمال ایدل کلمشدر در جلد ضم حاء معجمه و سکون
 لامله حلو و کبی مصدر در مبالفه ملاحظه سینه دار حلو وبقا اولان
 جنت علیا اسمی سندنر لظفر فعل مضارع در علم باندن نفی
 و با ایدل و علی ایدل استعمال اولنوب مصدری فتحین ایدل طر کلور **مطلوبه**
 فایر اولقی مغاسنه غنچ عین معجمه و نوک ضمه لریله و نوک
 سکونی ایدل ناز و شیهه دیکدر فعلی علم باندن کلور نفی دخی بومغایه
 بعض نسخه حوریرینه عین واقع اولمش اعینک جمعی در اصل ضمینی المله
 یانک ضمه سی سلب اولنوب بالتحیحی چوندر عین سکور قلمشدر مصدر
 علم باندن فتح عین و با ایدل عین و کسر عین ایدل عینه کلور کوزک
 سفت و اشتداد سودی مغاسنه **الاعراب** خطیب من شرطیه
 ایدل مجزوم در حور نصبله خطیبک مفعولی در مضاف در حله بهایا
 ضمیر طاعته راجع در بالجور الف لام عهدا چوندر باسی لظفره متعلق در
 و بالفتح بالجور کلمه معطوفه لفظ ذوات تقدیر اولنوب بند
 الفتح دخی دیک جایز و الفتح کلمه سنده الف لام جنس چون اولان

جمع کبی و لوب جمعک مفرد اضافتی و لمش اولوب ذوات غنجات
 مشابه سنده ولور **المعنی** شول کسه که حدای خاندن حور جنانه
 تزوج اتمک است طاعت سببی یله مرادنه فایز و مطلوبی عاز اولور
 قال الناطم رحمه الله **فکن المرصی طیار بقی** **ترضا عدا و کمون بخی**
اللغة فکن افعال ناقصه دن اولان کن ن امر در المرضی رضادن
 مفعول و مقبول مفسر کن لفظنک خبری در اصلی و زر به ضرو
 دخی کلمتدر بقی ضم تا و فتح قافله تقوی مفسر در تارینک اصلی و اور
 تجاه کبی ترصی ضانک مضارع محاطی در غدن اصلی غد و ووی
 بلا عوض حذف اولمشدر یک اصلی یدی اولوب یایی حذف اولدوغ
 کبی اصلده یارن مفسر کنه در کنن یوم قیامت مراد و ربوکون دنیا
 یارن آخرت و بر کنون فتح تا ایله مضارع محاطدر بخی غنی و زننده
 تجا یخو بجاه دن فیعل در اصلنده بجاویدی و او متطرفه یا قلبوب یا یا
 ایچنه ادغام اولنور قاعده نحویه اوزره یجا کرک ایدی اقامت
 وزن و قافیه ایچون یانک حرکتن الفن حذف ایدوب لغت
 ربیعه اوزره که وقف حالنده منصوبی مرفوع کبی ایدر لایله قلمش در
 نه کم عمرن لغارض رحمه الله تعالی سائق الاطعان بطوی
 الییدی دیوب طیار و **المعنی** فکن فعلنک اسمی تخنده شتر

انت و جبری المرضی در شراح قصیده دن شیخ رکیا الانصار
 علیه رحمه الباری کن کلمه سنک جبرین مقدر ایدوب المرضی
 لفظن کا صفت طوبت فکن الکفو المرضی و بمیش طاهر و شرف
 زیرا رضی الله کتب لغته موجود و کلد و ضمیر حوره راجعدر
 مؤنثه واحده معامله سی ایله معامله و لمش و الالهین
 کرک ایدی لهم فیها ازواج مطهره ایه کریمه سنده مطهرات
 یرینه مطهره واقع اولدوغی کبی بقی باسی سینه در کن کلمه
 متعلق در تنوینی لفظیم ایچون ترضا جمله سی تقی صفت
 و ضمیر بارزی کاراجع در غذا ترضایه طرف در و کمون
 ترضایه معطوفدر ضمیر خطاب اسمی بخی خبری در **المعنی** پس اول
 حوره تقای عظیم سببی یله بکند کلمری کفو اول انجلین تقا که
 سن اندن روز خراده محض فضل الهی ایله مقبول اولوب
 انک سببی یله کما مکدن خلاص و عذاب و عذابدن
 مناص اولدوله قال الناطم **و اتل القرآن قلب ذی** **خن و بصوت**
فی شرح اللغة و اتل نصرا بنیدن تلا القرآن تیلوه دن امر
 و تلاوت که مصدری در قرآن و تقی مفسر مخصوص اولموز
 شیاع در بوتقیدرا و زره لفظ قرآن ذکر نه رحاح اولماق کرک

یا بود که مطلقاً قرات معانی قصداً تمش اولاً که عند البعض
وجه استغالی بود و صاحب الصحاح قرات کتاب قرآن و قرآن
و نه سنی القرآن دید و کی بوکاشا هر در پس قرآن ذکر لازم
قرآن تعریفده و میسر که قرآن اولد که رسول صلی الله علیه و سلم
انزال و لنوب مصاحفه یا زیلوب نقل متواتر ایلد نقل اول
اوله شول آیت کریمه که بوصفاندن برندن حالیه اوله اکا قرآن
و یمرز یعنی انکله نازی جایز کور فرز و انکار ایدنه کافراک
و بوقل احباب اتمز **نکت** کتب اصولیه ده تعریف قرآن
صد دنده سوال ایراد ایدر که مصاحفه مکتوب قیدی اقتضا
اید که اسامی سور و فی قرآن اوله و جوابده تکلفات عجیبه محتاج
اولوب بعد هذا کله شقای صدر حال و لاحق بر مرتبه و وصول
میپر اولماز احمد الله تعالی بو حقیقه کرم الیه دن بر معنی ال
و یردی که عن اصل سواک اندفاعنه باعث اولدی اول معنی
بوکه قدیم ایا مده مصاحف شریفه پی یا زانکرک دالی بو امیش که
اسامی سور و عشره و جز و حزب مقوله سنی یا زانکرک امیش بله
سوره تمام اولپ انحق بسمله یا زوب عقبنده اولان سوره
تکاتبه مشغول اولور لایمیش و معلومدر که وائل سورده اولان سوره

برایت قرآنیه در که محضاً فصل سور چون انزال و نمشد و یک قول
راجد بر بو حقیقه فقیر مصاحف قدیمه ده اسامی سور یا زانکرک کورب
بله که قدما می شایع اسلام قرآن عظیم سنی تعریف ایتد کلری زانده
واقع حالی زیلوب کا بنی قلم شریحه زماندن صکره حادث اولان
رسم و قاعده یه بنی سواک و جهی قالمار فضل عن الجواب
وان الله تعالی سواک فوق التصوب بقلب قلب عجم دل و یکیدر قلب دن
مشقدر و میسر محل تعلبات حوط اولما غله و جهاک تو جهدن
اشتقاقی بکه اولور فن اشتقاقده بوکا اشتقاق کیر دیور
وی لازمه الاضافه و اعزالی اعاب بحروف اولان اسمدر صواب
معنا حزن حار و مهله نک ضمی زانک سکونی ابله فعلی نصر بند
حزن فتحین ایلد علم با بندن در بو محله اکی و جهله بیلد تلفظ قالمدر
قیغو و تاسه معنا در بعض نسخده حزن یرینه حرق و شمش ضم حا
و فتح را و مهملین ایلد و قافله حرارت معناسنه اولان حرقک
جمعی در صوت آواز در شیخی فتح شین معجمه ایلد و جسم ایلد خیرین
ویا فاعیل فرزندده و عینی کبی مشدد ایکن ضرورت وزن ایچون
تحقیق اولنمشدر یا فعل فرزندده و فرج کبی اصل شیخی ایدی قاعده
نصیر فیه اجناسدن صکره شیخ اولوب نظم کیر و دیار اوزره و

شیخ زکریا الانصاری شیخ لفظی نمکند که جمعی فعل اوله یا مصدر اوله
ویش فاعل اوله و متعلق بمکند و تقدیر او زره یا ایله شیخی یا زلیق کرک
ضرورت قافیه چون یا ایسه اسکان و نمش اولور اما مصدر اوله
مسلم و کلد تا مل اوله زیرا فعل لازم که علم باینده در مصدری شیخی در
فتح جیم ایله در فعل متعدی که شیخه شیخوه در آنک مصدری
شیخه در **الاعراب** القرآن نصبه اهل امر نیک مفعولید بر قلب باب
اهل کلمه نه متعلق در مصاحبتی چون در و جایز در که استعانت چون
اوله کتبت بالقلم ترکیبده اوله و غی که عند القراءه آیات کریمه نک
معانی لطیفه سنی تدبر ایدوب سودن قلبی عالی فلقی او زره اولان
قرانی قلب و فلق مقامه وضع ایله قلب الت قرات کبی اولور
حزن قلبک صفتی در و بصوت کلمه نه معطوف در فیه عالمی مؤخر در
شیخ در جمله سی صوتک صفتی در ضمیر صوته راجع در **المعنی** قرات قرآن
ایتد که یقولون یا فوا هم بالیس فی قلوبهم مقامه حدایله ظاهر
و باطنکی قرات قرآن مشغول قلب و صوتکی وحی و لا تجر و الیه بالقول
ادبالی ایله متادب اولوب ما ادبانه و خرنایانه قبل دیکدر نکته
الشیخ زکریا الانصاری علیه رحمه الملک الباری جزیره شرحده
زمانه قرآسی بعضی شیبایی غیر پشتمه پیدا و احداث نمشد در که

اندن آخر از واجد و بر قیاس نه ذکر اتمشد که بری وحی تخمین در
و تخمین اولد که قاری قرآن اولان کس نه طبع و عادتنی ترک ایدوب
بر وجه قرات ایده که حضوع و خشوعندن کانه بکا ایدر و منعی
اولما سبب بود که بصورت ریالی موسم در پس مدی بواکی کلا
باینیتی نویستی لازمه ریاده و زره که ریای نفس الامرده بر حاله که الی صا
بیوراکر قاری قرآن ریادن امن او زره اولوب با خصوص حلواتده
واقع اولان تلاوتنده خرنایانه اوقسون یکم اوله مراد بود و کلا
بوندن صکره کلا در صلوته ایتیل بیتی تقویت اتمک قابلد وجود
بر مرتبه تصور اولنه که قی غلطت او زره اولوب نوع لین صوتی
مشمول اوله بوقدیرجه ریای مخلص اولور **صلوة ایتیل** فیها
فانوب فیها بالفهم و بیه صلوته لغته دعا در اهل شرع نماز
مفاسنه استعمال اتمشد در صلوته دعا فی شمل اولد و غندن اوری
اللیل نه ارک مقابلی در و بر واحد در که جمع مفاسنه در واحدی
تمره و تمر کبی و الف لام جنس چون در مساقها مسافله یا ایله و کلا
و لسه کسر سین ایله بعد مفاسنه در اشتقاقی سوفه دندر که شم
اتمشد که دلیل طریق بیابانده کیدر کن یو لک توجندن شبهه
ترابی شتم ایدوب طریق شده می در دکلیدر راجحه ترابندن

بدو کی چون مجازا بعده مسافه اطلاق اولمش در اهل لغت بویکه تحقیق
 اتمشد فاذا سببتح با بنیدن ذما بک امریدر سیرتک و مرورک
 مغاسنه در فهم سببتح فاو سکون تا ایله و سببتحین ایله و همت
 و همت کراست و کراست و زلزله علم و عرفان قلبه دیر
 افصح و جوی سببتحین ایله و لاند رکن بویکه مقتضای وزن
 اولیکدر انجق و جی جایی دن امر در سببتح کندیایه و و سببتح قافیه
 ایچون بعضی نسخده و قیام التلیل واقع اولمش **الاعراب** صلوته بشد
 لیله مضاف در مساقها جری و ضمیر و اتل از مندن مفهوم و لان
 تلاوته راجع در اعدا لوا سو قرب للفقوی کبی فاذا سبب فاس
 فیصحه در فاعلی سببتح در فیها حرف جرمه متعلقه ضمیری
 لیله راجع در بالفهم باسی فخی امره متعلقه و مصاحبت ایچوندر
 و جی ذنبه معطوف در **المعنی** صلوته لیل و اکت مسافه سی در
 کاف تشبیه مقدر و لوب مسافه سی کبی در و یکم بر مقتضا
 ایله کریمه من اهل الکتاب امه قائمه یلون ایات الله انما التلیل
 و سیم سجده و ناطم رحمه الله الایم نازی مسافه تشبیه یدر کثره
 تلاوته محل اولدوغی ایچون مسافه کثیره محل اولدوغی کبی
 تلاوتی کچیه به حص ایله فرید حضور قلب و تامل کامل ایله و یا

اولنور که رسول اکرم صلی الله علیه وسلم بعضی لایله تلاوتی
 معانی لطیفه سنی ملاحظه طلبه سی ایله اول قدر کرا یدر لر امیش
 که صباح اولور امیش **تأملها و معانیها تات الفردوس**
و تفهیم اللفه تأملها امدن تفهیم امری و تامل
 برنده و تفهیم و نظری اعمال در مره بعدا حری معانی معنی
 جمعی در معنی لفظدن مراد اولان شی غایتدن مستقدر
 مصدر میمی در که معانی مفعولدر تات ایاتی دن مضارع مجاز
 مجزوم در امرک جوابیدر الفردوس برزون و زنند
 خستد بر حدیقہ اسمی در حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
 میورر که اذاسا التملوا فاس الوه الفردوس فانه اوسط
 و فوقه عرش الرحمن و منه نفاجر انهار الخبثه و برروا یتده و جی
 سراجته واقع اولمش تفهیم شرح فحیدن افعالک مضارع مجازی
 طوتمشد و غمدن خلاص اولاسن بویکه مغنا ویر مشد ککت
 لغته و ککت افعالی بولامدم ناطم علیه الرحمه قیامش
 کبی **الاعراب** تأملها فعل و فاعل و مفعولدر و معانی انصبه تامل
 مفعولی اولان ضمیره معطوف در ایکی ضمیره بلیه صلوته لیله راجع در
 تات جمله امرک جوابیدر فعل مضارع فچین مردن

واقع اوله واندن سببیت قصد و لنسب جزم و لنور بوجه
واقع اولدوغی بکے **المعنی** صلوة لیل ده آیات تلاوتی
تأمل و فکر و معانی شریفه و مقاصد لطیفه سنی تدبر ایله که فردوس
علیایه داخل عنتم و معدن خلاص و نعمه و آل ام که سن قال الهام
واشرب تسنیم **مفخر** **ما** **اسم** **مفعول** **بند** **بالتفخیر** **اللف**
واشرب شربان امر در تسنیم خنده بر عینک اسیمدر تنزل
جلیلده مراحه من تسنیم دید و کیدر مخبر کرم و زنده و خیر
که نهی اقتدی یکدر اندن اسم مفعولدر لا تمترجایمخ دن
اسم فاعلیدر یعنی بر شینله تمترج و کل صافی حالص یکدر که شرب
مقرین در و بمترج بوداخی اسم فاعلدر بو شرب شرب برابر در
الاعاب تسنیم فصله امرک مفعولیدر کنن تسنیم دن مقدم من
و مخر تا دن اول من تقدیرایدوب من تا تسنیم من مخر تا تصویر
اتمشر ضمیر فردوسه راجعدر لا تمترجایمخیر مخر یکدر
تسیندر جانلدر و بمترج تسنیم معطوفدر **المعنی** دخی ایچ ماء
تسیندر کن و نردوسک مخر ندر مختلط ایکن و مختلط دکل
مدح العقل **الآیه** **هدی** **وهوی** **متول** **عند** **بھی** **اللف**
مدح صنم میم الیه مدح دن ماضی مجهول در عقل اصلنده ضربانیدن

مصدر در

مصدر در بلمک و فهم تمک و منع تمک مغاسه محمله سبب
فهم اولوب و انسانی قیاسدن مانع اولدوغی چون عقل تسمیه
اندیکر الایه تیانندن اسم فاعلدر ضمیره مضافدر و الف لام
الذی مغاسه در مدح العقل الذی تاه و یکدر هدی ضلالت
ضدی در هوی علم بانندن مصدر مفعولدر لفساک بر نیه
میلنه هوی یرلر متول ضمیم و فتح تا ایله و تشدید لام ایله
تولی عنه دن اسم فاعلدر تولی عنه اندن راض اقتدی یعنی
یوز جور دی دیگر رنجی بحاکک مجهولیدر نصربانندن مجود فتح
تا ایله و مجادر کسر تا ایله شاعرک نظم ایله بر کنیه یی شتم تمپنه
دیر **الاعاب** العقل رفعله مدح نک تا یب فاعلدر الایه عقلک
صفتی در و مضاف مضاف الیه در اضافتی لفظیه و لوب
انفصالده اولما عن الف لام دن انفصالی واجب اولما مشدر و ضمیره
مضاف الیه در طاعت و غیره راجعدر ما مر تا و یل الیه هدی مفعولدر
یا حال در آیه فاعلندن یا مفعولندن یا معیا ایکن سندن هوی متبدر
متول ضفتی در الشیخ رکیا هوی لفظنک متول کلمه اضافتی
احتمالن یزیشل تقدیر حه هوی ننوینر اولور و بهی جمله بهی خبر در
المعنی مدوح در متول عقل که حضرت حق جل و علانک

طاعت و عبادت کله مضموم در اول هوا که طاعت و عبادت
متولد و معرض اوله قال الناطق **و کتاب الله**
ریاضه **لقول الحق** **مندیج** ریاضت کسر را ایضا
بایندن راض المهر ریاضه دن مصدر در طایه سیر یعنی یورمک
تعلیم اتدی یکدر ریاضت صوفیه بوندن تا خود و نفس خلاف
مرضی هی اولان شیایی مجایده ایله و نفسک اداب مشایخی
سبب اولد و چون ریاضت دایه تشبیه یدر کتاب الله
اسنادی مجازا اولور زیر من حیث الحقیقه علم و ادب
حضرت ندر لکن کتاب کریمک قرآنی وسیله اولما غله کاشناد
اولمشدر بمندیج و برج لفظندن تعالک اسم فاعلی در اندراج
اصل لغته اقراض یکدر شرح اندر حولی مضمونی سید علم
تفایم **للاعراب** کتاب مبتدا در جلالیه مضاف در تعظیم
و تفخیم احوال ریاضه بدل استماله در کتاب بدن ضمیر کتابه را بعد
یا مبتدائی فی در که جبری بمندیج اولوب مبتدا و خبر ک جمله سی
مبتدائی اولک جبری **المعنی** کتاب کریمک و فرقان
عظیمک عقول معنی نهاسی ناشی و بی و تعلیمی بر منج واضح
قواعد در که ناس اندن مراده و اصله و مقصوده یلدر در قال الناطق

و خیار الخلق **بدا تم** و سوا هم من **مندیج**
حیار کسر خایله کیتس و زنده اولان خیرک جمعی در کثیر المکر و مکرر هاده
باینک جمعی در قضاء قاضیک جمعی اولدوغی کبی میم **بدا تم**
مضموم در مدله و قنور وزن چون بعض نسخه خلق رینه ناس
واقع اولمش سوی الی و زنده و مدودا سما و زنده غیر معنیه
مندیج تحنین ایله بمندیج جمعی در ثناء و مثله ایله عمر و ثمره کبی بر جنس
ضعیف شکلدر که حیوانک بوزنه قنار الهی لفظه فصاحت
الاعراب حیار مبتدا **بدا تم** جبری و سوا هم مبتدیه معطوفه
هم ضمیری حلقه را بعد معرف باللام اولما غله جمع
کبی اولوب جنس مخلوق مراد اولنور الناس نسجه سی وزره
تا و یله محتاج و کلد ر من سبج الهمج جابر و مجرور سوا هم لفظنک
جبری **المعنی** مخلوقات حیر لوسی پنج حق قویم و صراط
مستقیم دلالت و هدایت یدن علما عالمین در قتالی که جمالدر
یا علمی ایله عمل آتین علما در بمحاکم بمحیدر یعنی یا مخلوقات
نسبت بمندیج نه مرتبه ده ایسه حیار نسبت اینا س طبقه بنده در کمسنیه
مرح صد و نده یولردن یولدر دیوب ذم مخلکده مکرر دن
مکرر دیمک بکر بر معنادر قال الناطق **و کتاب الله**

واذ كنت المقدم فلا تجزع في الحرب من الرجوع
 المقدم سبک کسرله وزان مبالغه وندر کثیر الهدیه اولان پیه
 مهذا کثیر العطا اولانه معطا ویرلر بودخی کثیر اقدام یعنی غایت بها
 معانیه فلا تجزع علم باندن جرعک نهی ضریر اضطراب
 اتمه سیرله ویکدر حرب جنک قتالدر وچ فتوح را و سکون
 تا اید و فتحین اید عینا ویکدر بعض نسخه یاخرج بدلی لایلووی
 و دشمنش ضرب باندن لایلووی علی احد که برکینه میل اتمه
 ویکدر یانک ثبوتی وزن ضرورتی ایچوندر **الاعراب** اذ اشرطه
 کنت اسمی ضمیر بری المقدم لفظی در الف لام دعا و عهد ایچوندر
 یا استعواقی ایچوندر کمالیت افاده ایدر حاتم ایچا و کبی نه کم نظری
 مروری اتمشدر فی الحرب ظنی لایح متعلقدر فلا تجزع جزا شرطدر
 من اجله در من اجل الرجوع ویکدر **المعنی** فتح کما شجاعت
 و دلاور لنگدن دشمنان کثیر اقدام یعنی اقدامنده کامل با خود
 جنس مقدمان حصایضی جامع و حاوی و لدک ایسه
 پس امدی جنک و جدال و حرب و قتالده غباردن او تورمی جزع
 واضطراب چکمه جد و اجتهاد و اوزره اولنیرا بجمع مقدمان
 حالی بودر دمک استر که جد و نشاکطده قوی الغرم و طلب ماکده

قوی القلب اول شول بها و کبی که کوکریوب میدان باشد بکده
 نه دور مکله و وزنه منعده ممنوع اولور یعنی اضطراب و اعراض
 نفس ماره و شیطا طین سحاره ایچون زیرا انکرک الفا و و
 حدیوق جمله و سا و سدن بری بودر که اگر اصل حلقه سعه
 ایک علم و عمل ترکی ضرر ویر فرشتی ایک فایده ویر
 ویو و سوس و جان لی و کلدر در پس عاقبتله لازمدر که بو
 شبهه بی رفع و طر و اید و پ مقضای عبودیت اوزره
 جمیع مامورات الهیه امتثال جمله منیادن اجتناب اید و پ
 انما بعد من عبیده و مقهور تحت امره و نهیه دیوب شرح شریف
 سید الانامه تباع نام علیه اصحاب کرام رسول علیه الصلوة
 والسلام عباد و مده ارتکاب مشاقق است تمامین مشایده
 اید و پ رسول الله حامی ملک غفار سنک کلجک و کجی دینی
 عفو و مغفرت اید کاکرم بسیار احسان میثمار اتمش امین
 بومر به مقتدر دن نفس شریفه کی اراحه و تعقی قلب و قابلکدن
 از الاله و اراحه اتسک اولزم می دیکلر نده افلا اکون عبدا شکورا
 بیورر لرایش علیه من الصلوات از کانا **واذا ابصرت منار**
مدی فاضل فردا فوق الشج ابصرت بصارت مدنی شوقان

مدی فاضل فردا فوق الشج
 ابصرت بصارت مدنی شوقان

ابصار که گویای قلب و کور که مغاسنه و انک ماضی
 معلوم مفرد مذکر محاطی در منار مناره مک جمعی در یولر و طریق
 مستقیم شارت اچون تدکری علامتک اسمی در الفک اصل
 و او در فاطمه فتح باندن مستحل اولان ظهور در امر و عالی
 اول یا استیلا یله مغاسنه فاطمه علیه ما فاطمه دیکدر فرد یا کدر
 فوق حکم مقابلی الشیخ شامشکته مک و با موحد مک فتحی الیه
 امور دن طره و ارنجیه دکن و بر شیک و سطنه و مخطنه دیر
 اوله علم و اسباب حکم اقواسی مغاسنه شدن مجاز در **الاعراب**
 منار ابصرت کلمه کنک مفعولید مضاف در هدایه بدک
 تنوینی تخطیم اچوندر فردا حال در فوق الشیخ طرف در فاطمه کلمه
 فاطمک مقتضای تعذیه سی اولان علی و با ضرورت ویرن اچون
 ایراد اولنا مشدر **المعنی** شول زمانه که هدایت منارنه
 مطالع اولان بغنی سکا بر امر واضح ظهور ایده و سنک
 یا نکه مقصوده که وصوله تحقیق حاصل اوله منفرد اوله و غک حاده
 اقوامی سباب علمی او پتنه عالی اول یعنی مادوم مجد اول
 حتی ارفع مراتب مقصوده و ال مطلبکه نائل اوله سنقال **ط** الیسم
 و اذا اشتاق نفس و حبت **المک** بالشوق **المعنی** **ط**

اشواق

اشواق اشتیاق دن ماضی مفرد مؤنث غایبه در شانی دن
 تاق الیه نه مغایه یه بودخی و ال مغایه در و بونکه نظم قابل کن
 اشتیاق ایراد اند و کنک سیبی زیاده لفظ زیاده الیه
 دلالت اند و کی اچوندر و نظره واقع اولان بالشوق مناسبتی اچوندر
 اشتیاق غایت میل و توجه مغاسنه و لور نفس روح
 و جدت فحاشات شامشکته الیه بودخی ماضی مفرد مؤنث غایبه در
 ما و حد مطلوبه و جدا کلمه شدن مک مطلوبه بولدی
 دیکدر یا و جد ضالته و جدا ما کلمه شدن که ضایع اند و کن بولدی
 دیکدر کن بولدی اول کیسی بدرا لم و زنا و معنی و جمع و المقبل
 اعتلاج که کورش طونکرک بری بریه صار لما سید را ندن
 اسم فاعل در شراح بولدی شید مغاسنه در و **المعنی**
 نفس فعله اشتیاق فعلک فاعلی در تنوینی کثرت و تنوین
 اچوندر الما کلمه کنک تنوینی کبی و جدت فعلک مفعولید
 بالشوق ما بسی بییه در سراج الف لامن مضاف الیه دن عوض
 طوب بسبب شوقها دیوب ضمیرن نفسه ارجاع اتمشدر المقبل
 شوقک صفی **المعنی** قی آنکه مجتده صادقه و معرفه
 راسخه اولان نفوس کثیره غایت میل الیه شوق شید بسی

الشوق

الم کثیر حال ایدر قال النظم رحمه الله **وثنایا الحیة بالاصح**
وتمام الضحک علی الفلاح ثنایا فتح ثانیة ایلک نینک
 جمعی در عطیة ایلک عطا یا کبیری ناک و شری اوج مرتبه اوزره
 مخلوقد را وک و شکره نینک ناک یا ننده اولدره رباعیه اندن
 اوتیه اولدره ناب یونور جمعی رباعیه و انیاب حسنات حیا
 احسنک مؤمنی رحمت اوزنده در وزن چون قصر اولمشدر ضاحک
 ضحک فاعلی مؤمنی در تمام نقصات ضدی در فتح تحقیق ایلک علم باندن
 مصدر در و شری بری برندن تباعدی مغفانه در محاسن
 معدود در **الاعراب** ثنایا تقدیر مرفوع مبتدا و الح نایه مضاف
 یا حود و او حالیه در علی الفلاح ظرف مستقر در جمله حی بر در
 ذکر یا الانصاری علی یا تعلیل یا میصاحبت استغاثت چوندر
دیش المعنی اوله علم و اسباب عمل واضحه در محل اشتبا
 و کله که خوف هلاک و ضلالت و شکاک احتمالی اوله قورقمان
 الا شیطان نفس تبندن تمامی وضوحی اصلک وضوحی
 سببی ایلک در که من لا یطق عن الهوی منبغدن جریان ایدر قال النظم
و عیاب الاسرار قد جمعت بانها تحت الشرح
 عیان عین مهله و اخر حروف اولان ایلک و باء موحده ایلک کتاب

و عیاب الاسرار قد جمعت بانها تحت الشرح
 عیان عین مهله و اخر حروف اولان ایلک و باء موحده ایلک کتاب

و زنده فتح ایلک عیبک جمعی در درسی دن اتد کبری سینه نک
 اسمی در لسان ترکیده غلط ایدوب همیه ویر حدیث شریفه
 علی عیبه علمی و اولمشدر الاسرار سرک جمعی در که کتم اولان
 شی در بعض نسخده الاسرار برینه اسر واقع اولدوغی تقدیر
 قد فعل ماضی به و اصل اولما غله تحقیق افاده ایدر اجتماع اجتماع دن
 ماضی مفرد مؤنث غایبه در با ماتتها امانت خیانتک ضدی
 بوراوه مقصود یا یومین علیه در دیشلر تحت فوک مقابله
 الشرح فتح تحقیق ایلک عیبک باغنه ویرلر بعض نسخده اسرار
 برینه اسر واقع اولوب قد جمعت واقع اولمش **الاعراب**
 عیاب رفعه مبتدا در مضاف در الاسرار اجتماع ضمیری عیابه
 راجع در با ماتتها با سبب یا علی مغفانه در یا مع معاینه
 اجتماع کلمه نه متعلقه تحت البسج مضاف و مضاف الیه
 کانیات تحت البسج مغفانه **المعنی** اسرار عیب لری ماتتی اوزره
 یا امانت ایلک مجتمعه اولدی تحت البسج اولدوغی حالده یعنی اسرار
 الیه همیه لری اچنده اولان و دایع امانات ایلک قیلدالتند
 منضمه و مجتمعه در عالم عارف و سالک کاشف کند ویه حضرت
 حق جل و علا جانبدن نه اعلام و لذی پی به انجی انی بلور

ماوراسنه قادر دکلدر حضرت حق جل و علا اطلاع ایلیمه
والرقی یوم لصاحبه والخرق یصیر الی الصبح ^{الف} ^{رفقه}
 رقی لطف مغاسنه در خرق ضم حا و سکون رایله وقاف ایلیمه
 ضدی در یوم نصر باندن استعال اولان دوامک مضارع
 مفرد مذکر غایب در یصیر صیر و ریدن فعل مذکور کبی در یصیر
 ضرب باندن مصدر در رفته و کثرت فساد مغاسنه اصله راکن
 قافیه مترکبه ولد و غی ضرورت ایلیمه تحریک اولنمشدر مترکب
 اول شعره دیر لکه آخرنده ایکی ساکن اوره سنده اوج متحرک اولان
 مصراع اولده تنفر جی کلمه سنده که ساکنات بری نون بری
 ایکی سنک اوره سنده اوج متحرک فادراویم **در الاعراب**
 الرقی مبتدا در یوم رفته راجع اولان علی ایلیمه محلا مرفوع خبری در
 لصاحبه لامی ظرف مستقر در صاحبه ضمیری کذلک رفته راجع در
 والخرق مبتدایه معطوفه در یصیر ضمیر پستی حربه راجع در الی الحج
 حرف جری یصیر کلمه سنده متعلق **در المعنی** یعنی شول کینه که
 مطالب علمیه و عملیه تحصیلنده رقی مع الناس مکینه ساکن اوله
 اکا افاده استفاده حال و استدا و هایتیه و اصل اولور و شول
 کمسنه که نفی نه فوقی یطاق تکلیف ایده و خلق ایلیمه حسونت و در

وادینه سلوک ایده اکاد و ام عمل میسر اولمایوب ضلال
 و اضلال وادینه مالک قنور رسول اکرم صلی الله علیه و سلم
 بیورر که ماکان الرقی شی الازانه و ماکان احرق فی شی بریوا
 وحی الفخشن فی شی الاشابه بیورر لکه ان بح الرقی فی الامر کله
 و بیورر لکه ان الدین یسر و لیشیا و الدین احد الاغلبه فسدوا
 و قاربوا بشر و قال الناسم رحمه الله **صلوات الله علی**
المهدی الهادی الناس النج صلوات فتحات ایلیمه صلواتک
 جمعی در زکوات زکوات جمعی اولد و غی کبی المهدی میمک
 فتحی و نامک سکونی و زکات کسری و بانک تشدید ایلیمه هاید
 اسم مفعول در اصلی مهدوی در الهادی اسم فاعل در صبح
 فتحین ایلیمه طریق تنظیم مغاسنه در بودی اصله سکون
 نماید **در الاعراب** صلوات رفعله مبتدا در مضاف در اسم شریفه
 علی المهدی ظرف مستقر در جمله سی خبر در الهادی الناس
 یا اضافله اوله بولقد یرجه الناس محبر و اولور یا اضافله
 اولیمه الناس منصوب اولوب علی کلا الوجهین ما دینک
 مفعول اولور الی النج حرف جر الهادی یتعلق **در المعنی** الله تعالی
 حضرتک صلواتی ناسک ما دیسی ولان مهدیک اوزرینه که

اول مهدی طریقی واضح سقیمه دی در مقتضای ظاهر جمله فاعلیه
 صلیت اصلی دیکتایدی کن جمله اخباریه نه نقلت نکته سی بود که
 تاکید و تحقیق فایده سی مقصود در مثلاً زید قولنه بازاره وارحم
 اشتراکله و یکجای یرده بازاره وارکن لجم اشتراک
 دیسه کانه اولمش ریشی دن جبر و یرمش اولوب حلافی احتمالی
 بودخی صورت اجبارده ایراد اولما غله کانه کند و یک اول
 حضرت صلوة اولمش کتمش بر حاله در دیکن کو تر رصلا
 ایدرم دیسه عدم وفا احتمالی ظاهر نقطه موجود اولما غله
 تحقیقه نوع نقصان کلور **فایده علی الاصول فایده** بعض کتب
 فقیه ده مذکور در که ذکر بارسی مبارکه لسانه جاری اوله مؤمنه
 واجبد که تعظیم مشعر بر کلمه یه مقابله اید جل و علا دیکت
 کبی تبارک و تعالی دیکت کبی سبحا دیکت کبی ما رسول کم
 خصوصه اگر چه مبارکه اسم شریفی تکرار اولنه صلوة مکمل
 فضیلتی حدون افزون و عددون بیرون اید و کی مقرر و غیر منکر در
 بو معنایه شاید احد غیر واحد در کن مرتبه وجوده تکلم اید
 یا ایها الذین امنوا صلوا علیه ایتم کریمه سنک عمده سندن
 بعضی سمرنده بر کره ایلیه و کور اولما زمی یو و چون ذکر تمسک

عند البعض وجوب ذکر اولان و زره عمرندن بر کره کانت در
 اظهار شهادتین کبی و همیشه بعضی بر مجبده بر کره کافی درایت
 سجده ده و شتمیت عاطسده اولان حال کبی و میش **فایده فخری**
و بالذکر احری حضرت رسول انام علیه الصلوة والسلام و سایر
 انبیاء عظام چون بتدا صلوة و سلامی محیص لازم در مثلاً
 حضرت ابوبکر و عمر عبدالانیا افضل بنشرا کن ذکر اولن
 مرینه صلی الله علیه وسلم دیکت جایز در رضون اصحابه
 مخصوص اولدوغی کبی صلوة و سلام انسا و ملکا انبیایه محصور
 زیرانی دن غیره ابتداء صلوة سلامت بر قاج و جمله قبی وارد
 بری بوکه انبیا کرام علیهم الصلوة والسلام ذات کریمکی
 سایر ناسدن عالیه و متناز اولدوغی کبی انده اولان صغیه
 و عاخی ایلوب مخصوص وزره واقع اولمق کر کرد و بری
 دخی بوکه اخوان شیاطین اولان رافضیه بی دین که اهل بیت
 رسول اکرمه ستفلا صلوة و سلامی لازم بیور اول فرقه
 ضلالتیه تشبهی متسلم اولان سنه دن پرینه انک مساجد
 اما ابتداء اولمایوب بطریق التبع واقع اولپ بلکه اینه حایر
 و صاحبی اجر خیر یله فایز اولدوغنده ریب و کمان یوقدر مثلاً

اللهم صل وسلم على سيدنا محمد وآله وصحبه وعلى جميع المؤمنين
 ويك أمية سين دخی تجوزايدوب شائبه عدم جواز اولمد و غی
 مقرر در بعض اهل تحقیق بر فایده دخی بیان و دقیق اتمش که
 بر کس نه رسالت پناه علیه افضل صلوات الله جنانه صلوة و سلام
 صد دنده مثلا صلی الله تعالی علیه و سلم عدد مخلوقات در پ
 بوقوله نکت فایده سی نذر و بیش که فایده سی و اربعه
 بیشتر در زیر اقل نکت مقصودی بود که اگر طاعت بشریه
 استطاعت اول اول حضرت اول قدر صلوة و سلام
 ایده ایدم که مخلوقات باری عدد و شمار سی و ایدی کن عظم
 مقرر در ایدم سی ای ملک منان سن لطف و احسان کنان القدر
 صلوة و سلام ایدم که دایره حد و حد احاطه اتمیه پس یک
 مثلا اللهم صل وسلم على سيدنا محمد وآله و صحبه و على
 یا حود بو که بکثر بر حاله صلوة و سلام الله که تحت القدر داخل
 اولور پس ایدم نکت فضیلتی حسن معدوم ایدم که
 معلوم در زیر از رمانده بیک یکی بیک اوج بیک کره صلوة
 و سلام قابل و میسر ایکن کسل و زره اولد و عن اشعار شمس
 اولور مقصود بواولد و تقدیر حسب بغیر تعیین العدد و الصلوة

و سلام ایدوب شوقی و کنبه صلوة و سلام ایدم که کر کرد
 و ابی بکر فی سیرة و لسان مقاله الحج
 بعد الانبیا افضل الموجود و علی التحقيق ابو بکر صدیق در
 رضی الله تعالی عنه یا رغار محمد مختار ثانی شین انما فی الغار
 اسم شرفی عبد الله و لقبی عتیق و صدیق در بابا لری ابو قحافة
 عثمان در نسبت شرفی بوسلوب و زره واقع و مشدر
 عبد الله بن عثمان بن مریز عمر و بن کعب بن سعید بن تیم
 ابن مره در سید ولد آدم حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی
 علیه و سلم ایدم مره ده جمع اولور کند و لری یا لری والده کر
 زوجه لری و غلمری قراری جمیع شرف اسلامه مشرف و مشدر
 بوسعادت بودات شرفه میسر و مشدر جهات شرفی حد و احاطه
 بیرون و قرون در محاسن شریعت اولان علم و شجاعت
 و دکان وجود و قرات و اعلم بالسنه و لمقده جمله اصحابه کلب
 تغییر مناعده کذلک جمله دن علم ایدی بیان فضیلتند و در اولان
 احادیث شرفه چوقدر کن اول جمله دن بعضی ذکر ایدم که
 اولور ارجح بن عبا کر عن انس مرفوعا حب ابو بکر و عمر امان و بعضی
 واضح عن انس مرفوعا انی لارجو لامتی فی جهنم لابی بکر و عمر

ما ارجو لهم في قول لا اله الا الله وعن ابي مريرة رضي الله عنه قال قال
رسول الله صلى الله عليه وسلم ما املك يا ابا بكر اول من يدخل الجنة
من امتي سيرة كسرين مهلهله وراية طرقت مفسنة
مقال قول يكدر ليج كلف وزنده علم باندن اولان ليج به ليجا
كلمه سندن صفت مشبهه در مفاسی بر نسته به حریص اولوب
انك اوزينه مداوم المقدر سیرت جمیده وصدق مقال الیه و
قصاید **الاعراب** وابی بکر المهدی كلمه سنده معطوفه فی سیر
و اكما معطوف اولان لسان که مقاله اول دخی ضمیره مضاعف
ملفوظ و محذوف اولان حرف جر لری التلج كلمه سنده متعلق
صفتی در ابوبکر **المعبر** دخی الله تعالی انك صلوات
سیرت سنده وصدق مقاله دایم وثابت اولان ابوبکره
اولسون **وابی حفص کرامته** فی قصته **سایه الخلیج**
ابو حفص حضرت عمر ک کندی در فاروق لقبی در نسبت سیرت
عمر بن خطاب بن یعل بن عبد الغری بن رایج بن عبد الله بن قریظ
ابن رضاع بن عدی بن کعب در سید الانام علیه الصلوٰه
ایله کعبه ده ملاقی اولور کرکت کلامیه ده ولی تقریفده
ذکر اولور که ولی شول مؤمندر که باری تعالی حضرتک ذات صفات

حسب الطافه البشریه عارف اوله و طاعات عباداته مداوم اولوب
معاصی ن اجتناب ایده و نسیانیه منهک اولمیه کرامت شول
پسینه به دیر کرکه عاده مخالف اوله و بوعاده مخالف اولان سنده
فی نفسه بر قاج قسم اوزره در کر سینه دن صدور ایدر پ
مغیره در کر اوصاف مذکوره ایله متصف اولان ولی دن ظهور ایدر
کرامت تسبیح اولور کر احوال مؤمنین دن وجوده کلور به معنیت
دیر کر کا فردن باجود معاصی ذنوبه مداوم بر فاجودن بدید اوله
استدراج دیر لر احمد بن علی بهیقی تاج المضا در اولو کاتبه و
ابن احمد زورنی مصادرنده الاستدراج انک انک تبریک
کردانیدن حدای تعالی بنده راجشم عقوبت خود و توفیق شکر
بو قسمه امانت دخی تسبیح ایدر روقها دن بعضی کرامتی شرط
فلان و فلان اولمیه زیر بو مقوله شیامعجزه اولماغه مخصوص
اما قول مختار بودر که مرسته که حارقی حادث اوله علی وجه الکرامه
ظهور جایز در ویشلر زیر اولی دن صادر اولان کرامت تحقیقه
انک الذن ظهور ایدن ولینک شریقی اوزره اوله و
بنینک جمله معجزاتندن اولور اواب شریقی رعایت و منیادن
تجاشی اجتنابی برکتی ایله صاف بن بر جی انک عرش بلقیسی کلور

سلیمان علیه السلام معجزه سی و دوازدهمین بن نیم کانی تابعدن بر سر که
 حضرت عمر رضی الله عنه حلیفه یکن بر پیکر ایلده نهد جانده غرایه
 کوندر بر جمعه کونی حضرت اثنای خطبه ده ماسار الی جبل الجبل
 دیوب صحیح ایدوب باذن الله مدینه دن اوانر لری نھا وند ساریه
 حضرت نیک قولانغه واصل اولوب جندی ایلده جلد صغود
 کفاره غالب اولمشدر الخلیج خابجحه ولامک ضمه لری ایلده عیدین
 بر قومدر که حضرت عمر بن جارت بن لک بن النضر الحاق امش
الاعاء وای حفص بودی کالتابو المدی کلمه نه معطوفدر
 الخلیج ساریه صفت نسبه در بوتقدیرجه یارنسبت ایلده یازلمو کرد
 ضرورت وزن قافیه ایچون یا تخیف اولمشدر بودی قایلدر که یانر
 اوله ساریه نک مضاف الیهی اوله بوتقدیرجه ساریه لفظی کسرتا ایلده
 اوقنور بعمرکم وبعثنا ناسک بعضدر الخلیج فتحین ایلده دریا خودخ
 حا وکسر لام ایلده در وشمس خلیج فتح لام ایلده شدن وچوق یوریک
 وبعدن لککری اغمق در کسر لام ایلده لککری اغرایندر علی
 کلا الحالین ساریه نک صفتی دریا خود الخلیج فتح لام ایلده ذنی ملا
 ایلده مضاف الیه اوله **المعنی** مال معنی حی الله تعالی حضرت نیک صلوات
 ساریه قصه کرامتی مشهوره و معروفه اولان ای حفص بن الجطل

اوزرینه ولسون دیکدر قال انظم **وای عمرو ذی النورین**
المستحیی البهیج ابو عمر و ابو عبد الله ابویلی جمله سی حضرت
 عثمانک کیتدری در بقدری ذوالنورین در بنات طامرات سرور
 کانیادن رقیه و ام کلثوم خضرترین رضی الله تعالی عنهما تروج
 اتمکه ملقب اولمشدر اول رقیه خضرترین بعد وفاتها ام کلثوم
 خضرترین تروج اتمشدر ام کلثوم خضرترین وفات و انتقال
 اندکه حضرت رسول ملک منان یحیمان کوکانت غندی ثلثه
 لزوجه کما بیورشدر حضرت عثمان نه بوشرف وفضیلت یسببت
 شریفه لری عثمان بن عفان بن ابی العاصی بن امیه بن شمس بن عبد مناف
 حضرت سرور کانیات علیه افضل الصلوات ایلده عبد مناف
 ملاقی اولور لر اولکی المستحیی کسر ما وای ایلده اسم فاعلدر راستیکجه
 المستحیی فتح یا وای ایلده اسم مفعولدر کتب احادیث دن
 صحیح بخاری ده وغیره رویت اولنور که برکون رسول اکرم صلی الله
 علیه وسلم رفیقونک کنارنده فحد مبارککری کشوف جلوس اتمشدر
 حضرت ابوبکر بعده حضرت عمر کلدیر رسول امجد ستری ایلده مقید
 اولمیدر بعده حضرت عثمان کلچیک تیر ایدوب بیوریکر که عثمان
 نیچه استیجا ایمیم که اندن ملککرا استیجا ایدر دیوبیور دیر

اسم مفعول اولان استیجی حذف ایصال قنید ندر مستیجانه دیکدر
 مشترک فیه دیکجک رده مشترک دیکدری کبی البهیج با موده
 و اما ایله کف وزنده حسن مغاسنه اولان یجندن صفت
 مشبهه در بعض نسخده بابدلی نون ایله نهج واقع الموش
 تحریک ثانیله طریق واضح معانه اصلی سکون ثانیله در تحریک
 ضرورت وزن یجندر بو حتمالی دخی ویر مشاعر ثلاثی دن
 و افعال دن نهج الثوب و نهج ویر لر ثوب اسکدی دیکدر نهج
 نوندن اوله **الاعراب** و ابی عمر و بو عطف دخی مذکور کبی در
 ذی النورین ابی عمرک صفی المستیجی البهیج و نهج کذلک
 ضقدر در بوطریق مغاسنه نهج یا مبالغه رجل عدل کے
 اوله یا ذی نهج تقدیری ایله صفت اوله **المعنی** دخی الله تعالی
 خضر نک صلواتی ابی حفص عثمان اوزره اولسون ایله
 ذی النورین و غایت ایله حیا اوزره در واندن استیجا اولنور
 حسن الخلق و الخلق ر ابن عبد البر استیجاب نام
 کمانده دیر که عثمان ضی الله عنه غایت جمال اوزره یوزر
 کو کجک صفای اعتدال اوزره وسط القامه اسم اللون اید
 لحنه مبارکه سین چنایله بویار لرودی و شیرین اللون ایله شیرین

بوجه معانی بهج با ایله روایتی اوزره در نون ایله و لیحق بر معنی طریقی
 واضح ایدی اول خضر نک فصلنه و حالک طریق مسکو کبی
 و صوخه شازندر ثانی معانی که سکک در اول جنبه
 فی ذات الله تنهاک حرمندن اصابت ایدن حاله شازندر یهود
 اخر عمر دن تعمیر مرام اولوب ذکر اولنان و صاف پینه ایله
 اتصاف ده که آخر عمر لرینه دکت مداومت قیام لرینه و قیام
 عمر املینه اشارت اوله قال النظم **وابی حسن فی العلم اذا**
وانی سبحانہ الخلیج و اما در رسول زوج زمرای قبول صاب
 فضل جلی حضرت علی رضی الله عنه کیتلری ابو الحسن ابوراب
 و نسبت شریفه لر می علی بن ابی طالب بن عبد المطلب در حضرت
 موجود اوله عبد المطلب ملاقی اولور لر علم اصده مصدر در کن
 مفعول مغاسنه استعمال اولنور علم فقه و علم کلام ویر لر مقصود
 معلوم در وافی موافکات فعل مضارع سیدر کلک مغاسنه
 سحائب سحابه نک جمعی در الخلیج خارج نک و لام ضم لر ایله
 قبول وزنده اولان طلوجک جمعی در متفرق بلوگر دیک اوله
 بعضه یا کوز اولوب صولی جوق اولان بلوگر ویش **الاعراب**
 و ابی حسن عطفی مقدمه ذکر اولنان کبی در فی العلم حرف جری مقد

یفیع کلمه متعلقه تقدیری و ابی حسن یفیع الیه فی العلم در
 فرع که علم باینکه استغاثه مغاسنه و این مضارع مجهول در
 اذا فعل مقدره ظرف در با و سحابه و انا فاعله متعلقه مصاحبت بخود
 جازید بعلمه کی **المعنی** و حی صلوات الله علی ابی الحسن علی
 اوزرینه و لیسو که ان استمداد و استعاده اول نورش اول وقت ده که
 سبب طاهره کثیره الامطار کی علوم و افره و معارف مستکاره الیه
 کلمه مقصود انا مدینه العلم و علی بها مقتضا بنجه فنون ثمره
 و علوم و شیخون شجره معلوم الیه کمال تصاف کردند تعبیر
 قال رسول الله صلی الله علیه و سلم عنوان صحیفه المؤمن حب علی
 ابن ابی طالب الحدیث اللهم رب الارباب ما کنت الرقاب منزل
 الکتاب متغانی حیاتی بولاهم و نجتهم و تتم اعمالنا بمولاتهم و مودتهم
 امین بکار شافیه دن امان تقی الدین بسبکی رحمه الله حضرت علی
 کند و لره شدت اصابت الله بوقصیده شرفیه فی انشا و ایدر لرای
 و بیور لرایمیش که بر کپسیه شدت اصابت الله بوقصیده مبارک
 طهارت کامله اوزره حضور قلبه کسه به تکلم اتمین فرق کره قرات
 الله و حاجین حضرت قاضی حاجتدن سوال الله حق قاضی
 حضرت حاجت قضا و مرادین روا الیه بعضی بکلامی کار عارفین



$$\begin{array}{r} 13 \\ 13 \\ \hline 26 \end{array}$$

ائود العكراره و عوتد علكه
 جاتر كور كيه و عا در
 انكوز منانه و عا در
 عا تة بر عكز با عا در
 عا تة بر عكز با عا در

يچي السفية كل قبح
 و اكره ان اكون له
 يذيد فخا تة و از عا در
 كعود زاده الاحق

ائود بلكا بلكا بلكا
 بلكا بلكا بلكا
 بلكا بلكا بلكا

من الوهاب
 و من كتب سلام قول من رب الرحمن حسن مران و علقها عليه سلام من شرط وراق الليل و النهار
 و من ذكرها اسم الله الوحي عا در عشرين مرة كان سالما من الطواعين و الوحي و من ذكرها
 الف و اربع مائة و تسعة و تسعين مرة حصل له مراه اس الله بكونه سالما من هذه الالباب
 هي اسم الاعظم



هَذَا أَوْرَادُ السَّبْعَةِ

هَذِهِ أَوْرَادُ سَيِّدِنَا الْعَالَمِ الْحَقِّ الشَّيْخِ الْأَكْبَرِ
وَالْكَبِيرِ الْأَحْمَرِ وَالنُّورِ الْأَزْهَرِ سَيِّدِي مُحَمَّدٍ الَّذِي الْقُطْبُ
الرُّبَانِيُّ لِنَبِيِّ عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ الْعَرَنِيِّ
الْحَافِي الطَّائِي الْأَنْدَلُسِيِّ قَدْ سَمِعْتُهُ وَنَفَقْتُ بِهِ وَهُوَ أَنْ يَقْرَأَ
عَقِبَ صَلَاةِ الصُّبْحِ **سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ فَإِنَّكَ إِذَا وَظَنَتْهُ تَرَى كَرَمَهُ**
أَنْشَأَ اللَّهُ تَعَالَى فَإِنَّهُ مِنْ أَوْرَادِ الْجَلِيلَةِ الْمُتَخَيَّرَةِ
فَالْأَوَّلُ نَسْأَلُ سَعَادَةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَنَأْمَنْ فِتْنَتَهُمَا
مُضْمَلِ اللَّهِ تَعَالَى بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ

هَذَا أَوْرَادُ يَوْمِ الْأَحَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ فَاتِحِ الْوُجُودِ • وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مُظْهِرِ كُلِّ مَوْجُودٍ •
وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَوْحِيدًا مُطْلَقًا عَنْ كَيْفٍ وَشَوْذٍ •
وَاللَّهُ أَكْبَرُ مِنْهُ بَدَأَ الْأَمْرَ وَإِلَيْهِ يَعُودُ • وَسُبْحَانَكَ اللَّهُ
مَا نَسَمَ شَوَاهُ فَيَشْهَدُ مَعَهُ غَيْرُ مَعْبُودٍ وَاحِدًا حَدُّ
عَلَى مَا عَلَيْهِ كَانَ قَبْلَ حُرُوفِ الْحَمْدِ **سُبْحَانَكَ اللَّهُ**
فِي كُلِّ شَيْءٍ أَيْ تَدْرِكُ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ مَوْجُودٌ سِرٌّ
سِرُّهُ عَنْ الْمَادَّةِ وَالنُّقْطَةِ • وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ
إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ • كُنْ اخْتِصَانًا بِهِ مِنْ خَلْقِ
الْغَيْبِ وَالْجُودِ • أَسْتَزِيلُ بِهِ كُلَّ خَيْرٍ وَأُدْفِعُ
كُلَّ شَرٍّ وَأُفَقِّهِ كُلَّ نَفْسٍ سِدْرًا • وَأَنَا لِلَّهِ
وَأَنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ • فِي كُلِّ أَمْرٍ نَزَلَ أَوْ هُوَ نَزَلَ
وَفِي كُلِّ حَالٍ وَمَقَامٍ وَخَاطِرٍ وَوَارِدٍ وَمَصْدَرٍ
وَوُرُودٍ • وَاللَّهُ هُوَ الْمَجُودُ لِكُلِّ شَيْءٍ وَفِي كُلِّ شَيْءٍ

هُوَ الْمَأْمُولُ وَالْمَقْصُودُ • الْأَطْلَامُ مِنْهُ وَالْفَهْمُ
عَنْهُ وَالْوُجُودُ هُوَ وَلَا أَنْ كَارَ وَلَا حُودَ • إِذَا
كُتِفَ فَلَا غَيْرَ وَإِذَا سِرَ فَكُلٌّ غَيْرٌ وَكُلٌّ نَجْوَى
مُبْعُودَ • بَاطِنٌ بِالْأَحَدِيَّةِ ظَاهِرٌ بِالْوَحْدَانِيَّةِ وَعَيْنُ وَهْدٍ
كَانَ كُنْ كُلُّ شَيْءٍ فَلَا شَيْءَ إِذَا الشَّيْءُ
بِالْحَقِيقَةِ مَعْدُومٌ مَقْصُودٌ • فَهُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ
وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ • هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ • قَبْلَ
كُنْ الشَّيْءِ وَبَعْدَ الْوُجُودِ • لَهُ الْأَحَاطَةُ الْوَاسِعَةُ
وَالْحَقِيقَةُ الْحَامِقَةُ وَالسِّرُّ الْقَائِمُ وَالْمَلَكُ الدَّائِمُ
وَالْحُكْمُ الْأَرَفُ • أَهْلُ الشَّاءِ وَالْمَجْدُ هُوَ كَالشَّيْءِ
عَلَى غَيْبِهِ فَهُوَ الْحَامِدُ وَالْحَمْدُ • أَحَدِي الذَّاتِ وَاحِدِ
الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ عَلِيمٌ بِالْكَلِمَاتِ وَالْجُرَيَّاتِ
مُحِيطٌ بِالْفَوْقِيَّاتِ وَالْخَفِيَّاتِ • وَلَهُ عَيْنُ الْوُجُودِ

٢٥
مِنْ كُلِّ الْجِهَاتِ • اللَّهُمَّ يَا مَنْ هُوَ مُحِيطٌ بِالْجَمْعِ
يَا مَنْ لَا يَمْنَعُهُ عَنِ الْعَطَاءِ مَانِعٌ يَا مَنْ لَا يَفُتُّهَا عَدُوٌّ
وَعَمَّ جَمِيعَ الْبَرِّ يَا جُودَ • وَرَفِدَ • اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي
أَعْلَامَ هَذِهِ الْكُوزِ • وَأَكْشِفْ لِي حَقَائِقَ هَذِهِ
الرُّمُوزِ • وَكُنْ أَنْتَ مُوَاخِي وَوَجْهِي وَاجْتَنِبْ
بُرُؤِيكَ عَنْ دُرِّي • وَأَجِبْ بظُهُورِ خَلْقِكَ جَمِيعَ صَفَاتِ
حَتَّى لَا يَكُونَ لِي وَجْهَةٌ إِلَّا إِلَيْكَ • وَلَا تَقْعَرُ
نَظْرِي إِلَّا إِلَيْكَ • أَنْظِرْ لِي إِلَى بَعِينِ الرَّحْمَةِ
وَالْعِنَايَةِ • وَالْحِفْظِ وَالرِّعَايَةِ • وَالْإِحْتِصَانِ
وَالْوَلَايَةِ • فِي كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى لَا يَحْجُبَنِي عَنْ دُرِّي
لَكَ شَيْءٌ وَأَكُونَ نَاطِقًا إِلَيْكَ بِمَا أَمْدَدْتَنِي مِنْ نَظْرِكَ
فِي كُلِّ شَيْءٍ وَاجْعَلْ لِي خَاصَّةً لِيَخْلُقَكَ • أَهْلًا
لِإِحْتِصَانِكَ وَتَوَلِّيكَ • يَحِلُّ نَظْرَكَ مِنْ خَلْقِكَ

مُقِضًا عَلَيْهِمْ مِنْ عَطَائِكَ وَفَضْلِكَ • يَا مَنْ لَهُ الْغِنَاءُ
الْمُطْلَقُ • وَلَيْفَ الْفَقْرُ الْحَقِيقُ • يَا غَنَى عَنْ كُلِّ شَيْءٍ
وَكُلِّ شَيْءٍ مُفْتَقرٌ إِلَيْهِ • يَا مَنْ بِيَدِهِ أَمْرُ
كُلِّ شَيْءٍ وَأَمْرُ كُلِّ شَيْءٍ رَاجِعٌ إِلَيْهِ • يَا مَنْ لَهُ
الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ فَلَا يَعْلَمُ مَا هُوَ وَلَا هُوَ وَلَا يَسْتَعِدُّ
عَلَيْهِ إِلَّا بِهِ وَيَأْمُرُ الْأَعْمَالُ الصَّالِحَةَ لِلْعَبْدِ
لِيَعُودَ نِعْمًا عَلَيْهِ لَا مَصْدَرٌ لِي عَنْكَ • وَلَا يَسْتَعِينُ
إِلَّا بِجُودِكَ وَخَيْرِكَ • يَا جُودًا فَوْقَ الْمُرَادِ يَا مُعْطَى
السُّؤَالِ قَبْلَ السُّؤَالِ يَا مَنْ وَقَفَ دُونَهُ قَدَمُ عَقْلٍ
كُلِّ طَالِبٍ يَا مَنْ هُوَ عَلَى أَمْرٍ قَادِرٌ وَغَالِبٌ
يَا مَنْ هُوَ لِكُلِّ شَيْءٍ وَاهِبٌ وَإِذَا أَسْأَلَ سَالِبٌ
أَهْمُ بِالسُّؤَالِ فَأَجِدْنِي عَبْدًا لَكَ عَلَى كُلِّ حَالٍ
فَوَلِيَّ يَأْمُرُ لَا يَفُوتُ أَوَّلِيَّيَ كَيْفَ أَقْصِدُكَ وَأَنْتَ

وَرَاءَ الْقَصْدِ • أَمْ كَيْفَ أَطْلُبُكَ وَالطَّلِبُ عَنْ الْعَبْدِ
أَبْطَلُ مَنْ هُوَ قَرِيبٌ حَاضِرٌ أَمْ يَقْصِدُ مِنَ الْقَصْدِ فِيهِ
نَآيَةً وَحَايَرُ الطَّلِبِ لَا يَصِلُ إِلَيْكَ • وَالْقَصْدُ
لَا يَقْصِدُ عَلَيْكَ • تَجَلِّيَاتُ ظَاهِرِكَ لَا تَلْحَقُ وَلَا
تُذَرِّكَ • وَرُؤُوسُ أَسْرَارِكَ لَا تَحُلُّ وَلَا تَشْفَعُ
أَيُّعِلُ الْمَوْجُودُ كُنْهَ مَنْ أَوْجَدَهُ • أَوْ يَبْلُغُ الْعَبْدُ
حَقِيقَةَ مَنْ اسْتَعْبَدَهُ • الطَّلِبُ وَالْقَصْدُ
وَالْقُرْبُ وَالْبُعْدُ مِنْ صِفَاتِ الْعَبْدِ وَمَا ذَا يُدْرِكُ
الْعَبْدُ بِصِفَاتِهِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهُ شَيْعَانٍ فِي ذَاتِهِ
فَكُلُّ مَخْلُوقٍ مَحَلَّةٌ الْفَقْرِ • فِي مَوْقِفِ الْعَبْدِ
عَنْ نَيْلِ إِدْرَاكِ هَذَا الْحِكْمِ • كَيْفَ اعْرِفُكَ
وَأَنْتَ الْبَاطِنُ الَّذِي لَا يَعْرِفُ • وَكَيْفَ لَا اعْرِفُكَ
وَأَنْتَ الظَّاهِرُ الَّذِي لَا يَكُنْ فِي كُلِّ شَيْءٍ يَعْرِفُ

كَيْفَ أُوحِدَكَ وَلَا وَجُودِي لِي فِي عَيْنِ الْوَاحِدَةِ • وَكَيْفَ
لَا أُوحِدَكَ وَالْتَوْحِيدُ سِرُّ الْعِبَادَةِ • سُبْحَانَكَ
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ مَا وَحِدَكَ مِنْ أَحَدٍ أَنْتَ كَمَا أَنْتَ
فِي سَابِقِ الْأَزَلِ وَلَا حَقُّ الْأَبَدِ فَعَلَى الْحَقِيقَةِ مَا وَحِدَكَ
سِوَاكَ • وَبِالْجَمَلَةِ مَا عَرَفَكَ إِلَّا يَاكَ • بَطْنَتْ
وَضَهَرَتْ فَلَا عِنْدَكَ بَطْنَتْ • وَلَا لِفَيْزِكَ ظَهَرَتْ
فَأَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ • فَيْكُفُّ بِهَذَا
الشَّكْلُ نَحْوُ الْأَوَّلِ وَالْآخِرِ أَوَّلُ فَيَا مَنْ
أَنْهَكَ الْأَمْرَ وَأَبْطَلَ السِّرَّ وَأَوْقَعَ فِي الْخَيْرِ وَلَا عَيْزُ
أَسْئَلُكَ اللَّهُمَّ كَشَفْ سِرِّ الْوَاحِدَةِ • وَتَحْقِيقِ الْعِبَادَةِ
وَالْعِيسَامِ لِلرُّبُوبِيَّةِ • بِمَا يَلِيقُ خَضَرَتِهَا الْعَلِيَّةِ
فَلَمَّا مَوْجُودِيكَ حَادِثَ مَعْدُومٍ • وَأَنْتَ مَوْجُودٌ
بَاقٍ حَيٌّ قَبُومٌ • قَدِيمٌ أَزَلِي عَالِمٌ مَعْلُومٌ • فَيَا مَنْ

لا يعلم ما هو إلا هو • أَسْئَلُكَ اللَّهُمَّ الْهَرَبَ
مِنِّي إِلَيْكَ • وَالْجَمْعُ بِجَمِيعِ مَجْمُوعِي عَلَيْكَ • حَتَّى لَا
يَكُونَ وَجُودِي حِجَابِي عَنْ شَهُودِي • يَا
مَقْصُودِي يَا مَعْبُودِي • مَا فَا تَنِي شَيْءٌ إِذَا أَنَا وَحِدُكَ
وَلَا جِهْلُكَ شَيْءٌ إِذَا أَنَا عَلِمْتُكَ • وَلَا فَقْدُكَ
شَيْءٌ إِذَا أَنَا شَهِدْتُكَ • فَنَا فِيكَ وَبَقَا فِيكَ
وَمِنْهُودِي أَنْتَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ كَمَا شَهِدْتَ
وَكَمَا أَمَرْتَ فَشَهُودِي عَيْنٌ عَيْنٌ وَجُودِي
فَمَا شَهِدْتَ سِوَايَ • فِي فَنَائِي وَبَقَائِي • وَ
الْإِشَارَةِ إِلَى • وَالْحُكْمِ لِي وَعَلَى • وَالنَّشْرِ
نِسْبَتِي • وَكُلِّ ذَلِكَ نَزِي • وَالشَّانِ شَانِي
فِي الظُّهُورِ وَالْبُطُونِ • وَسِرِّيَانِ المَصُونِ • هُوَ
سَارِيَّةٌ • وَمَظَاهِيرُ بَادِيَّةٍ • وَجُودٌ وَعَيْدٌ

نُورٌ وَظَلَمٌ • سَمِعَ وَصَمٌ • لَوْحٌ وَقَلَمٌ • حَمَلٌ وَعِلْمٌ •
 حَرْبٌ وَسَلَمٌ • صَمْتُ وَنُطْقٌ • رَنَقٌ وَفَتْقٌ •
 حَقِيقَةٌ وَحَقٌّ • غَيْبِيَّةٌ وَأَزَلٌ • دِيمُومِيَّةٌ أَبَدٌ •
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ • اللَّهُ الصَّمَدُ • لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ •
 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ • وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى الْأَوَّلِ
 فِي الْأَجْنَادِ وَالْوُجُودِ • أَلْفَاخِ كُلِّ شَاهِدٍ •
 حَضَرَتْهُ الشَّاهِدُ وَالْمَشْهُودُ • الْبَشَرُ الْبَاطِنُ •
 وَالنُّورُ الظَّاهِرُ • عَيْنِ الْمُقْصُودِ • مُمَيِّزِ قَبْضَتِي الشَّقِ
 فِي عَالَمِ الْخَلْقِ • الْخُصُوصِ بِالْعُبُودِيَّةِ • الرُّوحِ الْقُدُسِ
 الْعَلِيِّ • وَالنُّورِ الْأَكْمَلِ الْبَهِيِّ • الْقَائِمِ
 بِكَمَالِ الْعِبَادِيَّةِ • فِي حَضْرَةِ الْعِبَادِ • الَّذِي
 أَفِضَ عَلَى رُوحِهِ • مَنْ حَضَرَتْ رُوحَانِيَّتُهُ • وَ
 انْصَلَبَتْ بِمَشْكَابِ قَلْبِهِ أَشْعَةُ نُورَانِيَّتِهِ • فَهُوَ

٢٨
 الرَّسُولُ الْأَعْظَمُ • وَالنَّبِيُّ الْأَكْرَمُ • وَالْوَلِيُّ
 الْمُقَرَّبُ الْمُسَعَّدُ بِالْأَحَدِيَّةِ • وَعَلَى إِلَهٍ وَأَحْيَايِهِ
 خَزِينَةٍ أَسْرَارِهِ • وَمَطْلَعِ أَنْوَارِهِ • كُنُوزِ حَقَائِقِهِ
 هُدَاةِ الْخَلَائِقِ • بِجُودِ أَهْدَى • لِمَنْ اقْتَدَى •
 وَسَلَّمَتْ لِمَا كَبِيرٌ • إِلَى يَوْمِ الدِّينِ • وَسُبْحَانَ اللَّهِ
 وَمَا آتَا مِنْ الْمُرْسَلِينَ • وَحَسْبُكَ اللَّهُ وَنِعْمَ
 الْوَكِيلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ
 الْعَظِيمِ • سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ •
 وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ • وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

هَذَا فَرْدٌ يَوْمَ الْأَشْتَيْنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْئَلُكَ النُّورَ وَهُدًى • وَلَا أَدْبَ فِي الْفَقْدِ

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ كُلِّ قَاطِعٍ يَقْطَعُ
عُنْدَكَ • لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ • قَدْ شَرَفْتَنِي مِنَ الشُّبُهَاتِ
وَالْأَخْلَاقِ الْمُسَيَّاتِ • وَالْحُضُوظِ وَالْفَلَاحِ
وَأَجْعَلْنِي عَبْدًا مُطِيعًا لَكَ فِي جَمِيعِ أَحْكَامِكَ • يَا عَلِيمُ
عَلِّمْنِي مِنْ عِلْمِكَ • يَا حَكِيمُ أَيْدِي بِحُكْمِكَ
يَا سَمِيعُ اسْمِعْنِي مِنْكَ • يَا بَصِيرُ بَصِّرْنِي فِي كَلَامِكَ
يَا خَبِيرُ خَبِّرْنِي عَنْكَ • يَا أَعِزُّ عِزِّكَ
يَا مُرِيدُ خَلِّصْ أَرَادَتِي بِقُدْرَتِكَ وَعَظَمَتِكَ • أَنْتَ
عَلَّ شَيْءٍ قَدِيرٌ • اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاللَّاهُوتِ
ذِي التَّدْبِيرِ • وَالنَّاسُوتِ ذِي الشَّجَرِ • وَالْعَقْلِ
ذِي التَّائِيرِ • الْمَحِيطِ بِالْكُلِّ وَالْجَمَلِ وَالْتَفْصِيلِ
فِي الْبُصُورِ وَالتَّقْدِيرِ • أَسْأَلُكَ بِذَاتِكَ الَّتِي
لَا تُدْرَكَ وَلَا تُرَكُّ • وَيَا حَادِثَكَ الَّتِي مِنْ تَوْهَمِ

فِيهَا

فِيهَا الْمَعْيَةِ فَقَدْ أَشْرَكَ • وَيَا حَاطَتِكَ الَّتِي مِنْ ظَنِّ
فِي أَرْهَافِكَ فَقَدْ رَفَكَ • وَمِنْ نَظْمِ الْإِخْلَاصِ
فَقَدْ رَانَكَ • يَا مَنْ سَلَبَ عَنْهُ تَزِينَهَا مَا لَمْ يَكُنْ
فِي قَدَرِهِ • يَا مَنْ قَدَّرَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ بِإِحْاطَتِهِ
وَعَظَمَتِهِ • يَا مَنْ أَرَزَّ نُورَ جُودِهِ مِنْ ظِلْمَةِ عَدُوِّهِ
يَا مَنْ صَوَّرَ أَشْخَاصَ الْأَفلاكِ بِمَا أَوْدَعَ مِنْ عِلْمِهِ
فِي قَلَمِهِ يَا مَنْ صَرَفَ أَحْكَامَهُ بِأَسْرَارِ حُكْمِهِ
أَنَا ذِيكَ أَسْتَعَاثَةً بِعِزِّكَ الْغَرِيبِ • وَأَطْلُبُكَ
طَلَبَ مُحِبٍّ لِحَبِيبٍ • وَأَسْأَلُكَ سُؤَالَ مُضْطَرِّ
لِحَبِيبٍ • وَأَسْأَلُكَ رَفْعَ حِجَابِ الْغَيْبِ • وَحُلَّ
عِقَالِ الرَّبِّ • اللَّهُمَّ اجْنُبْنِي بَيْنَ حَقٍّ وَاجِبَةٍ
وَعَلِّمْنِي كَذَلِكَ عَلَى مَا مُحِيطًا بِأَسْرَارِ الْمَعْلُومَاتِ
وَأَفْخِ لِي بِقُدْرَتِكَ كَنْزَ الْجَنَّةِ وَالْعَرْشِ وَالذَّادِ

وَأَحَقُّ نَحْتِ أَنْوَارِ الصِّفَاتِ • وَخَلَصْنِي مِنْتِكَ
مِنْ جَمِيعِ الْقِيُودِ الْمُقْعِدَاتِ • سُبْحَانَكَ تَرْفِيهَا
سُبُوحُ تَرْفَعُ عَنْ سَمَاءَاتِ الْخُلُودِ وَصِفَاتِ النِّقْصِ
قُدُوسٌ تَطَهَّرُ مِنْ أَشْبَاحِ الدِّمِ وَمَوْجِبَاتِ الْوَقُوفِ
سُبْحَانَكَ أَعْجَزْتَ كُلَّ طَالِبٍ عَنِ الْوُصُولِ إِلَيْكَ
إِلَّا بِكَ سُبْحَانَكَ لَا يَعْلَمُ مَا أَنْتَ سِوَاكَ • سُبْحَانَكَ
مَا أَقْرَبَكَ مَعَ تَرْفَعُ عِلَالِكَ • اللَّهُمَّ الْبَسْنِي
سُبْحَةَ الْحَمْدِ وَرَدِّ نِي بِرَدِّ أَعْيَالِ الْعِزِّ وَتَوْجِيي بَنَاجِ الْخَلَائِدِ
وَالْحَمْدِ • وَجَرِّدْنِي عَنْ صِفَاتِ ذَوَاتِ الْهَرَلِ
وَالْحَمْدِ • وَخَلِّصْنِي مِنْ قِيُودِ الْعَدْوِ وَالْحَدِّ وَمُبَاشَرَةِ
الْخِلَافِ وَالنِّقْصِ وَالضَّدِّ • أَلْطَمِ عَدِي بِكَ
عَيْنَ الْوُجُودِ وَبَقَايَ مَعَكَ عَيْنَ الْعَدَمِ • فَأَبْدِنِي
مَكَانَ تَوْفِيقِكَ وَجُودِي مَعَكَ تَحْقِيقِ عَدِي بِكَ

واجمع

وَأَجْمَعُ شَمْلِي بِأَسْتِهَاكِ فَيْدِكَ • لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
تَنَزَّهْتَ عَنِ الْمِثْلِ • لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ تَعَالَيْتَ
عَنِ النَّظِيرِ • لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَفِيدُ عَنْ الْوُجُودِ
وَالْمُشِيرِ • لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا أَحَدَ مَا صَدَدُ
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا الْوُجُودَ • وَلَكِ السُّجُودُ
وَأَنْتَ الْحَقُّ الْمَقُودُ • أَعُوذُ بِكَ مِنِّي • وَأَسْئَلُكَ
رَوْحِي عَنِّي • وَأَسْتَغْفِرُكَ مِنْ بَقِيَةِ تَعَدِّي وَتَدَنِّي
وَتَسْتِي وَتَكْنِي • أَنْتَ الْوَاضِعُ وَالرَّافِعُ • وَالْمُبْدِعُ
وَالْقَاطِعُ • وَالْمُفَرِّقُ وَالْجَامِعُ • يَا وَاضِعُ
يَا رَافِعُ • يَا مُبْدِعُ يَا قَاطِعُ • يَا مُفَرِّقُ يَا جَامِعُ
الْعِيَادُ • الْعِيَادُ • الْعِيَادُ الْغِيَاثُ • يَا عِيَادُ
يَا غِيَاثِي • الْغِيَاثُ الْغِيَاثُ • الْمَلَادُ الْمَلَادُ
يَا مَنْ يَخْلُقُنِي وَمَلَأَنِي • أَسْئَلُكَ فِيمَا سَأَلْتُكَ

وَأَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِمُقَدِّمَةِ الْوُجُودِ الْأَوَّلِ • وَنُورِ
الْعِلْمِ الْأَكْمَلِ • وَرُوحِ الْحَيَاتِ الْأَفْضَلِ
وَسَيِّدِ الرَّحْمَةِ الْأَرْوَلِ • وَسَمَاءِ الْخَلْقِ الْأَجَلِ
السَّابِقِ بِالرُّوحِ وَالْفَضْلِ • وَالْخَاتِمِ بِالْصُّورَةِ
وَالْبَيْتِ • وَالنُّورِ بِالْهَدَايَةِ وَالْبَيِّنَاتِ
وَالرَّحْمَةِ بِالْعِلْمِ وَالْتِمَكِّنِ وَالْأَحْمَانِ
مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى • وَالرَّسُولِ الْمُحْتَبَى • صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا • إِلَى يَوْمِ الدِّينِ • سُبْحَانَ
رَبِّكَ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ • وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ظَهَرَ عَلَى شَيْخَانِ مَهَبَيْنِ
فِي الْخَلْقِ فِي حَبْلِ الْفَتْحِ سَنَةً عَشْرًا وَسِتِّ مِائَةً

فَقَالَ

فَقَالَ أَحَدُهُمَا أَرَوَيْ عَنْكَ إِلَى كُلِّ طَائِفَةٍ
صَادِقٍ وَإِلَى كُلِّ مَرِيْدٍ مُوَافِقٍ دُعَاءِ الْكَاشِفِ

هَذَا وَرِيزِ يَوْمِ التَّشَادَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
رَبِّ أَدْخِلْنِي فِي كَلِمَةِ جَرِّ أَحَدِيَّتِكَ • وَطِطْطَامِمْ وَحْدَانِيَّتِكَ
وَقُوْنِي بِقُوْنِ سُلْطَوَةِ سُلْطَانِ قُدْرَتِكَ • سَحَى أَخْرَجَ
إِلَى فِضَاءِ سَعَةِ رَحْمَتِكَ • وَفِي وَجْهِهِ لَمْعَانِ
رَوْقِ الْقُرْبِ مِنْ أَمَارِ رَحْمَتِكَ • مَهَابًا بِهَيْبَتِكَ
عَزِيزًا بِعِزَّتِكَ • قَوِيًّا بِقُوَّتِكَ • مُجَلِّدًا بِجَلَّتِكَ
مُكْرِمًا بِكَرَمِكَ • وَتَرْتِيْبِكَ وَتَوَلِّيَّتِكَ
وَالْبَيْتِ خَلَعَ الْعِزَّةَ وَالْقَبُولَ • وَسَهَّلَ لِي مَنَاجِي
الْوَصْلَةِ وَالْوُصُولِ • وَتَوَجَّحَ بِتَاجِ الْكَرَامَةِ



وَالْوَقَارِ • وَالْفَيْي وَبِنِ أَخْبَابِكَ فِي دَارِ الدُّنْيَا
وَدَارِ الْقَرَارِ • وَارْزُقْنِي مِنْ نُورِ اسْمِكَ نُورَ دَانِكَ
هَيْبَةً وَسُطُوَةً حَتَّى تَنْفُذَ إِلَى الْقُلُوبِ وَالْأَرْوَاحِ
وَتَخَضَعُ لَدَى النُّفُوسِ وَالْأَشْبَاحِ • يَا مَنْ ذَلَّتْ لَهُ
رِقَابُ الْجَبَابِرَةِ • وَخَضَعَتْ لَدَيْهِ أَعْنَاقُ الْكَافِرَةِ
يَا مَالِكَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ • لَا مُلْجَأَ وَلَا مَخْرَجَ مِنْكَ
إِلَّا إِلَيْكَ • وَلَا إِعَاذَ إِلَّا مِنْكَ • وَلَا انْتِكَالَ
إِلَّا عَلَيْكَ • اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنِّي كَيْدَ الْخَاسِدِينَ
وِظُلُمَاتِ شَرِّ الْمُعَانِدِينَ • وَارْحَمْنِي وَأَدْخِلْنِي حَتَّى
تُسَرِّدَ قَاتِ عِزِّكَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ • اللَّهُمَّ
أَيُّ ظَاهِرِي فِي بَاطِنِي تَحْصِيْلُ مَرْضِيَّتِكَ • وَنُورِي
وَسِرِّي لِإِطْلَاقِ عَلَى مَنَاجِحِ مَسَائِعِكَ • اللَّهُمَّ كَيْفَ
أَصْدُرُ عَنْ بَابِكَ خِيْبَةً مِنْكَ • وَقَدْ وَرَدَتْهُ عَلَى نَفْسِي

وكف

وَكَيْفَ تُوَيْسِنِي مِنْ عَطَايِكَ • وَقَدْ أَمَرْتَنِي بِدُعَائِكَ
وَهَا أَنَا مُقْبِلٌ عَلَيْكَ • مُلْتَحِي إِلَيْكَ • اللَّهُمَّ بَاعِدْ
بَيْنِي وَبَيْنَ أَعْدَائِي كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
اللَّهُمَّ فَاحْطِفْ أَبْصَارَهُمْ • وَزَلْزِلْ أَقْدَامَهُمْ • وَادْفَعْ
عَنْ شَرِّهِمْ وَضَرْهِهِمْ نُورَ قُدْسِكَ • وَجَلَّالُ مَجْدِكَ
أَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ الْمُعْطَى جَلِيلُ النِّعَمِ • الْمُبْجَلُ
الْمُكْرَمُ • لِمَنْ نَاجَاكَ إِلَى بَطَائِفِ الرَّافَةِ وَالرَّحْمَةِ
اللَّهُمَّ وَاحْفَظْنِي بِجَلَالِ قُدْسِكَ وَمَجْدِكَ
أَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ
وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ وَبَيْتُكَ وَصَفِيكَ
يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ • يَا كَاشِفَ أَسْرَارِ الْمَعَارِفِ
وَالْعُلُومِ • وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ • وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

مَذَامُورِي يَوْمَ الْارْبَعَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبِّ اكْرِمْنِي بِشَهَادَةِ أَنْوَارِ قُدْسِكَ • وَأَيِّدْنِي بِظُهُورِ
سُطُوتِ سُلْطَانِ أَمْنِكَ • حَتَّى أَتَقَلَّبَ فِي سُبُحَاتِ مَعَارِفِ
أَسْمَائِكَ • تَقَلَّبًا يُطْلِفُنِي عَلَى أَسْرَارِ ذَرَاتِ وَجُودِ
فِي عَوَالِمِ شَهَادَتِي • لَا أَهْدِيهَا مَا أَوْدَعْتَهُ فِي
عَوَالِمِ الْمَلِكِ وَالْمَلَكُوتِ • وَأُعْلِي بِهَا سِرِّي
قُدْرَتِكَ فِي شَوَاهِدِ الْأَمْثَلِ وَالنَّاسُوتِ • وَفَنِي
مَعْرِفَةَ نَامَةِ • وَحِكْمَةَ عَائِدَةٍ • حَتَّى لَا يَبْقَى
مَعْلُومٌ إِلَّا وَأُطْلِعَ عَلَى رَقَائِدِ قَائِمَةٍ • الْمُنْبَسِطَةِ
فِي الْمَوْجُودَاتِ • وَأَدْفِعُ بِهَا ظِلْمَةَ الْأَكْرَامِ الْمَائِنَةِ
عَنْ أَدْرَاكِ حَقَائِقِ الْآيَاتِ • وَأَتَصَرَّفُ بِهَا

في القلوب

فِي الْقُلُوبِ وَالْأَرْوَاحِ بِمَهَيِّجَاتِ الْمَحَبَّةِ وَالْوِدَادِ
وَالرُّشْدِ وَالرَّشَادِ • أَنْتَ أَنْتَ الْحَبُّ وَالْمَحْبُوبُ •
وَالطَّلِبُ وَالْمَطْلُوبُ • يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ •
وَيَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ • وَأَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ •
سِتَارُ الْعُيُوبِ • غَفَارُ الذُّنُوبِ • يَا مَنْ لَمْ يَزَلْ غَفَّارًا
وَيَا مَنْ لَمْ يَزَلْ سِتَارًا • يَا غَفَّارَ مَا سِتَارَ • يَا حَفِظَ
نَاوَاتِي • يَا ذَا فَعٍ • يَا مُحْسِنَ • يَا عَظُوفَ • يَا رُفُوفَ •
يَا لَطِيفَ • يَا غَيْرَ • يَا سَلَامَ • أَعْفِرْ لِي وَأَسْرِ لِي •
وَأَحْفَظْ لِي وَفِي • وَأَدْفِعْ عَنِّي • وَأَحْسِنْ لِي •
وَتَعَطِّفْ عَلَيَّ • وَارْفُفْ وَاعْطِفْ وَاعْرِزْ لِي وَسَلِّمْ لِي •
وَلَا تُؤْخِذْ لِي • بِقَبِيحِ أَعْمَالِي • وَلَا تُخَازِنِي
بِسُوءِ أَعْمَالِي • وَتَدَارِكْنِي عَاجِلًا بِطُفْنِكَ السَّامِ
وَخَالِصِ رَحْمَتِكَ وَلَا تُخَوِّجْنِي إِلَى أَحَدِ سَوَالِكِ

وَعَافِي وَعَافِي عَنِّي وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ لَا إِلَهَ
إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ
وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

هَذَا وَرِدِ يَوْمَ الْحَمِيسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِلَهِي أَنْتَ الْقَائِمُ بِذَاتِكَ وَالْمُتَحَلِّي بِصِفَاتِكَ
وَالْمُحِيطُ بِأَسْمَائِكَ وَالظَّاهِرُ بِأَفْعَالِكَ
وَالْبَاطِنُ بِمَا لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا أَنْتَ تَوَحَّدْتَ فِي جَلَالِكَ
فَأَنْتَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ وَتَفَرَّدْتَ بِالْبَقَاءِ فِي الْأَزَلِ
وَالْأَبَدِ أَنْتَ اللَّهُ الْمُنْفَرِدُ بِالْوَحْدَانِيَّةِ فِي بِلَاكَ
لَا مِثْلَكَ غَيْرُكَ وَلَا فِتْكَ شَوَاكَ أَسْئَلُكَ الْفَنَاءَ

فِي بَقَائِكَ وَالْبَقَاءَ بِكَ لَا مِثْلَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنْتَ إِلَهِي غِيْبِي عَنِّي فِي حُضُورِكَ وَأَفِئْتِي فِي وَجُودِكَ
وَأَسْتَهْدِيكَ فِي شُهُودِكَ وَأَقْطَعُ يَدِي وَيَدِي الْقَوَلِ
الَّتِي تَقْطَعُ يَدِي وَيَدِيكَ وَأَسْأَلُكَ بِالشَّغْلِ بِكَ
عَنْ كُلِّ شَأْنٍ غَلِّبَ شُغْلِي عَنْكَ إِلَهِي أَنْتَ
الْمَوْجُودُ الْحَقُّ وَأَنَا الْمَقْدُومُ الْأَصْلُ بِقَائِكَ
بِالذَّاتِ وَبِقَائِي بِالْعَرْشِ إِلَهِي فَجِدْ بَوْجُودَكَ الْحَقَّ
عَلَيَّ عِدَمِي فِي الْأَصْلِ حَتَّى أَكُونَ كَمَا كُنْتُ حِينَ لَمْ أَكُنْ
وَأَنْتَ كَمَا أَنْتَ حِينَ لَمْ تَزَلْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
إِلَهِي أَنْتَ الْفَعَّالُ الْمَأْتُورُ وَأَنَا عَبْدُكَ
مِنْ بَعْضِ الْعَبِيدِ إِلَهِي أَرَدْتَنِي وَأَرَدْتَ مَنِي
فَأَنَا الْمُرَادُ وَأَنْتَ الْمُرِيدُ فَكُنْ أَنْتَ مُرَادَكَ مِنِّي
حَيْثُ تَكُونُ أَنْتَ الْمُرَادُ وَأَنَا الْمُرِيدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

أَلْهَى أَنْتَ الْبَاطِنُ فِي كُلِّ غَيْبٍ وَالظَّاهِرُ فِي
كُلِّ عَيْنٍ • وَالْمَشْمُوعُ فِي كُلِّ خَيْرٍ صَدِيدٍ
وَمَيِّينٍ • وَالْمَعْلُومُ فِي مُرْتَبَةِ الْوَاحِدِ وَالْأُخْتَيْنِ
تَسَمَّيْتَ بِأَسْمَاءِ النُّزُولِ • فَاجْتَبَيْتَ عَنْ لَوْاحِظِ
الْعُيُونِ • وَاخْتَفَيْتَ عَنْ مَدَارِكِ الْعُقُولِ • لَهِيَ
تَجَلَّتْ بِمَخَصَّائِصِ تَجَلِّيَاتِ الصِّفَاتِ • فَتَنَعَتْ
مَرَاتِبُ الْمَوْحُودَاتِ • وَتَسَمَّيْتَ فِي كُلِّ مُرْتَبَةٍ
بِحَقَائِقِ الْمُسَمِّيَّاتِ • وَنَصَبْتَ شَوَاهِدَ الْعُقُولِ
عَلَى دَقَائِقِ حَقَائِقِ عِيُونِ الْمَعْلُومَاتِ • وَأَطْلَقْتَ
سَوَابِقَ الْأَرْوَاحِ فِي مَيَادِينِ الْمَعَارِفِ الْأَلْهِيَّةِ
فَخَارَتْ ثُمَّ تَاهَتْ فِي إِشَارَاتِ طَائِفَةِ السَّرِّيَّاتِ
فَلَمَّا غَيْبَتْهَا عَنِ الْكُلِّيَّةِ وَالْجُزْئِيَّةِ • وَنَقَلْتَهَا
عَنِ الْأَلْبَانِيَّةِ وَالْأَلْبَانِيَّةِ • وَسَلَبْتَهَا عَنِ الْكَمِّيَّةِ

وَالْمَأْهِيَّةُ • وَتَعَرَّفْتَ لَهَا فِي مَعَارِفِ الشُّكْرِ
بِالْمَعَارِفِ الذَّاتِيَّةِ • وَجَرَّرْتَهَا بِمَطَالِغَاتِ الْبُيُوتِ
فِي الْمَوَاقِفِ الْأَلْهِيَّةِ • وَأَسْقَطْتَ عَنْهَا الْبَيْنَ
عِنْدَ رَفْعِ حِجَابِ الْغَيْبِ • فَانْتَضَمَتْ بِالْإِظْهَارِ
الْقُدْرِيِّ الْقَدِيمِ فِي سِلَاقِ بَيْتِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِلَهِي كَمَا نَادَيْتَ فِي النَّادِي • وَأَنْتَ الْمُنَادِ
لِلنَّادِي • وَكَمَا نَادَيْتَ بِمَنَاجِبِ النِّجَاتِ
وَأَنْتَ الْمُنَاجِي لِلنَّاجِي • إِلَهِي إِذَا كَانَ الْوَصْلُ
عَيْنَ الْقَطْعِ وَالْقُرْبُ نَفْسَ الْبُعْدِ وَالْعِلْمُ
مَوْضِعَ الْجَهْلِ وَالْمَعْرِفَةُ مُسْتَقَرُّ الشُّكْرِ فَكَيْفَ
الْقَصْدُ وَمِنْ أَيْنَ السَّبِيلُ • إِلَهِي أَنْتَ الْمَطْلُوعُ
وَرَاءَ كُلِّ قَاصِدٍ • وَالْأَوَّلُ فِي عَيْنِ
الْخَاصِدِ • وَقُرْبُ الْقُرْبِ فِي الْفَرْقِ الْمُبْتَاعِدِ

وَقَدْ اسْتَوَى الْوَهْمُ عَلَى الْفَهْمِ فَمَنْ الْمُسْعِدُ
وَمَنْ الْمُسَاعِدُ • أَحْسَنُ قَوْلٍ أَنَاكَ وَالْقَبِيحُ
يُنَادِي الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ فَالْأَوَّلُ
غَايَةُ يَقِفُ عِنْدَهَا السِّرُّ • وَالثَّانِي خُصِمُ
تَوْهَمُ الْغَيْرِ • إِلَهِي مَتَى تَخْلُصُ الْعَقْلُ مِنْ عِقَالِ
الْعَوَائِقِ • وَيَلْخِطُ لَوْ أَحْضَرْتُ الْفِكْرَ خَاسِرَ
الْحُسْنَى مِنْ أَعْيُنِ الْحَقَائِقِ • وَنَيْفَكَ الْفَهْمُ عَنْ
أَصْلِ الْهَفْكِ • وَتَحَلَّلِ الْوَهْمُ مِنْ أَوْحَالِ حَبَالِ
أَشْرَاكِ الشَّرِكِ • وَيَجْزُوا التَّصَوُّرَ مِنْ فَرْقٍ فَوْقَ الْفَرْقِ
وَتَجَرَّدِ النَّفْسِ النَّفْسِيَّةِ مِنْ خَلْقِ خَلْقٍ تَخْلُقَاتِ
الْخَلْقِ • إِلَهِي لَا تُتَفَعِّلْ الطَّاعَاتِ وَلَا تُضْرَكِ
الْمَغَاضِي • وَبِدَقِّهِ سُلْطَانِكَ مَلِكُوتِ الْقُلُوبِ
وَالنَّوَاصِي • وَأَلَيْكَ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَلَا نِسْبَةَ

لِلطَّاعِ وَالْمَغَاضِي • إِلَهِي أَنْتَ لَا تَشْفَلُكَ شَأْنُ عَشْرٍ
إِلَهِي أَنْتَ لَا يَحْضُرُكَ الْوُجُوبُ وَلَا يَحْدُكُ الْأَمْتَكَا
وَلَا يَحْبُوكُ الْأَبْهَامُ وَلَا يُوَضِّحُكَ الْبَيَانُ • إِلَهِي أَنْتَ
لَا تَرْجَحُكَ الدَّلِيلُ • وَلَا يَحْقِيقُكَ الزُّهْمَانُ
إِلَهِي أَنْتَ الْأَزَلُ وَالْأَبَدُ فِي حَقِّكَ سَيَانُ • إِلَهِي
إِلَهِي مَا أَنْتَ وَمَا أَنَا وَمَا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَهِي فِي الْكَرَّةِ
أَطْلُبُكَ • أَمْ فِي الْوَحْدَةِ وَبَاهٍ أَمْ أَنْتَ مُفْرَجُكَ
أَمْ بِالْمَدَّةِ وَالْمُدَّةِ لَعِبْدُ دُونِكَ • وَلَا تُعْمِدْ إِلَهِي
بِفَنَائِي بِكَ • فِي فَنَائِي عَنِّي أَمْ فَيْكَ • أَمْ بِكَ
وَفَنَائِي كَذَلِكَ مُحَقَّقُكَ • أَمْ مَتَوَهِّمُكَ
أَمْ بِالْعَكْسِ أَمْ هُوَ أَمْ مُضْطَرَكُ • وَكَذَلِكَ بَعْدُ
فَيْكَ • إِلَهِي سَكُونِي حَرْسُ يَوْجِبِ الصَّمَمِ • وَ
كَلَامِي صَمَمٌ يَوْجِبُ الْبُكْمِ • وَالْحَبْرُ فِي كُلِّ وَاحِدَةٍ

بِسْمِ اللَّهِ حَسْبِيَ اللَّهُ • بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ •
 بِسْمِ اللَّهِ سَأَلْتُ مِنَ اللَّهِ • بِسْمِ اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا
 قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ • رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا
 وَإِلَيْكَ انْتَبَأْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ • اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْئَلُكَ
 مِنْ أَمْرِكَ وَعَظِيمِ قُدْرَتِكَ • وَأَحْاطَةِ عِلْمِكَ
 وَخَصَائِصِ إِرَادَتِكَ • وَثَابِتِ قُدْرَتِكَ • وَنُفُوذِ
 سَمْعِكَ • وَبَصَرِكَ • وَيَوْمِيَةِ حَيَاتِكَ • وَوَجُودِ
 ذَاتِكَ وَصِفَاتِكَ • يَا اللَّهُ • يَا اللَّهُ • يَا اللَّهُ •
 يَا أَوَّلَ • يَا آخِرَ • يَا ظَاهِرَ • يَا بَاطِنَ • يَا نُورَ
 يَا حَقَّ • يَا مُبِينَ • اللَّهُمَّ خَصِّصْ سِرِّي بِأَسْرَارِ
 وَحْدَانِيَّتِكَ • وَقَدِّسْ رُوحِي بِقُدْسِيَّةِ تَجَلِّيَاتِ
 صِفَاتِكَ • وَطَهِّرْ قَلْبِي بِطَهَارَةِ مَعَارِفِ هَيْبَتِكَ
 اللَّهُمَّ وَعِلْمِ عَقْلِي مِنْ عُلُومِ لَدُنِّيَّتِكَ • وَأَيِّدِي

وَأَيِّدِي عَمَّا فِي رُفُوفِ
 بَابِ خَلْقِي وَفِي رُفُوفِ

بِمَدَدِ أَنْوَارِ حَضْرَتِ نُورَانِيَّتِكَ • وَخَلَصْ خُلُوصَةً
 جَوَاهِرُ حَمَائِنِي مِنْ قُبُودِ الطَّبَعِ وَكَفَافَةِ الْحَسَنِ
 وَحَصْرِ الْمَكَانِ وَالْكَوْنِ • اللَّهُمَّ أَنْفِقْ لِي
 مِنْ دَرَكَاتِ خَلْقِي وَخُلُقِي إِلَى دَرَجاتِ
 حَقِّكَ وَحَقِيقَتِكَ • أَنْتَ وَلِيُّ وَمَوْلَانِي
 وَبِكَ مَمَاتِي وَمَحْيَايَ • أَيُّهَاكَ تَعَبُدُ وَأَيُّهَاكَ يَسْتَعِينُ
 أَنْظِرْ اللَّهُمَّ إِلَيَّ نَظْرَ عَظَمِهَا جَمِيعِ أَطْوَارِي
 وَتُظْهِرْ بِهَا سِرِّيَّةَ أَسْرَارِي • وَتَرْفَعْ بِهَا فِي الْمَلَأِ الْعَالَا
 أَرْوَاحَ أَذْكَارِي • وَتَقْوِي بِهَا مَدَدَ أَنْوَارِي
 اللَّهُمَّ غَيِّبْ عَنِّي جَمِيعَ خَلْقِكَ • وَاجْمَعْ عَلَيَّ بِحَقِّكَ
 وَأَحْفَظْ لِي بِشُهُودِ تَصَرُّفَاتِ أَمْرِكَ • فِي عَوَالِمِ فِرْقَتِكَ
 اللَّهُمَّ بِكَ تَوَسَّلْتُ • وَإِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ • وَمِنْكَ
 سَأَلْتُ • وَفِيكَ لَا فِي شَيْءٍ سَأَلْتُ • رَغِبْتُ لَا سِوَاكَ

مِنْكَ سَوَاءً • وَلَا أُطَلِّبُ مِنْكَ إِلَّا نَاكَ • اللَّهُمَّ
 وَأَنْتَ أَلَيْكَ فِي قَوْلِ ذَلِكَ • بِالْوَسِيلَةِ الْعُظْمَى
 وَالْفَضِيلَةِ الْكُبْرَى • وَالْجَبِّ الْأَدْنَى • وَ
 أَوْلَى الْأَوْلَى • مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى • وَالصَّبِيِّ الْمُرْتَضَى
 وَالْبَنِيِّ الْمُجْتَبَى • وَبِعَاسِيَّتِكَ بِكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ
 صَلَوةً أَرْبِيَّةً • أَبَدِيَّةً • دَيُومِيَّةً • قِيُومِيَّةً
 أَطْيَبَةً • رَبَّانِيَّةً • حَيْثُ تُشْهِدُنِي • ذَلِكَ
 فِي عَيْنِ كَمَالِهِ وَتُسْتَهْلِكُنِي • فِي شُهُودِ مَعَارِفِ
 ذَاتِهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ كَذَلِكَ • فَأَنْتَ وَلِيُّ ذَلِكَ
 وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

هَذَا وَرَدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 رَبِّ رَفِّقْنِي فِي مَدَارِجِ الْمَعَارِفِ • وَقَلْبِي فِي أَطْوَارِ أَسْرَارِ
 الْحَقَائِقِ • وَأَجْنِبْنِي فِي سِرِّدَاتِ حِفْظِكَ • وَ
 مَكُونْ سِرِّي سِرِّكَ • عَنْ وَرُودِ الْخَوَاطِرِ الَّتِي لَا تَلِيَقُ
 بِسُحُبَاتِ جَلَالِكَ • رَبِّ أَمْنِي بَكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ
 وَأَشْهَدُنِي لَطْفَكَ فِي كُلِّ قَاصٍ وَدَّانٍ • وَأَفْخِ
 عَيْنَ بَصِيرَتِي فِي فُضَاءِ سَائِرِ الْوَحِيدِ لَا شَهِيدَ قِيَامِ
 إِلَّا كُلِّ بَيْتٍ شُهُودًا يَقْطَعُ نَظْرِي عَنْ كُلِّ مَوْجُودٍ
 بِإِذَا الْفَضْلِ وَالْجُودِ • رَبِّ أَفْضِ عَلَيَّ مِنْ مَحَارِجِ تَحْرِيدِ الْفِ
 الذَّاتِ الْأَقْدَسِ مَا يَقْطَعُ عَنِّي كُلَّ عِلَاقَةٍ يُعْجِمُ أَدْرَاكِي
 وَتَغْلِقُ دُونِي بَابَ مَطْلَبِي • وَأَسْبِغْ عَلَيَّ مِنْ هَيُولَا
 نَقْطَتِهَا الْكَلْبَةُ الْبَارِزَةُ مِنْ مَدَاكِرِ
 غَيْبِ ذَاتِكَ مَا أَمْدُدُ حُرُوفَ الْأَكْوَانِ مُحْفُوظَاتِي



ذَلِكَ مِنَ النِّقْصِ وَالشَّرِّ بِأَمْنٍ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا
 يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ • رَبِّ ظَهَّرْ فِي ظَاهِرٍ وَبَاطِنٍ مِنْ لَوْثِ
 الْأَعْيَادِ • وَالْوُقُوفِ عَلَى الْأَطْوَارِ • بَيْضِ مِنْ طُهُورٍ قَدْ
 وَغَبْنِي عَنْهُمْ بِشُهُودِ بَوَارِقِ اسْمِكَ • وَأَطْلِعْنِي عَلَى حَقِّكَ
 الْأَشْيَاءِ وَدَقَائِقِ الْأَشْكَالِ وَاسْمِعْنِي نُصْقَ الْأَكْوَانِ
 بِصَرِيحِ تَوْحِيدِكَ فِي الْعَوَالِمِ كُلِّهَا وَقَابِلِ مِرَاتِي
 بِجَلِّ نَامٍ مِنْ جَوَاهِرِ أَسْمَاءِ كَلَامِكَ وَقَهْرِكَ فَلَا تَقْعُ
 عَلَى تَصَرُّجِي مِنْ الْأَشْسِ وَالْحِنِّ إِلَّا أَنْفَكْسَ عَلَيْهِ
 مِنْ شِعَاعِ ذَلِكَ الْجَوْهَرِ مَا يَخْرُقُ نَفْسَهُ الْأَمَارَةَ بِالسُّوءِ
 وَرُدَّهُ دَلِيلًا • وَتَقَلِّبْ عَنِّي بَصَرِي خَاسِيًا كَلِيلًا
 يَا مَنْ غَبَّ لَهُ الْوُجُوهُ وَخَضَعَتْ لَهُ الرِّقَابُ • يَا رَبِّ
 الْأَرْبَابِ • رَبِّ وَأَبْعِدْنِي مِنَ الْقَوَاطِعِ عَنْ خَيْرَاتِ فَرْكَ
 وَأَسْكِنْنِي مَمَالِيكَ مِنْ صِفَاتِي بِغَلَبَةِ أَنْوَارِ صِفَاتِكَ

وَأَرْحَ ظِلْمِ طَبْعِي وَبَشَرِي • تَجَلَّى بَارِقٍ مِنْ بَوَارِقِ نُورِ
 ذَاتِكَ وَأَمْدَنِي بِقُوَّةِ مَلَكَتِهِ أَهْرُبُهَا مَا أَسْتَوِي عَلَى
 مِنَ الطَّبَائِعِ الدُّنْيَةِ • وَالْأَخْلَاقِ الرَّدِيَةِ • وَلَمْ
 مِنْ لَوْحِ فِكْرِي أَشْكَالَ الْأَكْوَانِ وَأَثْبَتَ فِيهِ
 بِيَدِ عِنَانِكَ سِرَّ رُفْدِكَ السَّابِقِ الْمَكُونِ • بَيْنَ
 الْكَافِ وَالنُّونِ • يَا نُورَ النُّورِ • يَا مُفِضَ
 الْكُلِّ مِنْ فَيْضِهِ الْمُرْدَارِ • يَا قُدُّوسَ • يَا حَمْدُ
 يَا حَفِيفَ • يَا طَيْفَ • يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ •
 وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ
 أَجْمَعِينَ • سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَزَّةِ عَمَّا
 يَصِفُونَ • وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ • وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَالِمِ

هَذَا وَرِدِ يَوْمَ السَّبْتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 وَمَنْ يَعْتَصِمَ بِاللَّهِ فَقَدْ هَدَى إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحَلَّنِي حِمَا لَطِيفِ اللَّهِ • الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
 أَنْزَلَنِي جَنَّةَ رَحْمَةِ اللَّهِ • الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحَلَّنِي
 فِي مَقَامٍ مَحَبَّةِ اللَّهِ • الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَزَقَنِي مِنْ مَوْلَاهُ
 مَدَدَ اللَّهِ • الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَنِي لَطَافَةِ الْأَصْنَفَةِ
 الْأَصْنَفَةِ لِاصْطِفَاءِ اللَّهِ • الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَقَانِي
 مِنْ مَوَارِدٍ وَارِدٍ وَفَاءِ صِفَاءِ اللَّهِ • الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
 كَسَانِي حُلَّ صِدْقِ الْعُبُودِيَّةِ لِلَّهِ • كُلُّ ذَلِكَ عَلَى مَا
 فَضَّلْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ • وَضَبَعْتُ مِنْ حَقُوقِ اللَّهِ •
 فَذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ • وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ
 أَلْهِ أَنْعَامَكَ عَلَيَّ بِالْأَجْمَادِ • مِنْ غَيْرِ جَهَادٍ وَلَا اجْتِهَادٍ
 وَجَرأتُ بِطَاعَتِي مِنْ كَرَمِكَ عَلَى بُلُوغِ الْمُرَادِ • نَعْمِي

اسْتَحْقَاقِي وَلَا اسْتِعْدَادِ • فَاسْئَلْكَ بِوَاحِدِ الْأَحَادِ
 وَمَشْهُودِ الْأَشْهَادِ • سَلَامَةً مِنْ حَيْثُ الْوُدَادِ • مَنْ
 مَحَبَّةِ الْعِبَادِ • وَمَحْوَطَةِ الْعِنَادِ • بِنُورِ شَمْسِ الرَّشَادِ
 وَفَتْحِ أَبْوَابِ السَّدَادِ • بِأَيْدِي مَدَدِ أَنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ
 بِالْعِبَادِ • رَبِّ اسْئَلْكَ فَنَاءَ أَنَانِيَّةٍ وَجُودِي
 وَبَقَاءَ أَمْنِيَّةِ شُهُودِي • وَفِرَاقِ بَيْنِيَّةِ شَاهِدِي
 وَمَشْهُودِي • بِتَجَمُّعِ عَيْبِيَّةِ مَوْجُودِي لَوْجُودِي
 مَسِيدِي سَلَامِ عُبُودِي • بِحَقِّكَ مِنْ عَمَاءِ وَهْمِ رُؤْيِي
 الْأَعْيَانِ • وَالْحَقِّي كُلَّ مَسْأَلَةٍ الشَّائِقَةِ
 لِلْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْبَارِ • وَأَغْلِبْ عَلَى أَمْرِي بِاخْتِيَارِكَ
 فِي الْأَوْتَارِ وَالْأَهْوَارِ • وَأَنْصُرْنِي بِالْوَحْدِ وَالْأَسْوَارِ
 فِي الْحَرَكَةِ وَالْإِسْتِقْرَارِ • حَيِّ اسْئَلْكَ تَبَعَ الْوَصَالِ
 وَبَدِيعِ الْجَمَالِ • وَمَنْعِ الْجَلَالَ • وَرَفِيعِ الْكَمَالِ

فِي كُلِّ حَالٍ وَمَالٍ • يَا مَنْ هُوَ يَا هُوَ • وَيَا مَنْ
 لَيْسَ لَهُ هُوَ • أَسْئَلُكَ الْغَيْبَ الْأَخْلَسَ • بِالْعَيْنِ
 الْأَقْدَسِ فِي اللَّيْلِ إِذَا عَسَفَ • وَالصُّبْحِ إِذَا انْتَفَسَ
 أَنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرَّمَ • ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ
 مَكِينٍ • مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ • بَلِّغْ عَنِّي مَبْرُورٍ
 وَأَنَّهُ لَتَزِيدَنَّ رَبِّي الْعَالَمِينَ • حَكْمٌ مُحْكَمٌ الْأَمْرِ
 بِرُوحِهِ الْمَلَكُوتِ فِي صُغَرِ الْبَيِّنِ • بَصْنَعِ التَّمَكِينِ
 وَأَسْئَلُكَ اللَّهُمَّ حَمْلَ ذَلِكَ بِذَاتِي • عَلَى يَدِ سَيِّمِ حَيَاتِي
 بِأَرْوَاحِ تَحْيَاتِي • فِي صَلَوَاتِكَ الطَّيِّبَاتِ • وَ
 تَسْلِيمَاتِكَ الدَّائِمَاتِ • عَلَى وَسِيلَةِ حُصُولِ الْمَطَالِ
 وَوَسِيلَةِ حُصُولِ الْحَيَاتِ • وَكُلِّ مَنْسُوبٍ
 إِلَيْهِ فِي كُلِّ الْمَرَاتِبِ • إِلَهُ الْحَقِّ الْمُبِينِ
 وَجَعَلْنَا مِنْ خَوَاصِهِمْ أَمِينًا • وَصَلَّى اللَّهُ

على

٥١
 عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَتَجَمَعِينَ •
 سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ • وَسَلَامٌ
 عَلَى الْمُرْسَلِينَ • وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ •

مَدَامُورِدِ فَرْمِشَرَه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَلْهِمِّي وَاللَّهُ جَمْعَ الْمَوْجُودَاتِ • وَالْمَقُولَاتِ وَالْمَحْسُوسَاتِ
 يَا وَهَّابَ النُّفُوسِ وَالْعُقُولِ • وَخَرِّجِ مَا هِيَ بَاتِ
 الْأَرْكَانِ وَالْأَصُولِ • يَا وَاجِبَ الْوُجُودِ •
 وَيَا فَائِضَ الْخَيْرِ وَالْجُودِ • وَيَا جَاعِلَ الْقُلُوبِ بِالْأَرْوَاحِ
 وَيَا فَاعِلَ الصُّورِ وَالْأَشْبَاحِ • يَا نُورَ الْأَنْوَارِ •
 وَيَا مُدَوِّرَ كُلِّ دَوَّارٍ • أَنْتَ الْأَوَّلُ الَّذِي لَا أَوَّلَ
 قَبْلَكَ • وَأَنْتَ الْآخِرُ الَّذِي لَا آخِرَ بَعْدَكَ •

الْمَلَائِكَةُ عَاجِزُونَ عَنْ إِدْرَاكِ جَمَالِ ذَاتِ صِفَاتِكَ
 وَالنَّاسُ قَاصِرُونَ عَنْ مَعْرِفَةِ كَمَالِ صِفَاتِكَ
 اللَّهُمَّ خَلِّصْنِي عَنْ عِلَاقَةِ الدُّنْيَةِ الْجَسَمَانِيَّةِ • وَ
 جَنِّبْنِي عَنْ عَوَاقِبِ الدُّنْيَةِ الظُّلُمَانِيَّةِ • أَرْسِلْ إِلَى
 أَرْوَاحِنَا شَوَارِقَ أَنْوَارِكَ • وَاقْضِ عَلَى نَفْسِنَا
 بَوَارِقَ ثَنَائِكَ • الْعَقْلُ قِطْرٌ مِنْ فَطْرَاتِ حِمَارِ مَلَكُوتِكَ
 وَالنَّفْسُ شِعْلَةٌ مِنْ شِعَالِ نَارِ جَبَرُوتِكَ • ذَاتُكَ ذَاتُ
 قِيَاضَةٍ • تَقِضُ مِنْهَا جَوَاهِرَ رُوحَانِيَّةٍ • لَا مُتَّصِلَةَ
 وَلَا مُفَصَّلَةَ • لَا مُحْتَازَةً وَلَا مُتَمَكِّنَةً • مَبْرُوتَةً
 عَنْ الْأَحْيَازِ وَالْأَيْنِ • مُبْرَأَتٌ عَنِ الْوَصْلِ وَالْبَيْنِ
 فَسُبْحَانَ الَّذِي لَا تَدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ • وَلَا تُشَبِّهُهُ
 الْأَفْكَارُ • لَكَ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ • وَمِنْكَ الْمُنْعُ
 وَالْعَطَاءُ • وَبِكَ الْجُودُ وَالْبَقَاءُ • وَفِيكَ الْغُرُ وَالْعِلَاءُ

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ • وَالْإِلَهُ جُودُ
 تَوْجُّهُنَا إِلَى جَنَابِ قُدْرَتِكَ يَا وَجِبَ الْوُجُودِ • وَنُغْنِيَا
 عَنْ تَخَاتِ أُنْسِكَ • يَا مُفِضَ الْخَيْرِ وَالْخُودِ • نَظَرَاتِ
 عَقُولِنَا بِحَوْلِكَ • فَاقْضِ عَلَيْنَا مِنْ إِحْسَانِكَ • غَيْرَ الْمَشَا
 وَحِطَاتِ فُلُونَنَا سَطْرَكَ • فَإِنَّا حَقَائِقُ الْأَشْيَاءِ
 كَمَا هِيَ أَنْتَ عَلَى مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ • وَأَجَابَةُ
 الْمُطَالِبِ حَسِيرٌ • فَعَلَّ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيَحْكُمُ
 مَا يُرِيدُ • نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ • غُفْرَانِكَ رَبَّنَا
 وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ • وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
 الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ • سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ
 عَمَّا يَصِفُونَ • وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ •
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
 الْعَالَمِينَ

لقطع الدم بكتب على جبهته بدمه

سم بهام کام تا که
در بصره و بصره



و تکبیر العید بن تسعة و احوال فرض و شایسته واجب اولها

تکبیر الاولی که ال بغیوب سبحانک سورۃ قرآه ایدوب اوج تکبیر دخی ایدوب
ال بغیوب من شکر اوج تمام اوله قد ال بغیوب طور سنی بعد نکت اولی تمام اولوب که
او خیمه اوج تکبیر دخی ایدوب ال بغیوب دن رکوعه ایتر سنی لب لب فور سنی او
لکن رکوعه ایتر که اولان تکبیر علیه تمام اولدم و السلام
عوارضه فعلوا ملاک و ارضیه اولان زیدن عوارضه حجه قائم اولان عوارضه طلبت
زیدن عسکری اولدم دیوب عوارضه ویر عکله شرعاً قادر اولوب بیلور لرحم

اولماز که العصر حقی نفوذه عایا ملاک اوج

عوارضه عوارضه فعلوا ملاک و ارضیه اولان زیدن عوارضه حجه قائم اولان
عوارضه طلبت اید کلرند زور بر تقاعد عایا سندن اید دیوب ویر عکله قادر اولدم

اولماز که العصر حقی

الله اعلم
کسی العصر حقی
و این کتاب در بیان
تکبیر و احوال فرض
و شایسته واجب
اولها و تکبیر
الاولی که ال
بغیوب سبحانک
سورۃ قرآه
ایدوب اوج
تکبیر دخی
ایدوب ال
بغیوب من
شکر اوج
تمام اوله
قد ال
بغیوب
طور سنی
بعد نکت
اولی تمام
اولوب که
او خیمه
اوج تکبیر
دخی ایدوب
ال بغیوب
دن رکوعه
ایتر سنی
لب لب فور
سنی او
لکن رکوعه
ایتر که
اولان
تکبیر
علیه تمام
اولدم و
السلام
عوارضه
فعلوا ملاک
و ارضیه
اولان
زیدن
عوارضه
حجه قائم
اولان
عوارضه
طلبت
زیدن
عسکری
اولدم
دیوب
عوارضه
ویر
عکله
شرعاً
قادر
اولوب
بیلور
لرحم

الحمد لله الذي قرب من اخنار من عبادہ . الى حضرت
 ودامه واصطفى . ووفق من اجنباه من احبابه . من صلح
 لخصه افترايه . وسفاه من صفو شرابه ماصفا . ومن
 على من اجنباه من خلقه وجعل منهم انبياء واصفياء وانبياء
 وخلقاً . واخنار المخنار محمد اصيل الله عليه وسلم . وقصم
 على ساير الخلق قبل ان يكونوا في الاصلاب نطفاً فاصطفاه
 منعماً ونحفاً . وكان له معيناً ومردفاً . فوسل به آدم
 الى ربه فاضطرب عنه ذنبه وعفا . ودعا به نوح فجاءه
 من قومه وكان لقومه مغرماً ومثلقاً . واستجار به
 الخليل الى ربه من نار ممرود . ففك عنه القيود وخمد
 طهيها وانطفأ . ووسل به اسمعيل فاعيت بالفدا
 وكان له من الردا معيناً ومسعفاً . وسأله موسى
 الكليم . عطف الملك الكريم . فعاد عليه منقطفاً .
 والتمس بركته عيسى . فكساه موله عفاً نفيساً
 اذ جاء مبشراً باحمد المصطفى . فهو سيد الكونين وامام
 الثقلين ومن اسرى به من المسجد الحرام الى المسجد الاقصي

الي

الى سدره المنتهى الى قاب قوسين معطاً مشرفاً .
 وكان البراف مركبة وجبريل بحينه . والملائكة
 ترقبه . وتهدى اليه من البشر والمناظر فاحفوا
 فاجتأ وصل الى ركا به الى المسجد الأقصى وحده
 بالانبياء مرتقياً . فامرهم وكل منهم دعاه وصى
 فقال في حقه من خصه بالاسرا حصاً . سجان
 الذي اسرى بعينه ليلاً من المسجد الحرام الى المسجد
 الأقصى . فكان ذلك فخراً له وشرفاً . ثم
 نصب له المعراج الى السما فرفا وسما . وسار
 سجالاً معظماً . موثقاً موثقاً . حاكماً منصرفاً .
 هذا وجبريل في ركا به لا يبغي عنه في ذهابه حولا
 ولا تحرفاً . فاستفتح ابواب السما بالنفطيم
 والتجمل . فقبل من معك باجبريل فقال محمد
 المصطفى . قيل اوفدا رسل الية قالت نعم قالوا
 مرحبا ونعم المهي . جاء متوجاً مشرفاً . فنلقنه الملا
 الكرام . وسلم على الانبياء بالاحترام . فكل رجب
 واضحي من جبر بركته مقرفاً . فجاء وزعم وقطع
 الرسوم والاقام . ولم يبلغ نلبشا ولا توقفاً .
 فسمع صرير الافلام . وراي الجنة والنار وما
 اعد الله فيهما للابرار والفجار . فحمد طيب النار
 بركة قدومه وانطفأ . وعطر رضوان الجنة

قُصُورًا وَغُرَفًا شَمَّرُفَعًا إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ وَعَنَّاكَ
 الضُّيَا وَالنُّورَ. فَرَأَى يَدْخُلُهُ فِي كُلِّ يَوْمٍ سَبْعُونَ
 صَفًّا مِنَ الْمَلَائِكَةِ لَا يَبْقَوْنَ دُونَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ يَوْمَ
 يُعْضُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ نَدْمًا وَنَأْسَفًا. فَلَمَّا وَصَلَ بِهِ
 جِبْرِيلُ إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى نَازَحَ عِنْدَهَا فَقَالَ لَهُ
 الرَّسُولُ الْجَبَلِيُّ يَا جِبْرِيلُ أَهَذَا بَيْتُكَ الْخَبِيرُ الْخَبِيرُ
 مُخَلَّفًا. فَقَالَ لَهُ يَا سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ وَجِيبَ
 رَبِّ الْعَالَمِينَ. أَنْتَ صَاحِبُ السِّرِّ الْمَكْنُونِ.
 وَالْعِلْمِ الْمَرْفُوعِ. وَمِنْ هَاهُنَا نَنْطَلِسُ الرَّسُومَ
 وَنَتَدْرِسُ الْعُلُومَ فِي هَذَا مَقَامِ الْمَقْنُونِ وَمَا مَنَّا
 إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ. فَسَرَّ فِي مَطَالَعِ طَوَالِ سَعْدِكَ
 مُشْرِفًا. وَأَرْقَى مِنْ أَنْوَاعِ عَزِّكَ وَمُجْدِكَ
 رَفْرَفًا رَفْرَفًا. أَجْعَلِ اللَّهُمَّ شَرَابَ مَا فَرَّانَاهُ وَاصْلًا
 مُنْصَلًا بِالْقَبُولِ وَالرِّضْوَانِ وَالْعَفْوِ الشَّامِلِ
 وَالْإِثْنَانِ وَالرُّوحِ وَالرِّجَانِ وَثَوَابِ الْقُرْآنِ
 إِلَى حَضْرَتِهِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ إِلَى رُوحِ أَبِيهِ وَأَخُو
 مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَالصَّحَابَةِ وَالْقُرَّانَةِ هُوَ
 وَالنَّاتِعِينَ وَالْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَأَهْلَ طَاعَتِكَ
 أَجْمَعِينَ وَالْأَرْبَعَةَ الْأَيِّمَةَ الْمُجْتَهِدِينَ. نَخْصُ
 بِذَلِكَ الْأَمَامَ الْأَعْظَمَ. وَالْمُجْتَهِدَ الْمَقْدَمَ. الْأَمَامَ
 الْمُطَّلِيَّ. مَنْ هُوَ غَايَتِي وَمَأْتِي مَنْ يُؤَاوِزُ عَمَّةَ

النبي

النَّبِيِّ. الْفَائِلُ. أَنْ صَحَّ الْحَدِيثُ فَنُومَ مَذْهَبِي صَاحِبِ
 الْمُتَقَامِ وَالْمُتَدَرِّسِ وَالْعِلْمِ النَّفِيسِ. الْأَمَامِ أَبُو
 عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ الشَّافِعِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ مِنْ كَلَامِهِ رَضِيَ
 اللَّهُ عَنْهُ.

وَلَرَبَّ حَادِثَةٍ يَصْنِفُ بِهَا الْفَتَى.
 دَرَعًا وَعِنْدَ اللَّهِ مِنْهَا الْمَخْرَجُ.
 صَاقَتْ فَلَمَّا اسْتَحْكَمَتْ حَلْفَانَهَا.
 فَرَجَتْ وَكَتَبَتْ أَظْهَارَ الْأَنْفَرِجِ.
وَقَالَ ابْنُهَا.

إِذَا شِئْتَ أَنْ نَجِيَّ سَعِيدًا مِنْ الرَّدَا
 وَحِظًا تَوْقُورًا وَعَرْضًا صَبِيحًا
 لَسَانِكَ لَا تَنْطِقُ بِهِ عَوْرَةَ أَمْرٍ.
 فَكَلِّكَ عَوْرَاتٍ وَلِلنَّاسِ السُّنْ
 وَعَيْنَاكَ إِنْ أَبَدْتَ الْبَيَاءَ مَعَايِنًا.
 فَضْنَهَا وَقُلْ يَا عَيْنَ النَّاسِ أَعْيُنُ
 وَعَايُنُ بِمَعْرِفٍ وَسَامِحٍ مَنْ أَعْنَدِي.

وَفَارَقَ وَكَتَبَ بِالْأَنَّى هِيَ أَحْسَنُ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَارْضَاهُ وَأَعَاذَ عَلَيْنَا وَعَلَى الْمُسْلِمِينَ مِنْ
 بَرَكَاتِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ
 ثُمَّ إِلَى رُوحِ الْأَمَامِ الْأَعْظَمِ وَالْمُجْتَهِدِ الْمَقْدَمِ أَوَّلِ
 مَنْ دُونَ الْفَقْهِ وَالْأَظْهَرِ الْأَمَامِ أَبِي حَنِيفَةَ النُّعْمَانَ

ابن ثابت الكوفي لما مات جلس عند قبره صا
الامام ابو يوسف ثلاث ليال فسمع في كل ليلة
قائلا يقول **شعر**

ذهب الفقه فلا فقه لكم فانتقوا الله وكونوا خلقا
مات نعمان فمن ذا الذي يجي الليل اذا ما سجفا
من كلامه رضي الله عنه

تعيبت زماننا والعيب فينا
وما لزماننا عيب سوانا
وتجوا في الزمان بغير ذنب

ولو نظر الزمان بنا هجانا
وليس الذيب باكل لحم ذيب

وناكل بعضنا بعضا عيانا
رضي الله عنه وارضاه ونفعنا بعلومه في الدين وادنيا

والاخيرة رب العالمين شمر الى الامام الاعظم والمجاهد
المقدم السالك احسن المسالك الامام الاعظم عالم
المدينة المنورة الامام مالك **من كلامه رضي الله عنه**

حسن ثيابك ما استطعت فانما
زين الرجال تغر وتكرم
ودع التحش في الثياب تواضعا
فالله يعلم ما نسر وتكنم

فرثات

57

فرثات ثوبك لا يزيدك رفعة
عند الاله وانت عبد مجرم
وجد يد ثوبك لا يضرك بعدان

تلق التحش الاله وننفي ما يحرم
رضي الله عنه وارضاه ونفعنا بعلومه في الدين والدنيا
والاخيرة رب العالمين شمر الى روح الامام الاعظم والمجاهد
المقدم الامام المعظم المكرم المجمل الامام احمد بن حنبل
من كلامه رضي الله عنه

ان الملوك اذا شاب عبيدكم
في رقيم اعنقوهم عنق الاحرار
وانت يا سيدي اولي بذاكرما

فامنن علي واعنقني من النار
رضي الله عنهم وارضاهم ونفعنا بعلومهم اجمعين ثم في

صحايف سيدي ابي العباس الخضر عليه السلام واصحاب النبوة
الكرام الفايين في مصالح عبادك يارب العالمين وايد
بفضلك الاسلام واعل وانصر كلمة الايمان بتقاع عبدك

مولانا السلطان مصطفى خان اللهم انصره وانصر عساكره
واهلك اعداءه يارب العالمين شمر الى روح اموات المسلمين جميعا

اللهم انا عبيدك وأبناء عبيدك
 وأبناء أمائك. ناصيتنا بيدك ماض فينا حكمك
 عدوك فينا قضاؤك. نسألك اللهم بكل اسم هو لك
 سميت به نفسك. أو أنزلته في شيء من كتبتك
 أو علمته أحدا من خلقك. أو أسألت به في علم الغيب
 عنك أن تجعل القرآن العظيم ربيع قلوبنا وشفاعا عند
 وجلأ آخرتنا وذهابا لهو منا ونحو منا وسابقنا
 وفائدنا اليك وإلى جناتك جنات النعيم ودارك
 دار السلام مع الذين أنعمت الله عليهم من النبيين
 والصديقين والشهداء والصالحين وحسن أولئك
 رفيقا. اللهم ارحمنا بالقرآن العظيم واجعله لنا إماما
 ونورا وهدى ورحمة اللهم ذكرنا منه ما نسينا
 وعلمنا منه ما جهلنا وارزقنا تلاوته آنأ الليل
 وأطراف النهار على النحو الذي يرضيك عنا واجعل القرآن
 العظيم حجة لنا ولا تجعله حجة علينا واجعل قراءتنا
 فيه خالصة لوجهك الكريم وتقبل ذلك منا بفضلك
 فتولا حسنا جميلا يا أرحم الراحمين ثم في ضحايفنا جميعا دعونا
 فيها بحجناك اللهم ونجيتهم فيها ساءم وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

م

ردع الراغب عن الجمع في صلاة الرغائب
 تأليف سيدنا ومولانا الشيخ الامام
 والعلامة الهمام علي بن
 غانم المقدسي الحنفي
 عامله الله تعالى
 بلطفه
 من خزانة الفتاح
 صاحبها الامام
 ابن
 اذا قضي منه الاجل
 على طه الملاح
 الحنفي
 اير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله الذي أمرنا بالاعتقاد بالأنبياء والاتباع وطهارة
عن مخالفة سنتهم والابتداع **وأشهد** أن لا إله إلا الله
المستقر من عصاة المنعم على من أطاع **وأشهد** أن سيدنا
محمدًا عبده ورسوله النبي المطيع والنبية المطاع صلى الله
وسلم عليه وعلى آله والأصحاب والشيعة والاتباع
وبعد فقد سألني بعض الإخوان والأعيان أن أيتن بعض
صلوات حدثت وانتشرت في هذا الزمان كالمسماة
بصلاة الرغائب وصلاة البراءة في نصف شعبان
وأن أوضحها بغاية اليقظة **أذكر** ما معنى الرغائب والبراءة
والبدعة **أذكر** أراج قول في ذلك من أهل التحقيق
والإتقان **فجمعت** هذا المقال مع اشتغال البال
وتفاني الأهوال بما في الأوان من النوائب **وتعرضت**

مع ذكر المذهب إلى سائر المذاهب **ورجوت** الله تعالى
أن يوفق حكامنا لمنع من يفعل هذه البدعة من إجماعة
المساجد وقطع ما يترتب على ذلك من القبايح والمفاسد
وسميته ردع الرغب عن الجمع في صلاة الرغائب
مقدمة قال الله تعالى فإن تنازعتم في شئ
فردوه إلى الله والرسول **وقال** رسول الله صلى الله
من أحدث في أمرنا هذا ما ليس فيه فهو رد رواه الشيخان
قال الأكل في شرح المشارق المراد بالامر دين الإسلام
وهو عام في الأقوال والأفعال جميعًا العموم المجاز
وعبر عنه بهذا اللفظ تبيينًا على أن الدين هو الأمر
الذي يهتم به ويستغل به حيث لا يتخلو عنه معنى
ومعنى رد مردود وهو كذا الحديث أصل في الاعتصام
بالكتاب والسنة **وفي** حديث عرياض فانه من يعيش منكم

بعدى فسرى اختلافا كثيرا فعليكم بسنتي وسنة
الخلق الراشدين المهديين عضو اعليها بالنوا
واياكم والمحدثات فان كل محدثة بدعة **وقال**
ابوعاصم واياكم ومحدثات الامور فان كل بدعة ضلالة
رواه ابوداود وابن ماجه والترمذي وقال حسن
صحيح والاثار في ذلك كثيرة **ومن** اتباع سنته
صلى الله عليه وسلم وسنة الخلفاء الراشدين
انكار المنكر واحياء السنن وامامة البدع ففي ذلك
افضل اجر واجمل ذكر **الحديث** ابن ماجه والترمذي
من احب سنة قد اميت بعدى كان له من الاجر
مثل من عمل بها من غير ان ينقص من اجورهم شيئا
ومن ابتدع بدعة ضلالة لا يرضاها الله ورسوله
كان عليه مثل اثم من عمل بها لا ينقص ذلك من اوزان الناس

60
وفي حديث ثوبان انما اخاف على امتي الامة المضلين
وفي رواية اخوف ما اخاف عليكم الامة المضلون الى غير
ذلك **قال** الاسام الطرطوشى **فان قيل** فما اصل
البدعة **قلنا** هي من الاختراع وهو الشيء يحدث من غير
اصل سبق ولا مثال احتذى ولا الف مثله **ومنه**
ابتدع الله الخلق اى خلقهم ابتداء **ومنه** قلما كنت
بدعا من الرسل اى لم يكن اول رسول الى اهل الارض
ويدخل هذا الاسم فيما اخترعه القلوب وفيما تنطق به
الالسنه وفيما تفعله الجوارح **قال** العلامة
ابوشامة وقد غلب لفظ البدعة على الحديث المروي
في الدين مهما طلق وكذا المبتدع وفي اصل اشتقاق
يقال في المدح ايضا يقال لما فاق جمالا وجودا ما هو
الابدعة **وفي** الصحاح البدعة الحديث في الدين

بعد الاحمال قال وهو ما لم يكن في عصر النبي صلى الله عليه وسلم
مما فكله او اقر عليه او علم من قواعد شريعته
الاذ فيه وعدم التاكيد عليه وسياتي امثله وامثلة
ضده فيما ستنقله وفي معنى ذلك ما كان في عصر
الصحة رضي الله عنهم مما اجمعوا عليه قولاً او فعلاً
او تقريراً وكذا ما اختلفوا فيه فان اختلفا فكم
رحمة مما كان للاجتهاد والتردد مساع وليس لغريم
الا الاتباع لا الابتداع **ثم** البدع تنقسم الى
مستحبة ومنها تلك الصلاة ومستحبة
وستاتي امثله في كلام الامام عز الدين بن عبد السلام
واما لفظ الرغائب فهو جمع رغبة وهو الامر
المرغوب فيه لغة كما في القاموس او العطاء الكثير
الشديد الجوهرى **شعر**

ومتي

ومتي تصبك خصاصة فارح الغنا والى الذي يعطى الرغائب فانه
فكانها سميت بذلك لاجل العطايا الكثيرة الحاصلة
لمصيدها بزعم واضع الحديث فيها **اقول** ويجوز ان
يقال سميت به لرغبة العوام السامعين للاحاديث
الواهية في شأها وكثرة الثواب ومغفرة الذنوب
وتكفير السيئات وعلو الدرجات وتطابق غالباً
على صلاة رجب وقد تطابق على صلاة نصف شعبان
واما البراءة فبناء على ما روى من الاحاديث المذكورة
فهي مصدر يبرى من كذا اي يبرئ الى البراءة من النار
او من الذنوب وتسمى الالفية لانه يقرأ فيها قل هو الله احد
الف مرة لاضامائة ركعة في كل ركعة يقرأ الف الف مرة
والاخلاص عشرات وهي صلاة طويلة مستقلة
لم يات فيها خبر ولا اثر الا ضعيف او موضوع

والعوام فيها افتان عظيم والترنم بسببها كثرة الوقيد
في جميع مساجد البلاد التي تصلي فيها ويستمر ذلك
الدليل كله ويجري فيه من الفسوق والعصيان واختلاط
الرجال بالنساء من الغتن المختلفة ما شهرته تغني
عن وصفه والمتعبد من العوام فيها اعتقاد متين
وزين لهم الشيطان جعلها من شعار المسلمين **واصلها**
كما حكاها الامام الطرطوشي عن ابي محمد المقدسي الهكاري
اول ما حدث عندنا في سنة ثمان واربعين واربعاً
تقدم بيت المقدس رجل نابلسي فقام يصلي
ليلة النصف من شعبا بالمسجد الاقصى فاحرم خلفه
رجل ثم ثالث ورابع فاختما الا وهم جمع كثير
ثم جاء في العام الثاني فصلى معه خلق كثير وشاعت
في المسجد وانتشرت في البيوت واستقرت سنة الى يومنا ^{هذا}

قال - واما صلاة رجب فلم تحدث عندنا في بيت المقدس
الا بعد ثمانين واربعاً وذكروا الحديث في صوم رجب
الى ان قال لا تغفلوا عن اول ليلة جمعة فيه فانها
تسميها الملائكة الرغاب فانه يحضرها من لا يحضر
الجماعات قال - ولعل سببه ما ذكر في الحديث
الموضوع من عظيم الثواب وتكفير الذنوب
هذه الصلاة فتشكل العامة عليها ويهاون الفاضل
وواضع هذا الحديث استعمل فيه ايضا ما يدل
على وضعه **ونقل العلامة ابو شامة** عن ابي الخطاب
ابن ربيعة نحو ما ذكرناه في صلاة البراءة انهم يكلفون
عباد الله بالاحاديث الموضوعه فوق طاقتهم
فينصرفون وقد غلبهم النوم فتفوتهم صلاة الصبح
التي ثبت فيها خير من صلي الصبح فهو في ذمة الله **وقال**

في باب ما جاء في شعبنا قال اهل التعديل والتجريح ليس في
 حديث ليلة النصف من شعبنا حديث يصح **فتحفظوا**
 عباد الله من مفتر يروي لكم حديثا يسوقه في معرض
 الخير ينبغي ان يكون مشروعا من الرسول فاذا صح انه
 كذب خرج من المشروعية وكان مستعملا من خدام
 الشيطان لا استعماله حديثا كذبا على رسول الله
 صلى الله عليه وسلم لم يترك الله به من سلطان ثم قال
ومما احده المبتدعون وخرجوا به عما وسعه المشرعون
 وجروا فيه على سنن المجوس واتخذوا دينهم هوا ولبعا
 الوقيد ليلة النصف من شعبنا ولم يصح فيها شيء عنه
 صلى الله عليه وسلم ولا نطق بالصلاة فيها والايقاد
 ذو صدق من الرواة **ومما** احده الامتلاء
 بالشرعية الحديثة راغب في دين المحوسية لان النار معبودهم

واقر

واول ما حدث ذلك في زمن البرامكة فادخلوا في
 دين الاسلام ما يعمهون به على الطعام وهو جعلهم الايقاد
 في شعبنا كانه من سنن الائمة ومقصودهم عبادة النيران
 واقامة دينهم وهو اخسر الاديان حتى اذا صلى المسلمون
 ركعوا وسجدوا كان ذلك الى النار التي اوتدوا
 ومضت على ذلك السنون والاعصار وتبعته بغداد
 فيها ساير الامصار **هـ** **ذا** مع ما يجتمع في تلك
 الليلة من الرجال والنساء واختلاطهم فالواجب
 على السلطان منعهم وعلى العالم ردعهم وبعد هذه المقدمة
نقول **المقوك** في كتب مذهب الامام ^{عظيم} الامام
 ابي حنيفة رضي الله تعالى عنه ان الجماعة في مثل هذه الصلاة
 بدعة مكروهة وهذا مقرر عند الفقيه النبيه
 لا يحتاج فيه الى تنبيه **قال** **المحق** الكمال في الهام

وقال شارحها في الضياء المعنوي **واما** فعلها جماعة فلا
شك انه يكره **وذكر** من زيادة البدع فيها انهم يسجدون
بعد الفراغ منها سجدة وتلك سجدة لا يعرف لها اصل
قال الامام القرطبي كان الشيخ ابو محمد يشدد
التركيب على ذلك وهو الصحيح **وقال** في كتاب النذور
لم يذهب احد الى ان السجدة وحدها تلز بالندرها فانها
ليست عبادة الا مقترونة بسبب **من** العجايب
ان من يدعي انه حقي كيف يدعو الى الجماعة في نحو صلاة الرغاء
وقال ابن امير حاج في شرح منية المصل **قال**
الشيخ زين الدين بن رجب الاحاديث المروية في فضلها
يعني صلاة الرغائب كذب باطل وهذه الصلاة بدعة
عند جمهور العلماء **ومن ذكر ذلك** من اعيان المتأخرين
من الحفاظ ابو اسماعيل الانصاري وابوبكر الشيباني

وابو الفضل بن ناصر وابو الفرج بن الجوزي وغيرهم **واما**
لم يذكرها المتقدمون لانها حدثت بعدهم **واول**
ما ظهرت بعد الاربعماية فلذلك لم يعرفها المتقدمون
ولم يتكلموا فيها انتهى **ولفظ** ابن الجوزي بعد سؤقه
الحديث الوارد في فضلها هذا حديث موضوع
على رسول الله صلى الله عليه وسلم **وقد** اهتموا به ابن جهم
ونسبوه الى الكذب **ومن** جملة المتأخرين المشار اليهم في قول
الامام ابن رجب وغيرهم الشيخ عز الدين بن عبد السلام
ووضع في ذلك جزا لطيفا سماه الترغيب عن صلاة الرغاء
والحافظ تقي الدين بن الصلاح والشيخ شهاب الدين
ابوشامة المقدسي **وذكر** في كتابه الذي سماه بالانصاف
فيما وقع في صلاة الرغائب من الاختلاف انه قرأ في تأليف
ابن الصلاح جمعة في سنة سبع وثلاثين وستماية

فضلا حسنا في هذا **اقوال** — هذه الصلاة شاعت
 بين الناس بعد المائة الرابعة ولم تكن تعرف **وقد قيل**
 ان منشأها من بيت المقدس حماء الله تعالى والحديث
 الوارد بها ضعيف ساقط الاسناد عند اهل الحديث
 ثم منهم من يقول — انه موضوع وذلك الذي نظنه
 ومنهم من يقتصر على وصفه بالضعف **قال** —
 ولا يستفاد له صحة من ذكره زين بن معوية اياه في كتابه
 في تحريد الصحاح ولا من ذكر صاحب الاحياء فيه واعتماده
 عليه لكثرة ما فيها من الحديث الضعيف وايراد زين مثله
 في مثل كتابه من العجائب **وبالغ** النووي حيث قال مشيلا
 الى هذه الصلاة وايشلة النصف من شعبان كما تقدم
 وهاتان الصلاتان بدعتان مذمومتان ومنكرتان
 فيحتان فلا يغير يذكرهما في قوت القلوب والاحياء

زرين بيا

للمعزالي

للمعزالي ولا في الحديث المذكور فيها قال ذلك ولا تغتر
 ببعض من اشتبه عليه حكمها فصف ورقات في استجباتها
 انتهى **وابلغ من ذلك** ما ذكره الامام بن دقيق العيد
 انه بلغه عن بعض المالكية انه في احدى ليلى الرغاية
 يعني التي في رجب او التي في شعبان يقوم يصلونها
 وقوم عاكفين على محرم فحسن حالة العاكفين على محرم
 على حال المصلين لتلك الصلاة **وعلى ذلك** بان العاكفين
 على المحرم عالمون باهم مرتكبوا للمعصية فيرجى لهم
 الاستغفار والتوبة والمصلون لتلك الصلاة مع
 امتناعها عنه معتقدون اهم في طاعة فلا يتوبون
 ولا يستغفرون انتهى **وفي توضيحهم** يعني المالكية
 ويجوز الجمع في النافلة لحديث ابن عباس وحديث ابن عباس
 بشرطين ان يقل القوم ابن عباس منين اي قال ابن عباس منين

وهو عالم من المالكية كالرجلير والثلاثة وان يكون الموضع
غير مشتهر **وجه** الباجي الكراهة في الجمع الكثير
او الموضع المشتهر خشية ان يظنها كثير من الناس
من جملة الفرائض **ومن هنا يعلم** ان الجمع الذي يفعل
في ليلة النصف من شعبان او اول جمعة من رجب
وخوذلك بدعة مكروهة **وقد** نص جماعة من الاحكام
على ذلك بل لو قيل بتحريم ذلك ما بعد **وقد**
نقل الشيخ ابو عبد الله بن الحاج بيان مفاسده وشنا
فلينظر في كلامه الذي هو عن نور وتاييد انتهى
كلام شارح المينة **ولفظ الشيخ العالم خليل في**
مختصره صريح في موافقة المذهب وذلك عند قول ابن
الحاج والجمع فيها في موضع حنفى والجماعة يسيرة جاز
والا فالكراهة على المشهور **ولما ذكر الشيخ** ابن امير حاج

المالكى

ان

ان كلام ابن الحاج عليه نور وتاييد لا ق ان نضمه الى هذا
الكلام ليشرق عليه من افواه ويطلع الطالب على حقي اسرار
فتقول **قال** رضى الله عنه بعد ان حكى قول
بعض المتأخرين ورد عليه حتى ان من هو على مذهب اقبال
وهو الشيخ محي الدين النووى انكرها اشد انكار
في فتاواه وهذا القضا **مسئلة** صلاة الرغائب
المعروفة في اول ليلة جمعة من رجب هل هي سنة
ام فضيلة ام بدعة **الجواب** هي بدعة فيتحكم
منكرة اشد انكارا شملت على منكرات فيتعين تركها
والاعراض عنها وانكارها على فاعلها وتسفيه فاعلها
ولا يغتر بكثرة الفاعلين لها في كثير من البلدان
ولا يكونها مذكورة في قوت القلوب واحياء علوم الدين
وخوفا فافادعة باطلة وقد صرح ابن النبی صلى الله عليه وسلم

قال من أحدث في ديننا ما ليس منه فهو رد انتهى
ثم قال ابن الحاج في المدخل مع ان الشيخ الامام ابا محمد
عبد العزيز بن عبد السلام السلي الشافعي قد تقدم
في الرد على من قال تحميد الصلاة وفعلها لكنه تكلم بكلام
مطلق وقسم البدعة ثلاثة اقسام احدها ما كان مباحا
كالتمسك في المأكل والمشرب والمناجاة فلا بأس به
والثاني ما كان حسنا وهو كل مبتدع موافق لقواعد الشرع
لا يخالف شيئا منها كبناء الربط والخانات والمدارس
ونحوها من انواع البر التي لم تعهد في العصر الاول
فانه موافق لما جاءت به الشرعية من اصطناع المعروف
والمعاونة على البر والتقوى وكذلك من اشغل بالعربية
فانه مبتدع ولكن لا يتأتى تدبر القرآن وفهم معانيه الا
بمعرفة ذلك فابتداعه موافق لما امرنا به من تدبر آيات القرآن

وفهم

وفهم معانيه وكذا تدوين الاحاديث وتقسيمها الى احسن
وصحيح وضعيف مبتدع حسن لما فيه من حفظ كلام
الرسول صلى الله عليه وسلم من ان يدخله ما ليس منه
او يخرج منه ما هو منه **والثالث** ما كان مخالفا للشرع
من ذلك صلاة الرغائب فانها موضوعة على رسول الله
صلى الله عليه وسلم وكذب عليه ذكر ذلك ابو الفرج بن الجوزي
ولذلك قال ابو بكر محمد الطرطوشي انما يحدث بيدي المقدس
الا بعد ثمانين واربعماية من الهجرة وهي مع ذلك مخالفة
للشرع من وجوه تختص العلماء ببعضها وبعضها يعم
العالم والجاهل **فاما** ما يختص به العالم فضربان
احدهما ان العالم اذا صلاها كان موها للعمامة انما من
السنن فيكون كاذبا على رسول الله صلى الله عليه وسلم
واما يعم العالم والجاهل فمن وجوه **احدها** ان فعل البدع

مما يغري المبتدعين الواضعين بوضعها واضرابها والاعتراف
بالباطل والإعانة عليه ممنوع شرعاً **الثاني** انها مخالفة
لسنة السكون في الصلاة من جهة ان فيها تعديد سورة
الاخلاص اثني عشرة مرة وتعديد سورة القدر ولا
يتأتى عنه في الغالب الا تحريك بعض أعضائه فيخالف
السنة في تسكين أعضائه **الثالث** انها مخالفة لسنة
خشوع القلب وخضوعه وحضوره في الصلاة وتقريغه
لله تعالى وملاحظة جلاله وكبريائه والوقوف على معاني
القرآن والاذكار فانه اذا لاحظ عدد السور بقلبه
كان ملتفتاً معرضاً عنه بامر لم يشرعه في الصلاة والاتفا
بالوجه فيج شرعاً فما النظر بالاتفات بالقلب الذي هو
المقصود الاعظم وقد نص علماءنا في المتون على ان عد الآي
والتسبيح مكروه في الصلاة **الرابع** انها مخالفة لسنة

النوافل

النوافل فان السنة فيها ان فعلها في البيوت افضل من فعلها
في المساجد الا ما استثناه الشرع كصلاة الاستسقاء
والكسوف وقد قال صلى الله عليه وسلم صلاة
الرجل في بيته افضل من صلاته في المسجد الا المكوبة
الخامس انها مخالفة لسنة الانفراد بالنوافل فان السنة
فيها الانفراد الا ما استثناه الشرع وليست هذه
البدعة المختلقة على رسول الله صلى الله عليه وسلم مما
استثنى **السادس** انها مخالفة للسنة في تعجيل الفطر
السابع انها مخالفة للسنة في تقريغ القلب من الشواغل
المعلقة قبل الدخول في الصلاة فان هذه الصلاة يدخل
فيها وهو جوعان ظمان ولا سيما في ايام الحر الشديد
والصلوات المشروعات لا يدخل فيها مع وجود شغل
ممكّن **الثامن** ان سجديتها مكروهتان فان الشريعة

لم ترد بسجدة مفردة لاسبب لها فان القرب لها اسباب
وشروط واركان لا تقع بدونها كما لا يتقرب الى الله تعالى
بالوقوف بعرفة ومزدلفة ورمي الجمار والسعي بين الصفا
والمروة من غير نسك واقع وقته باسبابه وشروطه
فكذلك لا يتقرب اليه بسجدة مفردة وان كانت قرينة الا
اذا كان لها سبب صحيح وكذلك لا يتقرب الى الله تعالى بالصلاة
والصيام في كل وقت واوان **فكر** ما تقرب الجاهلون
الى الله بما هو مبعده عنه من حيث لا يشعرون **التاسع** لو
كان السجدة تان مشروعتين لكان مخالفا للمسنة في خشوعهما
وخضوعهما لما يشتغل به من عدد التسبيح فيما ياطنه او يظاها
او يباطنه وظاهره **العاشر** ان رسول الله صلى الله عليه وسلم
قال لا تحضوا ليلة الجمعة بقيام من بين الليالي
ولا تحضوا يوم الجمعة بصيام من بين الايام الا ان يكون

في صوم يصومه احدكم **وهذا الحديث** رواه مسلم
الحادي عشر ان في ذلك مخالفة للمسنة فيما اختاره
رسول الله صلى الله عليه وسلم في اذكار السجود فانه لما
نزل قوله تعالى سبع اسم ربك الاعلى قال اجعلوها في
سجودكم وقوله سبع قدوس وان صحت عن رسول الله صلى الله
عليه وسلم انه قرأها بدون سبحان ربى الاعلى ولا انه وظفها
على امته ومن المعلوم انه لا يوظف الا الاولى من الذكر
وفي قوله سبحان ربى الاعلى من الثنا ما ليس في قوله سبع
قدوس **وما يدك** على ابتداء هذه الصلاة از العلماء
الذين هم اعلام الدين وايمة المسلمين من الصحابة
والتابعين وتابع التابعين وغيرهم منذ وزن الكتب في
الشرعية مع شدة حرصهم على تعليم الناس الفرائض والسنن
لم ينقل عن احد منهم انه ذكر هذه الصلاة ولا ذكرها في كتابه

ولا تعرض لها في مجالسه والعادة تخيل ان يكون مثل هذه سنة
وتغيب عن هؤلاء الذين هم اعلام الذين وقدة المؤمنين وهم
الذين اليهم الرجوع في جميع الاحكام من الفرائض والسنن
والحلال والحرام **هذه** الصلاة لا يصليها اهل المغرب
الذين شهد رسول الله صلى الله عليه وسلم لطائفة منهم
انهم لا يزالون على الحق حتى تقوم الساعة **ولذلك** لا تفعل
بالاسكندرية لتمسككم بالسنة ولما صح عند السلطان
الملك الكامل انها من البدع المقتراة على رسول الله صلى الله
عليه وسلم ابطلها من الديار المصرية **فطوبى لمن تولى شيئا من**
امور المشركين فاعان على امارة البدع واجتياها السنن
وليس لاحد ان يستدل بما روى عنه صلى الله عليه وسلم انه قال
الصلاة خير موضوع فان ذلك مختص بصلاة لا تخالف الشرع
بوجه من الوجوه المذكورة **واي خير في مخالفة الشريعة وقد** **يلغى**

71 الصلاة
ان اجلين ممن تصدرا الفتيا مع بعدهما عنها سعييا في تقرير هذه
وافتيبا بتحسينها وليس ذلك يعيد مما عهد من خطايهما
وزللما فان صح ذلك عنهما فما حملها على ذلك الا انها قد
صليناها مع الناس من جهلها بما فيها من المنهيات فافكا
وفرقا ان تاتبيا عنها ان يقال لها فلم صليتموها فحملها
اتباع الهوى على ان حستنا ما لم تحسنه الشرعية المطهرة
نصرة لها على الحق ولو انما رجعا الى الحق واثره على هواها
وافتيبا بالصواب لكان الرجوع الى الحق اولى من التماذي
في الباطل **ولو انهم** فعاوا ما يوعظون به لكان خيرا
اصروا شدت ثبينا **، والله اعلم بالصواب**
، وحسبنا الله ونعم الوكيل، ولا حول ولا قوة
، الا بالله العلي العظيم وصلى الله على
، سيدنا محمد وعلى اله وصحبه
، وسلم

حسبه من سؤالي
علمه بحالي

بعد صلاة الصبح

شَهِدَ اللَّهُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا
بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ إِنَّ كَرَمَ سِتِّ دَكِينٍ
أَوْ قُودٍ وَغَدٍ نَصَرَهُ بِوَمُنَاجَاةٍ شُرُوعٍ أَيْلِيهِ وَدِيهِ
وَإِنَّا نَشْهَدُ بِمَا شَهِدَ اللَّهُ لِنَفْسِهِ وَشَهِدَتْ بِهِ مَلَائِكَتُهُ
وَأُولُو الْعِلْمِ مِنْ خَلْقِهِ وَتَشْتَوِعُ اللَّهُ هَذِهِ الشَّهَادَةَ
وَهِيَ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ وَدِيعَةٌ وَنُسَلُّهُ حِفْظَهُ حَتَّى نَتَوَقَّأَنَا
عَلَيْهَا غَيْرَ مُبَدَّلٍ تَبْدِيلًا إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

عدد القناعة في الدنيا من
واجب نصيبك منها راحة
وانظر لمن ملك الدنيا بالجمع
ما راح منها سوى الفطن

74

من الممن
عدا القناعة في الدنيا واجعل نصيبك منها راحة البدن
وانظر لمن ملك الدنيا بالجمعها ما راح منها سوى الفطن والكفن

من الممن
عدا القناعة في الدنيا واجعل نصيبك منها راحة البدن
وانظر لمن ملك الدنيا بالجمعها ما راح منها سوى الفطن والكفن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ شُعْبَانَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى
 ابْنُ أَبِي عَدَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي بَرْزَةَ
 عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ **أَفْتَرَفَتْ**
الْيَهُودُ عَلَى اخْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَأَفْتَرَفَتْ
 النَّصَارَى عَلَى اثْنَيْ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَسَفَرَفَتْ اثْنَتَا
 عِثْرَاتٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَسَنَدَكْرَهْدَةُ الْفَرَفِ
 النَّتِيفِ وَالسَّبْعِينَ بَعُورَ رَبَّنَا وَتَوْفِيقُهُ
 أَنْ هَذِهِ الْفَرَفُ تَنْشَعِبُ مِنْ سِتَّةِ فِرَقٍ
 وَهَذِهِ الْحَرُورِيَّةُ وَالزَّوْافِيَّةُ وَالْقَدَرِيَّةُ
 وَالْجَبَرِيَّةُ وَالْجَهْمِيَّةُ وَالْمَرْجِيَّةُ **أَمَّا**
الْحُرُورِيَّةُ فَهِيَ اثْنَا عَشَرَ صِنْفًا مِنْهُمْ
 الْأَزْرَقِيَّةُ وَالْأَبَاحِيَّةُ وَالْثَقَلِيَّةُ وَالْحَازِمِيَّةُ
 وَالْخَلِيقِيَّةُ وَالْكُوزِيَّةُ وَالْكَنْزِيَّةُ وَالشُّمْرَاخِيَّةُ
 وَالْأَحْنَسِيَّةُ وَالْحَكَمِيَّةُ وَالْمُعْزَلَةُ وَالْمَيْمُونَةُ
وَأَمَّا الزَّوْافِيَّةُ فَهِيَ اثْنَا عَشَرَ صِنْفًا
 مِنْهُمْ الْعُلُوكِيَّةُ وَالْأَمْرِيَّةُ وَالشَّعْبِيَّةُ
 وَالْأَشْكَافِيَّةُ وَالنَّائِوَسِيَّةُ وَالنَّارِثِيَّةُ
 وَالْأَمَاسِيَّةُ وَالزُّبَيْدِيَّةُ وَالْعَبَّاسِيَّةُ وَالنَّاسِجِيَّةُ
 وَالرَّجِيَّةُ وَاللَّاعِنِيَّةُ وَالْمُتْرَبِيَّةُ **وَأَمَّا**
الْقَدَرِيَّةُ فَهِيَ اثْنَتَا عَشَرَ صِنْفًا مِنْهُمْ الْأَحْمَرِيَّةُ
 وَالشُّمْرِيَّةُ

وَالشُّمْرِيَّةُ وَالشُّنُوبِيَّةُ وَالْمَعْتَزِلِيَّةُ وَالْكَيْسَانِيَّةُ
 وَالشُّرَيْكِيَّةُ وَالشَّيْطَانِيَّةُ وَالْوَهْمِيَّةُ وَالرُّوْنَدِيَّةُ
 وَالنَّزْرِيَّةُ وَالنَّائِثِيَّةُ وَالْفَاسْطِيَّةُ وَالنَّظَّالِيَّةُ
وَأَمَّا الْجَبَرِيَّةُ فَهِيَ اثْنَتَا عَشَرَ صِنْفًا
 مِنْهُمْ الْمُنْطَرِيَّةُ وَالْأَفْعَالِيَّةُ وَالْمَنْعِيَّةُ وَالْمَرْوِيَّةُ
 وَالْجَارِيَّةُ وَالْمَنَانِيَّةُ وَالْكَنْسِيَّةُ وَالنَّسَائِيَّةُ
 وَالْجَيْبِيَّةُ وَالْخَوْفِيَّةُ وَالْبَكْرِيَّةُ وَالْحَشْمِيَّةُ
وَأَمَّا الْجَهْمِيَّةُ فَهِيَ ثَلَاثَ عَشَرَ صِنْفًا
 مِنْهُمْ الْمُعْظَلَةُ وَالْمَرْسِيَّةُ وَالْمَنْزُفِيَّةُ
 وَالْوَارِدِيَّةُ وَالْمَلْزُفِيَّةُ وَالزَّيَادِيَّةُ
 وَالْحَرْقِيَّةُ وَالْمَخْلُوفِيَّةُ وَالْفَانِيَّةُ وَالْبَسْطَانِيَّةُ
 وَالْعَدْرِيَّةُ وَاللَّغُوبِيَّةُ وَالْوَاقِفِيَّةُ
 وَالْقَبْرِيَّةُ وَالْمَنْكَرِيَّةُ **وَأَمَّا الْمَجْبِيَّةُ**
 فَهِيَ أَحَدُ عَشَرَ صِنْفًا الشَّارِكِيَّةُ وَالسَّبَاطِيَّةُ
 وَالرَّاجِيَّةُ وَالسَّارْفِيَّةُ وَالرَّاسِيَّةُ وَالْبَهْسِيَّةُ
 وَالْبَهْسِيَّةُ وَالْغُلْطِيَّةُ وَالْمَشْهِيَّةُ وَالْحَشْوِيَّةُ
 وَالشُّنُوبِيَّةُ وَالْأَشْرِيَّةُ وَالْبَدْعِيَّةُ فَهِيَ
 اثْنَتَانِ وَسَبْعُونَ فِرْقَةً نَزِدَ عَلَيْهَا وَاحِدَةٌ
 وَهِيَ الْجَمَاعَةُ وَسَنَدَكْرَمَا يَتَّخِذُ كُلُّ فِرْقَةٍ وَبَدْعِيَّةٍ
 وَلِهَوَاهُ وَمَا نَزِدَ عَلَيْهِمُ الْجَمَاعَةُ أَنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى
 الْحُرُورِيَّةُ فَانْتَمَتْ تَبَرُّوا مِنْ عَلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

وَشَهِدُوا عَلَيْهِ بِالْكَفْرِ وَهِيَ تَخَالُفُ الْجَمَاعَةِ لِعَنَتِهِمْ اللَّهُ
 تَعَالَى **وَأَمَّا الرِّوَاغَةُ** فَانْتَهَتْ أَفْ رَطُوا
 فِي حُبِّ عَلَى رَضَى اللَّهِ عَنْهُ فَرَضُوا مَا سِوَاهُ
 وَهِيَ تَخَالُفُ الْجَمَاعَةَ لِعَنَتِهِمْ اللَّهُ تَعَالَى **وَأَمَّا**
الْقَدَرِيَّةُ فَانْتَهَتْ أَنْكَرُوا مَنْشِئَةَ اللَّهِ وَتَخْلِيقَهُ
 الْقَدْرَ وَهِيَ تَخَالُفُ الْجَمَاعَةَ لِعَنَتِهِمْ اللَّهُ تَعَالَى
 وَأَمَّا الْجَبَرِيَّةُ فَانْتَهَتْ تَسْبُؤُا الْفِتْيَانِ إِلَى اللَّهِ
 وَابْتِرَؤُا الْعِبَادَ مِنَ الذُّنُوبِ وَهِيَ تَخَالُفُ
 الْجَمَاعَةَ **وَأَمَّا الْجَهْمِيَّةُ** فَانْتَهَتْ أَنْكَرُوا
 صِفَاتِ اللَّهِ فِي النُّشُوبِ وَشَبَّهُوا بِلَا شَيْءٍ
 وَهِيَ تَخَالُفُ الْجَمَاعَةَ **وَأَمَّا الْمَرْجِيَّةُ** فَانْتَهَتْ
 نَكَمُوا عَلَى الْإِيمَانِ وَقَالُوا كَمَا لَا يَنْفَعُ مَعَ الْكَفْرِ
 حَسَنَةً كَذَلِكَ لَا يَضُرُّ مَعَ الْإِيمَانِ سَيِّئَةً
 وَقَالُوا الْيَسْرَ يَعْدُ فَرْضَ وَهِيَ تَخَالُفُ الْجَمَاعَةَ
أَصْنَافُ الْحَرْوِيَّةِ أَوْ هُمْ صَنَفُ الزَّرْقَةِ
 قَالُوا لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ مَوْثِقًا بَعْلَامَةً بَعْدَ انْقِطَاعِ
 الْوَجْهِ وَبَعْدَ مَا يَنْفُضُ رَسُولُ اللَّهِ وَالْجَمَاعَةُ
 يَقُولُونَ عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ مَعْرُوفَةٌ مَشْهُورَةٌ
 يَعْرِفُونَ بِهَا مِنْ لَدُنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 لَمْ تَزَلْ عَنْهُمْ وَلَا تَزُولُ أَبَدًا وَقَالُوا **الْإِبَاجِيَّةُ**
 لَا تَشْهَدُ عَلَى أَحَدٍ بِإِيمَانٍ وَلَا كُفْرٍ وَلَكِنْ تَشْهَدُ

عَلَيْهِمْ

عَلَيْهِمْ بِالنِّفَاقِ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ هَذَا الْقَوْلُ كُفْرٌ
 وَتَخَالُفُ لِمَا قَدَّ بَيَّنَّ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ مِنْ سَمْتِهِمْ وَعَلَامَتِهِمْ
 وَقَالَ **التَّغْلِيْبِيَّةُ** إِنْ لَمْ يَشَأْ أَعْمَالُ
 الْعِبَادِ وَلَكِنْ لَمْ يَخْلُقِ الْفَضْلُ وَالْقَدْرَ وَالْجَمَاعَةُ
 يَقُولُونَ لَا يَكُونُ يَكُونُ شَيْءٌ مِنْ أَعْمَالِ الْعِبَادِ
 إِلَّا بِمَشِيئَةِ اللَّهِ وَقَضَائِهِ وَقَدَرِهِ وَقَالَ
 الْحَازِمِيَّةُ الْإِيمَانُ يَجْهَوُكَ وَالْخُلُقُ كَلَامُهُ
 مَعْدُودُونَ لِأَنَّهُمْ وَصَائِفُ وَشَرَّابِعُ وَالْجَمَاعَةُ
 يَقُولُونَ لَيْسَ يَعْدُ مِنْ فِئَةِ أَحَدٍ أَحَدٌ يَشْرِكُ الْفَوْجِدَ
 وَقَالَ **الْخَلِيفِيَّةُ** لَا يَسْعَ أَحَدٌ مِنَ الْمَدْرَكَيْنِ
 الْعُقُولِ عَنِ الْجِهَادِ مِنْ ذِكْرٍ وَأَنْتِ وَالْجَمَاعَةُ
 يَقُولُونَ جَمَاعَةُ الْجِهَادِ وَفَرِيضَةُ عَلَى الْيَسَارِ وَالْغَى
 وَقَالَ **الْكُوزِيَّةُ** لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَمْسَ
 أَحَدًا لَأَنَّهُ لَا يَعْرِفُ الظَّاهِرَ مِنَ النِّجْسِ إِيَّاهُمْ
 وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ لَا يَأْسُ أَنْ يَمْسَ أَحَدًا بَعْضُ
 الْمُسْلِمِينَ بَعْضًا وَأَنْ يَوَاطِلَهُمْ وَلِيَّ شَارِبُهُمُ وَالْمُسْلِمُ
 طَاهِرٌ وَقَالَ **الْكَنْزِيَّةُ** لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ
 أَنْ يَفْرُقَ حَقُوقَ مَا أَجَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي مَالِهِ وَلَكِنْ
 يَكُنْ لِقَلَّةٍ وَجُودًا هَلْصًا وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ لَا يَسْعَ
 أَنْ يَمْنَعَ حَقُوقَ مَا أَجَبَ اللَّهُ فِي مَالِهِ وَقَالَ الشُّرَاحِيَّةُ
 أَنَّ النِّسَّاكَ كَالرِّبَا جَائِزٌ لَا يَأْسُ عَنْهُ يَطْمِئُنُّ بَغَيْرِ نَحَاجٍ؟

وَلَا مَلِكٌ مَعَهُ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ لَا يَجْلُ لِحَدِّ شَيْءٍ مِنَ
 النِّسَاءِ الْأَنْبِيَاءُ وَصَدَاقٌ وَلَا تَخْلُفُونَ أَرْبَعَةَ
 وَقَالَ **الْأَخْنَسِيَّةُ** إِنْ الْأَقْلَامُ جَارِيَةٌ عَلَى الْعَبَا
 مَا دَامُوا أَحْيَاءَ وَمَدْرِكُكُمْ فَإِذَا مَاتُوا جَفَّتْ عَلَيْهِمْ
 الْأَقْلَامُ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ جَارِيَةٌ عَلَى الْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ
 لَقَوْلِ **رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** مَنْ سَنَّ سُنَّةَ
 حَسَنَةٍ عَمِلَ بِهَا بَعْدَ مَوْتِهِ فَلَهُ أَجْرٌ مِثْلُهُ مِنْ غَيْرِ
 أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجْرِهِ وَمَنْ سَنَّ سُنَّةً سَيِّئَةً فَكَطِبَتْ
 وَزُرَّ مَنْ اتَّبَعَهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجْرِهِمْ
 شَيْءٌ. وَقَالَ **الْمَحْكَمِيَّةُ** لَا أَمَارَةَ لِحَدِّ بَعْدَ
 الْأَمِّ خِلَافِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ تَخَلَّمَ إِلَى خَلْقٍ
 فَهُوَ كَافِرٌ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ بِالْوَجْهِ عَلَيْنَا
 أَنْ نَطْبَعَ الْأَمَّةَ أَوَّلِي الْأَمْرِ وَتَخَاكُرَ بَيْنَهُمْ فِي الْأَحْكَامِ
 مَا دَامُوا وَقَالَ **الْمُتَشَابِهَةُ** مِنَ الْحُرُورِ شَبَّهَ
 عَلَيْنَا أَمْرَ الصَّحَابَةِ عِنْدَ اخْتِلَافِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 وَمَعَاوِيَةَ فَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ جَمِيعًا وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
 أَنَّ الصَّحَابَةَ كَانُوا أُمَّةَ الْهَدْيِ نَصًّا مِنَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ
 بِصِحَّةِ نَبِيِّهِمْ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَقَالَ **الْمُبْتَدِئَةُ**
 لِاصْلَاحِ أُمَّةِ الْأَبَا مَامَرٍ وَلَا يَكُونُ الْأَمَامُ إِلَّا بِرِضَا
 الْوُجُوهِ مِنَ النَّاسِ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ لَا يَكُونُ الْأَمَامُ
 إِلَّا مِنْ فَرِيشٍ فَانْهَمُ مَعْدَنَ الرِّسَالَةِ **أَصْنَافُ**

الرَّوَافِضُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
 أَنْعَمَ عَلَيْنَا مِنْ
 أَنْ نَكُونَ مِنَ الْخَائِبِينَ
 وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ
 عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
 وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ
 وَبَعْدُ

الرَّوَافِضُ أَهْلُ الْعُلُوَّةِ قَالُوا إِنْ الرِّسَالَةُ
 نَزَلَتْ مِنَ اللَّهِ إِلَى عَلِيٍّ وَإِنْ جَبْرَائِيلُ قَدْ أَخْطَأَ وَصَلَهُ
 عَلَيْهِ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ **قَالَ** اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ
 مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ أَهْلُ الْكِفَارِ
 الْآيَةُ وَقَالَ **اللَّهُ** عَزَّ وَجَلَّ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ
 رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ **وَقَالَ**
الْأَمْرِيَّةُ إِنْ عَلِيٌّ كَانَ شَرِيكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ لَقَوْلِهِ أَنْتَ مِنْ بَيْتِي لَهَارُونَ مِنْ مَوْتِ
 وَالْجَمَاعَةُ نَزَدَ هَذِهِ الْآيَةَ إِنْ لَانِي بَعْدَهُ وَمَوْخَاظُ
 النَّبِيِّينَ فِي كِتَابِهِ **وَقَالَ** الشَّيْبَعِيُّ إِنْ
 عَلِيٌّ وَصِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِيَّهُ
 مِنْ بَعْدِهِ وَإِنَّ الْأُمَّةَ كَفَرَتْ بِهِ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
 وَثَرَدَ عَلَيْهَا بِهَذَا الْقَوْلِ لَانِي مِنْ بَعْدِي وَخَاتَمُ
 الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
 الْوَلَايَةُ بَعْدَ النَّبِيِّ لِابْنِ بَكْرٍ الصَّدِيقِ وَعُمَرَ بْنِ
 الْخَطَّابِ وَعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ وَعَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ
 رَضُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ وَقَالَ **الْأَسْكَافِيَّةُ**
 النَّبِيُّ مُنْقَضَةٌ مِنْ لَدُنْ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَى يَوْمِ
 الْقِيَامَةِ وَكَمَا لَنْ يَرْفَعَ اللَّهُ حُجَّةً عَنْهُمْ وَالْجَمَاعَةُ
 يَقُولُونَ لَانِي بَعْدَ مُحَمَّدٍ وَلَا كِتَابَ بَعْدَ كِتَابِ

اللَّهُ تَعَالَى وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَخَانِمُ النَّبِيِّينَ وَقَالَتْ
 النَّارُ سَيِّئَةٌ أَنْ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَفْضَلُ هَذِهِ الْأُمَّةِ
 لَعَدَ نَبِيِّنَا لِفَرَايْنَةٍ مِنْهُ وَجَلَدَتْهُ فِي الْحَرْبِ
 وَكَفَرَتْ عَنْ قَاتِ جَلَانِهِمْ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ أَفْضَلُ
 هَذِهِ الْأُمَّةِ بَعْدَ أَبِي بَكْرٍ وَلَيْسَ بِالْقِرَاءَةِ وَالنَّسَبِ
 وَقَالَتْ الْأَسَامِيُّ لَا يَكُونُ الدُّنْيَا بَعْدَ وَلَدِ الْحُسَيْنِ
 وَإِنَّ الْأَمَامَ عَالِمُ أَهْلِ الْأَرْضِ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ الْأُمَّةُ
 بَعْضُهُمْ أَيْمَةٌ لِبَعْضٍ فِي الْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ
 وَقَالَتْ الزُّبَيْدِيَّةُ وَلَدَ الْحُسَيْنِ كُلُّهُمْ أَيْمَةُ الْأُمَّةِ
 فِي الصَّلَاةِ وَلَا يَجُزُّ الصَّلَاةَ غَيْرُهُمْ وَالْجَمَاعَةُ
 يَقُولُونَ لَا لِيُؤْتَمَّكُمْ أَفْرَاكُمُ لِكِتَابِ اللَّهِ وَلَمْ يَقُلْ
 بِوَسْمِكُمْ أَوْلَادُ الْحُسَيْنِ وَقَالَتْ الْعَبَّاسِيَّةُ سَأَلَ
 النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَرِثَةُ الْعَبَّاسِ لَأَنَّهُ عَمْرُ
 وَالْعَمْرُ أَوَّلَى مِنْ سَائِرِ الْعَصَبَاتِ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
 أَفْضَلُ هَذِهِ الْأُمَّةِ بَعْدَ نَبِيِّنَا أَبُو بَكْرٍ الصَّدِيقُ لَمَّا
 جَعَلَهُ بِدَلِيلِ نَفْسِهِ فِي الصَّلَاةِ وَقَالَتْ الْمُنَاسِيخَةُ
 الْأَرْوَاحُ يَتَنَاسَخُ فَمَنْ كَانَ مُحْسِنًا جَرَجَ رُوحَهُ
 فِيمَا خَلَقَ مِنْ خَلْقِهِ يَسْعُدُ بِعَيْشِهِ
 وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ إِنْ كَانَتْ الْأَرْوَاحُ تَتَنَاسَخُ فَلَا
 جُلَّ أَحَدٍ مِنَ الْأَحْصَاءِ وَلَا حَارَبَةٍ خَلَقَتْ وَلَا جَارِبٍ
 بِأَحَدٍ وَقَالَتْ الرَّجَعِيَّةُ إِنْ عَلِيًّا بْنُ أَبِي طَالِبٍ

وَأَصْحَابُهُ

وَأَصْحَابُهُ كُلُّهُمْ يَرْجِعُونَ إِلَى الدُّنْيَا فَيَنْتَقِمُونَ مِنْ أَعْدَائِهِمْ
 وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ مَنْ مَاتَ فَلَا يَرْجِعُ إِلَى الدُّنْيَا
 إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَسَنُخْرِجُكُمْ
 نَارًا أُخْرَى وَقَالَتْ اللَّاعِنِيَّةُ وَمِمَّنْ الَّذِينَ يَلْعَنُونَ
 مُتَعَادِلَةً وَغَيْرَ ذَلِكَ عَائِشَةُ وَطَلْحَةُ وَالزُّبَيْرُ
 وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ لَا نَذْكُرُ الصَّحَابَةَ إِلَّا خَيْرًا وَلَا نَقْطُرُ
 فِي حُبِّ أَحَدٍ مِنْهُمْ بَلْ نَذْكُرُهُمْ كُلَّهُمْ بِالْخَيْرِ وَقَالَ
 الْمُنْزَبِيَّةُ وَمِمَّنْ صَنَّفَ مِنَ الرِّوَاظِ شَيْئًا مِنْ بَرِي
 النَّسَاكِ وَنَصَّبُوا رَجُلًا مِنْ أَمَلِ يَسَالُونَ مِنْ فَرِيَّةِ
 حَسْرَةٍ وَبِقَالٍ لَهُ حَسْرَةُ بَنِي طَاهِرٍ بَنِي سَعْدٍ
 الْأَسْكَافُ وَقَالُوا يَا مَهْدِي وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
 كُلُّ رِوَايَةٍ بَرَفَتْ إِلَى الْمَهْدِيِّ تَوْعِيلُ الصَّلَاةِ حَتَّى يَطْسُرَ
 اثَارُ بَنِي الْعَبَّاسِ وَيَغْلِبَ السَّعَفِيُّانِ أَصْنَافُ
 الْقَدَرِيَّةِ أَوْ طَهْمُ الْأَحْمَرِيَّةِ وَقَالَتْ الْأَحْمَدِيَّةُ
 إِنْ لَمْ يَشْرَطِ الْعَدْلُ عَلَى اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنْ يَمْلِكَهُمْ
 أُمُورُهُمْ وَيَكْفِ عَنْهُمْ مَشِيئَتَهُ وَقَضَاءَهُ وَقُدْرَتَهُ وَالْجَمَاعَةُ
 يَقُولُونَ لِلْعَبَّاسِيَّةِ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يَمْلِكَهُمْ أُمُورُهُمْ
 عَلَى سَعْيِ الْأَسْتِظَاعَةِ أَنْ يَطُوفَ فَمَنْ عَلَى أَمْرِهِمْ وَلَا يَمْنَعُهُمْ
 مِنَ الْعَمَلِ وَلَا يَأْمُرُهُمْ بِمَا لَا طَاقَةَ لَهُمْ بِهِ مِنَ الْمَرْضِ وَالْجَنُونِ
 وَغَيْرِ ذَلِكَ ثُمَّ يَعَذِّبُهُمْ عَلَيْهِ فَمَا عَلَى الْمَشِيئَةِ وَالْقَضَاءِ
 وَالْقَدْرِ فَلَيْسَ عَلَى اللَّهِ أَنْ يَمْلِكَهُمْ أُمُورُهُمْ وَيَكْفُرَ عَلَى أَعْمَالِهِمْ

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
 اصحابي كالنجوم بأيهم اقتديتم
 اهتدتم

لِخَالِفُوا مَشِيئَتَهُ وَقَالَتِ الشَّوْكَاءُ الْخَيْرُ مِنَ اللَّهِ
وَالشَّرُّ مِنْ ابْلِيسَ مِنَ الْفَسَادِ مَا دَامَ حَسَنًا فَيُجْعَلُ
بِرُوحِ الشَّيْطَانِ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ إِنْ كَانَ كَمَا نَزَعُمُوكَ
فَالْهَيْكَلُ بِرُوحِكُمْ عَاجِزٌ عَنِ الَّذِي يَبْنَاوِيهِ فِي الْخَلْقِ
وَلَا مَسْتَأْمِلٌ أَنْ يَجْعِدَهُمْ وَقَالَتِ الْمُعْتَزِلَةُ مِنَ الْقَدَرِ
إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدَرُ الْخَيْرِ عَلَى خَلْقِهِ وَلَا يَقُولُ قَدَرُ الشَّرِّ
أَوْ لَمْ يَقْدِرْ وَلَوْ قَدَرْنَا لَنَسَبْنَاهُ إِلَى الظُّلْمِ وَالْجَمَاعَةُ
يَقُولُونَ الْخَيْرُ وَالشَّرُّ مَخْلُوقَانِ وَكَذَلِكَ بِمَشِيئَةِ
اللَّهِ وَتَخْلِيقِهِ وَقَالَتِ الْكَيْسَانِيَّةُ لَا يَعْلَمُ هَذِهِ
الْإِنْعَادُ مِنَ اللَّهِ أَوْ مِنَ الْعِبَادِ وَكُنْ هُمْ يَقُولُونَ
وَلَا نَدْرِي بِعَدَمِهِمْ أَوْ بِعَاقِبَتِهِمْ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
مَنْ قَالَتْ هَذَا الْقَوْلُ فَهُوَ كَافِرٌ بِمَا سَرَّ بَرْدَةُ لَدَيْهِ
بِرِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ مِنْهُ وَهَذَا قَائِلُهُ صَارَ مِنَ الزُّنَا
وَقَالَتِ الشَّيْطَانِيَّةُ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ تَعَالَى لَمْ يَخْلُقِ الشَّيْطَانَ
وَإِنْ كَانَ خَلَقَهُ اللَّهُ فَقَدْ رَضِيَ الْمَعْصِيَةَ لِعِبَادِهِ وَالْجَمَاعَةُ
كُلُّ شَيْءٍ دُونَ اللَّهِ وَصُفَاتُهُ وَأَفْعَالُهُ وَأَقْوَالُهُ
مَخْلُوقٌ وَإِنْ قُلْنَا ابْلِيسَ لَيْسَ بِمَخْلُوقٍ فَقَدْ جَعَلْنَا
الرُّبُوبِيَّةَ لِلَّهِ وَقَالَتِ الشَّرِيعِيَّةُ الْحَسَنُ مَخْلُوقٌ
مُقَدَّرَةٌ الْوَاحِدَةُ وَهِيَ الْإِيمَانُ وَكَذَلِكَ السِّيَّاتُ
الْوَاحِدَةُ وَهِيَ الْكُفْرُ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ إِنْ الْإِيمَانُ
وَالسِّيَّاتُ لَيْسَا مِنَ الْقُرْآنِ إِنَّمَا ذَكَرَهُمَا فِي الْقُرْآنِ

كَذَكَرَ

غَيْرَهَا مِنَ الْأَشْيَاءِ وَقَالَتِ الْوَهْمِيَّةُ لَيْسَ لِلْكَامِ الْخَلْقُ
وَأَفْعَالُهُمْ ذَاتٌ وَلَا الْحَسَنَاتُ وَمَنْ زَعَمَ أَنَّ لَهُمْ
ذَاتٌ فَقَدْ زَعَمَ أَنَّ الْفَرَاقَ مَخْلُوقٌ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
عَالِمٌ أَنْ يَكُونَ شَيْءٌ لَذَاتٍ لَهُ لِأَنَّ الَّذِي لَذَاتٍ لَهُ
لَا شَيْءٌ وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَشَيْبُ وَلَا يَغْفَبُ بِلَا شَيْءٍ **وَقَالَتِ**
الرَّأُونَدِيَّةُ كُلُّ كِتَابٍ نَزَلَ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى فَالْعَمَلُ بِهِ
حَقٌّ حَتَّى النَّاسِخُ وَالْمُنْسُوخُ لِأَنَّهُ لَا يَجُوزُ مِنَ الْحُكْمِ
أَنْ يَقُولَ فَيَنْدَرِجُ مَقَالَتُهُ شَرْحَ رُجْعِ عَنَتِهِ **وَقَالَتِ**
الْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ الْعَمَلُ بِمَا فِي كِتَابِ اللَّهِ فَإِذَا
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَإِنْ أَحْكَمُ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلْتُ اللَّهُ
فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ عَلَى خَلْقِهِ لَا يَسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ
إِنْ أَنْزَلَ النَّاسِخَ وَالْمُنْسُوخَ وَالْمَحْكُمَ وَالْمُنْشَأَ بِهِ
أَصْدَادٌ وَقَالَتِ النَّبَرِيَّةُ إِنْ مَنْ عَصَى رَبَّهُ شَرٌّ
ثَابِتٌ لَا تُقْبَلُ تَوْبَتُهُ لِأَنَّهُ أَجْزَأُ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى وَقَالَ
مَنْ يَدُلُّ دِينَهُ فَاقْتُلُوهُ **وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ**
النُّبُوَّةُ مُقْبُولَةٌ مَا لَمْ يَغْشُرْ عَنْ عَنِ الْعَبْدِ لِقَوْلِهِ
عَنْ رَجُلٍ: وَمَا الَّذِي يَقْبَلُ النُّبُوَّةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَقْبَلُ
عَنِ السِّيَّاتِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى إِنْ أَرَادَ اللَّهُ بِكُمُ الْإِيمَانَ
وَقَالَتِ النَّاكُثِيَّةُ إِنْ الْبَيْعَةُ حُكْمٌ حَكْمُهُ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ وَمَا كَسَايَرُ النَّوْ
فَمَنْ نَكَثَ فَلَا شَرَّ عَلَيْهِ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ إِنْ الْبَيْعَةُ

سند مؤلفه ليست بنافله لقوله عز وجل فبايعهم
 واستغفر لهم الله والبيعة نكثها ضلالة وقالت
 الفاسطية نعمة دار الدنيا نوجب للعبد الآخرة
 وقالوا الله عزنا غشارا العبادة في طلبها والجماعة يقولون
 ليست الدنيا ملعونة وملعون من فيها الا من كان
 في غير طاعة الله وقالت النظامية من زعم
 ان الله لا يثني فقد عطله وحجدا الوهم ومن زعم ان الله
 شيء فقد شبهه الشيء بالشيء وهو كافر لان الشيء الجهرى
 ضرورات والجماعة يقولون انما تختط اعمال بني
 ادم بالوهم لانه الشيء ولكنه ليس بمصوف يندب
 النية الخلق اصفاء الجبرية اولهم المضطربة
 قالت المضطربة ليس للعبد افعال لا الخير ولا الشر
 ولا يقدر احد ان يؤذى ما امرهم فيهم كالموتى
 الله يفعل لهم والجماعة يقولون ان اعمال بني ادم
 وما يعملونها من الخير والشر يعملونها بمشيئة الله
 وارادته وقالت الافعالية ان الافعال كلها
 الخير والشر متا وفعلنا الاستطاعة لنا
 مثلا حيث يتفاد يتفاد والجماعة يقولون
 ان الله تعالى لم يستعبد عبادة الاسبق لهم منه
 النطوق لما يستعبد وقالت المنعية ان منك
 الفعل ولنا الاستطاعة ولكن الاستطاعة مع الفعل

كذا في الأصل

لا قبل ولا بعد وزعم لاحقة الى رتبة والجماعة يقولون
 الاستطاعة مع الفعل للفعل ان الله لا يامر احدا
 بأمر الا عطا الله سعة استطاعة ادي اولم يؤد
 وقالت المفردة ان الله حين امر القسمة
 ان يكتب ما موكلين الى يوم القيامة صارت
 الاشياء كلها مسفرة وعة عنها الى يوم القيامة والجماعة
 يقولون ان القلم فرغ من الكتاب ما موكلين
 وان يخلو في كل وقت ما يشاء لانه كل يوم موسى
 شأن وقالت التجارية ان الله يعذب الخلق
 على افعاله لا على افعالهم والاطفال يتحلى ابائهم
 في ثواب الله والجماعة يقولون ان الله يعذب
 على افعالهم لا على افعاله بقوله عز وجل وما انا
 بظلام للعبيد وقالت المنايية عليك بقلبك
 بخطي عليه بنوره والشر بطامنة فاستعمل ما توهم
 منه والجماعة يقولون قلب الانسان معدن
 الخير والشر فعليك بالاثرو قالت الكسبية
 ليس الثواب والعقاب ما يكسبه العباد ولكن
 الثواب والعقاب مفشوم والجماعة يقولون
 الثواب والعقاب وسو الخلق ما يكسبون لقول
 الله عز وجل ان احسنتم احسنتم لاني نفسيكم
 وان اساءتم فلما وقالت السابعة ان الناس

هم صنفان شقي وسعيد فلا يصير سعيد ذو نوبة
ولا ينفع الشقي خيرة. والجماعة يقولون ان الاعمال
لا تخلو من وجهين: تضر صاحبه او تنفعه تكون
له او عليه. وقالت الحبيبة من انقطع حبه الى الله
في شرب كأس محبته سقطت عنه عبادة الاركان
والجماعة يقولون من ادعى حب الله من قبل
الشخص فقد ادعى الكفر بل هو من قبيل المن وعلمته
محبته اتباع آمن. وقالت الخوفية من احب الله
لا يسعه ان يخافه لان الحبيب لا يخاف حبيبه وانما
يخاف من جابر لا من عدك. والجماعة يقولون الخوف
منه ومن عذابه افضل العبادات لقوله تعالى
وادعوه خوفا وطعنا ان رحمك الله فكرب من
المحسنين. وقالت البكرية من اذاد علما
سقطت عنه بقدر ذلك العبادة ووجب له
على الخلق ما يجتاج اليه وهو شريك في اموال
الناس ومن منعه فهو ظالم. والجماعة يقولون
من اذاد علما زاد رجعا. وازداد اجتهادا وخشية
لا تستقط عنه العبادة. وقالت الحبشية الدنيا
بين العباد سوا لقوله تعالى انما المؤمنون
اخوة ليس بينهم فضل فيما واث بهم ابوهم
ادم عليه السلام والجماعة يقولون لاجل ان يتقدم

الى

الى مال احد الا بذلت صاحبه لقوله تعالى والسارق
والسارقة فاقطعوا ايديهما. **أصناف**
الجمهورية: اولها المعطلة قالت المعطلة
ان كل ما يقطع عليه وهم الانسان فهو مخلوق ومن
ادعى انه يقول. وهم على الله فهو كافر والجماعة
يقولون ان كان لا يجمل وهم المخلوق الا المخلوق
فما الدليل على اثبات الله تعالى. وقالت
المريسية اربعة مما وصف الله به نفسه ليس مخلوق
العالم: والقدرة: والتخلق: والتشبيه
وما سوي ذلك فهو مخلوق والجماعة يقولون
تعوذ بالله من ان يكون بشي من صفاته وذاته
مخلوقا. وقالت الملتزمة لا يقول له حد
ولا يغيب عنه مكان وان قلت له حد قلت
انه حكى عنه مكان فابطلوا الوجودانية والجماعة
يقولون: والهمكم الله واحد والواحد لا يكون
بغير حد بل هو وحد غير محدود وهو على العرش
لا دونه. وقالت الواردي لا يدخل المؤمن
النار ابدا وكل من عرف ربه فقد استكمل
الايمان. وهو من اهل الجنة والجماعة يقولون
قال الله تبارك وتعالى وان منكم الاواريها

قال بن عباس يعني داخلها واما الذين شقوا في
النار خالد بن قيس **وقالت الزنادقة** ليس لاحد
ان يشب لنفسه ربا ولا ان ينكر الا على العين والاذن
وما لم يدرك فليس باله والجماعة يقولون
لا يسع لاحد ان ينكر ربه عكر وجل ولا يشاك وان
كان لا يدركه **وقالت الحرقية** ان الكافر
يجرقه الله بالنار مرة واحدة ثم يبقى محرقا ابدا
كما كفر مرة والجماعة يقولون **قال الله**
تعالى كما نضجت جلودهم بدلناهم جلودا غيرها
ليذوقوا العذاب **وقالت المخلوفية** القرآن
مخلوق محدث وجميع صفات الله تعالى واقعا
كذلك من علم ان القرآن غير مخلوق فقد
ادعى مع الله شركا والجماعة يقولون القرآن
من ذات الله تعالى وهو كلامه **وقالت القائية**
الجنة والنار تفنيان لانه لا يجسر ان تكون الجنة
باقية والله باق والجماعة يقولون **الجنة**
والنار لا تفنيان ابدا لازلها ولا فتا ابدا
قال الله تعالى هم فيها خالدون **وقالت**
البسنائية ان الله تعالى لم يخلق الجنة والنار
بعد ثم خلقهما يوم القيامة فكل بسنان جنة

والجماعة

والجماعة يقولون الجنة والنار مخلوقان لقوله
عكر وجل ولقد رآه نزلة اخرى عند سدرة
المنتهى عندها جنة المأوى **وقالت العربية** محال
ان يكون الله تعالى بعث رسوله الى خلقه منهم
ولكن محمد كان حكيمنا هذا نسخ الكتاب من اثار
الاولين والجماعة يقولون الانبياء كانوا مبعوثين
من قبل الله **قال الله** تعالى محمد رسول الله والذين
معهم اشد اعياء الكفار وغيرها من الابواب
وقالت الواقفية لا يفيك القرآن مخلوق ولا غير
مخلوق لانه لم يرق فيه اي ناطقة ولا اثر اصحا
والجماعة يقولون الوقف على القرآن بدعة
لانه من الله غير مخلوق **وقالت القبرية** وهم
ينكرون عذاب القبر فيقولون كيف يسع المكان
مع عمودها في اربعة اذرع والجماعة يقولون
عذاب القبر هو كما بن بغير توهم لقوله تعالى
وان للذين ظلموا عذابا دون ذلك وان له عيشة
منتهى **وقالت القبرية** وقال **ولنذيقنهم**
من العذاب الا ذنبا دون العذاب الاكبر
يعني عذاب جهنم **وقالت المنكرية** وهم ينكرون
الشفاعة **وقالوا** الشفاعة هو جور وظلم
والجماعة يقولون **قال الله** تعالى في

تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ وَالشَّفَاعَةُ حَقٌّ
لَا مَحَالَةَ **أَصْنَافُ الرَّاجِيَةِ** أَرْهَمُ
النَّارِكِيَّةِ وَقَالَتِ النَّارِكِيَّةُ لَيْسَ لِي عَلَى خَلْقِهِ
فَرْجِيَّةٌ بَعْدَ الْإِيمَانِ فَمَنْ آمَنَ بِهِ وَعَرَفَهُ
بِقَلْبِهِ فَلْيَعْمَلْ بَعْدَ ذَلِكَ مَا شَاءَ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ الْمَقْرُوضَاتِ وَنَهَى عَنِ الْمَنْهِيَّاتِ
لِقَوْلِهِ تَعَالَى الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يَفْعَلُونَ الصَّلَاةَ
وَفِيهَا مَا أَمَرَ اللَّهُ الْعِبَادَ وَنَزَلَ عَلَيْهِمُ الْأَحْكَامَ وَالْحُدُودَ
وَقَالَ السَّبَابِيَّةُ إِنَّ اللَّهَ سَبَّ خَلْقَهُ لِيَجْعَلُوا
مَا شَاءُوا لِقَوْلِهِ تَعَالَى اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ لَمْ يَفْرَضْ
عَلَيْهِمُ الْإِيمَانُ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ مَحَالٌ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى
خَلَقَ خَلْقًا شَرًّا لِيَسْبَهُمْ وَيَهْلِكَهُمْ لِقَوْلِهِ تَعَالَى
وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ وَقَالَتِ
الرَّاجِيَّةُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ الْمَقْرُوضَاتِ وَنَهَى عَنِ
الْمَنْهِيَّاتِ فَمَنْ اطَاعَ فَلَا نَسَمِيَّةَ طَبِيعًا وَمَنْ عَصَى
فَلَا نَسَمِيَّةَ عَاصِيًا حَتَّى يَفْقُضَ إِلَيْهِ بَيْنَهُمُ وَالْجَمَاعَةُ
يَقُولُونَ مَنْ اطَاعَ اللَّهَ فَتَسْمِيَّةٌ طَبِيعًا وَمَنْ
عَصَى اللَّهَ فَتَسْمِيَّةٌ عَاصِيًا كَمَا سَمِيَ اللَّهُ تَعَالَى أَدَمَ
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقَالَتِ الشَّارِقِيَّةُ مِنْ سَرَفِ عَشْرِ
دَرَاهِمٍ فَتَصَدَّقْ مِنْهَا بِدَرَاهِمٍ كَانَتْ لَهُ كِفَاةً لِقَوْلِهِ
تَعَالَى مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مِثَالِهَا وَالْجَمَاعَةُ
يَقُولُونَ

يَقُولُونَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَالشَّارِقِيَّةُ
فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ
بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَقَالَتِ الْبَهْمِيَّةُ الْإِيمَانُ هُوَ
الْعِلْمُ وَلَا يَحْتَمِلُ الْجَمَلُ فَكُلْ مَنْ لَا يَعْلَمُ الْحَقَّ مِنَ الْبَاطِلِ
هُوَ كَافِرٌ وَكَذَلِكَ مَنْ لَا يَعْرِفُ الْحَلَالَ مِنَ الْحَرَامِ
وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ الْإِيمَانُ غَيْرُ الْعِلْمِ وَالْعِلْمُ
غَيْرُ الْإِيمَانِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِمَ لَا يَكْفُرُ الْإِسْرَافِيُّ
بِأَسْمَاءِ مَوَالِهِمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى
مَا كُنْتُ نَذِيرٌ مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَكَانَتْ
الرَّاسِخِيَّةُ لَا يَجُوزُ لِأَحَدٍ ذِكْرُ اللَّهِ فَيَذْكُرُ مَعَهُ خَلْقًا
فَمَنْ ذَكَرَ مَعَهُ مَخْلُوقًا مَا أَعْظَمَ حَقَّهُ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ
أَفْضَلُ الذِّكْرِ مَا ذَكَرَ فِيهِ الْأَنْبِيَاءُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ
أَجْمَعِينَ وَمَنْ لَمْ يَذْكُرْهُمْ لَا يَقْبَلُ قَوْلُهُمْ
وَقَالَتِ الْغُلَاطِيَّةُ مَحَالٌ أَنْ يَكُونَ لِلَّهِ
يُجْتَاجُ إِلَى أَحَدٍ يَحْيَى عَلَيْهِ أَعْمَالُ عِبَادِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ
الْعَالَمِينَ وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ مَنْ ثَبِتَ بِهِ
الْمُقَالَةُ فَهُوَ كَافِرٌ رَأَى بَكْتَابَ اللَّهِ تَعَالَى وَإِنْ
عَلَيْكُمْ لِحَافِظِينَ كَرَامًا كَانَتْ بَيْنَهُمْ وَقَالَتِ الْمَشْتَبِهَةُ
إِنَّ اللَّهَ عَلَى صُورَةِ الْإِنْسَانِ بِنَفْسِهِ وَذَاتِهِ وَكُلُّ شَيْءٍ
وَجَدَ فِي الْإِنْسَانِ نَفْسَهُ الرَّبُّ الشَّعْرُ وَالظُّفْرُ وَالْجَذَعُ وَالْحَاجِبِينَ

وَالْحَمْدُ وَالْقَدْرُ وَسَوَاءٌ فِي ذَلِكَ: **وَالْجَمَاعَةُ** يَقُولُونَ
 نَعَالِي رَبَّنَا عَمَّا يَقُولُ الْمُشْتَبِهُونَ عَلَوًا كَبِيرًا وَكَزَلًا
 بِمَا وَصَفَ بِهِ نَفْسَهُ فِي كِتَابِهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَيُسَمِّعُ
 الْبَصِيرَ. **وَقَالَ:** الْحَشْوِيَّةُ مَا جَاءَ عَنْ النَّبِيِّ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا اخْذَ بِهِ لَازِمٌ وَمَنْ تَرَكَ شَيْئًا
 مِنْهُ فَقَدْ رَدَّ عَلَيْهِ. **وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ**
 الْأَحَادِيثُ كَثِيرَةٌ وَلَيْسَ كُلُّهَا مَنْزِلَةٌ وَاحِدَةٌ لِأَنَّ
 فِيهَا فَرِيضَةٌ وَسُنَّةٌ وَقَضَائِلٌ وَابَاحَةٌ وَنَاسَخٌ وَمَنْسُخٌ
وَقَالَتِ الْأَثَرِيَّةُ: مَنْ اصْطَحَا الْأَثَرُ الْفَيَّاسُ
 عِنْدَنَا كَفَرُوا وَإِنْ لَمْ يَنْقَاسْ يَلْبِسُ حَتَّى كَفَرَ بِاللَّهِ وَالْجَمَاعَةُ
 يَقُولُونَ لَا يَنْبَاهُ لَفْظُهُ بِهِ وَلَكِنْ أَدْرَكَ أَنْ يَنْقَاسَ يَلْبِسُ
 فِي الرَّبِّ هَلْ فِي الْحَلَالِ هَلْ فِي الْحَرَامِ: **وَقَالَ:**
 الْبِدْعِيَّةُ أَوَّلُ مَنْ انْبَدَعَ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ مَنْ أَنْكَرَ عَلَى
 أُمَّةِ الْمُسْلِمِينَ فِي تَعْطِيلِ أَحْكَامِهِمْ فَلَا جِلَّ لِأَحَدٍ أَنْ يَعْصِيَ
 وَالْجَمَاعَةُ يَقُولُونَ: الْمَوْمَنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَا
 بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَلَمْ يَقُولُوا
 بِالْأَمْرِ. وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ وَالْبَيْتُ الْمَرْجِعُ وَالْمَاءُ
 مِنْ الرِّسَالَةِ الْمُبَارَكَةِ بِحَمْدِ اللَّهِ وَعَوْنِهِ

تَوْفِيقَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

وَصِيَّا السَّامِعِ

نَبِيِّهِ

٢

بِحَمْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
سَمَرَات مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ أَنِي تَوَكَّلْتُ
 عَلَى اللَّهِ. وَأَمَنْتُ بِاللَّهِ. وَأَيُّقَنْتُ بِاللَّهِ وَالْمَلَكِ
 أَمْرِي كُلَّهُ إِلَى اللَّهِ. وَاحْتَسَبْتُ بِاللَّهِ وَمَنْ
 يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ كَفَاهُ. وَنَقُولُ فِي كُلِّ حَالٍ حَسْبُنَا
 اللَّهُ. وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ
 أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا. لَا إِلَهَ إِلَّا
 اللَّهُ. **سَمَرَات** مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. وَمَا لَنَا
 أَنْ نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنْصَبِرَ
 عَلَى مَا آذَى بِنُفُوسِنَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ **سَمَرَات** مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. فَسُبْحَانَ
 اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ وَلَهُ
 الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ
 تُظْهِرُونَ. يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
 الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
 وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ **سَمَرَات**
 مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ
 لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ
 وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
 أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ مِنْ ذُنُوبِي وَخَطَايَايَ
 وَسَيِّئَاتِي. سَأَلْتُكَ اللَّهُ تَعَفُّ عَنِّي يَا مُسْلِمِينَ

بِحَمْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
سَمَرَات مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ أَنِي تَوَكَّلْتُ
 عَلَى اللَّهِ. وَأَمَنْتُ بِاللَّهِ. وَأَيُّقَنْتُ بِاللَّهِ وَالْمَلَكِ
 أَمْرِي كُلَّهُ إِلَى اللَّهِ. وَاحْتَسَبْتُ بِاللَّهِ وَمَنْ
 يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ كَفَاهُ. وَنَقُولُ فِي كُلِّ حَالٍ حَسْبُنَا
 اللَّهُ. وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ
 أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا. لَا إِلَهَ إِلَّا
 اللَّهُ. **سَمَرَات** مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. وَمَا لَنَا
 أَنْ نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنْصَبِرَ
 عَلَى مَا آذَى بِنُفُوسِنَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ **سَمَرَات** مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. فَسُبْحَانَ
 اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ وَلَهُ
 الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ
 تُظْهِرُونَ. يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
 الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
 وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ **سَمَرَات**
 مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ
 لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ
 وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
 أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ مِنْ ذُنُوبِي وَخَطَايَايَ
 وَسَيِّئَاتِي. سَأَلْتُكَ اللَّهُ تَعَفُّ عَنِّي يَا مُسْلِمِينَ

مَا دُمْتُ حَيًّا وَفِي مَمَاتِي أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
 الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ
 إِلَيْكَ يَا رَبِّ وَأَسْأَلُكَ التَّوْبَةَ وَالْمَغْفِرَةَ وَالنَّجَاةَ
 مِنَ النَّارِ. أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ نَبَتْ
 إِلَى اللَّهِ. تَوْبَةً عَبْدٌ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ
 لَا يَمْلِكُ لِنَفْسِهِ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا. وَلَا يَمْلِكُ
 مَوْنًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نَشُورًا. أَسْتَغْفِرُ
 اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِوَالِدِي وَالِدِي
 وَلِوَالِدِيهِمْ إِلَى مُنْتَهَى الْأَسْلَامِ. وَأَغْفِرُ
 يَا رَبِّ لِعَبْدِكَ وَفَقِيرِكَ وَأَقِفْ هَذَا
 الْمَكَانَ. وَلِلَّهِ ظَرْفِيهِ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ
 وَلَا رِبَّابَ وَظَائِفِهِ وَسَكَانَهُ وَخِدَامَهُ
 وَجَبْرَانَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ. وَلِمَنْ أَعَانَ عَلَى
 مَصَالِحِهِ أَمِينٌ. وَلَا صَحَابَ الْحَقُوفِ عَلَيْنَا
 وَلِلزَّارِعِينَ الْخَيْرِ فِينَا وَلِمَشَاجِنَا وَلِمَنْ
 فِيكَ أَحَبُّنَا. وَلِمَنْ وَالَانَا مِنْ أَجْلِكَ خَيْرًا
 وَلِمَنْ أَحْسَنَ مِنْ أَجْلِكَ الْبِنَا وَلِمَنْ مَنَعَ
 مَعْنَا مَعْرُوفًا ابْتِغَاءً وَجَهَّتْكَ الْكَرِيمِ
 وَلَا خَوْفَ فِي اللَّهِ تَعَالَى. وَلِمَنْ سَأَلَنِي الدُّعَاءَ
 وَسَأَلَنَاهُ. وَلِمَنْ أَحَبَّ أَنْ نَدْعُو لَهُ دُعَاءَ
 يَا رَبِّ لِمَجْمُوعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ

ظالم

والمؤمنات

وَالْمُؤْمِنَاتِ. الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
 أَنْتَ قَرِيبٌ لِمَجْمُوعِ الدَّعَوَاتِ. فَاضْطَحْ
 لَا تَوَاخِذُنَا بِمَا مَضَى. وَأَعْفُ عَنَّا مَا مَوَاتَ
 يَا مَنْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو
 عَنِ السَّيِّئَاتِ. عَافِنَا وَأَعْفُ عَنَّا. وَبِعَلَّ
 طَاعَتِكَ أَعْنَا. وَمِنْ خَيْرِ أُنْكَ لَا تَخْرُجُنَا
 وَإِلَى غَيْرِكَ لَا تَخْلُتُنَا. وَمَنْ أَسْرَارَ خَلْقِكَ
 سَلَّمْنَا وَ عَلَى الْأَسْلَامِ وَالْإِيمَانِ تَوَقَّفْنَا وَانْثَرْنَا
 رَاضِعِينَ عَنَّا يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ. أَقْبَلْ عِنْدَ أَرْثَانَا
 وَاجْبُرْ أُنْكَسَارَنَا. وَاجْتَمِعْ بِالصَّالِحَاتِ
 أَعْمَالَنَا وَانصُرْ سُلْطَانَنَا. وَاهْلِكْ الْكَافِرَ
 أَعْدَانَا. وَأَمِيتْنَا فِي أَوْطَانِنَا. وَارْخِ اسْعَارَ
 أَقْوَانِنَا. وَاجْعَلْ شَارِدَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا وَعَافَا
 أَنْتَ وَلِيَّتْنَا وَمَوْلَانَا. فَتَغْمِرَ الْمَوْتَى وَنَعْمَ
 النَّصِيرُ. **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ**
اللَّهُ رَضِينَا بِاللهِ رَبًّا. وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا
 وَبِالْكَعْبَةِ قِبْلَةً. وَبِالصَّلَاةِ فَرِيضَةً. وَبِالْفَرَاغِ
 الْعَظِيمِ أَمَامًا. وَبِالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ إِخْوَانًا
 وَبِحَمْدِ رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيَّنَا وَسُؤْلَنَا
 وَإِمَامَنَا. وَشَفِيعًا وَكَفَى. بِاللهِ وَكَفَى. وَكَفَى بِاللهِ
 حَسِييًا. وَكَفَى. بِاللهِ شَهِيدًا وَكَفَى بِاللهِ. نَصِيرًا

جَلَّ رَبُّنَا فَعَلًا. وَعَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى. وَعَلَى
الْمَلَائِكَةِ اسْتَوَى. وَعَلَى عِبَادِهِ رَبُّنَا تَجَلَّى
جَلَّ خَلْقُنَا. جَلَّ رِزْقُنَا. جَلَّ هَادِيتُنَا. جَلَّ
مُهْدِيتُنَا. جَلَّ مُهَيِّئَتُنَا. جَلَّ مُجَيِّبَتُنَا. جَلَّ
مَنْ رَزَقَنَا عَلَيْهِ دَائِمًا. جَلَّ الْبَاقِي سَجْدًا
اللَّهُ. **شَمَّ تَذَكُّرُ اسْتِغَاثَةٍ قَبْلَ**

دُخُولِكَ فِي الْأَبَدِ قَائِلًا يَا رَسُولَ اللَّهِ
الْمَدَدُ. يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْتَ الْمُعْتَمَدُ يَا رَسُولَ
اللَّهِ فَرَجَ كَرِّ بَنَاتِكَ الْكَرْبِ
الْأَوْشَرَدُ. **اسْتِغَاثَةٍ**

يَا رَبِّ سَاوِ الْطِفْلُ مِنْكَ شَيْئًا. ^{اللطفا}
^{يا الطفا} وَقَدْ تَجَدَّدَ بَنَاتُكَ أَنْتَ تَعْلَمُهُ.
يَا أَعْلَمَ الْعُلَمَاءِ، فَاصْرِفْ عَنْكُمْ أَعْوَدَ تَنَاقُرٍ **يَا أَكْرَمَ الْكَرَمَاءِ**
فَمَنْ سِوَاكَ لِمَ ذَا الْجَمْعِ بِرَحْمَةٍ. يَا أَرْحَمَ الرَّحِمَاءِ.
وَهَذَا كَيْفَةُ الْأَبَدِ تَقُولُ

سَجْدًا لِلَّهِ الْأَبَدِي الْأَبَدِ. سَجْدًا لِلَّهِ الْوَاحِدِ
الْأَحَدِ. سَجْدًا لِلَّهِ الْمَلِكِ الْمُعَبُّودِ الْمُقْبُودِ
الْمَوْجُودِ. سَجْدًا لِلَّهِ الْفَرْدِ الصَّمَدِ سَجْدًا
الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا. سَجْدًا
مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ. وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ
سَجْدًا مَنْ رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ.

سَجْدًا

سَجْدًا مَنْ بَسَطَ الْأَرْضَيْنِ عَلَى مَاءٍ جَمَدًا
سَجْدًا مَنْ خَلَقَ الْخَشْفَ بِقَدَرٍ وَأَحْصَاهُم
عَدَدًا. سَجْدًا مَنْ قَسَمَ الْأَرْزَاقَ. وَالْأَجَالَ
بَيْنَ عِبَادِهِ. وَلَمْ يَنْسِ بِفَضْلِهِ وَكَرَمِهِ مِنْهُمْ
أَحَدًا. سَجْدًا مُفْنِي الْمَمَالِكِ. سَجْدًا الْمُنْجِي
مِنَ الْمَمَالِكِ. سَجْدًا الْحَيِّ الْبَاقِي وَمَا
سِوَاهُ فَإِنَّ هَٰذَا لَكَ وَمَلِكُهُ عَلَى الدَّوَامِ سِرًّا
سَجْدًا مَنْ أَضْحَكَكَ وَأَبْكَى. سَجْدًا مَنْ
أَمَاتَكَ وَأَحْيَاكَ. سَجْدًا مَنْ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ
الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى مِنْ نَظْفَةٍ إِذَا تَمَنَّى. وَحَكَمَ
بِالْمَوْتِ عَلَى كُلِّ أَحَدٍ. سَجْدًا مَنْ شَرَّبَ
وَأَبْعَدَ. سَجْدًا مَنْ أَشْفَى وَأَسْعَدَ
سَجْدًا مَنْ أَفْنَى وَأَوْجَدَ. سَجْدًا مَنْ
اتَّبَعَ الْمَاءَ الطَّاهِرَ مِنَ الْحَجَرِ الْجَلْمَدِ
سَجْدًا مَنْ مَهَّلَ عَلَى الظَّالِمِ إِذَا طَغَى وَبَغَى
وَجَحَدَ. وَحَقَّ نِعْمَةُ رَبِّهِ. وَتَجَبَّرَ وَتَمَرَّدَ
سَجْدًا مَنْ يَنْظُرُ إِلَى عَبْدِهِ الْمُؤْمِنِ إِذَا قَامَ
يَوْمَ جَمْعِ اللَّيْلِ الْبَهِيمِ وَتَجَدَّدَ. سَجْدًا مَنْ
يَقْبَلُ تَوْبَةَ عَبْدِهِ الْعَاصِي إِذَا تَابَ
مِنْ ذُنُوبِهِ وَلَمْ يَنْرُدَّهُ. سَجْدًا مَنْ يَسْمَعُ
وَبَرِي حَرَكَاتِ أَرْجُلِ النَّمْلِ فِي جُحِّ اللَّيْلِ

الْبَهِيمِ الْأَسْوَدِ . سَجَانِ مَنْ كَلَّمَ سَيِّدَنَا
 مُوسَى عَلَى الْجَبَلِ وَتَجَلَّى عَلَى الْجَبَلِ فَتَدَكَّدَكَ
 الْجَبَلُ مِنْ هَيْبَةِ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ سَجَانَهُ
 وَتَعَالَى لَمْ يَمُوتْ لَهُ بَرُودٌ . وَلَا إِلَهَ سِوَى
 اللَّهِ يُعْبَدُ وَيُقَصَّدُ الْفَائِلُ تَعَالَى
 فِي كُنَاةِ الْمَجْدِ . عَلَى لِسَانِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ
 سَجَانَهُ وَتَعَالَى إِلَهُ خَلِّ عَنْ شَرِّكَ وَوَلَدٍ
 وَتَعَالَى فِي مَلَكَةٍ . عَنْ الزَّوْجَةِ وَالْوَلَدِ .
 سَجَانِ مَنْ أَنْفَرَدَ بِالْوَحْدَانِيَّةِ . سَجَانِ
 مَنْ تَرَدَّدَ بِالْكِبَرِيَّاءِ . سَجَانِ مَنْ تَعَزَّزَ
 بِالْعِظَمَةِ . عَنْ كُلِّ أَحَدٍ . **عَلِمَ** مَا كَانَ
 قَبْلَ أَنْ يَكُونَ . وَأَوْجَدَ مَا كَانَ . الْفَائِلُ تَعَالَى
 فِي الْقُرْآنِ . كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَإِنْ وَبَقِيَ وَجْهٌ
 رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ . سَجَانَهُ وَتَعَالَى
 إِلَهُ لَا يُفَالِقُ أَبْنٍ كَانَ . وَلَا كَيْفَ كَانَ .
 وَلَا مَتَى كَانَ . **مَوْ** . وَلَا يَنْفَتِدُ بِزَمَانٍ وَلَا
 يَشْتَعِلُ شَأْنٌ عَنْ شَأْنٍ . الْفَائِلُ تَعَالَى
 فِي الْقُرْآنِ وَلَمْ يَخَفْ سَفَامَ رَبَّةِ جَنَانِ
 سَجَانَهُ وَتَعَالَى كَوْنُ الْأَكْوَانِ . وَلَوْنُ
 الْأَلْوَانِ . وَدَبَّرَ بِحِكْمَةِ الْمَلِكِ وَالزَّمَانِ

الفايل

الْفَائِلُ تَعَالَى فِي الْقُرْآنِ . رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
 وَلَا خَوَانَنَا الَّذِينَ سَيَفُونَا بِالْإِيمَانِ .
 سَجَانَهُ وَتَعَالَى إِلَهُ عَزِيزٌ جَبَّارٌ . وَمَلِكٌ
 عَفُوفٌ فَادِرٌ مُقَنَّذٌ قَوِيٌّ فَتَّارٌ . لِلذُّنُوبِ
 غَافِرٌ . وَلِلْعَبُوبِ سَاخِرٌ . وَلِلْقُلُوبِ
 الْمُنْكَسِرَةِ جَابِرٌ . وَنَاصِرٌ . وَسَجَانَهُ وَتَعَالَى
 وَعَلَى الْجَبَابِرَةِ مَلِكٌ جَبَّارٌ . سَجَانِ
 مَنْ أَمَاتَ اللَّيْلَ وَأَجَبَى النَّهَارَ . وَظَهَرَ
 الْعَلَامَاتِ . وَشَعَّشَعَ الْأَنْوَارَ . الْعَارِفُونَ
 وَاقْفُوزَ عَلَى قَدَمِ الْخَوْفِ لَمْ يَسْتَنْفِرْ لَهُمْ
 قَرَارٌ كُلَّمَا جَدُّوا وَجَدُّوا . وَكُلَّمَا جَاهَدُوا
 شَاهَدُوا كَمَالَ جَمَالِ مَنْ لَا تَذَرُكَ الْأَبْصَارُ
 سَجَانِ مَنْ لَا تَذَرُكَ الْأَبْصَارُ . وَلَا تُخِيطُ
 بِعِظَمَتِهِ الْأَفْكَارُ . وَلَا يُغَيِّرُ اللَّيْلُ وَلَا
 يَبْدِلُهُ النَّهَارُ . وَمَوْ بِدَرْكِ الْأَبْصَارِ وَمَوْ
 اللَّطِيفِ الْخَبِيرِ . الْمُنْعَمُ السَّتَارُ . مَوْ لَنَا
 وَمَوْ لَكُمْ . فَتَعَمَّرَ الْمَوْلَى وَنَعِمَ النَّصِيرُ سَجَانُ
 وَتَعَالَى أَحَاطَ رَبَّنَا بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَوَسَعَتْ
 رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٍ كَرَمًا مِنْهُ وَمَغْفَرَةٌ وَحِلْمٌ رَفَعُ
 السَّمَا بِقُدْرَتِهِ . وَبَسَطَ الْأَرْضَ بِحِكْمَتِهِ

وَأَخْرِجِ الْمَاءَ . وَعَلِّمِ أَدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا سُبْحَانَهُ
 وَأَحْصِ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا . **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِلَهُهُ**
 فَتَعَالَى مَا يَرْبِدُ قَادِرُ رَبِّنَا عَلَى مَا يَشَاءُ . لَهُ
 الْمُلْكُ وَالْبَقَاءُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ وَلَهُ
 الْعِزَّةُ وَالْعِزَّةُ . وَلَهُ اللَّطْفُ فِي الْقَضَاءِ .
 سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى . وَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى **سُبْحَانَهُ**
وَتَعَالَى إِلَهُهُ لَا دَافِعَ لَهُ فِيمَا قَضَى وَحَكَمَ وَلَا
 مَانِعَ لَلَّهِ فِيمَا أَعْطَى وَفَتَنَ . يَفْعَلُ رَبُّنَا فِي
 مَلَكَةٍ مَا يَرْبِدُ جَلَّ مَنْ يَحْكُمُ فِي خَلْقِهِ بِمَا يَشَاءُ
 وَيَرْضَى . **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِلَهُهُ** لَا يَرْجُو ثَوَابًا
 وَلَا يَهَابُ عِقَابًا وَلَا يَخْشَى حِسَابًا وَلَا يَخَافُ
 عَذَابًا . لَيْسَ لِلَّهِ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَا مَدَدٌ
 لَهُ فِي الْأَمْرِ كُلِّ نِعْمَةٍ مِنْ اللَّهِ فَضْلٌ وَكُلُّ نِعْمَةٍ
 مِنْ اللَّهِ عَدَدٌ لَا يَسْتَيْلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسَبِّحُونَ
 جَلَّ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مُوَالَاؤُهُ وَالْأَوَّلُ وَالْآخِرُ
 وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَمَوْجِبُ كُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِمُ هُوَ
 الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
 سِتْرًا سَنَوِيًّا عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي
 الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ
 السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَتَوْمَعُ كُلُّ

أَيْنَمَا

أَيْنَمَا كُنْتُمْ . وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ . لَهُ
 مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
 الْأُمُورُ . يُوجِبُ الشُّكْرَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
 وَيُوجِبُ الشُّكْرَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَوْعِدُهُمْ
 الصُّدُورُ . آمِنُوا بِاللَّهِ . وَرَسُولِهِ . الْآ
 لَةُ الْخَالِقَةُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ
 رَبُّ الْعَالَمِينَ . مُوَالِحِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ
 لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ . **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا**
يَقُولُونَ عَلَوْا كِبِيرًا . تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ
 السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ
 شَيْءٍ إِلَّا يَسْبِيحُ حَمْدُهُ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ
 تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ خَلِيقًا غَفُورًا . رَبَّنَا فَاعْفُ
 لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا
 وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ . رَبَّنَا وَآتِنَا
 مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ .
 إِنَّ رَبَّنَا اللَّهُ وَمَلَا يَكُنْهُ يَصَلُّونَ عَلَى

الْبَنِيِّ بِأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِمْ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ثُمَّ يَقُولُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ
عَلَيْكَ يَا سَيِّدَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَى آخِرِهِ
ثُمَّ يَقُولُ فَإِنَّهُ الْإِصْبَاحُ وَجَاءَ عَلَى الْبَيْتِ
سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا
ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ثُمَّ
يُؤَدِّنُ عَمَّ حَمْدَهُ وَعَوْنَهُ وَحُسْنَ تَوْفِيقِهِ
وَالْحَمْدُ وَحْدَهُ وَصَلَّى عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي
لَا بَنِي بَعْدَهُ وَكَانَ الْفَرَاخُ مِنْ كِتَابِهِ

يَوْمَ الْاِحْدِ بَارِكُ ١٠٢

دِي الْحَجَّ مَسْلُوعِي

الْفَقْرُ عَبْدُ الْبَرِّ

الْاَزْهَرِي

الْمَقْرِي

عَمِّي

فضلاء زمانك سربلندی و علماء دولتك
ارجمندی یعنی بستان زاده
افندیك امضاء شریف

حامداً لله و مُسَلِّماً

کتاب کامل الارشاد هادی	الحرز الامانی والرشاد
روی حقاً و روی کل صاد	بعین العلم فی تصحیح ضاد
فهدا کافلاً کاف و فاء	لتیسر المقاصد والمراد
اراح الغین عن عین الغناء	من الساعین فی تحصیل زاد
فطوفی للذی قد صاغه من	امام عالم بالفضل باد
على الذات قدسی الصفات	على اقصى العلی فی کل ناد
له فی الفضل آیات علیه	له الغایات من کل المبادی
الیه ینتی فن المعانی	به حال الوری واری الزناد
محیط للفتاوی کثر فقهه	ومختار لنهج الحق هادی
بحرف مفرد ابدی دلیلاً	على ان صار جمعاً یا نفراد
تنبنا ذلک التقریض ذکرًا	لوصف کان میسور العدد
لزاء قد خلت من یا جم	لعامر الجیم بعد الظابضاد
بحمد الله ذی الفضل المؤید	وتسلیم الرسول الحق احمد
مع الاصحاب الال الکرام	بلاحد ولاعد محمد
نسیم المدح من عبد نسیم	الی بستان عرفان محمد
مقیماً قائماً فی حکم مضمر	بامر الشرع والذین المؤید
مقرراً بالذنوب وبالخطایا	رجاء العفو من رب محمد

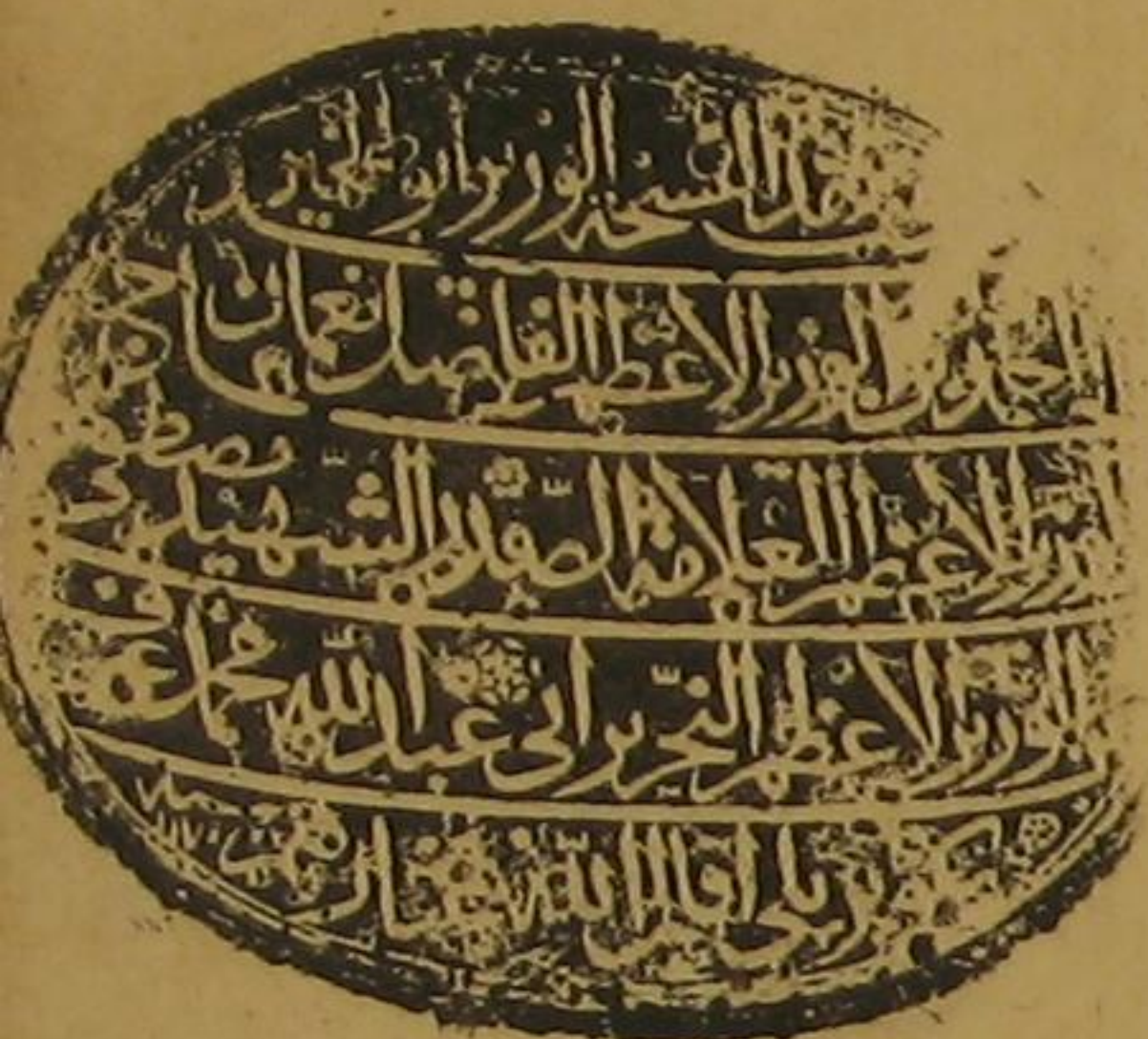
الحمد لله رب العالمین



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي وفق للنطق الفصيح في ارادته ووقف
 عن الحق الصريح من لزم العناد والصلاة على سيدنا محمد
 افصح من نطق بالضاد وعلى الله وصحبه المنقادين للصواب
 خير انقياد ورضي الله تعالى عن العلماء الاجداد خصوصاً
 الذين اجتهدوا في النفع بالعباد وودوا لهم ما ان ينظروا
 بعين الناظر والانتقاد بلغهم غاية البغية والمراد
وبعد فيقول المفسر الى الغني اجواد على بن غانم المقدسي
 الحنفى الاعتقاد لما رايت بحروسة القاهرة التي هي زين
 البلاد كثيرة افاضل الناس فضلاً عن الاوغاد يخرجون
 عن مقتضى العقل والنقل في النطق بالضاد وينكرون على
 وافقهما لان مخالفتها بينهما امر معتاد ويرؤمون ان
 يتبعهم من غير اصل لهم اليه سناد سوى التوارث عن
 الآباء والاجداد من غير رعاية لتهديد الاصول والاهدية
 لتسديد الفصول ولا تبصرة لما فيه ارشاد ثم شاع
 الانكار منهم علينا في كل ناد بين كل حاضر وباد فارت
 مع طلب جمع من الاخوان واسارة من بعض الاعيان

ان ازيل الغين عن عين الرشد وافيض من عين
 الدلائل العقلية والنقلية ما يروى كل صاد فسرعت
 فيه معترفا بقصر الباع وقلة الزاد مع التوكل على الله
 والاعتماد سائلان بفضل النفع به في المعاد **وسميته**
بغية المراد لتصبح الضاد وقبل اخوض في المرام
 لابتدئ تمهيد الكلام وتحرير المقام فليعلم انه اصل هذه
 المسئلة انهم ينطقون بالضاد ممزوجة بالدال المفتحة
 والطاء المهملة وينكرون على من ينطق بها قريبة من الطاء
 المعجمة بحيث يتوهم بعضهم انها هي وليكس توهمه
ففيقول الكلام في اثبات ما انكره منحصر في مقدمة فيما
 يجب تقديمه وفصلين محيطين في الدلائل بنوعين
 وخاتمة لتبنيها ودرع تمويهات **اما المقدمة** في
 بيان مخزبها وما لها من الصفات التي نص عليها العلماء
 الاثبات في الكتب المعتمدة ليكون الناظر على بصيرة
 من الدلائل الاثبات فان كل حرف لفظ باعتبار مخزبه
 وصفته يحفظانه عن زيادته ونقصانه وعند عرضه
 عليها يتحقق صحته وسقمه كما يتحقق صيرارته والبيان
 من ضربه عند القائه على صلبه كما قال الامام الشاطبي في حوز
 الاماني وهاك موازين احروف وما حكي جهابذة
 النقاد فيها محصلاً ولا ريب في عينهم ولا ريباً و
 عند صليل الزيف يصدق الابدان **وقد قيل** ان المخرج



بين كمية الحرف كالميزان وإن الصفة تبين كيفية
 كالناقد **أما مخرجها** فقال العلامة ابن الحاجب في الشافية
 وللضاد أول إحدى حافتيه وما يليها من الأضراس قال
 الجاريد في مخرجها وللضاد إحدى حافتي اللسان وما
 يليها من الأضراس التي في الجانب الأيسر واليمين والحافة
 الجانبية وليست في أن تعلم أن ليس المراد بأول إحدى
 حافتيه ما هو في مقابلة أقصى اللسان وما يليه لتأخر
 ذكره الضاد عن القاف والكاف فإنه دل على تأخر مخرجه
 عن مخرجيهما وإذا ذكره عن الجيم والسين والياء أيضا
 علم أن مقابل مخرجها من حافة اللسان لكن أقرب إلى مقدم
 الفم بقليل هو مخرج الضاد ثم إن إخراجها من الجانب الأيسر
 اليسر عند الأكثر وقد يستوي إجابان عند البعض انتهى
 وهو يدل على أن معنى قولهم وبعضهم يخرجها من الجانبين
 أنه يخرجها من أحدهما تارة ومن الآخر أخرى وقال بعض
 شراح الفقه ابن معطي وكان عمر ابن الخطاب رضي الله عنه
 ينطق بهما من اليمين ومن الأيسر وهو أيضا فيما ذكرناه أظهر
وأما صفاتها فمنها الجهر وهو اصطلاحا جبال النفس عند
 اللفظ بالحرف لقوة الاعتماد عليه ولغة الإعلان
 وضده الهمس وهو اصطلاحا جوى النفس عند اللفظ بالحرف
 لضعف الاعتماد على مخرجه ولغة الخفا وقال ابن الحاجب
 في شرح المفصل إنما سميت المجزأة مجزأة من قولهم جهرت

بالشيء إذا أعلنت وذلك لأنه لما امتنع النفس بجري
 معها انخس الصوت بها فتوى التصويت بها وتسمى قسما
 مسموسا أخذ في الحرف الذي هو الاختفاء لأنه لما جوى النفس
 معها لم يقو التصويت بها فتوى في المجزأة فصار بالتصويت
 بها نوع خفاء لأنفسا النفس عند النطق بها انتهى
 وقد عدها بعض المتأخرين في المهموزة في حرف الخاء قال
 ابن الحاجب ولو قال هذا البعض أنها بين المهموزة
 والمجهورة لكان أقرب **ومن صفاتها** الرخاوة وهي جوى
 الصوت مع لفظها لضعف الاعتماد وهي لغة اللين
 وضدها الشدة وهي جبال الصوت عند لفظها بقوة
 الاعتماد وهي لغة القوة والبينية أيضا وهي كون
 الحرف يجري معه بعض الصوت ويجبس بعضه ويجري
 جوا ضعيفا منسوب إلى بين وهي التوسط بين شيتين
 كذا في كسر المعاني وفي شرح السافية للجاريد في الحروف
 الشديدة هو حرف ينحصر جوى صوتها عند أسكانها في مخرجها
 والرخوة بخلافها في حروف لا ينحصر جوى صوتها عند
 أسكانها وسميت الشديدة شديدة مأخوذة من الشدة
 التي هي القوة لأن الصوت لما انحصر في مخرجه ولم يجزئ
 أي امتنع قبوله للتليين لأن الصوت إذا جوى في مخرجه
 أشبه حرف اللين لقبوله التطويل يجري الصوت في مخرجه
 عند النطق **ومنها** الاستعلاء وهو ارتفاع اللسان إلى

الحنك الاعلى عند اللفظ وهو لغة العلو فسميت به
 تجوزا كما في ليل نائم **فيل** ويجوز ان يكون تسميتها به
 لخروج صوتها من جهة العلو وكل ما جاء في عال فهو مستعمل
 وضده الاستفال وهو انحطاط اللسان عند الحنك عند
 اللفظ وهو لغة الانخفاض **ومنها** الاطباق وهو تلاقى
 طابقي اللسان والحنك الاعلى عند اللفظ وهو يبلغ
 في العلو ولغة التلاصق والتساوي وفيه ايضا تجوز
 لان المطبق انما هو اللسان والحنك واما الحرف فهو
 مطبق عنده واختصر ف قيل مطبق كما قيل للشر ك فيه
 مشترك ومثله كثير وضده الانفصال وهو تجافي كل
 واحد منهما عما والاخر ولغة الافراق **ومنها** الاضمار
 والمصنعة **هو** وف لا تنفرد في كلمة رباعية او خماسية
 كما ترمي لآل يجعلوها منطوقا بها اسموها اصنامية او
 اصمت المتكلمون ان يجعلوا منها رباعية او خماسية
 وضدها المذلة وهي **هو** وف جمعت فوقك
مربفيل سميت به لخروجها من ذلق اللسان والشفة الى
 طرفها والذلاقة السرعة في النطق لحقتها لا يخلو منها
 كلمة رباعية او خماسية الآت ذة او خيلة في العربية
 كعشيد وعطوس هذه الصفات المتضادة التي
 لا يخرج عنها وبقي صفات تختص ببعض الحروف
فمنها الصنم والصنم ما عدا **هو** وف الحلق سميت به

٩٢
 به لتمكنها في خروجها من الفم واستحكامها فيه ولم تستمر
 الحلقية به لعدم تمكنها ببعد حيزها **ومنها** التفتيح
 وهو تسمين الحرف وضده الترقيق لخافته **ومنها**
 الاصاله وهو كون الحرف جزء الكلمة ويقابل بفعل و
 تكرار لام المنيف ولمعرفتها طرق في التصريف وضدها
 الزيادة وهي بخلافها وتبسط الكلام عليها في غير هذا المحل
ومنها السجربة وهي كونها تخرج من شجر الفم اي مفرجه
 ومفترجه **ومنها** الاستطالة وهي الامتداد من اول حافة
 اللسان الى اخرها لا كما قال مكى لتمكنها بالصفات والفرق
 بين المستطيل والمدود ان الاول جوي في مخرجه والثاني
 جوي في نفقه **ومنها** النفخ وهو صوت يلحقها عند الوقف
 يشبه النفخ ذكر هذه المعبري فكيفه والاستاد ابو حيان
 في شرح التسهيل **ومنها** التفتي مكى في بعضهم وهو انتشار
 الصوت عند اللفظ حتى يتصل بحرف الطرف هو الشين
 بالاتفاق قال الجعبري والتحقيق ان الضاد انتمس بمخرجه
 وذلك بصوته واما ذكرنا هذه الصفات مع اضدادها
 لان بعضهم وصفها بصفة وبعضهم وصفها بضدها
 فذكرنا الضدين لتعلم الصفة على القولين وللتكميل
 والتعويل على ما قيل بضدها تبين الاشياء والله اعلم
الفصل الاول فيما يدل بالمعقول على ان اللفظ باضا
 كالظواهر المعبره هو المقبول وهي ادلة متعددة لاحت لنا

ولا ضاد الا في العربية ولذلك قال صلى الله عليه وسلم
انا افصح من تكلم بالضاد. **لكن** قال القسطلاني في لطائف
الاسرار بعد ذكر الحديث بلفظ انا افصح من نطق
بالضاد الا انه لا اصل له كما قال الحافظ الكبير سميع بن
كثير الحنبلي وذكره الحكري في النجوم ساكتا عليه انتهى
اذا علم ذلك فليس مفقودا في لغة الترك الا الضاد
السببية بالطاء المعجمة. **اما** هذا الحرف الذي سببه الدال
المفتحة والطاء المهملة الذي ينطق بهما اكثر المصريين
وليس بالضاد الطائفة فهو موجود في لغة الترك في اكثر
الفاظهم كما يشهد به العارف بلغتهم بل السامع **للكلام**
والموجود غير المفقود. وبذلك يتم المقصود. انتهى
الثالث ان الفقهاء ذكروا احكام في تبدل الضاد
ظاء قال في النهاية ياتي بالطاء مكان الضاد وبالضاد
مكان الظاء فالذي ينبغي ان نفسد صلته وهو قول
عامة المسايخ واستحسن بعض مسايخنا وقالوا بعد
الفساد للضرورة في حق العوام. وقال الشيخ خليل المالكي
في مختصره وهل بلا حرج مطلقا او في الفاتحة وبغير ميم
بين ضاد وطاء خلاف وقال الامام النووي في منهاجه
ولو ابدل ضادا بظاء لم يصح في الصحيح وقال الشيخ علاء
الدين المرداوي الحنبلي في تنقيح الوابل هو قال لم يصح الاضاد
المعصوب عليهم ولا الضالين بظاء فيصح ولم يعرضوا

لاحكام في تبدلها بحرف غير الظاء كما تعرضوا لاحكام في
تبدلها به فلو لا التشابه بينهما لما كانوا يفعلون ذلك
الرابع ان بعض العلماء وصفها بالتفسي ولا تفسي
فيها وقد سبق ذكر التفسي ومعناه ولذلك ما اعناه
الخامس انهم ذكروا ان في صفاتها النسخ ويسار كها فيه
الطاء والذال والراي ولا يتحقق ذلك الا في الضاد
السببية بالطاء. **اما** الضاد الطائفة فلا توجد فيها
هذه الصفة كما يشهد به من احاط بالمقدمة معرفة
ولكونها تترك الراي والطاء في هذه الصفة ونحوها
قد جعلها العرب في مقابلتها في قوافي الشعر قال الشيخ
عبد اللطيف البغدادي في شرح نقد الشعر لقد امة في باب
الاكفاء قال بعض العلماء اختلاف هوف الروي هو
الاكفاء وهو غلط من العرب ولا يجوز لغيرهم وانما
يغلطون فيه اذا تقاربت الحروف **وانشد** كان اصوات
القطا المنقضى بالليل اصوات اخصا المنقر **قلت**
ومنهنا ايضا ساغ ما عمل بعضهم في اللغز في الخيمة بقوله
ومضروبة من غير حرم انت. به اذا ما هدا الله الانام **انظروا**
وتمايخوا هذا النحو ما ذكره الصلاح الصفدي في كتاب
فص الختام عن التورية والاستخدام حيث قال لاصل
الرابع فيما يحصل من الوهم والاستراك السند في بعضهم
لابي الحسين ابرار ولم يتحقق نسبة ذلك اليه لان ابا

الحسين يجبل قدره غير الوقوع في مثل هذا وقال قال
 ما اعدت من اهل ، لذا الشاء وذا البر الذي عرضا
 فقلت دغني فقد اعدت لي بدنا ، مستحقا وسقا في
 القلب قرصا ، وقد هم الشاعر في قوله فرض لان الذي
 يدبغ به انما هو بالطاء ، وقد فسوا على ذلك وهو اشهر
 من ان ينسب عليه والقرض بمعنى القطع بالصاد ليس
 والقافية ضادية كما ترى ولكن الشاعر ما اقصى في قوله
 وسقا وتركيبه هذا من حرف واسم وجعله نوعا من انواع الفا
 انتهى قلت والعذر لك اعظامه من استنباه الحرفين كما
 بيناه ولا يخفى ان القرض في العرف نوع من الفا وهو المنا
 للمقام فقول الذي يدبغ به فيه تسامح وباجل فلا يبعد
 هذا الشعر الحسن الى الحسين ولا شك ان الضاد الطاء
 بعيدة عن الراي في الصوت بمراحل وان القريب منها
 هي الضاد السبيه بالطاء **السادس** انهم ذكروا من صفاتها
 الاستطالة كما ذكرها ومعناها وهي الميزة لها عن الطاء
 ولا يوجد في الضاد الطائية الاستطالة **السابع** انهم
 ذكروا من صفاتها الرخاوة وهذا سديد الدلالة عنده
 ليس عنده غباوة فانه لارخاوة فيها الا اذا كانت
 سبيه بالطاء ، اما الضاد الطائية فمنسوبة بالبدال و
 الطاء المهملة وكل منهما حرف شديد فكذا اما هو بينهما
 بل يعرف معنى الشدة والرخاوة وقد قدمناهما في المقدمة

يجد هذا الحرف متصفا بالشدة قطعاً مع قطع النظر
 عن الدال والطاء **الثامن** ان هذا الحرف صعب على اللسان
 نص على ذلك علماء هذا الشأن ، وقرسان هذا الميدان
 وحكموا بان الراجح في التجويد والاتقان لا يقدر على تحقيقها
 بل بعض اكابر الفرسان ، قال الامام السخاوي في عمدة ال
 المفيد رحمه الله تعالى ، والصاد حرف مستطيل مطبق ،
 جهر لكل لديه كل ، حاشا للسان بالفصاحة فيتم
 درج لا احكام الحروف معان ، وقال لاسناد ابو حيان
 في شرح التسهيل ، والصاد من اصعب الحروف التي انفردت
 العرب بكثرة استعماله وقال الشيخ ابو محمد المكي بن ابي طاب
 في الرعاية ولا بد من التحفظ بلفظ الضاد حيث وقع فهو
 امر يقصر فيه اكثر من رايته من القراء والائمة لصعوبة على
 من لم يدر فيه فلا بد للقارئ المجود ان يلفظ بالصاد
 مفتحة مستعيلة مطبقة مستطيلة فيظهر صوت
 خروج الريح عند ضغط حافة اللسان لما يليه من الاخراس
 عند اللفظ بها ومتى فرط في ذلك انى بلفظ الطاء او الدال
 فيكون مبدلاً ومغيراً والصاد من اصعب الحروف على اللسان
 فمن لم يتكلف القارئ اواجها على حقها انى بغير لفظها و
 اخل بقراءته ومتى تكلف ذلك وتمادى عليه صار له التجويد
 بلفظها عادة وطبعاً وسجية ، وقال العلامة ابن جري
 في النشر والضاد انفرد بالاستطالة وليس الحرف ذو ما يعسر

على ذلك مسئلة فان السنة الناس فيه مختلفة وقل من
يحبس منهم من يخرج طاء ومنهم من يخرج بالبدال ومنهم
من يجعله لا ما مفتوح ومنهم من يسمي الزاي وكل ذلك لا يجوز
انتهى فاذا كانت الضاد العربية بهذه المرتبة من الصعوبة
وانت ترى ان لا صعوبة في الضاد الطائنية بل هي غاية
السهولة على ذلك يستوي في النطق العالم والجاهل و
الفارس في هذا العلم والراجل فانك تحكم بان الضاد الطائنية
بعيدة عن الضاد العربية بمراحل **التاسع** ان المخرج المنصوص
عليه للضاد في الكتب المعروفة المتداولة ليس للضاد السببية
بالظا، المعجمة لا للطائنية فانهم قالوا في معرفة مخرج الحرف
ان تسكنه وتدخل عليه همزة وصل وتنظر اين ينتهي الصوت
فحيث انتهى فتمه مخروجة مثلاً تقول اب فحيث انتهى قد
اطبقت احدهما على الاخرى وهو مخرج الباء وانت اذا
نطقت بالضاد الطائنية وفعلت ما تقدم ذكره لا تجد
الصوت ينتهي الا الى طرف اللسان اعلى الحنك وهو مخرج
البدال والطاء والياء ولم نر ان احدا ذكر ان مخرج الضاد
من هذا المحل بل ما ذكرناه لهان المخرج المذكور في كتب لا تخطي في
علم القراءة وعلم النحو مثل كتب الامام العلامة ابن ابي عمير
والامام السكاطبي والعلامة الجعفي والشيخ ابي محمد مكي
والشيخ جمال الدين ابن مالك وابن معطي وابن الحاجب
الرحمشرقي وابي حيان وغيرهم وما نقل عن ابي خليل في انه اجاز

في سبج الكلام عليه ان شاء الله تعالى فان قيل نحن نروي
هذه الضاد الطائنية بالمسافهة عن السيوف الراويين لها
عن سيوفهم بالاستناد المتصل بأئمة القراءة البالغ الى
النبى صلى الله تعالى عليه وسلم قلنا لا عبرة بالرواية المخالفة
للدراية اذ شرط قبول القراءة ان توافق العربية وقد
بيننا مخالفتها لما توارثه كتب العربية والقراءة قال الاستاذ
ابو حيان في شرح التسهيل انما ذكر النحويون صفات الحروف
لثانين احدهما لاجل الادغام ثم قال والفائدة الثانية
وهي الاولى في الحقيقة بيان الحروف العربية حتى ينطق
ليس بعربي بمثل ما ينطق العربي فهو كيان رفع الفاعل
ونصب المفعول فكما ان نصب الفاعل ورفع المفعول
الحق في اللغة العربية كذلك النطق بحروفها مخالفة مخارجها
لما روي عن العرب في النطق بها الحق ايضا وتفصيل هذا الجواب
لا يليق بهذا الكتاب **العاشر** ان من اوصافها السجوية
لقبها بها صاحب القدر ابا جليل امام النحو ابي خليل ولا يأتى ذلك
الا اذا كانت سببية بالظا، فان الضاد الطائنية تخرج
من طرف اللسان لا من سبج الفم وسياتي لذلك مزيد بيان ان
الله تعالى **الحادي عشر** قولهم في صفة الاطباق ولولا الاطباق
لصارت الطاء والاء والصاد سينا والظا، ذالا ونجت
الضاد في الكلام اذ لا يخرج في موضعها غيرها هذا نص كلام
الاستاذ ابي حيان في شرح التسهيل ومثله في شرح المفصل

لابن يعين وهذا كما ترى يخص الضاد بسببه بالظاء
 أما الطائفة فتخرج من خارجها الحروف الثلاثة النطقية
 كما يشهد به الحسن الباقعة المعروفة في معرفة مخارج الحروف
 فلو كانت الطائفة عربية لوصفت بالنطقية كما وصفت
 اخواتها ولقالوا لولا الاطباق لصارت الضاد دالا
 بدل قولهم خرجت من الكلام كالا يخفى غزوى اللفظ **الفصل الثاني**
عشر ان اهل مكة التي هي منشأ النبي صلى الله عليه وسلم
 الذي هو سيد العرب وما والاها من بلاد الحجاز التي هي
 محل العرب وموطنهم انما ينطقون بالضاد بسببه
 بالظاء المعجمة ولا يسمعون احد منهم هذه الطائفة وهم
 نعم المقصدى لمرام في هذا السبيل **الفصل الثالث**
 فيما يدل بالبرهان على ان التلظظ بالضاد بسببه بالظاء
 هو الصحيح هو المنقول من كلام العلماء الفحول المتلحق كلامهم
 بالقبول **الاول** قول الشيخ محمد بن عتيق بن علي التيجاني
 في الدرر المكللة في الفرق بين الحروف المشككة والضاد والظاء
 لغز المخرج قد يوزنان بالتباس المنهج **الثاني** ايضا في كتاب
 المذكور بعد ذكره الظاء ويكثر التباسها بالضاد **الثالث**
 الجهايزة النقاد **الثالث** قول الاديب الاوحد محمد بن جابر
 الاواري المذكور في قصيدته المذكورة حيث قال واقول فيما
 بعد ذلك ان للظاء بالضاد التباس يعلم فرايت حصر الظاء
 اكدوا حب ليبين ان الغير ضاد ترسم **الرابع** قول الامام

السخاوي في عمدة المفيد بعد ان ذكر الضاد وانه حروف صعبة
 مميزة بالايضاح غم ظاء فني اضللن او في غيظ لستها
 وكذلك محضرة وناضرة الى ولا يحضن وخذه اذا دعنا
الخامس قول العلامة ابن الجزري في مقدمة المشهورة
 في التجويد والضاد باستطالة ومخرج مميزة الظاء
 وتقديم الجور يفيد التخصيص فيدل على ان التمييز بينهما
 لا بالخرج والاستطالة وانها متشاركة لهما في الصوت
السادس قول العلامة البرهان الجعفي في شرح النونية
 ولفظها يعني الضاد يضارع لفظ الظاء لانها اكثر الحروف
 تناسبا في الصفة **السابع** قوله في كتابه عقود الجمان في
 تجويد القرآن والظاء اخي الضاد في كل الحلي وبالاستطالة
 خولف الحرفان مع مخرج **الثامن** قول الشيخ بدر الدين
 المعروف بابن ام قاسم في شرح الواضحة في تجويد الفاتحة
 عند قوله وبالضاد كالضلال جوده فارقا بخرجه ووصفه
 المستعند بعد ان ذكر مخرجها كما ذكرناه وصفاتها والابيات
 التي تدل على صعوبة تباين كلام الامام السخاوي التي ذكرناها
 قال وتشارك الظاء الضاد في الاستعلاء والجهر والاطباق
 والتفخيم ولم يشاركه في المخرج ولم يشاركه في هذه الصفات
 استدسبه له وعشرة التفرقة بينهما واحتج الى الرتبة
الثامنة **التاسع** قول الشيخ ابى محمد مكي بن ابى طالب في كتابه
 الرعاية في باب الضاد بعد ان ذكر ان يجب التحفظ بها اذا اتى

بعدها في طباق وكذلك ان كان الثاني مستدًا نحو بعض
 الظالم فلهذا السبب يخاف من دخول الادغام فيه لان المستد
 لا يدغم فيه شيء لان التشديد الذي فيه من الادغام كان و
 لا يدخل ادغام على ادغام فاعرف هذا ولكم يخاف ان تلفظ
 بالاول مثل لفظك بالثاني لتقارب المتساوية والالفاظ
 في الظاء والضاد **العاشرة** قوله في كتابه المذكور في باب الظاء والطاء
 حرفين لفظهما في السمع لفظ الضاد لانهما في الحروف
 المستعلية ومن الحروف المجهورة ولولا اختلاف المخرجين
 لهما وزيادة الاستطالة التي في الضاد لكانت الظاء
 ضادًا **الحادية عشر** قوله في باب الضاد والصاد لفظيهما
 لفظ الظاء لانهما في حروف الطباق ومن الحروف المستعلية
 المجهورة ولولا اختلاف المخرجين وما في الضاد من الاستطالة
 لكان لفظهما واحدًا ولم يختلفا في السمع **الثاني عشر** قول
 العلامة ابن الجوزي المشهور بحال فضله الموصوف بأنه لم يسمع
 الا عصار بمثل وكفى بذلك موجبا لاتباع قوله في كتابه التمهيد الذي
 اتفق في القاهرة المصرية **واعلم** ان هذا الحرف ليس في حروف
 حروف عيسى على اللسان عسره والناس يتفاضلون فيه فمنهم من
 يجعله ظاء مطلقا لانه ليساكن الظاء في صفاته كلها ويريد
 عليها بالاستطالة فلولا الاستطالة واختلاف المخرجين
 لكانت ظاء وهم اكثر الشاميين وبعض اهل الشرق وهذا
 لا يجوز في كلام الله تعالى لانه المعنى الذي اراد الله تعالى قال

ثم قال ومنهم من لا يوصلها الى مخرجها بل يخرجها دونة مخرجة
 بالطاء المهملة لا يقدر على غير ذلك وهم اكثر المصريين
 وبعض اهل العرب ومنهم من يخرجها لاما مفتحة وهم الزباليين
 ومن ضاهاهم **واعلم** ان هذا الحرف خاصته اذا لم يقدر الشفوي
 على اوجز من مخرجه بطبعه لا يقدر عليه بكلفة ولا تعليم شدي
 واذا وصل جوار القلم في تتبع النقول في ميدان المنقول
 بعدما اسلفناه من المعقول الى هذا الامد من الافصاح
 فقد كان ان يصاح اطف المصباح فقد طلع الصباح
واما الخاتمة ففيها تنبيهات رافعة لتوهمات **الاول** انه
 ليس مرادى يكون الضاد شبيهة بالطاء وقريبة منها
 كونها مخرجة بها غاية الامتزاج بحيث يخفى الفرق بينهما
 على المجيد لفضن التجويد فانها تكون حوافر خارجا عن الحروف
 العربية المستعملة كما تقرر في محله من كتب النحو والقراءات
 وتسمى بالضاد الضعيفة وهي التي لم يسمع مخرجها ولم يمتد
 عليه لكنه تخفف وتختلس فيضعف اطلاقها كما نقل عن ابي علي
 وقال ابن ابي عمير في المخرجة يخرجها يمينا وشمالا كما ذكره
 سبويه بل اردت ما اراده العلماء السابق ذكرهم في
 نصوصهم المذكورة في كتبهم المشهورة **فان قلت** قد قال
 الجعبري في حدود الانثاق والطاء والطي الضاد في اوصافه
 لا قرب ففسر اللفظان **قلت** يتعين حمل القرب المنفرد هنا
 على القرب في المخرج دون القرب في اللفظ جمعابين كلامه

وكلامه المذكور في شرح الساطبية وغيره المنقول عنه فيما
 ولبوافق كلام غيره من العلماء السابق ذكرهم **فان قلت** فما
 تصنع بأول ذلك النقلية المنقول من كتاب الدرر المحلاة
 فانه اثبت القرب بينهما صريحاً **قلت** وبالله التوفيق بحل
 القرب المبني في كلامه على القرب باعتبار آخر يخرجها والقرب
 المنفي في كلام غيره على القرب باعتبار أول يخرجها فاحفظ هذا
 واعطف عليه ما سيأتي في التبيين الأخير فانه به جدير **فان قيل**
 اذا كانت بعيدة في المخرج ولو باعتبارهما السمت في تقاربهما فقط
 وتشابههما سمعاً فان للبعد في المخرج مدخلاً في البعد في اللفظ
قلت ظهر لي بفضل الله الجليل ما لعله يروى الغليل وشي
 الغليل وهو ان تشابه المخرجين وان كانا بعيدين تشابه
 لفظي آخرين فان مخرج الظاهر طرف اللسان واطراف اللسان
 ومخرج الضاد حافة اللسان وما يليه من الاضراس التي هي
 جنس اللسان ولا يخفى ان بين طرف اللسان وحافة مساهمة
 من حيث ان كلامهما نهاية مساهمة يوم اللسان فالطرف نهاية
 من جهة مقدم الفم والحافة نهاية من جهة يسار الفم او يمينه
 فخرج كل من الظاء والضاد نهاية اللسان فلا حوم تشابه بينهما
 اللفظان ولعل هذا والله سبحانه اعلم هو السبب في اشتراكهما
 في تلك الصفات المذكورة **الثاني** انه قد يستبقت مخالفا
 فيما قلناه بما عرّفنا تحليل نقلناه من كونها شجيرة وقد ذكره العلامة
 ابن الجوزي في النشر ونص عبارته وقال تحليل انها ايضا

شجيرة يعني من مخرج الثلاث قبلها والشجرة عنده مخرج
 اي مفتحة وقال غير تحليل هو مجمع اللحيين عند العنقفة
 فلذلك لم تكن الضاد منه **فمنقول** ذكر الشيخ شهاب الدين
 القسطلاني في لطائف الاشارات ان ابن الجوزي رد
 كونها شجيرة بما تقدم من تعريف الشجرة وفيه مناقشة وهي
 ان الظاهر كلامه ان ابن الجوزي رد كونها شجيرة مطلقاً
 بالتفسيرين المذكورين سابقاً في كلامه وليس كذلك بل اللفظ
 ان ابن الجوزي فرغ على التفسير الثاني للشجرة المنقول عن غيره
 التحليل كونها ليست شجيرة عنده اما على التفسير الثاني
 المنقول عن التحليل فهي شجيرة اي خارجة من شجرة الفم اي
 مفتحة وهو وسط اللسان فانها تخرج مما يقابل وسط
 حافته ولذلك قال البرهان الجعفي في عقود الجمان فالضاد
 مع يائه وقال في شرح الساطبية والشجيرة الخارجية من وسط
 اللسان مطلقاً ومقابله قال ابن يعيش في شرح المفصل
 في تحليل تسميتها بالشجيرة فان مبدأها من شجرة الفم اي
 مفتحة بل هو اذ ابن الجوزي الرد مطلقاً ينقل البحث اليه
فان قيل الحافة مما يصدق عليه الشجر بل هو مخصوص بوسط
 اللسان **قلت** اولاً لا نسلم ذلك ولئن سلم فلا يلزم تسميتها
 شجيرة ان تخرج من نفس الشجر بل يعني خروجها مما يقابل وسط
 منه وما قاله الشيخ يعطى حكمه وهم قد راعوا التعليل في مثل
 ذلك الا تراهم سمو اسنة الحرف ذو لقيمة قيل لانها تخرج من

ذلك اللفظ والخارج منه ثلاثة احواف فقط والثلاثة الباقية
 لا عمل لك فيها بل هي شفوية وهي الباء والفاء والميم فكانهم
 اطلقوا عليها ذلك لمسايرتها للذوق لقيته في السعة والخفة
فان قيل في نسخة ان يقال كلام ابن الجزري في النشر اذا كان
 معناه ما ذكرت فلا يكون شئ من الحروف شجراً اذ ليس شئ
 منها يخرج من جميع اللججيين عند العنقفة فلم خصت الضاد بشئ
 كونها شجرية **قلت** الظان الوجه في تخصيصها بالذكر كون الكلام
 في مخرجها دون البقية من الشجرية وبعد اللتيا والتي لا يسهل
 كونها شجرية لم ينطق بها طائفة **الثالث** ان بعضهم قد
 يعترض على استدلالنا على كون الضاد الطائفة السهلة
 على ذلك ليست ضادا عربية مما بيناه من صعوبة
 وما نقلناه في ذلك بان المراد بصعوبتها انها صعبة
 على العجم والترك ونحوهم ممن سوى العرب اما على امثاله العرب
 فلا صعوبة فيها **فأقول** قولنا منصفاً بيناً لاننا في ذلك
 القليل ولا انا نعم الاعراب تخلص كان منها في الترجيح من كل ما
 صنع فيصوم وشيخ يسلم لهم دعوى سهولة لفظها الفصح
 كيف وقد كان مثل الشاطبي وابن الجزري يصنفانها بالصعوبة
 مطلقاً ونقص سبويه على انها تتكلف من الجانبين وقد
 اسلفنا في كلام ابني محمد مكي ما يدل على صعوبة بعضها على الاكابر
 فضلاً عن الاصاغر **وقال** بعضهم في شرح قول الجعفي في عقود
 الجمان عن الضاد واحذر يري ظاً، فقد والاه في الخلال واخر

فافرق بلساني حذر ان يتساهل القارئ في خروج
 الضاد فيخرجها من مخرج الظاء، وانما انصوا على ذلك حذروا
 منه دون غيره لاجل صعوبة لفظها على اكثر الفضلاء
 والتباسها على الاكابر العلماء، وذلك ان مخرج الضاد
 احدي حافتي اللسان وما يليه من الاضراس ومخرج الظاء من
 رأس اللسان واطرف الثنايا العليا واتح الحافة يلاقي طرف
 الرأس فيستره كان اخراجاً وتجانساً في التجهيم والجر والاستعلاء
 والاطباق والرخاوة وكثير من السببيات وهذه موارد
 الاختلاط ولولا استطالة الضاد والمخرج لكانت ظاء
واذا علمت ما بينهما من الاشتراك وما نقص عليه العلماء
 فيهما من الاستنباه تحققت ان من ينطق بالضاد من مخرجها
 الخالص مع تحصيل صفاتها المميزة لها حتى غلب الظاهر
 في اعلم مراتب النطق بها من الفصاحة ودون من ينطق بها
 من مخرجها منسوبة بالظاء، لكن من مخرجها وبينهما نوع فرق
 ودون من ينطق بها ظاء خالص ومن يسمها الذال ومن
 يسمها الزاي ومن يجعلها لاماً مفتحة وكذا من ينطق بالضاد
 طائفة فهو من اسفل المراتب النطقية بالنسبة الى من سبق
 ذكره اعني من ينطق بها من مخرجها المنصوص مع تحصيل صفاتها
 المنصوص فانه يدل حوقاً بحرف غير موافق له في المخرج وغير
 مستببه به سديد استنباه كما لا يخفى على العارف بصفاتها
والقول بصحة صلاة القارئ لها ليس في القول بصحة الصلاة

من ينطق بها مسنونة بالظاء لان كثير ممن قال في العلم بالصحة
 صلاة مبدلها على الاستباه ولا استباه بينها وبين حرف
 من الحروف كالظاء المعجمة واما من ينطق بها من مخارجها بصفا
 مستبها على بعض الناس بالظاء المعجمة فلا شك في صحة
 صلاة بالاجماع وهو الذي يقول به وافعله ولا ينبغي ان
 يظن في خلاف ذلك وحيث انجز الكلام الى ذكر الاحكام
 فلنذكر نبذة لطيفة من اقوال الفقهاء في صلاة في مبدل هذا
 الحرف على مذهب امامنا الاعظم ابي جرح بواه الله اعلى
 المنازل الشريفة **فقول** ذكر في فتاوى قاضي خان في غير
 المغضوب بالظاء او بالذال المعجمة تفسد صلاة ولو قرأ الضامن
 بالظاء او بالذال المعجمة لا تفسد صلاة وبالدال تفسد استأثر
 فخص الفسامة بمبدلها بالدال المهملة لبعد مخارجها عن ماني
 الجملة وعدم التشابه بينهما لفظا **وقال** في السراج الوهاج
 شرح القدوري اذا اخطأ القارئ فادخل حرفا مكان حرف
 نظرت ان كان بينهما قرب في المخرج او كانا من مخارج واحد لا
 تفسد صلاة كما اذا قرأ فلا تكثر واما اذا قرأ مكان الضاد
 دال المهملة او على العكس صلاة وعليه اكثر العلماء وعنه
 محمد بن سلمة لا تفسد لان الجمع لا يميزون بين ذلك وفي
 الفتاوى البزازية الاصل انه ان لم يكن الفصل بين الحرفين
 بلا كلفة كالضام مع الطاء المهملة كان قرأ الطالحات مكان
 الصالحات فسدت عند الكل وان لم يكن الا بمسقة كالظاء

كالظاء المعجمة مع الضاد والضام مع السين والطاء مع
 التاء اختلفوا فالاكثر على انها لا تفسد لعموم البلوى
وعنه ابي منصور العراقي كل كلمة فيها عين او حاء او كاف
 او قاف او طاء او ثاء وفيها سين او صاد فقرأ السين
 مكان الضاد او بالعكس وان لم يكن واحد من هذه الحروف
 مع السين والضاد وتغير المعنى نحو الصمد بالسين او
 المغضوب بالظاء او الضالين بالذال او الظاء قيل
 لا تفسد لعموم البلوى فان العوام لا يعرفون مخارج
 الحروف وكثير من المشايخ كالامام الصفار ومحمد بن سلمة
 افقوا به واطلق البعض القول بالفساد ان تغير المعنى
وقال القاضي ابو الحسن القاضى ابو عاصم ان تعددت
 وان جوى على شئ او كان لا يعرف التيميز لا تفسد وهو
 الاقويل وهو المختار وفي فتاوى الحجة لوقال ولا الضامين
 بالظاء المعجمة المشاركة غير المغضوب بالذال المعجمة او
 بالدال المهملة قال ابو مطيع تفسد صلاة وتابعه كثير من المحدثين
 المشايخ لان الظاء غير الضاد فكانه قرأ حافا **وقال**
 كان صاحب المضمرات يعني في حق الفقهاء ومن يعرف الفرق
 بقول ابي مطيع باعادة الصلاة ويعني في حق العوام يقول
 محمد بن سلمة اختيار الاحتياط في موضعه والخصه في
 موضعها انتهى فالجاصل ان فيه ثلاثة اقوال قول بالصحة
 مطلقا وقول بالفساد مطلقا وقول بالتفصيل وهو الذي لا

١٠٤
التعويل وهو ان يفتى في حق العوام وهم من خارج الحروف
جاهل بالبصيرة وتعدم الصوة في حق الفقهاء وذوي الفضل
فقول بعد ارخاء العنان عن مراعاة قول اكثر العلماء الامام
من اراد ان يرفع نفسه عن منزل العوام السافل ويكون
من ذوي الفضل الكامل فعليه بلوك ما اوضحناه من المنهج
والعمل بما اوضحناه عن مال هذا الحرف من الصفة والمخرج
والتعليل فيه فالجذب يفتح كل باب مخرج والتأمل الصادق
مع الانصاف ليظهر له الخالص من النهرج فكل سواد فحمة
ولا يضيء شحمة ومن قصد الحق وهو في طلبه على الامة اذ اشأ
سبيلا اليه الامة كائنات من كان من دله عليه وقال له الامة ولا يقول
انا وجدنا آباءنا على امة فان الله قد لام قائل ذلك وذمه
فان وصل اليه بالتأمل والتعليل الى تجويد اللفظة التحقيق
فليسكر مولاه على حسن التوفيق والافهم بقبول العذر
حقيق هذا ما ينسب اليه التعليق مع قلة الزاد في هذا
الطريق وكثرة موجبات التعويل ومراعاة الاجاز
ومجانبة التطويل وحسبنا الله ونعم الوكيل ثم الكتاب

بكون الله الملك الوهاب للشيخ الامام

العالم العلامة والخبير الفريانة سيد

علي المقدسي قدس الله سره

واطلع في افق الكمال

بدره آمين

فاصل روی زمین شیخ سلیمان زمان
ضاد منسبی سالیله بیان اندکی بیان
فضل و تقوا و پاینده ایدی عالمکبر
پس بود عوا الید بولدی جهانده نوشتان
بوکر مسئله تقیظ کلوب اهل فن
وصف و مخرجه د اولده بران قران
باب تجوید و قران دوشو اهل علمه
لفظ و معنای شریف اولده تحقیق
ذو الجناحین در شمدی قول علما
بونی و بال اید فر دوسه ایدر طیار
دامن حج سلیمانده یانین همجنب
او چاق استر سیک کر خت اعلایه هان
اویوب دامن عفو الیکووم شریک
کر چه و ارسیده بو نفرضیه خسو



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلوة على نبيه وبعد فهذه رسالة سميها ارشاد العباد الى تصحيح الضاد وما توفيقي الا بالله وهو حسبي ونعم الوكيل اعلم ان الضاد حرف قوي صعب يعسر بيانها على كثير من الناس وهو من الحروف التي انفرد بها كلام العرب ولا توجد في غير لغتهم قيل ولذلك قال النبي صلى الله عليه وسلم انا افصح من نطق بالضاد لكن في صحة الحديث مقال وتصحيح لفظ الضاد وتجويده مما لا بد للقارى منه ولا غنى له عنه وذلك متوقف على ثلثة امور الاول معرفة مخرجه والثاني معرفة صفاته والثالث معرفة ما يشبه لفظه بلفظه من الحروف فاما مخرج الضاد فاقول حافة اللسان ما يليها من الاضراس وينبغي ان تعلم ان ليس المراد باقول الحافة ما يجاذى أقصى اللسان فان الضاد ليست محاذة لمخرج القاف والكاف بل هي ادنى منهما الى الفم ولذلك عدها للميل في الحروف الشبهات ولا يخرج من مخرج الضاد حرف غيرها ويخرج من الجانب الايمن ومن الجانب الايسر واخراجها من الايسر يسير على اكثر الناس مع ان في اخراجها من الجانبين صعوبة لذلك قال سيبويه انها

قال الشيخ على القارى حديث انا افصح من نطق بالضاد معناه صحيح ولكن لا اصل له في مبناه كما قاله ابن كثير وقال ابن جرير ما رصته والحديث المشهور على الالة انا افصح من نطق بالضاد لا اصل له ولا يصح قلت والعجب من الجدل المحلى مع جلالة محله ذكره في شرح جمع الجوامع من غير تنبيه وكذا ذكر الشيخ ذكره في شرح المفرد الجزية انتهى من الله

تشكلف

تشكلف من الجانبين وكان عمر بن الخطاب رضي الله عنه يخرج الضاد من الجانبين واما صفات الضاد فاعلم ان فيها من صفات القوة اربع صفات ومن صفات الضعف صفة واحدة فالاربعة التي من صفات القوة هي الاستعلاء والاستطالة والاطباق والجرم واليهما اشار السخاوي في عمدة المجيد بقوله والضاد عال مستطيل مطبوع جهر بكل لديه كل لسان حاشا لسان بالفصاحة فيم درب لا حكام للحروف معان والصفة التي من صفات الضعف الرخاوة فان حرف الضاد رخو واما ما يشبه لفظه بلفظه الضاد من الحروف فخر فان وهما الظا واللام وذلك لان الظاء تشارك الضاد اوصافه المذكورة غير الاستطالة فلذلك اشتد شبهه به وعسر التمييز بينهما واحتجاج القاصي في ذلك الى الرياضة التامة والى اشتراكهما في اكثر الصفات اشار الجعبري في قصيدة له في التجويد تنهي حدود الالتفات بقوله والضاد واطى الظاء في اوصافه لا قريب فتعسر اللفظان ولكن مخرج الظاء متميز عن مخرج الضاد لا اتصال بين مخرجيهما ولولا اختلاف المخرجين وما في الضاد من الاستطالة لا تخدا في السمع واللام تشارك الضاد في المخرج لان الضاد من أقصى الحافة واللام من ادنى الحافة والضاد حرف مستطيل استطال في مخرجه وامتد صوته حتى اتصل بمخرج اللام فلذلك شابه لفظه لفظ اللام

المخمة ورتبها اخرجه كثير من الناس لاما مخمة والى ذلك اشار
 السخاوي بقوله كم رامة قوم فابداً وسوى لام مخمة بلا
 عرفان واللام تشارك الصاد في مخرجه لاني اوصافه
 اذ ليس فيها شئ من صفات الصاد المذكورة الا انها بين
 الرخوة والشديدة فتوافقه في شئ من الرخاوة فهي يعكس
 الظالان الظال تشارك الصاد في اوصافه لاني مخرجه
 اذا تقررت هذه الامور فاعلم ان الصاد اشد للحروف
 صعوبة على اللافظ فلذلك مال لفظها الى لفظ الظاء
 تارة والى صوت اللام المخمة تارة لمناسبة هذين الحرفين
 للصاد فاذا اردت فصلها عن الظاء فاخرجها من مخرجها
 وبين استطالتها فبذلك يفرقان والى ذلك اشار
 الجعبري في كتابه عقود الجمان في تجويد القرآن بقوله
 والصاد اخي الظاء في كل الحلي وبالا استطالة خولف للخرقان
 مع مخرج وفي الواضحة في تجويد الفاحشة بقوله وللصاد
 كالضلال جوده فارقاباً بمخرجه ووصفه المتعذر وابن
 الجوزي في مقدمته بقوله والصاد باستطالة ومخرج
 مايز من الظاء وكلها نجى وقال ابو عمر والداني في شرح
 قصيدة الحاقاني في بيان حال القاري الحاذق واخرج
 كل حرف من مخرجه ولحقه من شبهه وفرق بينه وبين
 نظيره ثم قال وان كان صاد اخلصها من الظا باخراجها
 من موضعها وابانها حقها من الاستطالة انتهى وقال

ابو محمد مكي بن ابي طالب في كتاب الرعاية في باب الصاد
 الصاد تخرج من اول حافة اللسان وما يليه من الاضراس
 وهو حرف قوي لانه مجبور مطبوع من حروف الاستعلاء و
 فيه استطالة وله صفات قد تقدم ذكرها والصاد يشبه
 لفظها بلفظ الظاء لانهما من حروف الاطباق ومن الحروف
 المستعلية ومن الحروف المجهورة ولولا اختلاف المخرجين
 وما في الصاد من الاستطالة لكان لفظها واحداً ولم يختلفا
 في السمع فيجب على القاري ان يلفظ بالصاد اذا كان بعدها
 الف بالتخفيف البين كما يلفظ بها اذا كان يحكي الحروف
 فيقول صاد صاد ولا بد له من التحفظ بلفظ الصاد حيث
 وقعت فهو امر يقصر فيه اكثر من رابت من القراء و
 الائمة لصعوبة على من لم يدرب فيه فلا بد للقاري التجوّد
 ان يلفظ بالصاد مخمة مستعلية مطبقة مستطيلة فظها
 صوت خروج الريح عند ضغط حافة اللسان لما يليه من
 الاضراس عند اللفظ بها ومتى فرط في ذلك اتى بلفظ
 الظاء او بلفظ الدال فيكون مبدلاً ومغيراً فالصاد
 اصعب الحروف تكلفاً في المخرج واشدها صعوبة على
 اللافظ فمتى لم يتكلف للقاري اخرجها على حقها الى غير
 لفظها واخذ بقراءة ومتى تكلف ذلك وتماذى عليه صار
 له التجويد بلفظها عادة وطبعاً وسجينة انتهى وقال

وهي التخفيف والرخا
 والتفشي وغيره
 مسك

الظا الظاء حرف يشبه لفظه في السمع لفظ الصاد
لانهما من الحروف الاطباق ومن الحروف المستعلية ومن
الحروف المجهورة وكلاهما اختلاف المخرجين وزيادة الا
ستطالة التي في الصاد كانت الظا صاداً فيجب
على القاري بيان الظا ليميز من الصاد والصاد اعظم
كلفة واشق على القاري من الظا ومتى قصر القاري
في تجريد لفظ الظا اخرجها الى الصاد او الذال لا بد من
احد الوجهين وذلك لتخفيف وخطا ظاهراً انتهى وقال
ابن الجزري في التمهيد واما الصاد فتقدم الكلام على
انها تخرج من المخرج الرابع من مخارج الفم من اول
حافة اللسان وما يليه من الاضراس وهي مجهورة
رخوة مطبقة مستعلية مستطيلة اعلم ان
هذه الحروف ليس في الحروف بعسر على اللسان
عسر والناس يتفاضلون في النطق به فمنهم من يجعله
ظاء مطلقاً لانه يشارك الظاء في صفاتها كلها ويزيد
عليها بالاستطالة واختلاف المخرجين كانت ظاء و
هم اكثر الثابتين وبعض اهل المشرق وهذا يجوز في
كلام الله تعالى لمخالفة المعنى الذي اراد الله تعالى ثم قال
وقد حكى ابن جني في كتاب التبيين وغيره ان من العرب
من يجعل الصاد ظاء في جميع كلامهم وهذا غريب وفيه
توسع للعامة ومنهم لا يوصلها الى مخرجها بل يخرجها دون

منووعة بالظا المهملة لا يقدرون على غير ذلك وهم اكثر
المصريين وبعض اهل المغرب ومنهم من يخرجها لاماً مفتحة وهم
الزيالغ ومن ضاهاهم واعلم ان هذا الحرف خاصة اذا لم يتوكل
الشخص على اخرجه بطبعه لا يقدور عليه بكلفة ولا تعليم انتهى
وقال في النشر والصاد انفراد بالاستطالة وليس في الحروف
ما يعسر على اللسان مثله فان السنة الناس فيه مختلفة وقل
من يحسنه فمنهم من يخرج ظاء ومنهم يخرج به بالذال ومنهم
من يجعله لاماً مفتحة ومنهم من يشتم الزاي وكل ذلك لا يجوز
انتهى وقال الشيخ على القاري في شرح مقدمة ابن الجزري في
شرح قوله والصاد باستطالة ومخرج ميز من الظاء وكلها
تجي اي ميزها بصفة استطالتها وبأخراجها من مخرجها
من الظاء فان الصاد من حافة اللسان والظاء من رأس
اللسان ثم الاستطالة هي الامتداد من اول حافة اللسان
الى اخرها كما قال الجعفي وقد انفرد الصاد بالاستطالة حتى
تتصل بمخرج اللوم لما فيه من قوة الجهر والاطباق والاستعلاء
وليس في الحروف ما يعسر على اللسان مثله والسنة الثابتة
فيه مختلفة فمنهم من يخرج ظاء ومنهم من يخرج دالا
مهملة او ميمية ومنهم من يخرج طاء مهملة كالمصريين و
منهم من يشتم ذلك ومنهم من يشوبها بالظاء الميمية لكن لما
كان يميز عن الظاء مشكلاً بالنسبة الى غير امر الناظم
بتمييزه عنه نطقاً انتهى وقال الرسعني في درة القاري

شرطية خبراً في كلام

لكن سبعة ظاآت قد اشتبهت بالصناد في الذكر فاسمع
 قول مؤتمن وقال شارحها وجه الاشتباه انما هو من حيث
 اللفظ عند السامع لان السامع لجاسة السمع لا يفرق
 بين لفظ الظاء والصناد او عند من ليست له معرفة بغير
 الصناد والظاء وقد غلط بعض المصنفين في هذا الباب
 برسمه له بما اتفق لفظه واختلف خطه فانه ان اراد
 بقوله اتفق لفظه في جاسة السمع فهو صحيح وان اراد
 انه اتفق لفظه من حيث اللفظ والمخرج فهذا غير صحيح
 لان من المعلوم ان الظاء مخرجها من طرف اللسان
 واطراف الثنايا العليا والصناد مخرجها من اول حافة
 اللسان مستطيلا الى ما يليها من الاضراس فليس
 هما متفقين في اللفظ وانما اشتركا في بعض الصفات
 كالاستعلاء والاطباق انتهى وقال الامام الرازي
 في التفسير الكبير في سورة الفاتحة المشابهة بين الصناد
 والظاء شديدا والتميز عسير انتهى وقال الامام الغزالي
 في بداية الهداية ثم اقر الفاتحة بتشديد اتيها واجتهد
 في الفرق بين الصناد والظاء انتهى وقال صاحب الكشاف
 في سورة التكوين في تفسير قوله تعالى وما هو على الغيب
 بظنين وان كان الفصل بين الصناد والظاء واجب ومعرفة
 مخرجيهما مما لا بد للقاري فان اكثر العجم لا يفرقون بين الحرفين
 وكوفروا بغير صواب وبينهما بون بعيد فان مخرج

الصناد من اصل حافة اللسان وما يليها من الاضراس
 من يمين اللسان او يساره وكان عمر بن الخطاب اضبط
 بعمل بكنتا يديه وكان يخرج الصناد من جاني لسانه و
 هي احد الحرف الشجرية اخت للجيم والشين واما الظاء
 فخرجها من طرف اللسان واصول الثنايا العليا وهي احد
 الحرف الذولقية اخت الذال والهاء انتهى فان قيل
 فان وضع المصلي احد الحرفين مكان الآخر قلنا قلنا
 قال في المحيط البرهان اذا اتى بالظاء مكان الصناد او
 على العكس فالقياس ان يفسد صلوته وهو قول عامة
 المشايخ واستحسن مشايخنا وقالوا بعدم الفساد
 للصلاة في حق العامة خصوصا للعجم ونقل في الثنايا
 عن الخلاصة لو قرأ بالظاء مكان الصناد او بالصناد
 مكان الظاء فقد صلوته عند ابي حنيفة ومحمد و
 عند عامة المشايخ كابي مطيع البلخي ومحمد بن سنان
 لا يفسد صلوته وفي البرزانية الاصل انه ان امكن الفصل
 بين الحرفين بلا كلفة كالصناد مع الظاء بان قرأ
 الطالحات مكان الصالحات فسد عند الكل و
 ان لم يمكن الا بمشقة كالظاء مع الصناد والصناد
 مع السنين والظاء مع التاء اختلفوا فالاكثر على انه
 لا يفسد لعموم البلوى وعن ابي منصور العراقي كل

كلمة فيها غين أو خاء أو قاف أو طاء أو ثاء وفيها
سين أو صاد فقرأ السين مكان الصاد أو بعكسه
جاء وأن لم يكن واحد من هذه الحروف مع السين
والصاد وتغير المعنى نحو الصمد بالسين أو المفضول
بالطاء والصالين بالذال أو بالطاء قبل لا تفد
لعموم البلوى فإن العوام لا يعرفون مخارج الحروف
وكثير من المشايخ كالامام الصفار ومحمد بن سلمة
افتوا به وأطلق البعض بالفساد أن تغير المعنى
وقال القاضي أبو الحسن والقاضي أبو عاصم

أن تعذفد وأن جرى

على جرى لسانه أو

كان لا يعرف التمييز

لا يفسد وهو عدل

الاقاويل وهو

المختار

النتهي

م

م



بسم الله الرحمن الرحيم
 سورة الفاتحة وهو اول السور وهو كلام الله مطلع صراح العلم
 والكلام وما اول كلمة وحاصل سراره وهو الملهم للتدبر ومصدر
 معاصي الاوامر والاحكام سلم مصاعدا للحكم والاسرار مدار
 مصالح الاصال والاسرار ودرور سلسال الارواح والمصدر
 ساحل واماء الهمم والسرور سما غوام اللمع والحكمت وغا صوامع
 الملكات والملكات ولها اسما واحصاها العلماء احدا والاعا
 لما هو مدعو اهل الله وهم دعوته لخصول المصامد والاساس لما هو اس
 الكلام وحاصل الام لما هو حامل لمجامل مدلول الكل ومول لمجصول ما
 اوحاه الله طرا والحمد لما هو اول كلمها كما حكوا الاسماء السور كلها
 اذ هو حاو لمجامل وما اورده مدحا للسور كلها وادعوه كلام
 رسول الله صلى الله عليه وسلم مردودا لادله وما صح وردده
 والاصل لما راوا عن اهل اهل الاسلام طروا كلام الله وما لوا
 لله وادموا كلام اهل الله وادموا كلاما ما دحا للسور كلها لاصلاح
 احوالهم مورد ثبات الرقيم او مصر رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو كلام امر العلماء
 او كلاما هو الاصح ارسلها الله مكررا اوحاها وسطا ام الرقيم لما امر
 اهل الاسلام لما صلوا مصر رسول الله لما حول ما صلوا الله والودع
 وحاصل مدلولها اعلام ما اوردا اول كل امر عال مما اسم الله
 والتمحمد الله ومدحه لا اله الا الله واعطى الله واعلاء اسره واصلاح
 ومراجته للعوالم كلها وطوله وملكه معادا وسم الطوع لله وحس
 ورو والامداد والاسعاد ولا دام ما امر الله وحل معاصر الامور
 كلها لله وحس ودوم هداة لسلوك القراطلة لاسد الاسلام
 وهو مسلك فلا اعطاهم الله الا لآء وما حروا وما طردوا

لا محل اسم سلكو امها كلف الا وود و هيكو مطار و الكمد وما يود
 سواء القراط **بسم** الاسم اصله سمو كعلم ومصدره التسمو وهو
 العلو والاسم العلم والاول اصح لعدم ورود والاسم
 مكتسب او عام له اصدار والاسم انما سماه ما سواه او هو مسماه
 لا ما سواه او مسماه لا هو ولا ما سواه وكل واحد اصل واهل
 الرسم طولوا اولها اعلانا لما هو المصروح او اكراما لصدر كلام
 الله الاحكام الاكمل الله اصله الاله وهو المألوه او هو مصدر
 وركسور اللام ولونها ولها حاد والاصل ولاه اغل واو
 كما اغل واو وعاء حل محل الاسم كعدل وور واصل مصدر
 كسمع او ولع والعالم كله مولع له وور واه حار او ركدا وغال
 والحق رعاه ولاح لهما واحدا واحدا وور واصل لاه مصدر
 وهو العسو وور واصل باء وصلو لاه الملك واللام للعلم
 وهو الاله المعبود والمألوه المحمود وور وهو علم لاه لاه مصدر
 كسماه وهو اصل الكل ومصدره وهو اصح ما اورده
 الرحمن الرحيم مصدر بها الرحم وهو روم صلاح الامر لاهله
 ومدلولها واسع الرحم راحم الكل احاط الضور والاسرار مرآة
 وغم الالواح والاوراج مكارمه والاول اعظم مدلولها صدره
 لما صار كالعلم لله الحمد هو معكوس المدح مدلولها واحد
 وور والمدح اعظم لما مدح اللؤلؤ وما حمد ولما صدر المدح
 للعطاء ولا الحمد وما هو الالاعطاء ومور والحمد هو المسيل وحق
 اصله احمد واحمد واحدا وحده لله وام ولا اله للحمد والمراد
 هو الحمد الكامل وهو حمد الله تعالى وحمد الرسل او كمال اهل الولاء او
 للعموم وحاصل الحمد كلها لله وهو محمود وصلا والحمد وحده لا

ورد والحمد لله مكسور الالف مطاوعا للام وورد واللام مطاوعا
 للعدل عكسا للاول رب العالمين مكمل العوالم ومصالح الكل
 طور اطورا وما لكهم او ملكهم وهو مصدر بمدلوله كمال الام
 لزارا وصار اسما لاطرا كالعادل والعالم اسم لما اسره الله وعلم
 لكل ما سواه وور وهو عالم الملك واصل العلم والعلم الرحمن
 الرحيم بمدلولها عا د بها اعلا كمال مرآة ما كلف ملك
 الامور كلها وما سواه مسكوكه وما سوره وحكومه واصل الملك
 مكسورا رواه غاصم وور وملك وهو الاصح لما ورد وكل ملك ما كلف
 ولا عكس وكل ما كلف ما مور ملك لا عكسه وملك حكم وملك كعدل
 وما كلفا مدحا وحالا وما كلف وملك محمودا لمطروح وملك مدحا وهو
 الملك لما كلف له الملك والامر والحكم والعدل يوم الدين وهو
 الموعود والمحمد والمعاذ لاهل الصلاح والطلاق والمال لكل احد
 اطاع الله او عصاه صرحه لاهله واعلا حاله او لاهل ما كلف
 ولا ملك لاهل الله والملوك واولو الامر كلهم معطلوا او
 واحكامهم اتيك لاسوا كن نعب طوعا لا كرها كما هو ما موركن
 ومرا دكن وهو قصر كمال الطوع والهكوع امال الكلام وعدل عما
 هو المسكوك لسرور التامع وروح المسامع وهو امر لا واد
 المرام وور وده مكسور الاول واتيك لا ما عداك كرهه انحاء
 لوهم عدم المحض تنقبن حال اداء لا وامركن وطرح محاربات
 ومكارهتكم وما لاحد معقول لمصالح الامور وصوالح الاعمال الا
 عموكك واسعا دكن حالا وما لا وور وده مكسور الاول كالا واولهم
 لما راموا لاسعا ولعل الله سألهم ما مروكم وما سألهم سألوه اهدنا
 سوالا لاسلاكن ودعاء لوصول الاصل ارا وور اسما لها ورامونا

مالا كما حصلوا حالاً القراط المستقيم السواء لهم اهل البؤلا وسكن
 الحارم اهل الله وهو الاسلام الكامل او كلام الله واوامره وحكمه
 او صراطه والاسلام او هو عام وتدرج صراط لا حصا لها واصلة القراط
 صار اوله صاذاً وآماً لا قطار وسماه صراطاً لما هو صراط السالكه كحارط
 احدكم الطعم صراط الملاذ الذين انعم عليهم وهم الرسل واهل
 الاسلام كلهم او الملك اعاد القراط وكرر العامل حكماً لما انك
 واعلم القراط السواء هو صراط اهل الاسلام لا سواه غير المغضوب
 عليهم المروم اجرهم او الملووم عملهم عموماً او هم اليهود ولا الضالين
 هم سلكوا مسلك بدهم وهم اهل الاعمال السوء وكلهم او ربط روح
 الله واما المروم صراطهم ربط والا بهم الله ولاؤكامل وصل
 لهم الاؤه وهم سلكوا عملاً بهم وما بهم اهل الصدود والعدول
 عمداً آمين حمد وداوالاصل لامدله وهو اسم السمع
 والمراد التسميع اسم الله عا او هو اسم الله علم الملك
 رسول الله صلعم حماداً وما هو كلام الله وما حواه الامام اوردا
 مدالكلام اكحالا للمدعو م م

رسول الله صلى الله عليه وسلم بيورد بلرکه هر کس
بوصالت تله کنوز بنه دوشنده کورم و قیامت کوشده
شفاعه اکابرین اوله اول صلوات بود اللهم صل
على روح محمد في الارواح وصل على جسد محمد في الاجساد
وصل على قبر محمد في القبور وصل على تربة محمد

في التراب

مه
ص

بسم الله الرحمن الرحيم

زوايد اوليد اول خياي
اولور کيد بخه نلانی
اولور خدین جامع
اولور خدین مانع
اولور بودعوی مانع
اولور ابدوب باقره انسان
اولور برزله عالمه

بروارات ابعده قاون وقابوز
وخیار و قیون جکر دکتری هریرنده قابوز
ایکشر درهم مستقلب بایلور اگر قابوزغیلده
اولور که دور درهم اول

معا باکم مجد
اغزله الدقله زلفی اول
بیم کور رس چیکرینه قاطمه
بیم نام بشن حرفدای غزیه
بیم قالدرب جیق

صاحب درویش لعل بن نعمانی

شَرِيعَتُهُ عَلَيْهَا وَرَفَعَ قَوَاعِدَهَا وَنَوَّرَ نُبْرَاسَهَا
 وَبَعْدُ فَقَدْ نَظَّمْتُ جَوْهَرِي هَذِهِ عَلَى سَبْعَةِ
 عُقُودٍ مِنَ الْجَوَاهِرِ لَنْ يَسْتَكْفِرَ عَنْهَا الْعُلَمَاءُ
 الرَّاكِبُونَ وَلَا الْجَاهِرُ بَلْ يَقُولُونَ إِذَا رَأَوْا
 كُلَّ عَقْدٍ عَشْرًا لَأَشْلَ عَشْرَكَ وَأَيَّدَتْ
 يَدَاكَ الَّتِي نَظَّمْتَ هَذِهِ الدَّرَرُ وَلِلَّهِ دَرْكُ
 عَشْرًا فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَعَشْرًا
 فِي صِفَاتِهِ الَّتِي قَدِّسَتْ عَنِ الْوَحْلِ وَعَشْرًا
 فِي نُبُوءَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَعَشْرًا فِي وَلايَةِ
 الْأَوْلِيَاءِ وَعَشْرًا فِي الْإِيمَانِ وَمَا يَلْحَقُهُ
 وَعَشْرًا فِي حَدُوثِ الْعَالَمِ وَمَا يَتَطَرَّقُ
 وَعَشْرًا فِي الْمَعَادِ الْجَسَدِي وَحَشْرُ الْأَجْسَادِ
 لَعَلَّ اللَّهَ يَجْعَلُهَا مَشْرِقَةً فِي الْأَكْبَادِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ جَوْهَرَةُ الْكَلَامِ وَمِنْهَا الْكَلِيمُ
 يَا مَنْ جَعَلَ جَوْهَرَةَ الْكَلَامِ مِنْ جَوَاهِرِ الْعُلُومِ
 وَأَسَاسَهَا صَلَّى وَسَلَّمْ عَلَى مَنْ أَسَسَ بُنْيَانَهُ

لجوهة توحيد في التوحيد

حامد لله رب العالمين خادما للعالمين
 قالوا ليكم وحي بالكلية
 ان ربي واجب مثله
 في حدود العلم انظر شاهد
 فيها لو كان غير الله لم
 ذاته ان ليس مثل المكنان
 كبروا الله على العرش استوى
 قل حامدا لكل عباد دون
 ليس كالا ليس خيرا
 لم يلد نصا ولم يولد ولم
 استس شرع على هذا
 قل سميع عالم حي بصير
 كان تكوين قديما لا يكون

لجوهة الثانية
 في الصفات

وصفه طرا فديم قدواه
 بل كلون في نبات وانصا
 ان عين الاسم دون النعمة
 ولحموا نصا حليم في الحسا
 قل كلام الله من غير الجدل
 ما هو النفسى وصف لا يزل
 عكسه خلق اذ في الصور
 كل وصف مستحيل كالغضب
 استس شرع على هذا
 لا يحتاج الناس حكم العقول
 ارسل الله جميع الانبياء
 انبياء الله كانوا امنين
 اولوا في شانهم ما في القصص

لجوهة الثالثة
 في النبوة

لم يكن عينا ولا غير اسواه
 او كثر العشر ما فيه انصا
 بالمسمى واحد لا التسمية
 انها غير المسمى لا ارباب
 كان نفسيا ولفظيا نزل
 ليس مخلوقا فكفر من يقول
 اطلق القرآن كلنا الوحيين
 قد اريدت منه غايا الاراد
 نور وانبى اسكم بالاقبى
 من يتم الامر عيدا بالنقول
 من جبال مصطفى الاصفيا
 ما عصوا الله رب العالمين
 قبل وحي ونبوه المحصر

ما لهم غيب ونقص ينفرون
 قد اتوا بالبينات القاطعة
 افضل الرسل الكرام الجيدين
 قد انتبه الشمس واشتق القمر
 قل على تكرار قول الرواة
 وابن عباس روي ما رآه
 اسس شريعته على هذا الاساس
 والكرامات تليها الاوليا
 ادجوا زائما من لا ريب فيه
 والى كانت كرامات الفحول
 ما راى شمس بعيد الانبياء
 بعد الفاروق غير المسلمين
 ثم دوا النور عند المنقير
 انهم في عصية لا يغفلون
 ايدوا بالمعجزات الساطعة
 ليس الارحمة للعالمين
 صح معراج على ما في الخبر
 الاحاديث التي يروا النفا
 فاخيار الاشعري ما رواه
 نوروا نبراسكم بالافقياس
 اولياء الله دون الانبياء
 قل وقوم عا ما سمعتم بكنفيه
 ليست الامعجزات للرسول
 مثل صديقي امام الاولياء
 مظهر الدين نظام الارباب
 جامع القرآن بالفضل المبين

الجوهر الرابع
 في مولايه

ثم باب العلم نصر للعلم
 بعدهم ملك عضوض الامم
 ينصب لهم نور سد الثغور
 كف عن لعن يزيد لا يزيد
 اسس شريعته على هذا الاساس
 كان ايمان هو التصديق
 لا تقولوا بازدياد وثقا
 ليست الاعمال جرائمه بل
 ليسوا الايمان ولا سلام قل
 حققوا ايمانكم عند البياض
 ان تكن مقرونة بالاورثان
 عد شريعته شذرا عليه
 توبة صحت لذى ناس سديد
 سيد السادات زين الامم
 واجب سمعنا عليهم للنظام
 من يسويهم ويقضي الامور
 في هذا فوق شيطان مريد
 نوروا نبراسكم بالافقياس
 قلب عبد ثم اقرار بعني
 واخلوا ناصا على عصر اخر
 من كمال عد في القول الاول
 مثله بطن وظهر في المثل
 ليست الدنيا حقيقا للعبان
 فاحكموا بالكفر خذ فضل
 من دليل الكفر والميل اليه
 لا تقل ايمان دياس سديد

الجوهر الخامسة
 في مؤيما

الجوهرة السادسة
في حروف المعاني

كَانَ مَنْ يَنْوِي ارْتِدَادَ بَعْدِ حَيْثُ
لَفْظَةِ الْكُفْرِ وَإِنْ لَمْ يُعْقِدْ
أَسَسَ شَرْعًا عَلَى هَذَا الْأَسَاسِ
كَانَ لِلرُّشِيَاءِ أَصْلُ مَا هِيَ
إِنْ فِي الْأَعْيَانِ جُزْأً بِالْقَوْلِ
جَوْهَرٌ فَرْدٌ فِي هَذَا الْقَتْلِ
كُلُّهَا فَإِنْ عَلَى الْحَقِّ لَيْفَ
وَالْإِبْطَالُ مَا لَهَا أَصْلٌ
كَانَ لِلْأَفْلَاحِ رَبُّهُ لِلْزُّمْرِ
فَالْعَلَى كَانَتْ كَابًا لِلْقَوْلِ
لَيْسَ تَأْتِي عَلَى مَا وَلَدَتْ
خَالِقُ رَبِّي لِأَفْعَالِ الْعِبَادِ
هُمْ يُجَارُونَ بِهَذَا الْكَيْسِ
أَسَسَ شَرْعًا عَلَى هَذَا الْأَسَاسِ

كَافِرًا إِذَا مَالَهُ مَهْلٌ مَهَيْنِ
إِنْ بَطُوْعٌ رَدَّ دِينَ فَأَعْمَدُ
نَوْدًا نَبْرًا سَكْمًا بِالْأَقْبَانِ
إِذَا عِلْمٌ خَالَفَ لِنَاهِيهِ
مَالَهُ وَصْفٌ أَتَجَرَّى فِي الْعُقُولِ
أَحْدَثَ اللَّهُ جَمِيعَ الْحَادِثَاتِ
ثُمَّ يَبْقَى وَجْهَ رَبِّ الْعَالَمِينَ
إِنَّهَا لَا اسْتَبِينَ بِالْأَدْلِيلِ
لَيْسَ فِيهِ عِلَّةٌ فِيمَا تَرَى
وَأَلْزَمِي إِذَا صَارَ مِثْلَ الْأَمْرِ
خَالِقُ الْكُلِّ إِلَهُ فَأَعْبُدْ
وَالْعِبَادُ ذُو الْخِيَارِ فِي الدُّرُودِ
مِنْ تَوَابٍ وَعِقَابٍ فِي الْمَكَابِرِ
نَوْدًا نَبْرًا سَكْمًا بِالْأَقْبَانِ

الجوهرة السابعة
في المعاني الجسمانية

أَهْوَنُ الْأَمْرِ عَلَيْهِ الْإِعْتِقَادُ
لَا تَكُونُوا مِنْ نَفْسٍ جَاهِلَةٍ
وَأَنْتُمْ أَوْقَاتُهُ فِيمَا يَعُودُ
عَيْنٌ مَعْدُومٌ صِرَاجًا فِي الْمَعَادِ
مَا هُوَ إِلَّا جَنَاحُ أَصْلٍ لِلْعَالَمِ
إِذَا جَارُونَ عَلَى مَا يَكْبُونُ
إِذَا أَعْدَتْ أَخَهَا لِلْكَافِرِينَ
كَانَتْ أَمْجُودَيْنِ تَبْقِيَانِ
يَوْمَ إِذْ جُوزُوا وَاجُوهَ نَارٍ
خَاصًّا لَا تَذُرُّكَ الْأَبْصَارُ
لَنْ تَرَى لَنْ أَرَى بِالْأَخْطَارِ
أَسَسَ شَرْعًا عَلَى هَذَا الْأَسَاسِ
لَوْ نَبِيٌّ عَشْرَ مَرَّاتٍ مِثْلَ عَشْرٍ لَمْ يَسْعُدْ مِنْ الْوَيْفِ
لَمْ يَنْجُ مِنْ هَجْرٍ مِثْلَ سَبْعِ الْمِثَالِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مَا هَبَّ كَيْسٌ وَنَسَمٌ

Lee

100



لاله زاده خجندی
بسم الله الرحمن الرحيم

حمد بی غایه حق تعالی یه
نوع انسانی ایدوب بکریم
دست یوسفله اولک پیرایه
بجدی خیاط قلدت یزدان
کیدروب بولباسی لیلایه
عشقی شیرینه قلدی چوختاد
شمعه پروانه بی ابد سوزان
باغ دهر ایچم قلدی اول طمان
گاه ایله کربانی ایتدی اینس
جمله دن اول اولدی عشق ودا
ایلدی حضرت خدای غنی
عشق دند کوکله هر لر زش
ویردی حسینله خلقه پیرایه
خلقتن قلدی احسن تقویم
غازه عاشقی زلیخایه
قد موزون حسنه خلقت آن
صالدک مجنون زاری صحرایه
طالتی جانتدن الیوم یرفها
مهر جربانی قلدی سرگردان
کل خندانه بدیلی نالان
اولدی هنر زبون مقناطیس
جمله اشیا یه علت ایجاد
عشقی محتاج وحسنی مستغنی
عشقه اول حق ایلدی وندر

نعت بک شریف خجندی

هر وجود شیرینی اول ستار
عالم اولسه نوله رفیع خدا
خجندی عالم بیهوش موعود
هاشتی المنسب رسول امین
اولن موجه ایم و حمت
شام اسری براق ران فرید
ملجاء لشکر عصات احم
بزمنه عدا جاد یسم برید
ایلدی اوله سود یکم قیوم
جمله اصحابی هب کوزلورد
شرعی عالمه بردوام اولون
ذات پایگون ایلک مختار
اولدی محبوب حق حبیب خدا
نام نامیسی احمد و محمود
سرو جیش انبیای کرین
اخرین حرف نص ختمیت
تحت ورف نشین شاه و حید
بی محابا شفیع روزندم
حور و غلمان کینه چاکرید
سایه سین مثل اولور معیوم
سود هب عجب کوزلورد
ال واصحابنه سلام اولون

اعتراف کناه کاری خود

بزم عالمه آه طبع فضول
بولجی و حضرت کناه بشر
عذیله فسق ترکه تنک ایلر
ایلمز بیک بلا چکر سه کله
مح و محبوب ایله اولوب مشغول
خاطری استراستور شتر
دشت طاعتده غدر کنگ ایلر
اندوی وصال دلبر ایله



مسجد کتمک ایچون نامرد
دندی نفسه او یو طریقی
چشم انصاف ایلد بقوب هرگاه
ذکر عمل بتان ایلد هر شام
جمله عشق و حساد در عمام
تا بحی نفس بد سرشت ضال
یا الهی بحق فخر و سل
بخطاب بلند ارسلناک
شافع سینات حرمتنه
عبد عاصی و حید ناجاره
راه طاعاند ایدوب ترفیق
بر قو لک سوسه بر جان بدیع
مکن اولدجه سعی ایدوب اول
سود یکک عشقنه دیر مرده
بادی نظم لاله زار و حید
صندلی زیند استا خیال
شمع بنمه تمام اولو انبار
عذر بار ایدر بهانه سرد
اولدی کندی دوا انصاف
کندی کندم ایدرم اگر اه
صبحه دک کارم اولد شربم
معصیتدن توبه دکر الم
ایده ابلیس و بنی اضلال
بجمال جمیل زنده کل
بجمال مخاطب لولاک
سید کائنات حرمتنه
یعنی محتوی کشفکاره
حضرت توفیق ایلد اکار فوق
سود کینی کتور سه غیره شفیق
ایدربت و جانی مقبول
بود رعادت کوزل سوندره
قصه خوان بدیع حسن و جمال
ایتدی تقریر سونیلد آغاز

کردن.

بر زمان بوخیال بان کهن
مهر جسم زاری ناکام
که دف طعنه چالک گاه نفیر
عرض ایدوب جادوات شعبه لیرین
سیر ایدوب عالمی و فیتلرم
چاره خواهانه ایلد که نیاز
بود و انبای عالمک کاری
یولیکه صامت جان ویر لره
کاسه لیس سباط احسانک
اندیرد بن ایلم تقییب
کلجک مرک بایدار اولان
عقلا هب بو قوله قایلدر
دوست ایدونک نیاده مشکدر
حاصلی چونکه ایلد دور
همچو سیتاح رهنورد زار
چونکه روم ایلد کزار ایتدم
نهر شهری کدوب صفا بولدم
کوستوب صوت فراق وطن
ایتدی بانجه ید ایتام
دست برهنون اولدی میر و قیر
بنده کوستوبی خلقة هب هنرین
یا وصاد قلم شفیق قلم
خند هه لاله ایتدی لرا غار
وسم منسو خند و فاداری
حین حاجتد یان ویر لره
اولد اولدیده دشمن جانک
اجنبیدر دکلر امر غریب
ادمه کندی جانی یار اولان
بنی سنک فلاخن هجران
دور ایدوب عالمی یار دیا
یکشهر کلوب قی و ایتدم
برایکی تان آشنا بولدم

نهک اب صفا مالذن
 چون مراد او زنده بود کور
 بعضی یاران ایله دیدن
 زخم دیرم بولنجه مرهم
 هر کجه جمع اولوب بجه یاران
 صبحه دک فوق و صحت ایلر ایدر
 بر کجه اوج ظریف شیفته حل
 غیر دین بزنی خلوت ایتش ایدر
 بنده و یروپ اوصت ایلر ضیا
 اسم سامیسی سید احمد ایدی
 ز خلایق اوله بکرز ایدی
 نکه دیده و کبود نما
 اولدی کلوار برنده اولر عنا
 هر کورن دیردی ایلر خستین
 که ده عشقه ساکن اولش
 نه عزایم نه اسم ایلر ای پیر
 چاره یوق هر کورن ائی بی

شهرک اینه جمالذن
 دله برد فوق غم کسل کورم
 اختلاط ایلدم عریض و عینق
 او نوذ ولدی بزنجی و مار
 که غزل که مناجات خربان
 حاصلی دفع و حشت ایلر ایدر
 سائر لجبا ایتدک استنقال
 بر بری مهر و دعوت ایتش ایدر
 مجلس اراق ایلر کویا
 شیوه و نازده سر آمد ایدی
 ابوانی هلاله بکرز ایدی
 کو کورن اینش بلا ایدر کویا
 فرح او در مثال فیض خدا
 بو کرامت ندر شهاب الدین
 بویله خدامه مالک اولش سن
 بو پری روی ایلر لستخیر
 چار یوب اغری کر یور کویا

ایتش اول مهری بود لفت
 ایلر یکن بود جمله خستین
 بن نیم کم اولدم بومد سوزا
 بوند صد شوخ معتبر وارد
 با خصوص اول کل و یاض کمال
 شهنشد یکانه دوران
 سرخ پوش اولسه لاله لر موز
 من لذن چومه حقیقه سحر
 هر زمان قاشی بالرین بیه مر
 ایلر قیل عامه چون تدبیر
 مدحه شایان کوزل ائی رانجی
 سحر اول شو قله اولوب پویان
 بروخ مهر التماعی کوروب
 کر مش اینه کیبی سینه سی آق
 تیغ هندی نگاهی خون آشام
 خط یا قوت لعل رخساری
 کور دی صیر اندنم او غنچه تر

نجم و مدار آسمان ساز
 دیدی او لجنه لب حزن خرن
 بندن احسن بولینه هاشا
 شهر مرده دخی نلر وارد
 سرو موزون گلستان جمال
 غنچه گلشن حیا عثمان
 قامتی اوله نینه کلکوت
 اقبابه یا طوغ یا طوغ دم در
 قلبی او سینه قلیج اصبه مر
 قیلدی ایلر لرین ایکی شمیر
 اعتماد ایلر ایسک وار بوق
 اولدم اول ماهه دوزن کور
 غیر لندی کوزم شعاعی کور
 کردی تیغ بر قدن براف
 مره خوفشانی شمیر شام
 بونق ارای رسم عثمانی
 کوله رک دیدی مبتلا چهر

ما مضی از جزو بیاورن
 دیدی ای مست باوه دیدار
 مدحه شایسته خوب صفت ترا
 راجب ایسک جمال جانانه
 بر قوی وارد در او مآواره
 نام نامی در محمد در
 اولدی شهر ایچره اولدی ملک
 لاله زار جماله خود رو
 کوکل المقدس جسته و جاگیر
 جلوه خیر اولسه قامت خرم
 ایلمش صانع قدیر و حکیم
 دهن تنکی کیمیا کبیر
 قاسمی وصفن ایلمم هرگاه
 سوز مدحیله جانانه اولمش
 شوقیله عزم ایدوب بدستانه
 کدری اول خوشقاش رخسار
 اطلس جسم صافینک کویا
 ایلدم نقل ما برای کهرت
 بنی مدح ایتمه ایله استغفار
 کهرتک استر ایسک ایدیم انها
 بر طریقیله وار بدستانه
 پدیدر چو باولج زاده
 جمله در حسنله سرآمد در
 لقبی صدر اعظم حنیان
 یا ملوکی یا اصفید بو
 ید طولای حسنه مالکدر
 قیبر ارباب عشقک اشوب
 نون تونین کبی دهان عدیم
 ادی وار کند یوق فاکبیر
 دیه سرو جان طال بقاه
 صالیدی سور اخ کوشن انش
 طالب اولدم متاع جانانه
 اولدی جایله دل مزیداری
 تا بودیدی صان صریر ضیا

سرده سودای زلف مشک افشان
 بالش ناف یصدوب اولماه
 دیدم ای کلبن ریاض ادب
 دیدی در نمود عشق جانانم
 ایتدی کالای صبر می غارت
 ادب اولماسه مانع اظهار
 نادم اولورانی کوب زیر
 بر میدر هیچ ضیاده شام قمر
 کیم سنانک اولور تا خرائی
 اونا و زاده در او عالیشان
 نامی منله حسین حقیر
 زخم و جان و دل اولمیر نذر
 بچه یوسفارک او مهربان
 بچه سالوی ایلوب عیان
 کیش جانن چوق عاشق و دل
 اولدی نویله صان اولعتر
 مهم اولور صغحه در خند ظاهر
 دلره بیکان ناوکر من کان
 گاه و بیگاه ایدر نهانی آه
 نه هواد بر بواص نظر آب سبب
 مبتلای بلای هجر انحر
 بر صراحی بقشلو کج افست
 ایلویدم سکا هزار ازار
 بنی حسنیله وصف ایدر شاعر
 کرم شتاب کوهر خاود
 کوریک افتاب رخشانی
 لاله اولسه اولور ایسمی
 حسن الخلق حافظ قرآن
 جمله فریاد مزجر دندر
 ایپکیکی چیقردی بازاره
 ایلدی حسنی کیمی عشقنی فاش
 ایتدی قربان مثال اسماعیل
 ایت نوز سور کوشن
 معنی نصف سور اخلاص

علم افزان از اولوب و جوان
 حسنه صوتيد موافق اولور
 انش انداز اولورده افلا که
 جمعه کون وار او مسجد خويه
 مصحف عارضين قلوب انبر
 مسجد جمعه کون شتاب ايتدم
 معتكف اولدم او قجه اذ ان
 دیدی بر کسه ناسه ناظر اولک
 کوردم اول شاه کسور خوج
 ايلين اهل حسنه لدا ده
 محفل ايتدی نازله تشریف
 سجده يه وارد خطاط مسجد اوم
 از قه کين ویردی خلق محرابه
 دورا و قومه چنکه قیلدی هون
 حین تربيله دیدیلر هب کا
 اوقیان محفل اوندی اولکلمی
 چونکه اتمام اولندی امر نماز
 ویردی بیر اقلو جامعه عنوان
 کورمینلو قولقد عاتق اولور
 دور خزاندر او معبد پاکه
 ايله توجیه چشم او محبوسه
 ايت صنع حقه ايله نظر
 بر مناسب بر انتخاب ايتدم
 جمع اولوب خلق طوکلر اولک
 ايت سجده کلدی حاضر اولک
 یکیشهر کزیده محبوسه
 شاه خوبان ارناود زاده
 برده یاخجه بر عبوس حریف
 قامتینه مناره قیلدی قیام
 اولک قبله او کعبه اصحابه
 سور یوسف اوقودیک او کس
 بو ملکر در کل بشر حاشا
 یا نو اکش خدای بلباسی
 ایدوب اخلا صله دعا و نیاز

متفرق اولوب جماعت عام
 مکر اهاده ایدری اندر تمام
 سید احمد جناب شاه عثمان
 استنالق اولوب وسیلتم
 دعوت ایدوب او ماه سیمایی
 دیدم ایدو لبر مسیحالب
 قیلدی کور حسن صوتيله حاله
 کولک الجقلنی ایدوب ناکاه
 قطب ذاتکله قیلدی ایدو
 بدن دلبرینه جان سوزن
 کلشن رو کیز کبی حرم
 یکیشهر و فشارده اصلا
 دهرت یا نین جای ایدو فرخ المال
 ربع مسکونده و او میدو بولش
 سیننه کی کرد کینه دنا صدا ایت
 خند مکرین ایدوب ایشار
 بو ویلا یته بر عمل وار در
 قالدی خاصا ايله او شاه کرام
 سالف الذکر اوج جوان تمام
 ثالثا صدر اعظم خلیفان
 کلدی یارانه او اوج محرم
 هاله بنده الدق اول ائی
 ایدو انجان حسنک اقلوب
 بنجه دل مرده غنی احیا
 بر محو روشن ایلک ای ماه
 جمع و فوق چار اندر چار
 عنصر جسم حسن و آن سوزن
 اوله مز چار باغ ملک عجم
 قفق عاشق بولطفه اولک سوزا
 چار بالین نشین تحت جمال
 بویله جمعیه دو چار اولش
 کورده بگل و ارجی دیدم انضا ایت
 دیدی اول طوطی شکر گفتار
 قدری نامنده بر محل وارد

عرصه و قنذر برای صفا
 علم اولمشدر ای هنرمایه
 چون بهار اوله اجله انهار
 مانی بوخار جوی کوه کداز
 شهر اولور بر بنین تن دلبر
 اوتنه یاقه یه کجه مطاق
 نهر بر صوفی دستکاهی اولور
 پرو بر نابتون صغیر و کبیر
 اتفاقله الفت اینک ایچون
 قوتیور خیمه لر طرف بطرف
 او مقر خلقه جای عشرتدر
 کرم اولور همچی اهن تفته
 تاب کرمان اولوب آسوده
 انش عارضه هر لی مل
 خیابن جوی بر حلاوتند
 مرعد و هوشان شهر اولور
 صدف جامه دن اولور عیار

قرامنلو قدسی دیرلر اکا
 قرشو یاقه دیرز او ما وایه
 سایه دار اوله هر درخت چن
 اید شاه بهان پای انداز
 قشادر نهری شهر صانکه کر
 قنذر اولور نهرک استنه نفق
 ملکی نفق سیاهی اولور
 نیجه ابنو موج خیز کشر
 کچراول جایه صحبت اینک ایچون
 جمع اولور خلق هب حرف و حرف
 یکیشهر ایچرم اسکی عادتدر
 صحبت خلقه اندر بر هفته
 سایه بیدره و لب جوده
 ایدر اورمان کبابی نیجه کوهل
 بر ایچم صوا اولور لطافتد
 مجسم دلبران شهر اولور
 انلورابه یون در در غلطان

صدا و نور

صا دیلوب عاشقانه جوق کور
 سیم تنو مثال بالوده
 حاصلی دیدی صفایید اولور
 سکا اول مروضه دلیل اولور
 اوله ترتیب اولنه جیش تبا
 نسبی رتبه یی بر اغوب کیت
 خط بر آورده کافی اول یاز
 طفلی تا خیرایت اولیه مغرور
 کون اولور کیروقا لوسه اگر
 چونکه اولماز بوکلشن ایچرم قوت
 اسم سامیسی لاله زار اولور
 چون اوج بهار اولنه نشید
 هر کوزلدن تو سطا ایلیه لم
 اله لم ساکه سالیانه ایلله
 نوسه ویرمز بری یوزار سله اولور
 در دید پی ویروب بیچم ضا
 او مبارک معرودن اخر کار

کیدر ایچرم باشوق دوزک
 دتره شور لر یوزد یوزد صو
 صبر قیل تا اوقت حرمه ک
 دوز سن حقلوند شهر انکیز
 کم اوله حسن پایه شرط اولور
 کهر ذات حسنه غنبت ایت
 ویش خند ایت بر زده طوق
 اشکار اوله ویر خیر امور
 صکره باز نیجه نک صفا بار
 خوبرو لوده مهر لوله دو بو
 اهل عرفانه یاد کار اولور
 دینه لم اکالاله زار اولور
 بن میانه کیروب ویر کیریم
 ایکیشتر بوسه بر بهانه ایلله
 بو نیمز بود جی بن کینل بو یون
 حجت نذری ایتدیر امضا
 کندی اول چار یان بر ناچار

کیدر ایچرم باشوق دوزک
 دتره شور لر یوزد یوزد صو
 صبر قیل تا اوقت حرمه ک
 دوز سن حقلوند شهر انکیز
 کم اوله حسن پایه شرط اولور
 کهر ذات حسنه غنبت ایت
 ویش خند ایت بر زده طوق
 اشکار اوله ویر خیر امور
 صکره باز نیجه نک صفا بار
 خوبرو لوده مهر لوله دو بو
 اهل عرفانه یاد کار اولور
 دینه لم اکالاله زار اولور
 بن میانه کیروب ویر کیریم
 ایکیشتر بوسه بر بهانه ایلله
 بو نیمز بود جی بن کینل بو یون
 حجت نذری ایتدیر امضا
 کندی اول چار یان بر ناچار



در دیده دلبر موافق در دودیده بر برینه عاشق در
 در دیده لایق سعادت در دال او معنایه دال دولت در
 دیمک اولز برینه کالجقد چار مذهب کبی که هب حقد
 حسن دیناده کعبه اولسکر دکن اولودی اکابو چار پسر
 دوشدی چون جانه انویک ایدلم غیری جست جوی بهار
 ای صورت انتظار یله حالم اکنور بوغزلدن اما لم

غزل از زوئال وحید

دیده خط عذار یار بقر دل دیوانه نو بهار بقر
 عینک بدوب بلور مهر و می چار چشمیله لاله زار بقر
 چشم امید طالب اقبال ساعت بخت کامکار بقر
 طفل دل ملعب عذار کده بازی زلف مشکبار بقر
 چشم امیدایله وحید انحق دل دیوانه نو بهار بقر

صفت نو بهار شویز انکیز

بر بحر جمع حرفت انهار یکیشتر چند فضل بهار
 متولی جو ویردی سرماییه چقد یار خیمه لرله صحرایه
 بولدی چون نقد وقت سال نما اولدی ریجی بهار فدا
 بو زیلوب نرغ رایج سما باغلدی در کان شتا

کل نرکسله زین اولو ککشن چقدی اصناف چار سو چمن
 زین اولوب چون نهال قلمیارت خلعت سبز بریکله اشجار
 دولت افراط شوق کماله چشم نرکس سرشک شبنم لاله
 بر ایدوب لاله جام گل نرک غنچه چاک ایدی جامه تنگی
 بید تجوئی ایلوب چاروب باغی نیلدری سو بوردی باغ جوب
 کهدی رخسار نسیم غالیه بو دشت گلشنه تازیانه جوب
 نوسن جویه رایض نوزد خارون اولدی باغده مهر
 بری شیرین اولوب بری پروز بری کلکون اولوب بری شیدیز
 جو شش عشق و شوق اولوب تیار چقد یار تندر ویز صحرایه
 عیشه نرکسله کل صلا قیلدی کلشک کوزی کوکلی آجلدی
 دوقه مرندانه اچیلو انهار باغ صالندی سرو خوش رقتا
 سیله کسار دیدی دو که یار قنقی طاش کسه که اوریشین
 کل خندان بلبل نالان ایلدی قوشچه جانی قربان
 شویله که بلبلان تر نمد نازیله غنچه لر تبسمه
 حاصلی دست صنع سجاد قد بیله جناب مولانک
 دوی کلز او هم اولوب مکشف اولمشیدی بو وصفه صوفی
 یکیشتر انجور ناکه ان سحر قویدی بر سوزش قیامت اثر

صان ظهور ایلدی برامرم
 هر کشتی کندی حرفتی بولوب
 نقد و امانیسه گروه رجب
 طوطیان شکرستان ال
 علما و ائمه و خطباء
 بزرگ و کوچک و بیکرین
 اولوب اولوسی دیر پینه و
 علم و سخاوت ایلده ضابطه
 نفوق ایلده او جمع ناحصود
 او فضای بهشت اساده
 انجن ساز عیش اولوب بربر
 شاه سرما چون اولوب تشیع
 ناکهان کلدی اوستمه اولدم
 دیدیلر ای غریب شهر جهان
 ایدم لم عزم فضل هر مرد
 اندک کور صبح پاک بزدانی
 او قدر بسته لر مصفا
 سوق و بازارده با جمعه
 یعنی هر فرقه بر جاعت اولوب
 جقد یار اول مسیره به در حال
 یعنی سادات او جمع با اقبال
 سوخته وات مداوس علیا
 که و مه جمله خلق پیر و جوان
 خسته لر تذکره ایلدی کذا
 اوردی لایکی کبی هر اصناف
 نهر کو سمدن ایلدی عبور
 ایدوب اسباب رفیقا امانه
 حیمه لر قدر یار فلک بیکر
 کلدی ایام ذوق فضل ربیع
 سایه صالده او جان نخل کرم
 الکرم اذ او عهد بخوات
 قواملو قدسی بود مدر
 سیر قیل جیش جمع خوابانی
 کالینقتلر مرتب

فی کبی چون بوقی خوش ایتدم
 اولدم اول چار نو جوانه طیسر
 خوان عیله دل او دیکجه کام
 نوله و شک ایتسه با که جمله بشر
 واردق اول جای جنت اسایه
 دیر صحرایان ایلده طولش
 قیامش اولفضای دیکشته خوب
 دل و چار او کدر جمع خوابانه
 شاشدی قلدری دل جفا معنا
 دم بود مدر دیدم خورش ایتدم
 که مر بعلرین ایدم محبتش
 قول خسته مبارک ایلده تمام
 بشلی برای اچشم بوسفر
 بشلق عالمی تماشا یه
 بر صم زار بر بلا اولمش
 و مه دلبران شهر اشوب
 دوندی پروانه جرافانه
 نیلست بیک همایه بر صیاد

مدحت حضرت و لایعنه

ایچلرندن بر آفتاب جمال
 عقل او باب عشق و شکر آن
 بر بر یکم کور نشه ناکه اگر
 دیدیلر بود اول شه افقا
 ایدم لم وصف حالن اجمالا
 دیر ایدم طفل او کیدم مهاد
 عرصه لاله زار عرقه کوکل
 سس اشتمش غزال تندرنا
 که کور که یکدر بر افت جان
 کوردر عقل ذوقه ضرر
 التز ائمه در برون عشاق
 کایت مال جزیه در حال
 شاه حسنک وکی عهدیدر
 دلی ایلد عیندر مسلم کل

سوم از اول خوش میباید بود
 دیسم عالم دیده بلی جو قدر
 چون وصال خیال آید عشق
 طول اغوش حسرت عاشق
 بولدی حسنیله امتیاز علی
 باد شاه سریر ناز و لی
 چو قه دار او غلی دیر از اول
 ذات پاک امانت اللهه

صفت سرو گلشن ایمن

نابنا بر نهال بالا قد
 اشکار اولدیم مرد مرد
 سرو قد لاله حد من سیم
 فر کس مستنه فداده نسا
 نخل موزون حرام گلشن آل
 سرو سر بر گلستان جمال
 دیدیم بیکم بود او مردم جان
 که وجود یله فخر ایدر اعیان
 لعل شبرینی اچیلوب کویا
 مصطفی نام ابن موسادر
 قد بالا بیا صفی اولد تمام
 گلشن حسنه سرو یکم اندام
 سایه برورد ناز در هرگاه
 کون یوزین آید بر کوه امان
 سدره قامت دیدم کوی خجک
 ای سهی قد جوان طوبیالک
 شجر طور با یما لیدر
 زایل ایتم خط اب تاب خجک
 سدره دن نخل قدی عالیدر
 صا و غنیم فلک طبعه سید
 سوز خطیله کتاب رخک
 عالم افکار یک طبعه سید
 قاسمی کبی عمری اوله مدید
 شرف اتی قدری جاهی فرید

صفت

صفت قر متو عرو الخمل

ایلیوب بر زن اهل مجلسه
 دیدی تجیل ایدوب کلنچکود
 حافظ خورش نفس مجود پاک
 معرفتلی جوان سید پاک
 زینود تجله کاه طبع انام
 قر متو نام نوعروس بنام
 بواود ختر نمون د لبر در
 که قدری نخل و سرو همسر در
 بر زمان د اعیندب مقال با
 لجه دار اولدی و خوی پاک
 ایلدی صکره اول فرسیما
 دست تاراج سر تراشه فدا
 مستعار اولغین خط و دی
 قالدی عارضنده بر موی
 لعل شبرینی اچیلوب کویا
 رخ کلنکی اولک غنجه نما
 ترک دی علم ایدری اولک غنجه
 ناعی منلاد و نوکیدر الان
 تا که قرلر واروب کلوب حرمه
 چون حوجه دن چیقوب ان قوه
 نه جهان استر اینه حق ویر شو
 اناسینک مراده ایر سوت

مدح کمر کبی قینی عینی حسین

اشکار اولک دوردن ناکاه
 یند بر شهلوند فتنه سپاه
 د لنواز خط آورد لجو
 د لبر د لبسند چار ابرو
 جمله یاران چاک چاک اوله
 دیدیر اتفاقله بوق
 ایشته کمر کچینک حسینی بود
 مردم چشم جانی عینی بود

عزیز
 دل که شک عشق
 اهل لیس کونینی یقیر بر شری وار
 دو کا و او یق
 صفت لستخیر و غمخ
 جبر یلی دخی زلفکه بند ایشیه پیری وار
 ناز ایشیه نوله اهل محبت کیم کانه
 دنیا به دکر اندک اوز که کروی وار
 طایع اولسه نکاهینه طیانمزدل عاشق
 اول افتک الله نه ظالم نظری وار
 کچینه اسرار بنی اچسه نوله وجد
 صندوقه طبعکده کو دبدک نلری وار
 سم

کعبه کو فی مجید دلدرد
کر او شهناز بشیوب عاق
کشتیند و مرید کشتند
مایل صومیا فی یک جوی قدر
چونکه دستاوی قار صبا غنر
آه عهد مدد اولسه اصلدن
حین وصلند مزد او عرسه غم
کر بلا دار مشهد دلدرد
هب حسینی نوا اید عشاق
لاله اسافرنید کشتند
عیبی وار ایه قیل قدر بوقدر
خلق دو کدر نه حسی جا عیدر
مکرک السم متاع وصلندن
یو کو کی طرند با جلال دیرم

محدث سعد بن قریب

بعد برمه ستاره غلام
چیتدی بر حیمه دن اومه بیکر
شکل بر جیسه کیر مش اول بنا
فیض صبح بهار یله دیدیر
ماه دولرده بر سهی قدر
قیلدن اینجه دیسم میا نته کور
معرفت عاشقیدر اول طنائ
محکم کاتبی ایتمش پدری
چون بنم یوق جهانده بربرم
ملا حنکار وقت اسعد نام
صان افقدن ظهوره کلکی قر
علما کسوتیله اولدی بدید
تخم قرینج اولدی تخم حشر
کونای کبی هر و مهنا اسعدر
هب بلی اویله دردیر عارفان
اهل دل یاری تانه بر ممتاز
بسرک سراب ایتمش هنری
خلقک اولاد فی سورا کزدم

یکجه کوندز اکا فووقات
قدر عید اوله اسعد عات
محدث وارد زاده منکر

وارد اچیلر ضر ویر یو بریر
وارد اولدی جوی ندر هر جلی
اقتاب رخنده ان بات
دیدیلر اراج کونک اویار جانک
عاشقیدر بو مهوشک ناچیز
لطیفله ایبر احبیلر یاد
اولدی کویا بو حافظ جاری
کورینور خلقه ایلیب افشون
وسم چشمه اولور بران
سرواناد قامت بجوت
واردی خیمار واردی هادی
در عقبه اوده زاده منکر
ایدر انون معرفت لمعان
ایله ایقاص چشم امعانک
زنده دلبران شور انکیز
اندری برنگه له قیلر شاد
مسند ارای منلا منقاری
صوفی قباغی نقش بو قلمون
منه و ابرو اخی تیر و کمان
تند باد کدردن ایدر مصون

محدث مصطفی توفیق زاده

ناکهران بر طر فدن اولد بید
دیدیلر بود را اول نهال وچ
ومه دلبران دیناده
صنعتی چونکه مست دوزید
ینه بر سر و کشتن امید
کاولدی محصولی میوه مقصود
شهر فی مصطفی توفیق زاده
مستک غم کینه دوزید



دل ویرن اولدی اول کونک
قد جانی ایانگی ایلرست
اولدی وقف عذاری دیرک
عالم اشوب حسنی واکه سید
اولدی صان اوج عارضه خاگر
سرو شمشاد و کلین عسر عسر
هیچ کوفله ده یوقدر اکا بد

مدحت حسنی سید خویان

باد نازینه بر خسته نهال
ایلبوب وصف پاکنه اغا
مصطفی نام سید خویان
رخ نمانی نکینه عاشق
ایدیجک دهره اول وجود شریف
ابتدی دیوان حلقن ترمیم
کرچه چوقدر بو شهر یخچکوزل
حسسته رغبت ایلر اصلا
نخل قدی که رشک طوبادر

چشم بیانی کبی دلخسته
سیر ایدنر طوبیقرین اوله
اکا مخصوص تانک ترک
رنک رویی بابوخی لاله سید
مخسف مهر آسمان جمال
نخل اودانه قول اولسونر
اوله کدرچکه حسنی دانی کوزل

تا مده حسن روی کلکوفی
مصطفی در جی سیدکات
یراشور عالم اولسه مفتوح
ویرن لم کل جمالنه صلیت

صورت حال افیت عشاق

ظاهر اولدی برافت خوکام
دیدیر بود را اولیری ویشما
بنم زندانه زهر قاتلدر
کرچه کم نام عبدو حماد
نوله پیرشود اولورده لعل ترک
استمر زخم جانه طوز انگ
زخم بنیال غنم سینه جها
میخونکله چشمی بی هوشند
سرخاش عشقی دلخو ابیدر
قد قرم برکون اولده حاجی
اولنوب خوان و صلتی بغا
اشوب اشقیانان شاد

مدحت مردمان دیدن

کشتکیوانه چقدی میدانه
دفعه جفته ایکی جانانه

دوشندی بتلر فیه هر سه انام
که کورن عقابن الدیر نگاه
نمک مجلس اواز لدر
طبع بی رحمی دشمن جامدر
طوز خمد در اول مهرک بدی
کوزده در اعلی حق نان ونگ
مرهم مریکه ایدر در بهان
تیغ مزکافی آشنا کشتدر
لااله عان صی شرابیدر
اوله بازیکه انا مل لب
قالیه دادی طوزی اوله هجا
اونمکدانی ایدر لرافناد

باد اشوب ایکی دلبر بادش
 ایکی طوغ کیمی بر برینه مثال
 ایکی سینه فرقدان اسا
 اولدی اول ایکی دلفریغ
 عرصه حسنی ایتدی توییر
 بری شمس منور و حشان
 جو بلورین عین ایکی دید
 ایکی همشهری ایکی مه و خسه
 اولدی چون کفایتین وزنه وز
 عمر و جلد تو امان اوله لر

مدح حسن تیمور مجزاده سین

کورینوب بر عذار انشباب
 خالی صاحب عرفج ملک جمال
 دید یلر کل صوق د مرد و که
 بود س اول مهر اوج حسن و بها
 یوسف تحت مصر جان حسین
 عاشقی کیمی سوزانی بدر
 دل آهن نهادم ایتدی خراب
 دولت حسنی تو ظهور نکال
 یوقا بیر غیری کرم اولور و که
 که ویردوی ماهه نوز و ضیا
 بیقرای سریر آن حسین
 خدا الماسی بیلور آهنکر

ایل یوب خلقی لاله و شپرداغ
 اوله خوشبودر اول سمن بهلو
 دیر ایدرم یوقد ایزه مون انو
 قدر قزم جسم نازکی ناکاه
 نظم و ترتیب غرض بربر
 نفع تاخیر دیر سه دایمه در
 خیر ایله یاد ایدنلرک اتی

در بیان تلمه مقصود

چون تمام اولدی نظم شهر اکبر
 یافیلوب نام دلبران کرین
 ناصح قید اولیان اولوب لاشی
 شاه انصافه جوق ز عیم جمال
 در کنار اولتیجه دفترده
 خطیله دفع اولتی ایله ابد
 چونکه جوان عدل و داد اید
 دیدم ای باد شاه عدل این
 بکار خدمت ایتدی بخت میل
 هرندی خوبا شهر جنک سید
 قیدون قید اولنر اولک امین
 ایتدی طوماری افتخاری طی
 ایلدی عرفحال عشوه مال
 جقدی بیمار حسنی اخرده
 حصه اندن ایتدی فقرید
 بندخی عرض حاله بولدم یول
 شوند بر رخ بری و شخوین
 بنده ایتدم او خدمتی تکمیل

یعنی مشاطه اولدم اجرت ایل
نظم ایدوب بر غریب شهر انگیز
جمله خوبان شهرم سرتاپا
کندیلردن یکا اصالت ایل
ویرمشیکن یدیمه مجتله
بکا ظلم ایتدیو ایدوب بیداد
ویردی اول بادشاه عدل غول
ایدیجک امر حجتی ابراز
یوقیرنیدن ایلدک شکوی
مجمع دلبزانه کل کیده لم
واروب اولجای دکنش جوتوب
بزمروده مکان ساز اولدق
دیدیلر نام نورد هر اچرم
قنقی دلبزکیسه بو ایه
اهل حسنه بهانه لاند
هب کوندر بوقوله راعبد
دی ایدر خلقی مجلس کرمابه

ایکیشتر بوسه مزد صنعتله
رتبه حسنی ایلدم بمبتین
ایتدم اخلاصله دعا و ثنا
عنویلدن یکا وکالت ایل
سنری اولد لغزب افشار
داد ویرغولوا جرتم فریاد
حجتم موجبجه بر فرمان
دیدى اول جاد لبر ممتاز
چون مخلد کوریلور دعی
بویغمز بوجیدراد ایدم لم
نهر کوستم کنارینه اولشوب
یعنی تحصیل مرده یول بولور
یالی حمایید بو شهر انجیر
ال ایکی بوسه مزد کرمابه
لطف شاهه بهانه لاند
جمله ایفای نذر طالبدر
دوشور ناسی صیف سردابه

بز مقدم کیروب بویه سکا
بردن اورنگ الووب بری یان
ادمیت ایدوب بری وشار
بویله دیوب اوچارتان جوا
ایکیشتر بوسه ایدم لم اعطای
چکسون ال نقش نازدن خوبان
وام اوله تاکه ساکه سرکشتر
اتفاقله اولدیو عریات

در تماشای عالم انوار
تنک لای وصل اولمک کشت
اچلوب طلسم سفید بدن
بجدری خیاط اولدوقت
اولوب عریان قشر خلعت
نقلت جامه دن اولجه خلعه
همچو دیبای صاف نورانی
کیدی لسان حسد له قاره لری
جوی شفاف صاف کیرد بتان
صاف ایدر چون مثال اینه
نهر شیر او ذره نافر کرد
دوشدی بترون محبتیه بد
صوده رفقاری هر بری بد

چو کدی دایمانه کرد کساد
بجدری انداز نکاهم دین
دل مشتاق خلعت وصلت
اشکار اولدی لب پاک بدن
کیدیلر خلعت سراسر خام
قالدی انجی لباس عریانی
کیم کیر غیری تلقی حانه لری
اولدی کویا پرده نشسته مکان
ککش اینه ایدر هر سینه
اولدی بیستانر او جوده جاب
رعشته دار اولد پنجه خند
یور کن اویناد ساید کجی

یوزنک ساند کونل اما
 ب جوده اولوب نشین ساز
 استالرده جوق هنر کوردی
 ایلدی صانکه موج نهر صفا
 جوق کریش چیفتش اونا کوردی
 بوسه بچین اولدم اول و اخر
 یلک بر سر کن سر آمد قد
 ایتدی اول نازنین مه سیما
 دیدی اول سرو قد ویم اندام
 تابی یوق افتابدن غیری
 اجرت المود لوسه خدای
 دیدم ای لبر جفا کوردان
 اولک بوجای دلکشک نیرا
 اورطه صفه سید و نهیم
 نه فلک نه قبا بیدر کویا
 اولدی آنها اولوله لولوق
 رسن قبه در شهاب مدید

دال کوتک کوره یم حو ظرفا
 اولدیرد لبرانه حرف انداز
 چشمی ماهیلرک نر کوردی
 بنجه کرد اب سر نکون پیدا
 جقد یورچونکه جودین عربان
 صولون شفا لولوریدم واضر
 ویر میوب بوسه م ایلک بنی
 مزه حمای ویر مدیا ایا
 کیمک وله بو بوالعجب حمام
 قبه کورم جبا بدن غیری
 سولیسون بان نام حمای
 نازون فارغ اول مدد نیرا
 نامی حمام قیودان باشا
 هفت خلوتد اکاهفت اقلیم
 جاملرم راکا نجوم سما
 اطه لوطاس قویه جوق طوق
 حواید در سرش ابر سفید

یوزنک فوته لوسفید سیاه
 هقش ناز اولوب افقک شفق
 بنکه ختوتی و حیدر فتنی
 درهم اشک و داغ عشق
 بوسه ویر مک کرک کیرن دلبر
 خرض اولد جسمک ایلک نظیر
 کور مندا او اصف شای
 داورداد کراود مر یا دل
 چار بالش نشین فلک جاه
 د و لنگ اور سر افرازی
 حامی دین و حافظ دریا
 کشتی دافشند اولک جلیس
 بزه امری جواب ساریدر
 همیله اولندی آماده
 عهد عدلنده ایلوب خلت
 بنجه بحر ایالتین زیر
 کیمسه دن کیمسه ایتراه وین

وز طلا ایکی طاک مهر لیا
 بندر اینه در هلال طوق
 اشته کلخودن حمای بنم
 اچقه یه بوله احتیاجم یوق
 چونکه حمامه هر کیرن نر لبر
 کیر لندجه ای صم کل کیر
 بکا باغشدری بو حمای
 اصف بی عدیل جم منزل
 داد بخش یم سفید و سیاه
 وزانک کزین ممتازی
 صدر جم بایه مصطفی پاشا
 وارد یان اوله فر مراد رئیس
 موج ویش حکمی بحر جاریدر
 هفته ده بر حتما دریا
 اتش ایلله اولدی کرم الفت
 الدی قوتنده صاقل دیار
 دوزلندن مکر و حیدرین

صورت عرض حال محتوی

اصفا زین صد معدلتا
نسب جواد و حیات و عرفان
و از پنهانم ای کریم حسب
او سبیل جناب کی بوفتیر
دور او لب بزم کامدنگاه
کهر قدم ایدوب پامک
ایدم جایجا بیاسر و امید
رقه و شام و کعبه و دهری
البتی یلدر که زار و ماجورم
دشمنم بلغم عذر ایدم هربار
کرم جوق خدا بیلور اما
نه شفاعت نه توبه او کدر
با خصوص ای خدیو نادرج حق
قلبر انلقی ایدم بر آن
حرم اهل عرضه محی کیرم
اوله فرض ایدم لم نغور رب

کامبخشا ستوده منقبتا
سند موجود جمله بی نقصان
چونکه معلوم حلت کرد هب
ایدم عرض حال ایلد تکریر
جرعه کبی ایقده قالدیم آه
جرخ دون ایندی فیو خجال
کندی کندله کاه گفت و شنید
دولشوب جای ایدوب یکیشری
عزبت الله عیالرد و ورم
کرم بلغم ایدم استغفار
قتقی جرمم بلا سید بوجرا
نه کنهدر که عفو اولمز ابد
او کناهی هغوز بلغم بر
یونخسه یازده محی ساخته فرما
دشمن دینه قلعه محی و بودم
قولک ایتدم بولمغشک هب

ایتدم

ایتدم ایتدم جرم بی پایا
بیک بنم کبی متهم بولنور
سن بیلور کناهی خدیو عنور
مصطفی انک شفاعتی انجوت
کادم اولسیدی حمیه و هیز
ایلمش چون جناب محمد فرخ
تاب اولوب کناهی محرم
حرف عفو قرین اولق عملی
مجرمه شفقت ایتک البتد
اوسرور که حضرت باری
سرکشان زمانه سرتایا
رفع اولوب رافضی جوار بود
مالک اولدی شه جهان کج
ترک ایدوب خیرین الامادیکه
انقیاد ایتدی امره طاعنی ایکن
بر وزیر یحیی روز جدال
ایلدی کحل نصرتی مولا

دکل ایتدم لایق احسان
که شفاعتله جرمی عفو انور
بزی مذبذبی برتری رب غفور
اولعاهل کناهی ملحق
او غور مودی بود تر جاعزیز
رحم ایلد اهل قالی معروف
کرمندن باغشله مق مکرم
زین اولنق صحفه امالی
یولیتدر مذهب مروند
ایتدی تایید نخت هنکاری
رحضت کوشمال ویردی خدا
دوشدی تبریزه نور چشم سرد
شاه سرخ سراوغره دی راجه
جاندن ال بودی هم روان دیر
قره داغ کبی بر بویک دشمن
هدانی طوز ایتدی سرمه شال
مهد چشم ارزویه دوا

خوییدر کجی کیر سه از دهن
 رخ اولوب جیش ظلم بیداد
 عجمک الدی خلی مدکتک
 او سروده که حضرت معبود
 اوله لی ذات بانی صد شین
 اولدی مصنوع تیشه ایجا
 امر حقیله اولد جا سور
 قیلدی جو انکم جنتا رب کریم
 بر کشفکار و بحر مک مطلق
 امریکوله دو تماده دینا
 عید اولوب عالم اولسه لهرم
 بند خانه زاد اولم بنده
 د بیدم ایلد کجه اه ندم
 حرف نا اولحق قرین شاد
 بن مراد ایلد نا مراد اولدم
 عجب اقرا نهم ایچرم سرتاسر
 او سبدنی چرخ سفله نواز

جعفر اندن اولجه نجا روت
 باغ داد ایتدی عدلی بغدادی
 عربک کسدی عرق مغتک
 عالمی قیلدی کندو خوشنود
 ایلدی حلقی کردن امین
 قصر عالم پسند سواد
 حصن اقبال اهل حلقه سور
 کر مندن بود کلو لطف عظیم
 جو قی شکرا نه جری عفو و لوق
 بکا معنای نهی مستثنا
 جمع اولور بنده هب غم عالم
 لطف و احسان و مرحمت قدس
 قان دوکی چشم پر نغم هر دم
 چونکه معنای هنر اید نشاد
 نفی نفی ایتکیلده شاد اولدم
 یو عیندی بندن اریق اهل هنر
 بکا قهر ایتدی اندر اغراز

حمده

چونکه اولور ز کام یاسه مقرر
 بای جویان اولیوب یکسان
 اولر زبیه و سبله مرجمه
 نظم اوقمایه یک کتاب ایسه ده
 قلمیم فادسی لغتله عمل
 کسه یک خامه نکر لر مطاق
 ساقی مستک یا غنی الیم
 بعد ازین بنده ایدیم هر بار
 جاهام ترک مرکب طوارم
 معضبتن درست بیدرم
 علظمتدن عناد ایلد لهرم
 دکلم حاصلی بی ادم
 ایدرم ذکر اولنسه بن کار

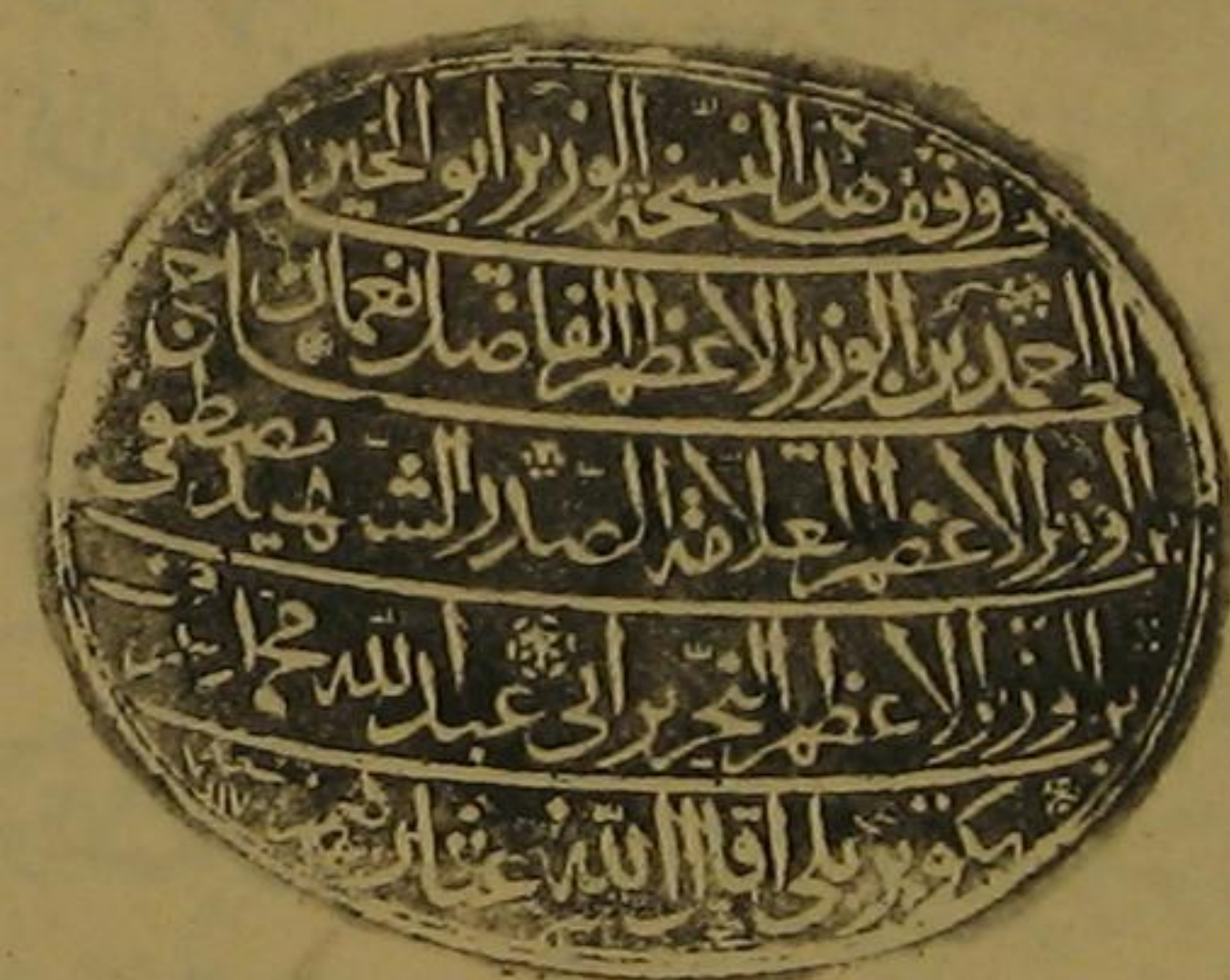
هر کیم اولور سه بوی و دهر
 قضیب السبق خامه عرفان
 معصیت کی یقین معرفه
 شعرم شغل ایتیم ثواب ایسه
 آبدست المدن یو یا یحی ال
 ایدیم مست ایلد سرین ایکی
 مطربک سازنی بو ذوق جالیم
 و تخ جملی غان و رخسار
 ضلای یفهم علف خوارم
 معرفت دشمنم که نامردم
 جمل محضم قباحتم بلغم
 صانکه جنید ترک بریده بنم
 جبریدا تمق بیلور چی سوال

التماس عان اهل کرم

یا الهی بحسن خلق رسول
 اولاد ذات پاک دستوری
 ثالثا بوجزب و بیاری
 یحمال حسن حسین بتول
 ثانیاد لبران مذکور
 یعنی محتوای ثنا کار

بر دعا ايله هر کم ايلسه ياد
ايکی عالمده ايله آني شاد

حسین الفیضی
کونیه
اهله



مدبر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- يا منعم المنوع بين المتخاصمين علينا
- ويا محسن الجموع بين المتخالفين علينا
- صل على المرفأ لنا طوق لقواعد اذا
- محمد المبعوث الى انظار ظهار الصواب
- وعلى الرواحية الذين امتنعوا عن الفسب والفسا
- وحرروا قوال والمذاهب بالادلة لدفع
- **وبعد** فهذه بنده عطية لوظائف آداب المناظرة
- واسوة حسنة لطوائف ارباب الخاصة
- وعجالة يرجي قبولها عند كل خير
- ان الله على كل نبي قدير
- وهي مشتملة على مقدمة وثلاثة فصول

وخاتمة اما المقدمة ففيها ثلاثة ابحاث
البحث الاول في تعريف آداب البحث وهو
 صناعة تستفيد منه الانسان كيفية المناظرة
 وهي النظر با بصيرة من الجانبين في الشبهة
 بين الشكيتين اظهارا للصواب كذا في التعريف
 وقيل مدافعة الكلام من الجانبين اظهارا
 للصواب وهو الاول كذا قيل **والبحث الثاني**
 في موضوعه موضوع كل علم ما بحث فيه
 عن اعراضه الذاتية فموضوعه البحث من حيث
 التوجيه فالبحث عن البحث بانه غصب او
 مكابرة وغير معتد به استطرادي **والبحث**
الثالث في غايته الغاية امر يصدر الفعل
 لاجله فغايته اظهار الصواب مطلقا
 سواء كان بحسب الحقيقة او بحسب الصورة
 فلا ينال في المباحثة لاجل التغليب و

وغير ذلك **المقام الاول** في وظائف
الدعاوي والنقول المحررة ^{بها} تأخذ
بالمنع المجاز الغوي مطلقا او النقص الشبه
او المعارضة التقديرية والمدللتان بالمنع المجاز
العقلي والحذف او المعارضة الحقيقية
على قول اما منعها مع الدليل فغصب وابطالها
بلا دليل مكابرة والمنقول لا يؤخذ الا اذا
الزم والوظيفة من طرف المدعي والناقل
في الاول اما الانبات بالدليل او بالتجريح
مطلقا او التغير او ابطال السند المساوي
او ابطال السندية مطلقا سواء كان مساويا
على قول او غير مساوان وجد او ابطال التنوير
ان وجد فالتوهم الصحة او ابطال المنع
عند مقابلة البداهة والاستقراء بلا
شاهد والتسليم والعلم المناسب للمطلوب

٢٧
وفي النقص والمعارضة اما المناقضة او النقص
او المعارضة او التجريح او التغير مطلقا واعلم
ان الدعوى قضية ملتزمة صحتها غير النقل
والنقل ههنا قضية يحصل بها النقل والمنع
المجاز الغوي مطلقا طلب البيان مطلقا
والنقص الشبه ههنا ابطال الدعوى او النقل
بخصوص الفساد والمعارضة التقديرية ابطال
الدعوى والنقل بالدليل على تقدير الدليل
والمنع المجاز العقلي والحذف منعها باعتبار
الارجاع الى الدليل بالارادة والتقدير المعارضة
التحقيقية ههنا اقامة الدليل على خلاف
ما اقام عليه الخصم **الدليل والمقام الثاني**
في وظائف الدلائل ومقدماتها المقدمات تؤخذ
بالمنع الحقيقي مطلقا والمعارضة الحقيقية
ان كانت مع دليل وتسمى معارضة في المقدمة

١٥٨
أما المنع مع الدليل فنصب والإبطال مطلقا
مكابرة والوظيفة من طرف المستدل فيهما كما لو
في السابق بلا فرق تأمل وأعلم أن المقدمة ما يقف
عليه صحة الدليل مطلقا والمنع الحقيقي طلب الدليل
على المقدمة المعينة وقيل طلب الدليل على المقدمة
ومنه نفع يسمى بالحل وهو تعيين موضع اللفظ
والدلائل نفسها تؤخذ بالنقض الحقيقي
أو المعارضة الحقيقية لا غير والوظيفة من المستدل
فيها كما مر في النقضين وأعلم أن الدليل
هو المركب من قضيتين للتأدي إلى مجهول نظري
والنقض الحقيقي ههنا إبطال الدليل باستلزام
خصوص الفضا كما تخلف والدور والتسلسل
مثلا ومنه نفع يسمى بالنقض المكسور وهو
إجراء الدليل بترك بعض القيود وأما الإبطال
المجرد فكابرة إلا إذا كان بديها والمعارضة

التحقيق

التحقيقة ههنا إبطال الدليل بمقابلة الدليل
وأما الإبطال المجرد فكابرة أيضا وإقسامها
ثلاثة معارضة بالقلب إن كان دليل المعارض
عينه كما في المفالطات العامة الورد ومعارضة
بالمثل إن كان صورة كصورته ومعارضة
بالغير إن كانت غيرها كذا في شرح القسطا
والمقام الثالث في وظائف التعريفات يؤخذ
التعريف الحقيقي والاسمي بالنقض مطلقا والمعارضة
المجازية إذا كان حدا وأما الموازنة بالمنع والمعارضة
فيها مطلقا فلا تجوز إلا باعتبار الدعاوى
الضمنية هذا هو المشهور والتحقيق أن المنع
يتعلق بهما بلا اعتباري الدعاوى الضمنية كذا
في شرح القسطاس ويؤخذ التعريف اللفظي
بالنقض مطلقا أو المنع أو المعارضة مجازا على
قول الشرع والوظيفة في الأولين في نقضهما

اما المناقضة او النقصان الحقيقيان او الخبر
مطلقا وفي منعهما ومعارضتهما باعتبار الدعا
الضميمة تعلم تما سبق وفي الثالث تعلم ايضا
تما سبق واعلم ان مواخذة التعريف باعتبار الخل
فيه وهو على ثلاثة اقسام لفظي فقط ومعنوي
فقط ولفظي ومعنوي معا فالخل اللفظي
كاستعمال الالفاظ المجازية والمنشكة والغريبة
وكا التكرار مطلقا ومنه التطويل من غير فائدة
والخل المعنوي اما خاص او عام والاول
ترك شرط مختص بقسم وهو تركيب الحد التام
من الجنس والفصل القريين مثلا والثاني ترك
شرط غير مختص بقسم بل يعم كالجامعة والمانية
مثلا ومنه تعريف الشيء بلوازم وجوده الفكي
القائمة به من علل ومعلولاته كاختلاط الارض
بين الشمس والقمر في تعريف الخسوف بانه خلط

جرم القمر عن الشقاع بتوسط الارض بين
الشمس والقمر والخل اللفظي والمعنوي معا
اجتماع المذكورين كاستعمال اللفظي المجازي
وعدم الجامعة مثلا والجواب عن التعريف
الحقيقي وهو ما يكون تعريفا لما علم وجوده
في الخارج صعب في بعض الدعاوى ككونه حدا
او رسما مثلا وعن التعريف الاسمي وهو
ما يكون تعريفا لما لا يعلم وجوده في الخارج
سهل لان الاول من الامور الموجودة والثاني
من الاعتبارية كذا في شرح القسطاس ^{اليف}
اللفظي ما يقصده تفسير مدلول اللفظ كذا
في التهذيب خاتمة يؤخذ التبيه بالمنوع الثلاثة
اما حقيقة ان كان الدليل لما خود في الثقا^{يف}
عاما او مجازا ان خاصا او الوظيفة من
طرف التبيه كالوظيفة في المنوع السابقة

تأمل و یوان هذا التقسیم کلا او کلیاً بالنقض
 مجازا بلا اعتبار الدماوی الضمینه و باعتبارها
 یجوز الكل من المنوع و الوظیفه من القاسم
 فی الكل کما لوظیفه فی السابق و اعلم ان التنبیه
 ما یساق علی البدیهی الخفی لازاله الخفاء
 و التقسیم جعل النبی متعددا منه تقسیم الكل
 الی اجزاء و هو تحلیل الكل الیها و منه
 تقسیم الكلی الی جزئیاته و هو اما حقیقی
 و هو ضم القیود المتباینه ^{المتطابقه} کما فی شرح
 الی الکلی و اما اعتباری و هو ضم القیود
 المتخالفه الی الکلی تحت التنبیه بعنایه
 الملك الود و دکلنی

الیدرج و یعود



احیی الارض ما نفاس شیم السحری
 تا کند عرض برار باب نظر منظر خوب
 شمدی کم بولدی بهار یله جهان تازه وجود
 عظم اموات نبات اولمشکن پیده ریم
 نقش بند چمن ارایی طبیعت بنه اوش
 او تر تکت زمره دوه کل لعل تلخ
 مدح او قو که بلابل مدر او تنه جعب
 باغ بر تازه جوان دله دوندی کم انل
 کوز در زکس انک صان نیری در هر کسمن
 زین ایدب لاله عروسی چو دایه باد
 نرکک یوسف کل میر منی قو خوشیل
 خار لو خجوا کار المکه زر کر باد
 صلا زندان اجنه باد سحر خیزه جباب
 ابرو شاطس ابار بنا کل ویردی
 زاله دن لاله بوزینه صیبن تازه کلا
 طودی هم غنچه عذر را یوزنه پسته نقاش
 سنبل طره طر آرمطرا سنه کور
 کلر که کیم من کیم سفیداج اور رب
 غنچه دن شاخ کلی تر کو تر عقد اسان
 بونلر کاب ارسل اولین اینه دار
 اولدی از احوال کس و کس افرازی
 دولت انک که بودم پیش بهار انکچون
 غنچه نکر خ که سبزی فتنه خیم قورب
 او تره بر چمن خور لاسا دلم
 کو تره ان کما واحد سار الغیب

منکر حشر جسد شبهه دن اولمانه بیری
 حلی الروض بانواع حلی الزهری
 عذمت انکه بعشرت نکشاید نظری
 بنه جان ویردی اگر رحمت رحمان انری
 مانی چمن کی نیزی نچه زیبا صوری
 اولدی منک چمنک خسرو جمشید فری
 برضا حمله کم ریلو خیل ایل ویری
 زلف و فطن صانم سنبله سینه لری
 طرغی غنچه تر در یکنی ورد طری
 نو خوس انکچون سهر یزینه شمشیر ابر کل
 اولدی یعقوب نبی و شل بنه روشن بیری
 لعل و زردن کلچون دوزدی مرصع سهری
 غنچه مستوره سنک اولدغچون پره در
 نو خوس انکچون سهر بونه زیب و فری
 سمنک صدی بنا کو شنه لولوی ستری
 چکرم نرکس رعنا کوزنه سرمه لری
 سحر نیجه اورر شانه نسیم سهری
 کسی لاله کی سوردی بوزینه فکری
 تاکه سوسن دنگ دیکه تاکه ضرری
 کشت ادر باغی در اغی طولنه دشت در
 بنه طرف من و کولنه کلشن مقرب
 قله بسانه صبا کیم سحر دن کوزی
 سایه بان ابدنه سینه کی شاخ بختی
 نه ارم چمنک ارمیه اکه مست در
 کجیه اول اره دن اکه نسیم سحر

مطرب اولدیکه مدح حق او اوردی
 انیمه ساقی سکر و مدح حق او اوردی
 کم او نه فانی سر و مدح حق او اوردی
 طره سی تازه بنفشه بو جلیکدن طری
 لطفکده جم النور اجین النور ارباع
 یکن کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 کاه جام اندر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 کاه نقلی اولد نقشب کلر کلر کلر کلر کلر
 که اندن کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 که صراحی کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 کاه ارسل کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 الکلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 انیمه نرکس کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 قلمکده کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 ای لطافت کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 ایلر عافیه کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 صکنو شیشه و ناز کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 نوله شانه کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 سن جو شیشه کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر
 ریلدی اوزنی کلر کلر کلر کلر کلر کلر کلر



از غزلتات ابن جزری

برنسن اول بکار سبز بو کو کلک قرار یوق	عالم اچده نیلسون چون حی غلسار یوق
حاصل عمر یار مش اول به کلعدارش	عمر جبار در یقین هر که یند یا یوق
کرچه که آبی هر طرف کوز لر میکره وانه	لطف نه چون کنار کل سر و سمن غذا یوق
وصله امید بغلین جره تحلل ایلسون	کم بو چیده بندی کل که یانده خاز یوق
کرچه و فای و مبدوم ناله غنایب ادر	چه نکه کلدن ایر و در عشرت نوزمار یوق
بیلبله بیلبله غنخل و قنقل و مده	ساقیا ساغر میل صون بر نه کل مده
جلس انس و جمع حو نان طرف	قد کل دور نه بر خطه تسلسل و مده
چونکه بر هفتت در فرصت صفا کل کل	عیش چون عاقل اولانه نه قنقل و مده
سر زلفن اله ال سی اوبن ساقینک	که دماغی ترادن طره سنبل و مده
برنسن دامن چنکی قوم چنگلدن	عشق اهلینه و فای نه تحلل و مده
حرم غم دینی یکه کو کلین مفوم ایلمش	طاووس قنقل کلکشین ویرانه بوم ایلمش
غنچه جگر تان یو دب نوش اندی لاله جام	بورزن قسام از ل بوریه مقسوم ایلمش
صبح از ل کاهره خودین کل انش چون رف	تقدیر تا شام ابد اول شوم محرم ایلمش
دل اوجده محفوظ اولن حسن آستینک سرتنا	نور یله قدرت خامه سی النکده مرقوم ایلمش
برج و حیدله جرد بولدم دیر اغزلدن	بو خوزه بینکلر انکل فیمینی مدوم ایلمش

صاحب خط و رس جانند سر زلفنک ادر
و به باغ بیت ایچیق بال و بیر با
کر خال نه در کرکس غنچه کب
سایان اید نوب استیغ او شکر
لوح سینه خط کلک انصاف نری
صدور خلق اده نه قنقل و مده
قائم شایخ کبریا بی در شری
تازه فرار لایسته اوده
سنبل غنچه بابی کل سینه کب
لاله کل قنقل و مده اوده
نوش و عجب اول سر سینه اوده
کل کلش نشین او کلش
خار و جوری خوراک لب کلش
چشم ایله سکران نبی عشق کلش
چشمه ساقی اصون بذر ایا
عجب ز دو جهان در و سدر
عاشق اچیق کرم اولم
کاک کلش غم یو یو اوده

دور ایله دوران غم دلدار مده
روشنه سیم در فلک ماه و خوری
صمیم غنچه کلک اودنه و بی
صمیم یو طیفیق اولمش خط

صاحب خط و رس جانند سر زلفنک ادر
و به باغ بیت ایچیق بال و بیر با
کر خال نه در کرکس غنچه کب
سایان اید نوب استیغ او شکر
لوح سینه خط کلک انصاف نری
صدور خلق اده نه قنقل و مده
قائم شایخ کبریا بی در شری
تازه فرار لایسته اوده
سنبل غنچه بابی کل سینه کب
لاله کل قنقل و مده اوده
نوش و عجب اول سر سینه اوده
کل کلش نشین او کلش
خار و جوری خوراک لب کلش
چشم ایله سکران نبی عشق کلش
چشمه ساقی اصون بذر ایا
عجب ز دو جهان در و سدر
عاشق اچیق کرم اولم
کاک کلش غم یو یو اوده

چشمه جیسمه ایدن نظر	در بیان اولمش سر اسرار
منشلی عشقک و فای کلکل در	معنی کنجک میر در کنج خواب
طلعتی تاب و رر سنج نبستانه	زلف سر حلقه و شرح جمع بر یستانه
سنبل ولاله و نسنا و ندر که اوکته	اول قدی سر و خدی کل خطریا ندر
چون زمان عشق منامان درین اونی	بیلبل اولجی بودل اول کل خدا ندر
بری الدر یکچون بولمشکن چشم جمال	نور قر ز کرمه تاثیر اوبن قاندر
زلفه سنان اوردن کو کلر آشفته ادر	لبنه نشنه اولن قصد قمر جاندر
لشک یادونه نوش ایلسوز جام مدام	جرم دخی کلپ جوین اولیه میداندر
بنیلیدن بروز لیسنه و فای کب کل	برقل اوجنه شکست ارمی پچاندر
دقتر سنده قد و دهنی دها کورن	زلفنک حلقه سی بر عتده دها چنه کورن
هر لاله فرس حسدن اولر بیدق	سول بساط از ره که منج رخله کورن
لشکر مند و خن ملکنه قلماعه نزول	کلای طرفی انک طره کلین که کورن
روزن و بد سرای دل پر پر خوار	ابر بر قح چون اولب مرتفع اول
خطیله دینی چشمه حیوانده خضر	رجیله زنجی یو پسندله چه کورن
بغلنه زلفنه سودای دراز اماندر	جامه در کم فدا میدمه کوزه کورن
نور رضا و فای ولن ارشاد ایل	طلعت زلفنده اول کرچه که کورن

سوز اوزنکه دعا فکل دعا سزاده من
مدح جودن انکل نگر کیسی کدری
خجیم عرض جمال ایلمش شایع عید
و به سنبل قنقل کوزنه یوز نور و قمر
طونه بر کامی دلارامی جابکدن مقام
اوله بر در لوا نای کل اشیکل قمری
عید سعده کی فو قنقل قلوب لطف ادر
ذات محمود کی سر حاد و دل اید با بر
دوشت اسبیه سوار ایلمش اجه کل حق
ایده قوبان بولک دشمن اشتر جگر
فدا شده خدای جهان ارا کچ
مفتضای قلم حکم قضا و قدر
سن او تر دقه قلوب بخشای قایم دایم
یور د کجه طیکه بار اید فتح و طغری

مشک چین رشکی سچینک چین نه آهوی
طره سی فتر الگوک نخیر در آهوی جان
زلفنگ زنجیر در دیوانه ایدن عافلی
کله بغلاین عدوس حسن از در شکدن
پروا سن کوهر لک لعلین لپی چاک
طغوسی بود که نزد و سچ چاکل فاسنه
جویی سیداب ادن صوم و فای
لکک

صبا که اول لطف پرچین ایش
نمک بندند کی دلا حسا بن
ککل تیوسی اورب زلفک چک
سخی خیر و قن ملک جمال
ککل آماچون کندویه سحری
کرفتار ایلیوب بندینه بادی
کزوک تیر و کان دوتب کیندن
مستی می عشق قدح آشام کرگز

ککک شیرین کار ایدن کنی آهوی
رخ دل زلفی معانی چنکلی تیوسدر
مست ادن عشیار فعل غه جازوسدر
صنعت باد سحر بر لب شب کیوسدر
در مکنوکی دلن بنون وشی لولوی
سرو ز کس چشم وکل رخسار و سنبلی
اول سی سروک عذار سایل دلبوسدر

رخل کردند برچین ایش
سچو کک عقد تخمین ایش
شکارین کور که شاهین ایش
لبک جان کیب شیرین ایش
کوزک جازوسی آیین ایش
سچو کک چین مسکن ایش
وفات کک کک کین ایش

عشق اهل اولن پخته که خام کرگز

چشیده دایله لبدن اولنه مست
خالیه زلفی ورکن مرغنی جاک
دل مهر مواسنده چوبر دره در کم
هم عاشق او باش اولنه نکل بر شمر
ره رو که قلم کیب قدم قلدر دن
بلمر جو فای خیر افسانه جمدن

چون اول صمک سانی لعلی کرم ایا
خا صبن اغنده فون آب حیاک
ایدب رخنه سلطنت حسن موز
طغوز لغله حو که سور قامت سروین
سیمین ورق استنده خط سبز نکاک
هر قاره یازوی که یزر باشه تقدیر
خاک اولدوخ یولکده و فای بودر کم

یلماعی سروسی از در کلستان کوز
جمالی کولکلی خدان اولر قچن که هم
حرارت غم صفا سن الگوک دفع

نقل و تک پسته و بادام کرگز
صید الگوک وانه یله دام کرگز
دلدار دهان سوز الکام کرگز
هم رند خوابات اولنه نام کرگز
عشقل یولنه قلسون اقدام کرگز
عشق آکه تیراز که سر انجام کرگز

برجام صومر که دل ویش جم ایا
خطین لبک خضر مشرف قدم ایا
خالیه خطن دایره سند چشم ایا
عشقیله اوزن عالم اچنده علم ایا
رخساره زرد مده بیر شکم بتم ایا
مشکین خط کا فور تر از دره رقم ایا
کندوی رقیبک کوزنه محترم ایا

بنشه لاله سی طرفنده دستان کوز
کوزمه لاله و خدمده زعفران کوز
کرم بشی یوزم اسنده ناروان کوز

کیندن انچون مشک ز نکی او فانی است
دخان قطره آب حیات اولد و چون

فشی که کج در انک نیلگون کمان کورن
و فایه لب شیرین نفس جان کورن

ساق برات بیجانه جان بزم در و رایسون

بدست غزل کو کلمه و خطه بی جور ایسون

شول منها منت کم اول حسرا و لیدر سدر

که رفت استرسه دزب یار اینک و ایسون

خندان قل اغزل غنچه سن کس نه جاکل هر بن

بردم بو کلم کلشن بر نور پر نور ایسون

اول آموانه غزنه لر قلد غنچه دل شیرین سکار

قربان اکادور و کلک که جدی که نور ایسون

اشکدن اولسون تر زین غنچه یادم ارسون کل

اطوار چو قدر عشق هر یرده بر طور ایسون

عشقل یولی در بر خط اول که کدر ترک هر

هر کم سلوک انکل که کو کلیلده سنور ایسون

ای دلبر ابرو کان هر زخم کم غزل اوینه

اور و فانی کو کلمه قوجاننه غزل ایسون

مشکین چکلدن اندی منت و ماغی

روشن رخکدن ایلدی لاله چو اغنی

خدا و ک قدک از ره سنک کم که کورسه دی

کم کورد لاله بر و سر و ک بد اغنی

دل مرغ قصد وانه خال اتوا ولدی صید

بکر که کور محمدی قرا ز لنگ اغنی

بر نو بهار و که مزین ادر یوزک

ریحان و زکس و کلله حسن باغنی

خال و خل هوا پسیده قلدی لاله انگ

صحن چند باد و سحر تازه و اغنی

غم یولارنده زلفنی منزل اوندی دل

تاریک کچه لوده اوزا و ب قوماغنی

هر چند پیر اولد و فایه و نا توان

صفا که کو کلی انک کچر و عشق چاغنی

معنا از صفت علی بد می آید

ترک سر مستک یوب سر زلفک چو کان

کستریینه کین کوشه دن اول کوش کان

لب لعلو لب باد تر اند که سنک

زلف بیزیده سرک پاک ادر آن روان

ز کسک دامن کل از ره کین خواب آلود

طرف کلده غفلدن کور ز عکس روان

اندک کم کوشه لعلین سمندک دوشور

زیر پا در کلده پادشاه صفت ایوان

کر تصویر له و فایه لب لعلو بوله

عکسین روح روانک کور را اول لیده

کر پیکل او فانه سیننه نشان ایلمشم

فشارک یایینه زبان دل جان ایلمشم

صلیلده بنی بیجانه لره مست کوزک

و مبدم اچکه اوش بزم قان ایلمشم

بنی کور دجه یزک دندر بن سن قحنت

بن کرم باغنی ارد کجه روان ایلمشم

بو بجه جو ریله جالرم ادر سن قولک

بوحی سوچ کم سکده در و می عیان ایلمشم

قتی کو کلمه که اثر قلدی هو که خچه کم

و کجه ماله و صر صر فغان ایلمشم

ییزغم قرشکه بر وانه کبی اولد کم

عشقل اودنه کو کلده نهان ایلمشم

اوش و فایه یم و جو ریله جاک او قلانه

هر زمان بک دلله جان نشان ایلمشم

شول شوش زلفک اندی دل پریشان بنی

مضطرب حال اندی بو کیسوی غبرنا

مرغ جانته صفت اول که اید و اشکل آشیان

قلدی اوش کوینتدن بو بال و پر بالائی

سهوله لولویه نشیده ایلام وندا انک اوش

اول کهندن قلدی اشکم عالمه رسوایی

بولم کثو ر خاور بولنی اولمیز
 برجه کوکب ر ایل کنش
 بولم کثو ر خاور بولنی اولمیز
 برجه کوکب ر ایل کنش

بولم از تو رخا دور بونی اولم از
 بر که کوکب را بیل کنشک راهبری
 صد طبع لطیف صوی بتا دی
 پنچون ترتیدی اوزره یلوردی جودیا
 گاه دغملره نغ کدن اوزر صرع و صداع
 گاه کور زک کنور رخصه دوار و لاری
 اتسه کو کدن یکم بهم و از عتاب سپهر
 سهندن نرسه سپهر که دو کلر جمله پری
 میمانینه کجباب اولم چون اقلر کل
 سینه تنوره اصلدی عدونک جلی
 جنگل ایدر خضالی اولور یکون قشقل
 سیف یکینله الی ال التون بکری
 قبلک اینه در فتنه و سینه و بی
 سوم سی خال ره کل خون غدار فکر
 دشمنی جانم طومر دی قبلک کوزنی
 ایت ده اولور طومر خون ازار جانی
 مه میدان فلک سی کوردی جلی
 طک و کل قفسه غزاله کور دی جلی
 افر نعل سمدل لودر به الیه
 ترک ادرج کلاه خور و تاج قری
 شو قلم که سوا کلا سکر
 لایه جبه بند

اولا لدن و فای عالمه آشکار
یکی در لوسوز در دکنده نهان در

جان شیرین لبکه مایه دخینه دلیل
 حسن چرخه نه برچی طر لردی خوشبید
 صانکه سر رشته جان جمله نوبل اولدیز
 نبل در اشک کلل مصره ای یوسف جان
 سن چرخ فلک حسن سن وعاشقه
 ای بکون صندله سر دفتر ارباب جمال
 دفترن اتدی و مایه کبی غم کردن پاک
 ۱ بودای دوست که الجسلی الجسلی
 که اتدی مالگاه بوسیمین بدن از به نوبل
 ذلت زنجیر یله اصللی سول قندیل
 کلل تاشایه که دل تشنه سکا در لب نبل
 ز لعل اولد غمکل راه درازینه دلیل
 جان پنجه براده جانان دن ارق خصل
 حونه دل که اتدی سنک شخه غمکل خصل

شکم ورد جلالت آینه جانینه
 حسنک شمع بر دلبر خورشید رخت
 اردی باد صبا سلسله زلفکم
 جفا از کس نیست که عهد نداده انگ
 رخت اول شمع فکر که فروغدن انگ
 دل سودا زده کن اولدی شوخ حال
 نوله که دوست و فانی بید دست بست

بردن سحر پر تو رخساره جانانه
 دل پر سوز دلگرم اوله پروانه
 مضطرب حال در او شمع دل دیوانه
 صدی زلفک کبی پیاپی پیاپی
 بوی که طولد او شمع اواره کاشانه
 زلفک ار که دی مکر دست صبا نشانه
 وره سیر ایلدی کن صابو بستانه

ارم جان و کوه کل خسته و زار اولدی نه
 روز بختم رخسار روشن اکن
 چه کند که شهاب غاشقی الدریک
 بولی دیده جلا طلعت تابانگون
 بکه شدن کوه در دسر لیل نهان
 عین سبکله اولی مشاطه صبا
 قل و فای رخسار خال سندی سینه
 در دله مونس و سودا بیه یار اولدی نه
 دلت سودا سبیل چون شب تارا اولدی نه
 هو زمان غمزه خوریز که کار اولدی نه
 کن یزک قوشوسه آینه دار اولدی نه
 دله چون زلف و کل لیل و نهار اولدی نه
 بجه جان و سرا یا غم که نهار اولدی نه
 دولت آینه چون اول نهار سوار اولدی نه
 در لوم بار قیوسه مراد استیلم
 بنوا اشلار آچما غم بوغملر کلک
 غم عشق یولنی در سچون بز دروش
 چون دلشاد و درخزن کجینه غم
 نقد باز ارجهانی بولنه قلمه حرف
 ینه صد قیله نیاز ایشلنی یصد بن
 عرضه قلمه و فایه دلمز در و لرن
 ایلدی عرضه رضا نه تابان بوکجه
 که اندک و شلکشی جاذبه جولان بوکجه
 تنه عیندن لعل که جانان بوکجه
 ای پری باغچه قد پسر طاووس

تنه عیندن لعل که جانان بوکجه

بلم ایا که نه خورشید سن ای چرخ جال
 نه عجب که اوله ابا و دیار دل و جان
 چشم خوریز که پیوسته قشک صوندی کل
 دهنکل پرده عجب اچره نهان در بولم
 یودی اشکیله سراسیمی و فای کزنک
 سیر قل سینه بیکم لاله حرا و مدر
 هر کل تازه نشان و روی رخ دلرون
 صبحدم و روی دل حوده عشاقه حیات
 لاله چشمه و کل کلشی پر و نون ادب
 خاطر ک آینه سن قل میل و روشن جفا
 ینه سرست اولم چشم بکی دلدار ک
 اول و فای اچین جام چو کن روشن دل
 جیسمه که رخ شمع جمع مجلس در
 نول غار تنه بودل خواب آباد
 و قلمین یودی خون دلیله دانشک
 صبحی صون بره ساقه کس صبح حبتده
 که اولدن او شوزه که قار و شیر قضا
 بار که قوروی چو ویرانه سلطان بوکجه
 غزک او تنه کزک جان اوله قربان بوکجه
 لب شیرین شکوکی مکس جان بوکجه
 و مدر که اوله شه قولنه مهان بوکجه
 کشت قل کلشنه کم و در مطر ادمدر
 کل قاشای جال ات که تاشا و مدر
 نفس باد صبا و ما که مسیحا و مدر
 جام صاف و لب و حوی و رخ زیبا و مدر
 پر صفا اول که بکون جام مصفا و مدر
 لاله کون جام اچلم نرکس شهلا و مدر
 چون صفا آچون غمزه غمزه ادمدر
 قوا عبد پستم جور چون مونس
 چو طاق ابروی دلدار اقامه و مدر
 نه طالع که غمی عشق کل مدرس در
 شراب روشن و صاف آفا مجلس

دست نظم سرزمین کوهر اینه نظام لودن عیان بشمار جوانی که ملک کی در شمار که نوزدین چون تابا بشمار دانی تانی در کوزه غزل نو لاکم چله سینه فانی بشمار

لب پر نوش عیان ایلدی سرخینه جان
خلق و لطیفه کرم قل بکون ای مایه ناز
حرمک صید درر جائز اقا که قصد
جنگل قصدین پنجه براید مکیں کهده کون
قلدر بر لبه جانین و فاینکل اسیر
نطق شیرین جو بشلادی شکر بار لغه
ایله اسباب مهیا تو دلدار لغه
جو رنو تو به قل ای دوست دل آزار لغه
ال کلکل شهرنی کل صلح ادم بار لغه
زلف و اینه طولاشب کوزی بکار لغه

اولم لوح وجود از رینه رسم علم
ورق هستی طرح ابدین دقرون
مرکز دایره عشق اولم نقطه صفت
اچین جام السلی دو کلم قنابل
کر که الکده نصیب اوله بکا ملک وصل
عشق یولنده عجب اولیه سر زک انم
جام ستردن اکن اوله و فانی غافل
چکلم لشکر عشق اچوه سه و سال علم
نیست لکدن چکلم شخیه بریچه رقم
هرکز اول دایره دن بصیام طمطم قدم
قصدا دایره جانمزه جمع اوله کر لشکر جم
برشته اولم که مطیع اوله بکل روم عجم
کراتی بر منش اولم لوح جبین از زه قلم
تاسخ اوله عالمده سکا ملک جم

دل در دوشکل دمان بشمار
قلجک ضرب عشق کشته سینه
صبا بکیر ایرنه مصر جان دن
دها نکل یاد لعلک تشنه سینه
تنه زخم خدنگ جان بشمار
نه جان کم عمر جا ویزان بشمار
که بوی یوسف کنگان بشمار
صفایی چشمه جوان بشمار

خلعتوکل تو حاجاتی خنیکده مهیا
اولسه نه عجب بر اکل دسته ورق الطیر

عالمده نینه کم کل کلزار بارغ اوله
آفاق خلعتوکل ایلیم کل کسی شکر بوی
مهر یله ماه کجه کچی هم اوتوغ اوله
ابصاره طلعتوکل کونی روشن چراغ اوله



تا و فای بلدی اغزل شکلی
دیدم کم حل معانی
قبح فنی که فروغ آله مهر و ماه اندن
جال سانی جام جهان نای شراب
کرک بر آه قلم غصه سندن دل نکل
بوگر نشین فشه بنگلندی راست بر آ
جو قصد جان اده خونریز با مان
چه عشوه ساز اوله اوله نواز شکر
اگر چه ظلم چون ادر بره و فای رب

عارض کل نقش کوزنده آب
بند سودای کوه کلر چاکه
شمع جان هر شنه سی نکل کبی
حسرت لعلکدن اولن خسته
اغزکی بلمه نه کز لور و زرش
ابر یکی اغلد و غنجه یوزک
ای کیکل کوز لود فای بی شک
نختمه چشمک خیالی خواب
ز لعلک زنجیر خوش قلاب
شعله سندن شول رطل بر تاب
خون دل خوش شربت عتاب
کم کلل کامی کبی نایاب
کلمه طلمی کم کل سیراب
ز لعلک هر چین شکتاب

روشن ات حسنکله آینه سن مهر و مهر
ملک سلک جلاله نه ملک سن که ورر
آیدن آینه دونب جون دوزنه شاه
یکفل حلقه زلفونک بنا کوشه صلب
پور ناز باده که رشک ابله طاووس نعیم
مست اولب غزه لک فان اوجک دیم
مشعل روز و فای اولن نور فشان

بشلیه سحره جو جاذ و کوزی ناز کل کل
کوز صیاد و فراز لعلک آغز کوز در
اغز رازن سوز کشف افسه کم اید
حسنه عشق ارا سنده اولن بازارک
دل سر اینه نظر روزن اندر مکه نور
سن و فای بو غزل طرزن کم سو پارس
بر شزل لعلک اوزندر یورسک اغز که آل

صوشه لبی میندن اگر لعل باد
بغلادر کوه کلدر که بغلیب کبر

مه کل سمعه بن مشعل سن صبحکمل
پرور شاکش سابه طرف کلکل
سر مه ناز یتر کوز لور نه کور در هاک
کچر حلقه قلا غنیه مه چادر هاک
صلن ای دوست که جان کلکشی در جلو
قان بهایسه یتر شوه چشم سپهک
دو و دل دو تو مکر بنجره سن صبحکمل

عشق بونی که فسوندن اکل فیکله
بکزر اول خال سیه دانه دو کر مرغ دله
یه یمن جست و کر بغلکه کم نه بلمه
پرو دین رازنی کوش ابله کن کلدر
کوز کر حسن ازل آینه آب و کلدر
هو سوز اهل که کورر باش قویب انصاف
که بولا شربوکل از ره دو کلن خون

نقش جیات بولردی لوح سادله
پیوسته قشامینه شول آلتی کشاده

منه بیکر مولاه لوی شکر الله

کتاب
در
تجرب
و
تجرب

دست نسیم ادرسه سر انگشت زلفه
خبر تون آینه دو کید فتاده
شطح چنه منصبه فومندی
مات اولد شاه سر دچو قال بیاده
میل اتنه مست اولغه خوشوار غم
کلسون که حاضر اندی جگر خون باده
کلسو درج ایلیش رقیب قوسندن اولن
بون غصه بار مرور اولسون زیاده
بک عشویه یله بر نظر اندی و فای به
در ویش یعنی کم کوز در شآ زاده
سافی صفت الاکر ایغ آله لاله
لعل روان بر اولد عینی بیاله
چون لاله کل لب جامینه غنچه قصه
دندان کنور دی صبح دم اغزیه زاله
شوقندن اوش نیکل ای کل تن
بیل مثال ایدرم افغان و ناله
زلف کل کندیر و کان کر بکل فک
خوش بوی اولد نسیم آجاری فاده
دندار شکار غنچه اولش حواله
چون چین زلفه ال اوره مشکین کلله
صونلب یغیدن سکه بر خوا پنجه جال
کم ماه و مهره اندن ارشدی نواله
بکاز و فای اکلادی سرن جاکلک
دل که عشقه در د پرور اولد در مان
نه سرو باد چو عشق کوی ایدر خوا
هره اسکندر که لب خاک کو یکدن
طالب کجینه معنی دکلدر حکم اول
هر که جان اسرا اولد بر جان سخر
بس انکل حرام دامان و کریان است
ظلمت عالم ال پور آب جواک سخر
صور نیکل شهر معوی بی ویران است

ملک عشقه هر که سلطان اولد در ویش
زلف کل و ریز شکجین صباک دست
وصل عبیده و فای جان و در اسان
سؤل قدس شاهینه کم بغلش غلایه
سؤل چه کل کلینکل کم درونکل بوین
بیمار جان لکدن بر قطره شربت نوش
اوتلغ ولده فردی چشکل خیالی بریم
ای نو بهار حسنکل فد کلعه عارض کلدن
دمسار عشق درنی کوشینه سیدله رازکل
اولسه و فای پنهان یار آشکار اولچو
ای جاکلک حسرنندن چه خورشید زرد
بلرک جامندن ابردی و شاشور فاق
خواب خوکوشینه آمو کوزلر بکل الدب
با و نه لعلکل نه شربدن نشان کوسرد کل
حسن شطح بساط طنده رخل نهامیونه
دورن خورده حراشکل غنچه خورون

افسر کسری بله تخت سلیمان است
خاطر عشقان دهر کم پریشان است
دوست در داکه و فای کب تربان است
کم کز لش سحابکل اتند آفتل
سؤل زلف سنبلیله کم و ردی چوتان
انسه سوال کدر و بدین بو خوش جوان
که آنکل شراب خوندن رنقلی جاکل کمان
اوش لاله زاری چشکل اولدی روان
ای پرده ساز مطرب ترنشه دزدان
مستون چهره سینکل عاشق در نای
خلد باغی گلشنندن حسنکل بر کل
کوزلر کل مکر پله عالم طو لدوغا و بند
صیدا اولر زلفی کندی بندنه شیر
اولد زاهر لمرید پیر در سال خور
انسون بیزه مله چخ غنچه باز آنکل نزد
چرخ نیل صحر کجه و دودله کان لاجور

در
تجرب
و
تجرب

اور نہ قولہ فی حکم پر شکن زلفک
 یگانگی آنشک مجرندہ یا مغمون
 نہ قدر دی عجب اول عبرتین نہیں کج کم
 کلک اسیرین زنداندن اید سر ازاد
 اچندہ خون جگر بغلیہوی ایوی چین
 کشادہ اور دم فشک کہی دایم
 فوج جو خمن کلمہ ک دبا سن زلفک
 فتیلہ لرد ز در قرشو مشکدن زلفک
 غیب ککلا اولبشدی وطن زلفک
 کہ صالد جاہ ز نخد انکہ رسن زلفک
 کراولسہ حسد نافہ ختن زلفک
 ککلدہ اولسیدی کرہ فکن زلفک

شکسته ایلمسون بار پر شکن زلفک



الحمد لله رب العالمين